

Εκτυπωτές  
**hp** color LaserJet  
3500 και 3700 series

Χρήση



# Εκτυπωτές hp color LaserJet 3500 και 3700 series

**Οδηγός Χρήστη**

---

## **Πνευματικά δικαιώματα και άδεια**

© 2003 Copyright Hewlett-Packard Development Company, LP

Απαγορεύεται η αναπαραγωγή,  
προσαρμογή ή μετάφραση χωρίς  
προηγούμενη γραπτή άδεια, εκτός από τις  
περιπτώσεις που επιτρέπονται βάσει της  
νομοθεσίας περί πνευματικών δικαιωμάτων.

Οι πληροφορίες στο παρόν μπορεί να  
αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση.

Οι μοναδικές εγγυήσεις για προϊόντα και  
υπηρεσίες της HP είναι αυτές που ορίζονται  
στις ρητές δηλώσεις εγγύησης που  
συνοδεύουν αυτά τα προϊόντα και αυτές τις  
υπηρεσίες. Τίποτα από όσα αναφέρονται  
στο παρόν δεν πρέπει να εκληφθεί ως  
πρόσθετη εγγύηση. Η HP δεν θα φέρει  
ευθύνη για τεχνικά ή λεκτικά σφάλματα ή  
παραλείψεις που περιλαμβάνονται στο  
παρόν.

Αριθμός εξαρτήματος: Q1321-90924

Έκδοση 1, 10/2003

## **Εμπορικά σήματα**

Το Adobe® είναι εμπορικό σήμα της Adobe Systems Incorporated.

Το Arial® είναι σήμα κατατεθέν στις ΗΠΑ  
από τη Monotype Corporation.

Το CorelDRAW™ είναι εμπορικό σήμα ή  
σήμα κατατεθέν της Corel Corporation ή της  
Corel Corporation Limited.

Το Energy Star® και το λογότυπο Energy Star® είναι σήματα κατατεθέντα στις ΗΠΑ  
από την Αμερικανική Υπηρεσία Προστασίας  
Περιβάλλοντος. Λεπτομέρειες για τη σωστή<sup>1</sup>  
χρήση των σημάτων περιλαμβάνονται στο  
έγγραφο "Guidelines for Proper use of the  
Energy Star® Name and International  
Logo" (Οδηγίες για τη σωστή χρήση της  
επωνυμίας και του διεθνούς λογοτύπου  
Energy Star®).

Το Microsoft® είναι σήμα κατατεθέν στις  
ΗΠΑ από τη Microsoft Corporation.

Το Netscape Navigator είναι εμπορικό σήμα  
στις ΗΠΑ της Netscape Communications  
Corporation.

Το Opera™ είναι σήμα κατατεθέν της Opera Software ASA.

Εμπορικό σήμα check-standard για το  
χρώμα της \*Pantone, Inc.

Το PostScript® είναι εμπορικό σήμα της  
Adobe Systems Incorporated.

Το UNIX® είναι σήμα κατατεθέν της The  
Open Group.

Τα Windows®, MS Windows® και Windows  
NT® είναι σήματα κατατεθέντα στις ΗΠΑ  
από τη Microsoft Corporation.

# Υποστήριξη πελατών hp

## Τηλεφωνική υποστήριξη

Η HP παρέχει δωρεάν τηλεφωνική υποστήριξη κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης. Τηλεφωνήστε για να μιλήσετε με το αρμόδιο προσωπικό τηλεφωνικής υποστήριξης, που είναι έτοιμο και πρόθυμο να σας βοηθήσει. Για τον τηλεφωνικό αριθμό που ισχύει για τη χώρα/περιοχή σας, δείτε το σχετικό φυλλάδιο που περιλαμβάνεται στη συσκευασία του προϊόντος ή επισκεφθείτε τη διεύθυνση <http://www.hp.com/support/callcenters>. Πριν να επικοινωνήσετε τηλεφωνικά με την HP, πρέπει να έχετε συγκεντρώσει τα εξής στοιχεία: όνομα και αριθμό σειράς προϊόντος, ημερομηνία αγοράς και περιγραφή του προβλήματος.

Υποστήριξη μπορείτε να λάβετε και μέσω του Internet, στη διεύθυνση <http://www.hp.com>. Κάντε κλικ στην περιοχή **support & drivers**.

## Ηλεκτρονική και άλλου είδους υποστήριξη

**Ηλεκτρονικές υπηρεσίες** (για 24ωρη πρόσβαση σε πληροφορίες μέσω modem ή σύνδεσης Internet)

Διευθύνσεις URL στο World Wide Web: για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3500 series, διατίθεται ενημερωμένο λογισμικό εκτυπωτή της HP, στοιχεία σχετικά με το προϊόν και πληροφορίες υποστήριξης, καθώς και προγράμματα οδήγησης εκτυπωτή σε διάφορες γλώσσες, στη διεύθυνση <http://www.hp.com/support/clj3500>. Για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3700 series, επισκεφθείτε τη διεύθυνση <http://www.hp.com/support/clj3700>. (Οι τοποθεσίες Web είναι στα αγγλικά.)

**Προγράμματα οδήγησης εκτυπωτή:** Επισκεφθείτε τη διεύθυνση <http://www.hp.com>. Επιλέξτε τη γλώσσα σας. Κάντε κλικ στην περιοχή **support & drivers** και, στη συνέχεια, εισαγάγετε color laserjet 3500 ή color laserjet 3700 ως όνομα προϊόντος. Η ιστοσελίδα με τα προγράμματα οδήγησης μπορεί να είναι στα αγγλικά, αλλά το ίδιο το πρόγραμμα οδήγησης διατίθεται σε διάφορες γλώσσες.

## Βοηθητικά προγράμματα, προγράμματα οδήγησης και ηλεκτρονική πληροφόρηση

Επισκεφθείτε τη διεύθυνση: [www.hp.com/go/clj3500\\_software](http://www.hp.com/go/clj3500_software) για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3500 series ή τη διεύθυνση [www.hp.com/go/clj3700\\_software](http://www.hp.com/go/clj3700_software) για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3700 series. (Η τοποθεσία είναι στα αγγλικά, αλλά τα ίδια τα προγράμματα οδήγησης για τους εκτυπωτές διατίθενται σε διάφορες γλώσσες.)

Τηλεφωνική επικοινωνία: δείτε το φυλλάδιο που περιλαμβάνεται στη συσκευασία του εκτυπωτή.

Επισκεφθείτε τη διεύθυνση: [http://www.hp.com/support/net\\_printing](http://www.hp.com/support/net_printing) για πληροφορίες για τον ξωτερικό server εκτύπωσης HP Jetdirect en3700.

## Απευθείας παραγγελία εξαρτημάτων ή αναλωσίμων από την HP

Στις H.P.A., η παραγγελία αναλωσίμων γίνεται στη διεύθυνση <http://www.hp.com/sbsa/product/supplies>. Στον Καναδά, η παραγγελία αναλωσίμων γίνεται στη διεύθυνση <http://www.hp.ca/catalog/supplies>. Στην Ευρώπη, η παραγγελία αναλωσίμων γίνεται στη διεύθυνση <http://www.hp.com/supplies>. Στην Ασία-Ειρηνικό, η παραγγελία αναλωσίμων γίνεται στη διεύθυνση <http://www.hp.com/paper/>.

Η παραγγελία εξαρτημάτων γίνεται στη διεύθυνση <http://www.hp.com/go/accessories>.

Τηλεφωνική επικοινωνία: 1-800-538-8787 (H.P.A.) ή 1-800-387-3154 (Καναδάς).

## Ο Βοηθός Υποστήριξης της HP σε CD

Αυτό το εργαλείο υποστήριξης προσφέρει ένα ολοκληρωμένο σύστημα ηλεκτρονικής πληροφόρησης, σχεδιασμένο να παρέχει τεχνικές πληροφορίες και πληροφορίες σχετικά με τα προϊόντα της HP. Εάν θέλετε να εγγραφείτε σε αυτήν την τρίμηνη υπηρεσία στις Η.Π.Α. ή στον Καναδά, καλέστε 1-800-457-1762. Στο Χονγκ Κονγκ SAR, στην Ινδονησία, στη Μαλαισία ή στη Σιγκαπούρη, καλέστε τη Mentor Media στο τηλέφωνο (65) 740-4477.

#### **Πληροφορίες για το Σέρβις της HP**

Για να εντοπίσετε τους εξουσιοδοτημένους αντιπροσώπους της HP, καλέστε 1-800-243-9816 (Η.Π.Α.) ή 1-800-387-3867 (Καναδάς).

Εάν θέλετε να κάνετε σέρβις στο προϊόν σας, καλέστε τον αριθμό υποστήριξης πελατών που ισχύει για τη χώρα/περιοχή σας. Δείτε το φυλλάδιο που περιλαμβάνεται στη συσκευασία του εκτυπωτή.

#### **Συμβόλαια συντήρησης HP**

Τηλεφωνική επικοινωνία: 1-800-835-4747 (Η.Π.Α.) ή 1-800-268-1221 (Καναδάς).

Εκτεταμένη εξυπηρέτηση: 1-800-446-0522

#### **HP Toolbox**

Εάν θέλετε να ελέγξετε την κατάσταση και τις ρυθμίσεις του εκτυπωτή και να δείτε πληροφορίες σχετικά με την αντιμετώπιση προβλημάτων, καθώς και την ηλεκτρονική τεκμηρίωση, χρησιμοποιήστε το HP Toolbox. Μπορείτε να προβάλλετε το HP Toolbox όταν ο εκτυπωτής είναι συνδεδεμένος απευθείας σε υπολογιστή ή σε δίκτυο. Για να μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το HP Toolbox, θα πρέπει να έχει γίνει ολοκληρωμένη εγκατάσταση του λογισμικού. Δείτε [Χρήση του HP Toolbox](#).

#### **Υποστήριξη και πληροφορίες από τη HP για υπολογιστές Macintosh**

Επισκεφθείτε τη διεύθυνση: <http://www.hp.com/go/macosx> για πληροφορίες υποστήριξης για το Macintosh OS X και την υπηρεσία συνδρομής της HP για ενημερωμένα προγράμματα οδήγησης.

Επισκεφθείτε τη διεύθυνση: <http://www.hp.com/go/mac-connect> για προϊόντα ειδικά σχεδιασμένα για τους χρήστες Macintosh.

# Πίνακας περιεχομένων

## 1 Βασικές πληροφορίες για τον εκτυπωτή

Γρήγορη πρόσβαση στις πληροφορίες εκτυπωτή .....	2
Συνδέσεις στον Οδηγό Χρήσης .....	2
Πού μπορείτε να αναζητήσετε περισσότερες πληροφορίες .....	2
Μοντέλα εκτυπωτή .....	4
Εκτυπωτής HP color LaserJet 3500 .....	4
Εκτυπωτής HP color LaserJet 3500n .....	4
Εκτυπωτής HP color LaserJet 3700 .....	5
Εκτυπωτής HP color LaserJet 3700n .....	5
Εκτυπωτής HP color LaserJet 3700dn .....	6
Εκτυπωτής HP color LaserJet 3700dtn .....	6
Τεχνικά χαρακτηριστικά εκτυπωτή .....	7
Πού βρίσκεται τι .....	11
Λογισμικό εκτυπωτή .....	12
Προγράμματα οδήγησης εκτυπωτή .....	12
Λογισμικό για δίκτυα .....	14
Βοηθητικά προγράμματα .....	15
Προδιαγραφές μέσων εκτύπωσης .....	18
Υποστηριζόμενα μεγέθη και βάρη χαρτιού .....	18

## 2 Πίνακας ελέγχου

Επισκόπηση πίνακα ελέγχου .....	22
Κουμπιά πίνακα ελέγχου .....	22
Ενδεικτικές λυχνίες πίνακα ελέγχου .....	23
Οθόνη .....	24
Πρόσβαση στον πίνακα ελέγχου μέσω του υπολογιστή .....	24
Μενού πίνακα ελέγχου .....	25
Βασικά σημεία Οδηγού Εκκίνησης .....	25
Ιεραρχία των μενού .....	26
Για να μπείτε στα μενού .....	26
Μενού πληροφοριών (Information) .....	26
Μενού χειρισμού χαρτιού (Paper Handling) .....	26
Μενού ρύθμισης συσκευής (Configure Device) .....	27
Μενού διαγνωστικού ελέγχου (Diagnostics) .....	28
Μενού πληροφοριών (Information) .....	30
Μενού χειρισμού χαρτιού (Paper Handling) .....	31
Μενού ρύθμισης συσκευής (Configure Device) .....	32
Μενού εκτύπωσης (Printing) .....	32
Μενού ποιότητας εκτύπωσης (Print Quality) .....	35
Μενού ρύθμισης συστήματος (System Setup) .....	37
Μενού εισόδου/εξόδου (I/O) .....	41
Μενού επαναφοράς ρυθμίσεων (Resets) .....	42
Μενού διαγνωστικού ελέγχου (Diagnostics) .....	44
Αλλαγή ρυθμίσεων διαμόρφωσης πίνακα ελέγχου εκτυπωτή .....	46
Επιλογές δίσκου: χρήση επιλεγμένου δίσκου και τροφοδοσία με το χέρι .....	46

Χρόνος κατάστασης εξοικονόμησης ενέργειας (PowerSave) .....	47
Φωτεινότητα οθόνης .....	48
Οντότητα (διαθέσιμο για τον εκτυπωτή hp color LaserJet 3700 series) .....	48
Διαγράψιμες προειδοποιήσεις (διαθέσιμο για τον εκτυπωτή hp color LaserJet 3700 series) .....	49
Αυτόματη συνέχεια .....	50
Ελλιπή αναλώσιμα .....	50
Αποκατάσταση εμπλοκής .....	51
Γλώσσα .....	51
Χρήση του πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή σε κοινόχρηστο περιβάλλον .....	53

### 3 Ρύθμιση Εισόδου/Εξόδου (I/O)

Σύνδεση USB .....	56
Σύνδεση του καλωδίου USB .....	56
Ρύθμιση για παράλληλη σύνδεση (μόνο στον εκτυπωτή hp color LaserJet 3700 series) .....	57
Ρύθμιση βελτιωμένης εισόδου/εξόδου (ΕΙΟ) (διαθέσιμο μόνο για τον εκτυπωτή hp color LaserJet 3700 series) .....	58
servers εκτύπωσης HP Jetdirect .....	58
Διαθέσιμα συστήματα διασύνδεσης βελτιωμένης εισόδου/εξόδου .....	58
Δίκτυα NetWare .....	59
Δίκτυα Windows και Windows NT .....	59
Δίκτυα AppleTalk .....	59
Δίκτυα UNIX/Linux .....	59
Ρύθμιση δικτύου .....	60
Ρύθμιση παραμέτρων TCP/IP .....	60
Απενεργοποίηση πρωτοκόλλων δικτύου (προαιρετικό) .....	65

### 4 Βασικές εργασίες με τον εκτυπωτή

Έλεγχος εργασιών εκτύπωσης .....	68
Source (Προέλευση) .....	68
Type και Size .....	69
Προτεραιότητα ρυθμίσεων εκτύπωσης .....	69
Πρόσβαση στις ρυθμίσεις προγράμματος οδήγησης εκτυπωτή .....	70
Επιλογή χαρτιού .....	72
Είδη και τύποι χαρτιού που πρέπει να αποφεύγετε .....	72
Είδη και τύποι χαρτιού που μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στον εκτυπωτή .....	73
Ρύθμιση δίσκων .....	74
Ρύθμιση του μεγέθους .....	74
Ρύθμιση του τύπου .....	74
Μη τυποποιημένο μέγεθος χαρτιού για το Δίσκο 1 .....	75
Εκτύπωση από το Δίσκο 1 (δίσκος πολλαπλών χρήσεων) .....	76
Εκτύπωση φακέλων από το Δίσκο 1 .....	79
Εκτύπωση από το Δίσκο 2 και το Δίσκο 3 .....	82
Εκτύπωση σε ειδικά μέσα εκτύπωσης .....	87
Διαφάνειες .....	87
Γυαλιστερό χαρτί .....	87
Έγχρωμο χαρτί .....	87
Φάκελοι .....	88
Ετικέτες .....	88
Βαρύ χαρτί .....	89
Σκληρό χαρτί HP LaserJet .....	89
Προτυπωμένες φόρμες και σελίδες με έντυπες ετικεφαλίδες .....	89
Ανακυκλωμένο χαρτί .....	90
Εκτύπωση διπλής όψης (duplex) .....	91

Αυτόματη λειτουργία εκτύπωσης διπλής όψης (διαθέσιμη στους εκτυπωτές hp color LaserJet 3700dn και 3700dtn) .....	91
Ρυθμίσεις πίνακα ελέγχου για αυτόματη εκτύπωση διπλής όψης .....	92
Επιλογές συρραφής εργασιών εκτύπωσης διπλής όψης .....	92
Μη αυτόματη (χειροκίνητη) εκτύπωση διπλής όψης .....	93
<b>Ειδικές περιπτώσεις εκτύπωσης .....</b>	<b>95</b>
Εκτύπωση διαφορετικής πρώτης σελίδας .....	95
Εκτύπωση σε χαρτί μη τυποποιημένου μεγέθους .....	95
Ακύρωση αίτησης εκτύπωσης .....	95
Διαχείριση μνήμης (μόνο στον εκτυπωτή hp color LaserJet 3700 series) .....	97

## 5 Διαχείριση του εκτυπωτή

Σελίδες πληροφοριών εκτυπωτή .....	100
Χάρτης μενού (Menu map) .....	100
Σελίδα ρυθμίσεων (Configuration) .....	101
Σελίδα κατάστασης αναλωσίμων (Supplies status) .....	101
Σελίδα χρήσης (διαθέσιμη για τον εκτυπωτή hp color LaserJet 3700 series) .....	102
Σελίδα επίδειξης (Demo) .....	102
Κατάλογος αρχείων (διαθέσιμος για τον εκτυπωτή hp color LaserJet 3700 series) .....	102
Λίστα γραμματοσειρών PCL ή PS (διαθέσιμη για τον εκτυπωτή hp color LaserJet 3700 series) .....	103
Χρήση του ενσωματωμένου Web server (μόνο για τον εκτυπωτή hp color LaserJet 3700 series) .....	104
Για να αποκτήσετε πρόσβαση στον ενσωματωμένο Web server μέσω μιας σύνδεσης δικτύου .....	104
Καρτέλα πληροφοριών (Information) .....	105
Καρτέλα ρυθμίσεων (Settings) .....	105
Καρτέλα δικτύου (Networking) .....	106
Other Links (Άλλες συνδέσεις) .....	106
Χρήση του HP Toolbox .....	107
Υποστηριζόμενα λειτουργικά συστήματα .....	107
Υποστηριζόμενα προγράμματα περιήγησης .....	107
Για να προβάλετε το HP Toolbox .....	107
Οι ενότητες του HP Toolbox .....	108
Other Links (Άλλες συνδέσεις) .....	108
Καρτέλα κατάστασης (Status) .....	108
Καρτέλα αντιμετώπισης προβλημάτων (Troubleshooting) .....	108
Καρτέλα ειδοποιήσεων (Alerts) .....	109
Καρτέλα εγχειριδίων (Documentation) .....	110
Παράθυρο Advanced Printer Settings (Προηγμένες ρυθμίσεις εκτυπωτή) .....	110
Οι συνδέσεις του HP Toolbox .....	111

## 6 Χρώμα

Χρήση χρώματος .....	114
HP ImageREt 2400 .....	114
Επιλογή χαρτιού .....	114
Επιλογές χρώματος (διαθέσιμες στον εκτυπωτή hp color LaserJet 3700 series) .....	114
Πρότυπο sRGB (στάνταρντ κόκκινο-πράσινο-μπλε) .....	115
Εκτύπωση σε τέσσερα χρώματα [CMYK (διαθέσιμη στον εκτυπωτή hp color LaserJet 3700 series)] .....	115
Διαχείριση χρώματος .....	117
Εκτύπωση σε διαβαθμίσεις του γκρι .....	117
Αυτόματη ή μη αυτόματη ρύθμιση χρώματος .....	117
Ταύτιση χρωμάτων .....	120

Συμφωνία χρωμάτων Swatch book (με βιβλίο δειγμάτων), (διαθέσιμη στον εκτυπωτή hp color LaserJet 3700 series) .....	120
--	-----

## 7 Συντήρηση

Διαχείριση αναλωσίμων .....	124
Διάρκεια ζωής αναλωσίμων .....	124
Εκτιμώμενη διάρκεια ζωής για τα αναλώσιμα του εκτυπωτή hp color LaserJet 3500 series .....	124
Εκτιμώμενη διάρκεια ζωής για τα αναλώσιμα του εκτυπωτή hp color LaserJet 3700 series .....	125
Έλεγχος της υπολειπόμενης διάρκειας ζωής της κασέτας γραφίτη .....	125
Φύλαξη της κασέτας γραφίτη .....	126
Κασέτες γραφίτη HP .....	127
Κασέτες γραφίτη άλλων κατασκευαστών .....	127
Αναγνώριση της γνησιότητας της κασέτας γραφίτη .....	127
Γραμμή συνεχούς επικοινωνίας της HP για την αντιμετώπιση της απάτης .....	127
Αντικατάσταση αναλωσίμων και εξαρτημάτων .....	128
Εντοπισμός αναλωσίμων και εξαρτημάτων .....	128
Οδηγίες αντικατάστασης αναλωσίμων .....	128
Αντικατάσταση κασετών γραφίτη .....	129
Αντικατάσταση της μονάδας μεταφοράς εικόνας .....	131
Αντικατάσταση της μονάδας σταθεροποιητή γραφίτη και του κυλίνδρου εισαγωγής .....	135
Καθαρισμός του εκτυπωτή .....	145
Για να καθαρίσετε τον εκτυπωτή μέσω του πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή .....	145
Διαμόρφωση μηνυμάτων προειδοποίησης μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου (email) .....	147

## 8 Αντιμετώπιση και επίλυση προβλημάτων

Βασική λίστα ελέγχου αντιμετώπισης προβλημάτων .....	150
Παράγοντες που επηρεάζουν την απόδοση του εκτυπωτή .....	150
Τύποι μηνυμάτων πίνακα ελέγχου .....	151
Μηνύματα κατάστασης .....	151
Μηνύματα προειδοποίησης .....	151
Μηνύματα σφάλματος .....	151
Κρίσιμα μηνύματα σφάλματος .....	151
Μηνύματα πίνακα ελέγχου .....	152
Εμπλοκές χαρτιού .....	174
Αποκατάσταση εμπλοκών χαρτιού .....	174
Συνήθεις αιτίες εμπλοκών χαρτιού .....	176
Αποκατάσταση εμπλοκών χαρτιού .....	179
Εμπλοκή στο Δίσκο 1 .....	179
Εμπλοκή στο Δίσκο 2 ή στο Δίσκο 3 .....	181
Εμπλοκή χαρτιού μέσα στην επάνω πίσω θύρα .....	183
Εμπλοκή στην περιοχή του κυλίνδρου εισαγωγής .....	186
Εμπλοκή χαρτιού στην κάτω πίσω θύρα (πίσω δίσκος εξόδου) .....	191
Εμπλοκή στην μπροστινή θύρα .....	192
Εμπλοκή στο τμήμα αυτόματης εκτύπωσης σε δύο όψεις .....	194
Προβλήματα χειρισμού χαρτιού .....	196
Σελίδες πληροφοριών αντιμετώπισης προβλημάτων .....	206
Σελίδα δοκιμής διαδρομής χαρτιού .....	206
Σελίδα καταγραφής .....	206
Event log (Αρχείο καταγραφής συμβάντων) .....	207
Προβλήματα ανταπόκρισης εκτυπωτή .....	208
Προβλήματα πίνακα ελέγχου εκτυπωτή .....	212
Προβλήματα έγχρωμης εκτύπωσης .....	214
Λανθασμένο αποτέλεσμα εκτύπωσης .....	217

Οδηγίες για εκτύπωση με διαφορετικές γραμματοσειρές .....	219
Προβλήματα εφαρμογών λογισμικού .....	220
Αντιμετώπιση προβλημάτων ποιότητας εκτύπωσης .....	221
Προβλήματα ποιότητας εκτύπωσης που σχετίζονται με το χαρτί .....	221
Ελαττώματα διαφάνειας προβολής .....	221
Προβλήματα ποιότητας εκτύπωσης που σχετίζονται με το περιβάλλον .....	222
Προβλήματα ποιότητας εκτύπωσης που σχετίζονται με εμπλοκές χαρτιού .....	222
Προβλήματα ποιότητας εκτύπωσης που οφείλονται στη συσσώρευση του γραφίτη στο εσωτερικό του εκτυπωτή .....	223
Σελίδες αντιμετώπισης προβλημάτων ποιότητας εκτύπωσης .....	223
Μικρορρύθμιση του εκτυπωτή .....	223

## **Παράρτημα Α Αναλώσιμα και εξαρτήματα**

Διαθεσιμότητα ανταλλακτικών και αναλωσίμων .....	225
Απευθείας παραγγελία από τον ενσωματωμένο Web server (για εκτυπωτές με συνδέσεις δικτύου) .....	225

## **Παράρτημα Β Συντήρηση και τεχνική υποστήριξη**

Δήλωση περιορισμένης εγγύησης της Hewlett-Packard .....	231
Δήλωση περιορισμένης εγγύησης της κασέτας γραφίτη .....	232
Δήλωση περιορισμένης εγγύησης της μονάδας μεταφοράς εικόνας και της μονάδας σταθεροποιητή γραφίτη .....	233
Συμβόλαια συντήρησης HP .....	234
Συμβόλαια επί τόπου εξυπηρέτησης .....	234
Εκτεταμένη εγγύηση .....	234
Επανασυσκευασία του εκτυπωτή .....	235
Για να επανασυσκευάσετε τον εκτυπωτή .....	235

## **Παράρτημα C Προδιαγραφές εκτυπωτή**

Πληροφορίες προδιαγραφών .....	237
--------------------------------	-----

## **Παράρτημα D Πληροφορίες περί κανονισμών**

Κανονισμοί FCC .....	241
Πρόγραμμα περιβαλλοντικής διαχείρισης προϊόντων .....	241
Προστασία του περιβάλλοντος .....	241
Προστασία από το όζον .....	242
Κατανάλωση ισχύος .....	242
Χρήση χαρτιού .....	242
Πλαστικά .....	242
Αναλώσιμα εκτύπωσης HP LaserJet .....	242
Πληροφορίες σχετικά με το Πρόγραμμα Επιστροφής και Ανακύκλωσης Αναλωσίμων Εκτύπωσης της HP .....	243
Ανακυκλωμένο χαρτί .....	243
Περιορισμοί υλικών .....	243
Φύλλο Δεδομένων Ασφαλείας Υλικού (MSDS) .....	243
Για περισσότερες πληροφορίες .....	244
Δήλωση Συμμόρφωσης .....	245
Δηλώσεις σχετικά με την ασφάλεια από ακτινοβολία laser .....	248
Ασφάλεια από ακτινοβολία laser .....	248
Καναδικοί κανονισμοί DOC .....	248
Δήλωση EMI (Κορέα) .....	248
Δήλωση VCCI (Ιαπωνία) .....	248
Δήλωση σχετικά με την ακτινοβολία laser για τη Φινλανδία .....	249

## **Παράρτημα E Μνήμη και κάρτες server εκτύπωσης**

Μνήμη εκτυπωτή .....	251
Εκτύπωση μιας σελίδας ρυθμίσεων .....	251
Εγκατάσταση DIMM μνήμης και γραμματοσειρών .....	253
Για να εγκαταστήσετε DIMM μνήμης και γραμματοσειρών .....	253
Ενεργοποίηση μνήμης .....	257
Ενεργοποίηση του DIMM γραμματοσειρών .....	258
Έλεγχος εγκατάστασης DIMM .....	258
Εγκατάσταση κάρτας server εκτύπωσης hp Jetdirect στον εκτυπωτή hp color LaserJet 3700 series .....	259
Για να εγκαταστήσετε κάρτα server εκτύπωσης HP Jetdirect .....	259

## **Γλωσσάρι**

## **Ευρετήριο**

# 1

# Βασικές πληροφορίες για τον εκτυπωτή

Αυτό το κεφάλαιο περιέχει πληροφορίες που θα σας βοηθήσουν να εξοικειωθείτε με τις λειτουργίες και τις δυνατότητες του εκτυπωτή. Τα θέματα που καλύπτονται είναι τα ακόλουθα:

- [Γρήγορη πρόσβαση στις πληροφορίες εκτυπωτή](#)
- [Μοντέλα εκτυπωτή](#)
- [Τεχνικά χαρακτηριστικά εκτυπωτή](#)
- [Πού βρίσκεται τι](#)
- [Λογισμικό εκτυπωτή](#)
- [Προδιαγραφές μέσων εκτύπωσης](#)

# Γρήγορη πρόσβαση στις πληροφορίες εκτυπωτή

## Συνδέσεις στον Οδηγό Χρήσης

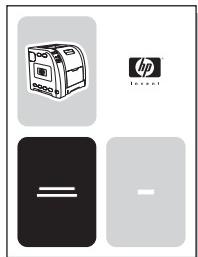
- [Πού βρίσκεται τι](#)
- [Αντικατάσταση αναλωσίμων και εξαρτημάτων](#)

## Πού μπορείτε να αναζητήσετε περισσότερες πληροφορίες

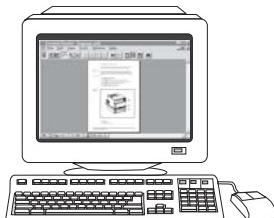
Διατίθεται υλικό αναφοράς για χρήση με αυτόν τον εκτυπωτή. Για τους εκτυπωτές HP Color LaserJet 3500 series, επισκεφθείτε τη διεύθυνση <http://www.hp.com/support/clj3500>. Για τους εκτυπωτές HP Color LaserJet 3700 series, επισκεφθείτε τη διεύθυνση <http://www.hp.com/support/clj3700>.

## Εγκατάσταση και ρύθμιση του εκτυπωτή

**Οδηγός Εκκίνησης**—Οδηγίες βήμα-βήμα για την εγκατάσταση και τη ρύθμιση του εκτυπωτή.



**Οδηγός διαχειριστή του server εκτύπωσης HP Jetdirect**—Οδηγίες για τη ρύθμιση και για την αντιμετώπιση προβλημάτων του server εκτύπωσης HP Jetdirect.

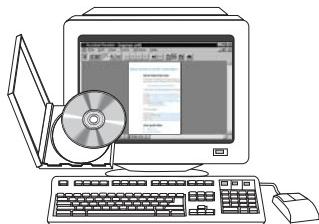


**Οδηγοί εγκατάστασης εξαρτημάτων και αναλωσίμων**—Οδηγίες βήμα-βήμα για την εγκατάσταση εξαρτημάτων και αναλωσίμων του εκτυπωτή.

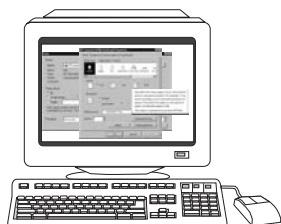


## **Χρήση του εκτυπωτή**

**Οδηγός Χρήσης**—Λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τη χρήση και την αντιμετώπιση προβλημάτων του εκτυπωτή. Περιέχεται στο CD το οποίο συνοδεύει τον εκτυπωτή.



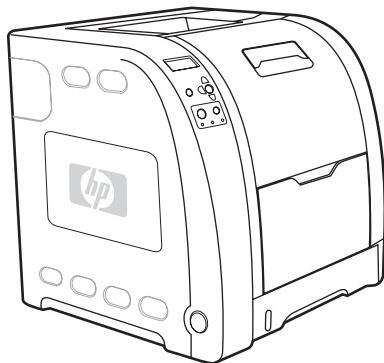
**Ηλεκτρονικό σύστημα Βοήθειας**—Πληροφορίες σχετικά με τις επιλογές του εκτυπωτή που διατίθενται μέσω των προγραμμάτων οδήγησης του εκτυπωτή. Για να προβάλετε κάποιο αρχείο Βοήθειας, προσπελάστε το ηλεκτρονικό σύστημα Βοήθειας μέσω του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή.



## Μοντέλα εκτυπωτή

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3500 series ή τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3700 series. Αυτοί οι εκτυπωτές διατίθενται στα μοντέλα που περιγράφονται παρακάτω.

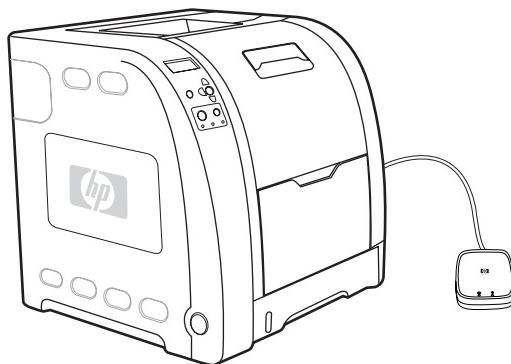
### Εκτυπωτής HP color LaserJet 3500



Ο εκτυπωτής HP Color LaserJet 3500 είναι ένας τετράχρωμος εκτυπωτής laser που εκτυπώνει 12 σελίδες το λεπτό (ppm) τόσο σε μονόχρωμη (ασπρόμαυρη) όσο και σε έγχρωμη λειτουργία.

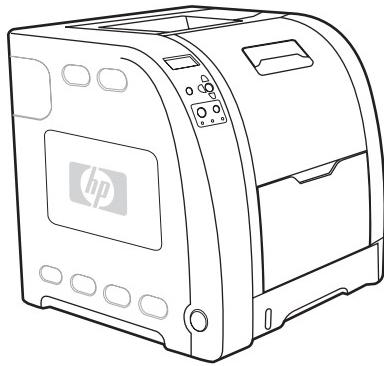
- **Δίσκοι.** Ο εκτυπωτής διαθέτει ένα δίσκο πολλαπλών χρήσεων (Δίσκος 1), ο οποίος δέχεται έως 100 φύλλα χαρτιού διαφόρων τύπων και μεγεθών ή 10 φακέλους και έναν τροφοδότη χαρτιού 250 φύλλων (Δίσκος 2), ο οποίος δέχεται χαρτί διαφόρων μεγεθών. Ο εκτυπωτής υποστηρίζει προαιρετικό τροφοδότη χαρτιού 500 φύλλων (Δίσκος 3). Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε [Υποστηριζόμενα μεγέθη και βάρος χαρτιού](#).
- **Συνδεσιμότητα.** Ο εκτυπωτής διαθέτει μια θύρα σύνδεσης USB 2.0 υψηλής ταχύτητας.
- **Μνήμη.** Ο εκτυπωτής διαθέτει 64 MB σύγχρονης δυναμικής μνήμης τυχαίας προσπέλασης (SDRAM).

### Εκτυπωτής HP color LaserJet 3500n



Ο εκτυπωτής HP Color LaserJet 3500n διαθέτει τα χαρακτηριστικά του εκτυπωτή HP Color LaserJet 3500 και έναν εξωτερικό server εκτύπωσης HP Jetdirect en3700 για εύκολη σύνδεση σε δίκτυα 10baseT/100base-TX.

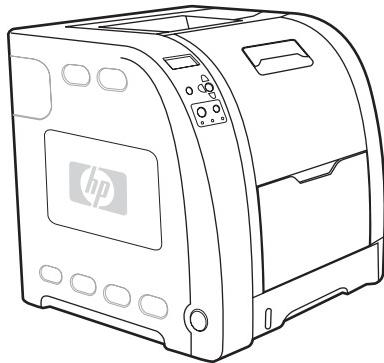
## Εκτυπωτής HP color LaserJet 3700



Ο εκτυπωτής HP Color LaserJet 3700 είναι ένας τετράχρωμος εκτυπωτής laser που εκτυπώνει 16 σελίδες το λεπτό (ppm) τόσο σε μονόχρωμη (ασπρόμαυρη) όσο και σε έγχρωμη λειτουργία.

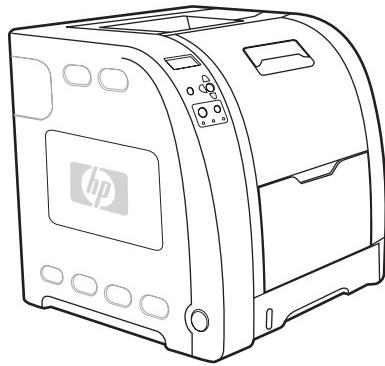
- **Δίσκοι.** Ο εκτυπωτής διαθέτει ένα δίσκο πολλαπλών χρήσεων (Δίσκος 1), ο οποίος δέχεται έως 100 φύλλα χαρτιού διαφόρων τύπων και μεγεθών ή 10 φακέλους και έναν τροφοδότη χαρτιού 250 φύλλων (Δίσκος 2), ο οποίος δέχεται χαρτί διαφόρων μεγεθών. Ο εκτυπωτής υποστηρίζει προαιρετικό τροφοδότη χαρτιού 500 φύλλων (Δίσκος 3). Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε [Υποστηριζόμενα μεγέθη και βάρον χαρτιού](#).
- **Συνδεσιμότητα.** Ο εκτυπωτής διαθέτει μια θύρα USB και μια βασική αμφίδρομη παράλληλη θύρα (συμβατή με IEEE-1284) για σύνδεση.
- **Μνήμη.** Ο εκτυπωτής διαθέτει 64 MB σύγχρονης δυναμικής μνήμης τυχαίας προσπέλασης (SDRAM). Για την επέκταση της μνήμης ο εκτυπωτής διαθέτει τρεις υποδοχές DIMM. Οι υποδοχές αυτές δέχονται 64, 128 ή 256 MB μνήμης RAM η κάθε μία. Αυτός ο εκτυπωτής υποστηρίζει μνήμη έως 448 MB.

## Εκτυπωτής HP color LaserJet 3700n



Ο εκτυπωτής HP Color LaserJet 3700n διαθέτει τα χαρακτηριστικά του εκτυπωτή HP Color LaserJet 3700 και έναν server εκτύπωσης HP Jetdirect 615n για εύκολη σύνδεση σε δίκτυα 10/100baseT.

## **Εκτυπωτής HP color LaserJet 3700dn**



Ο εκτυπωτής HP Color LaserJet 3700dn διαθέτει τα χαρακτηριστικά του εκτυπωτή HP Color LaserJet 3700n, αυτόματη λειτουργία εκτύπωσης διπλής όψης και συνολική SDRAM 128 MB.

## **Εκτυπωτής HP color LaserJet 3700dtn**



Ο εκτυπωτής HP Color LaserJet 3700dtn διαθέτει τα χαρακτηριστικά του εκτυπωτή HP Color LaserJet 3700dn και έναν πρόσθιτο τροφοδότη 500 φύλλων (Δίσκος 3).

# Τεχνικά χαρακτηριστικά εκτυπωτή

Ο εκτυπωτής αυτός συνδυάζει την ποιότητα και την αξιοπιστία των εκτυπωτών της HewlettPackard με τα τεχνικά χαρακτηριστικά που αναφέρονται παρακάτω. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα τεχνικά χαρακτηριστικά του εκτυπωτή HP Color LaserJet 3500 series, επισκεφθείτε την τοποθεσία της Hewlett-Packard στο Web, στη διεύθυνση <http://www.hp.com/support/clj3500>. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα τεχνικά χαρακτηριστικά του εκτυπωτή HP Color LaserJet 3700 series, επισκεφθείτε τη διεύθυνση <http://www.hp.com/support/clj3700>.

## Δυνατότητες

	Εκτυπωτής HP Color LaserJet 3500 series	Εκτυπωτής HP Color LaserJet 3700 series
<b>Απόδοση</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>12 ppm (σε ασπρόμαυρη και έγχρωμη λειτουργία). Εάν η απόδοση του εκτυπωτή είναι χαμηλότερη από αυτή, δείτε <a href="#">Παράγοντες που επηρεάζουν την απόδοση του εκτυπωτή</a>.</li><li>Εκτυπώνει σε διάφορα μέσα. Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε <a href="#">Υποστηριζόμενα μεγέθη και βάρη χαρτιού</a>.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>16 ppm (σε ασπρόμαυρη και έγχρωμη λειτουργία). Εάν η απόδοση του εκτυπωτή είναι χαμηλότερη από αυτή, δείτε <a href="#">Παράγοντες που επηρεάζουν την απόδοση του εκτυπωτή</a>.</li><li>Εκτυπώνει σε διάφορα μέσα. Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε <a href="#">Υποστηριζόμενα μεγέθη και βάρη χαρτιού</a>.</li><li>Επεξεργαστής MIPS RISC 350 MHz</li></ul>
<b>Μνήμη</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>64 megabyte (MB) σύγχρονης δυναμικής μνήμης τυχαίας προσπέλασης (SDRAM).</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>64 megabyte (MB) σύγχρονης δυναμικής μνήμης τυχαίας προσπέλασης (SDRAM).</li><li>Μπορεί να επεκταθεί στα 448 MB</li></ul>
<b>Περιβάλλον εργασίας χρήστη</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Οθόνη γραφικών στον πίνακα ελέγχου</li><li>Εξελιγμένη βοήθεια στον πίνακα ελέγχου.</li><li>HP toolbox (μια εφαρμογή web για πληροφορίες κατάστασης και αντιμετώπισης προβλημάτων).</li><li>Προγράμματα οδήγησης εκτυπωτή για Windows PC και Apple Macintosh.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Οθόνη γραφικών στον πίνακα ελέγχου</li><li>Εξελιγμένη βοήθεια στον πίνακα ελέγχου.</li><li>HP toolbox (μια εφαρμογή web για πληροφορίες κατάστασης και αντιμετώπισης προβλημάτων).</li><li>Προγράμματα οδήγησης εκτυπωτή για Windows PC και Apple Macintosh.</li><li>Ενσωματωμένος Web server για πρόσβαση σε υπηρεσίες υποστήριξης και παραγγελία αναλωσίμων (διαχειριστικό εργαλείο για εκτυπωτές συνδεδεμένους σε δίκτυο)</li></ul>

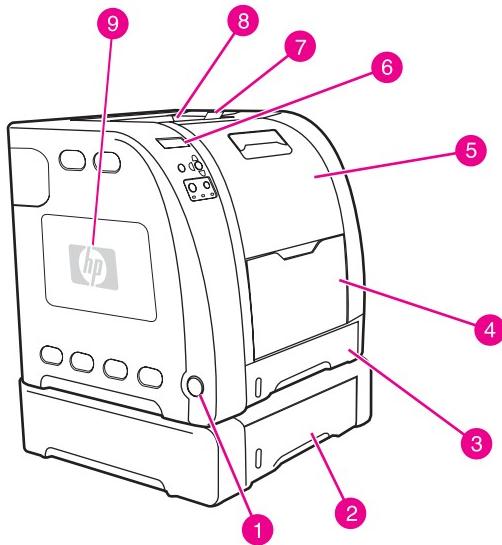
	<b>Εκτυπωτής HP Color LaserJet 3500 series</b>	<b>Εκτυπωτής HP Color LaserJet 3700 series</b>
<b>Υποστηριζόμενες οντότητες εκτυπωτή</b>	Δεν ισχύει.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• HP PCL 6</li> <li>• Εξομοίωση PostScript 3</li> <li>• Αυτόματη αλλαγή γλώσσας</li> </ul>
<b>Δυνατότητες αποθήκευσης</b>	Δεν ισχύει	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Γραμματοσειρές και φόρμες</li> </ul>
<b>Χαρακτηριστικά φιλικά προς το περιβάλλον</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ρύθμιση εξοικονόμησης ενέργειας (PowerSave)</li> <li>• Πλειονότητα ανακυκλώσιμων εξαρτημάτων και υλικών</li> <li>• Συμβατός με το πρότυπο Energy Star.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ρύθμιση εξοικονόμησης ενέργειας (PowerSave)</li> <li>• Πλειονότητα ανακυκλώσιμων εξαρτημάτων και υλικών</li> <li>• Συμβατός με το πρότυπο Energy Star.</li> </ul>
<b>Γραμματοσειρές</b>	Δεν ισχύει	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 80 εσωτερικές γραμματοσειρές για εξομοίωση PCL και PostScript</li> <li>• 80 γραμματοσειρές οθόνης TrueType™ συμβατές με τον εκτυπωτή, διαθέσιμες μαζί με την εφαρμογή λογισμικού.</li> </ul>

	<b>Εκτυπωτής HP Color LaserJet 3500 series</b>	<b>Εκτυπωτής HP Color LaserJet 3700 series</b>
<b>Χειρισμός χαρτιού</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Τυπώνει σε χαρτί διαστάσεων από 76 επί 127 mm έως 215 επί 355 mm.</li> <li>Εκτύπωση σε χαρτί βάρους από 60 g/m<sup>2</sup> έως 163 g/m<sup>2</sup>.</li> <li>Εκτύπωση σε μεγάλη γκάμα τύπων χαρτιού, όπως γυαλιστερό χαρτί, χοντρό χαρτί, ετικέτες, φιλμ, διαφάνειες με έντυπες επικεφαλίδες και φακέλους.</li> <li>Γυαλιστερό χαρτί διαφόρων τύπων</li> <li>Τροφοδότης χαρτιού 250 φύλλων (Δίσκος 2), ο οποίος υποστηρίζει τα μεγέθη χαρτιού letter, legal, executive, executive (JIS), A4, A5, B5 (JIS), B5 (ISO), και 216 επί 330 mm.</li> <li>Προαιρετικός τροφοδότης 500 φύλλων, ο οποίος υποστηρίζει τα μεγέθη χαρτιού letter και A4 (Δίσκος 3). Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε <a href="#">Υποστηριζόμενα μεγέθη και βάρος χαρτιού</a>.</li> <li>Δίσκος εξόδου 150 φύλλων με την πρόσωψη προς τα κάτω (επάνω) και δίσκος εξόδου 25 φύλλων με την πρόσωψη προς τα πάνω (πίσω).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Τυπώνει σε χαρτί διαστάσεων από 76 επί 127 mm έως 215 επί 355 mm.</li> <li>Εκτύπωση σε χαρτί βάρους από 60 g/m<sup>2</sup> έως 163 g/m<sup>2</sup>.</li> <li>Εκτύπωση σε μεγάλη γκάμα τύπων χαρτιού, όπως γυαλιστερό χαρτί, χοντρό χαρτί, ετικέτες, φιλμ, διαφάνειες με έντυπες επικεφαλίδες και φακέλους.</li> <li>Γυαλιστερό χαρτί διαφόρων τύπων</li> <li>Τροφοδότης χαρτιού 250 φύλλων (Δίσκος 2), ο οποίος υποστηρίζει τα μεγέθη χαρτιού letter, legal, executive, executive (JIS), A4, A5, B5 (JIS), B5 (ISO), και 216 επί 330 mm.</li> <li>Προαιρετικός τροφοδότης 500 φύλλων, ο οποίος υποστηρίζει τα μεγέθη χαρτιού letter και A4. Βασικός εξοπλισμός για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3700dtn (Δίσκος 3). Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε <a href="#">Υποστηριζόμενα μεγέθη και βάρος χαρτιού</a>.</li> <li>Δίσκος εξόδου 150 φύλλων με την πρόσωψη προς τα κάτω (επάνω) και δίσκος εξόδου 25 φύλλων με την πρόσωψη προς τα πάνω (πίσω).</li> <li>Αυτόματη λειτουργία εκτύπωσης διπλής όψης στους εκτυπωτές HP Color LaserJet 3700dn και 3700dtn.</li> </ul>
<b>Εξαρτήματα</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Προαιρετικός τροφοδότης 500 φύλλων, ο οποίος υποστηρίζει τα μεγέθη χαρτιού letter και A4 (Δίσκος 3).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Προαιρετικός τροφοδότης 500 φύλλων (Δίσκος 3), ο οποίος υποστηρίζει τα μεγέθη χαρτιού letter και A4. Βασικός εξοπλισμός για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3700dtn (Δίσκος 3).</li> <li>Διπλά εν σειρά στοιχεία μνήμης (DIMM)</li> <li>Προαιρετικές επαναπρογραμματιζόμενες μνήμες Flash DIMM</li> </ul>

	<b>Εκτυπωτής HP Color LaserJet 3500 series</b>	<b>Εκτυπωτής HP Color LaserJet 3700 series</b>
<b>Συνδεσιμότητα</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Διασύνδεση καλωδίου Ενιάιου Σειριακού Διαύλου (USB) 2.0 υψηλής ταχύτητας.</li> <li>• Εξωτερικός server εκτύπωσης HP Jetdirect en3700. Βασικός εξοπλισμός για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3500n.</li> <li>• Λογισμικό HP Web Jetadmin</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Βασική διασύνδεση με αμφίδρομο παράλληλο καλώδιο (συμβατό με το πρότυπο IEEE1284) για προς τα πίσω συμβατότητα.</li> <li>• Διασύνδεση καλωδίου Ενιάιου Σειριακού Διαύλου (USB).</li> <li>• Προαιρετική κάρτα δικτύου εισόδου/εξόδου (ΕΙΟ). Βασικός εξοπλισμός για τους εκτυπωτές HP Color LaserJet 3700n, 3700dn και 3700dtn.</li> <li>• Web Server HP Embedded</li> <li>• Λογισμικό HP Web Jetadmin</li> </ul>
<b>Αναλώσιμα</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Η σελίδα κατάστασης αναλωσίμων περιλαμβάνει πληροφορίες για τη στάθμη του γραφίτη, τον αριθμό των σελίδων που έχουν εκτυπωθεί και κατά προσέγγιση τον αριθμό των σελίδων που μπορούν ακόμα να εκτυπωθούν.</li> <li>• Κασέτα γραφίτη σχεδιασμένη ώστε να μη χρειάζεται ανακίνηση.</li> <li>• Ο εκτυπωτής ελέγχει για γνήσιες κασέτες γραφίτη της HP κατά την εγκατάσταση των κασετών.</li> <li>• Δυνατότητα παραγγελίας αναλωσίμων μέσω του Internet (χρησιμοποιώντας το HP Toolbox).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Η σελίδα κατάστασης αναλωσίμων περιλαμβάνει πληροφορίες για τη στάθμη του γραφίτη, τον αριθμό των σελίδων που έχουν εκτυπωθεί και κατά προσέγγιση τον αριθμό των σελίδων που μπορούν ακόμα να εκτυπωθούν.</li> <li>• Κασέτα γραφίτη σχεδιασμένη ώστε να μη χρειάζεται ανακίνηση.</li> <li>• Ο εκτυπωτής ελέγχει για γνήσιες κασέτες γραφίτη της HP κατά την εγκατάσταση των κασετών.</li> <li>• Δυνατότητα παραγγελίας αναλωσίμων μέσω του Internet (χρησιμοποιώντας τον ενσωματωμένο Web server και το HP Toolbox).</li> </ul>

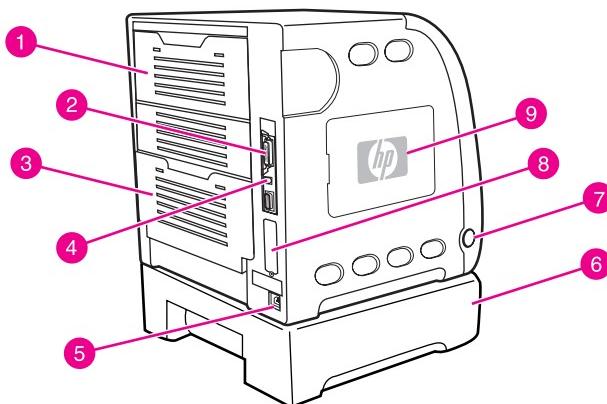
## Πού βρίσκεται τι

Οι εικόνες που ακολουθούν, δείχνουν τη θέση και τα ονόματα των πιο σημαντικών εξαρτημάτων του εκτυπωτή.



### Μπροστινή όψη (ο εκτυπωτής έχει και τροφοδότη χαρτιού 500 φύλλων)

- 1 Διακόπτης λειτουργίας (on/off)
- 2 Δίσκος 3 (προαιρετικός - 500 φύλλα χαρτιού τυποποιημένου μεγέθους)
- 3 Δίσκος 2 (250 φύλλα χαρτιού τυποποιημένου μεγέθους)
- 4 Δίσκος 1
- 5 Εμπρός θύρα
- 6 Πίνακας ελέγχου εκτυπωτή
- 7 Προέκταση δίσκου εξόδου για χρήση με χαρτί B5 (JIS), B5 (ISO) και 216x356 (8,5x14 in.)
- 8 Δίσκος εξόδου
- 9 Θύρα DIMM (διαθέσιμη στον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3700 series)



### Πίσω και πλαϊνή όψη

- 1 Επάνω πίσω θύρα
- 2 Παράλληλη σύνδεση (διαθέσιμη στον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3700 series)
- 3 Κάτω πίσω θύρα (πίσω δίσκος εξόδου)
- 4 Σύνδεση USB
- 5 Υποδοχή σύνδεσης καλωδίου τροφοδοσίας
- 6 Δίσκος 3 (προαιρετικός)
- 7 Διακόπτης λειτουργίας (on/off)
- 8 Σύνδεση EIO (διαθέσιμη στον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3700 series)
- 9 Θύρα DIMM (διαθέσιμη στον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3700 series)

## Λογισμικό εκτυπωτή

Μαζί με το νεκτυπωτή παρέχεται ένα CDROM το οποίο περιέχει το λογισμικό του συστήματος εκτύπωσης. Τα στοιχεία του λογισμικού και τα προγράμματα οδήγησης εκτυπωτή που περιλαμβάνονται σε αυτό το CD-ROM θα σας βοηθήσουν να εκμεταλλευθείτε όλες τις δυνατότητες του εκτυπωτή. Για οδηγίες εγκατάστασης, ανατρέξτε στον Οδηγό Εκκίνησης.

### Σημείωση

Για τις τελευταίες πληροφορίες σχετικά με τα στοιχεία του λογισμικού του συστήματος εκτύπωσης, ανατρέξτε στα αρχεία ReadMe του CD-ROM.

Σε αυτήν την ενότητα περιγράφεται συνοπτικά το λογισμικό που περιλαμβάνεται στο CDROM. Το σύστημα εκτύπωσης περιλαμβάνει λογισμικό για τελικούς χρήστες και διαχειριστές δικτύου που χρησιμοποιούν τα παρακάτω περιβάλλοντα λειτουργίας:

- Microsoft Windows 98, Me και NT 4.0
- Microsoft Windows 2000, XP 32-bit και XP 64-bit
- Apple Mac OS, έκδοση 9.1 και νεότερες και Mac OS X, έκδοση 10.1 και νεότερες

### Σημείωση

Για να δείτε μια λίστα με τα περιβάλλοντα δικτύου που υποστηρίζονται από τα στοιχεία του λογισμικού διαχειριστή δικτύου, δείτε [Ρύθμιση δικτύου](#).

Για τη λίστα με τα προγράμματα οδήγησης του εκτυπωτή, το ενημερωμένο λογισμικό εκτυπωτή HP και πληροφορίες σχετικά με την υποστήριξη του εκτυπωτή HP Color LaserJet 3500 series, επισκεφθείτε τη διεύθυνση <http://www.hp.com/support/clj3500>. Για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3700 series, επισκεφτείτε τη διεύθυνση <http://www.hp.com/support/clj3700>.

## Προγράμματα οδήγησης εκτυπωτή

Τα προγράμματα οδήγησης εκτυπωτή παρέχουν πρόσβαση στις λειτουργίες του εκτυπωτή και επιτρέπουν την επικοινωνία του υπολογιστή με τον εκτυπωτή. Τα ακόλουθα προγράμματα οδήγησης εκτυπωτή περιλαμβάνονται στο CD-ROM που συνοδεύει τον εκτυπωτή σας.

## Προγράμματα οδήγησης για τον εκτυπωτή hp color LaserJet 3500 series

Λειτουργικό σύστημα <sup>1</sup>	JetReady 4.0
Windows 98, Me	✓
Windows NT 4.0	✓
Windows 2000	✓
Windows XP (32-bit)	✓
Windows XP (64-bit)	✓
Windows Server 2003 (32-bit)	✓
Windows Server 2003 (64-bit)	✓
Macintosh OS	✓

<sup>1</sup> Δεν είναι διαθέσιμες όλες οι λειτουργίες του εκτυπωτή από όλα τα προγράμματα οδήγησης ή όλα τα λειτουργικά συστήματα. Για να δείτε τις διαθέσιμες λειτουργίες ανατρέξτε στο ηλεκτρονικό σύστημα Βοήθειας του προγράμματος οδήγησης που χρησιμοποιείτε.

## Προγράμματα οδήγησης για τον εκτυπωτή hp color LaserJet 3700 series

Λειτουργικό σύστημα <sup>1</sup>	PCL 6	Εξομοίωση PS
Windows 98, Me	✓	✓
Windows NT 4.0	✓	✓
<b>Σημείωση</b>		
Τα Windows NT δεν υποστηρίζουν τη σύνδεση USB		
Windows 2000 <sup>2</sup>	✓	✓
Windows XP (32-bit) <sup>2</sup>	✓	✓
Windows XP (64-bit) <sup>2, 3</sup>		✓
Windows Server 2003 (32-bit)	✓	✓
Windows Server 2003 (64-bit)	✓	✓
Macintosh OS		✓

<sup>1</sup> Δεν είναι διαθέσιμες όλες οι λειτουργίες του εκτυπωτή από όλα τα προγράμματα οδήγησης ή όλα τα λειτουργικά συστήματα. Για να δείτε τις διαθέσιμες λειτουργίες ανατρέξτε στο ηλεκτρονικό σύστημα Βοήθειας του προγράμματος οδήγησης που χρησιμοποιείτε.

<sup>2</sup> Για τα Windows 2000 και τα Windows XP (32-bit και 64-bit), μπορείτε να λάβετε το πρόγραμμα οδήγησης PCL 5 από τη διεύθυνση <http://www.hp.com/go/clj3700software>.

<sup>3</sup> Για τα Windows XP (64 bit), μπορείτε να λάβετε το πρόγραμμα οδήγησης PCL 6 από τη διεύθυνση <http://www.hp.com/go/clj3700software>.

### Σημείωση

Αν το σύστημα δεν προχώρησε σε αυτόματο έλεγχο μέσω του Internet για τα πιο πρόσφατα διαθέσιμα προγράμματα οδήγησης κατά την εγκατάσταση του λογισμικού, μπορείτε να τα φορτώσετε για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3500 series από τη διεύθυνση [http://www.hp.com/go/clj3500\\_software](http://www.hp.com/go/clj3500_software). Για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3700 series, επισκεφτείτε τη διεύθυνση [http://www.hp.com/go/clj3700\\_software](http://www.hp.com/go/clj3700_software).

## Συμπληρωματικά προγράμματα οδήγησης

Τα παρακάτω προγράμματα οδήγησης δεν περιλαμβάνονται στο CD-ROM, αλλά είναι διαθέσιμα στη διεύθυνση <http://www.hp.com/go/clj3700software>. Αυτά τα προγράμματα οδήγησης προορίζονται αποκλειστικά για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3700 series.

- Πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή OS/2 PS και PCL
- Δέσμες ενεργειών μοντέλου UNIX
- Προγράμματα οδήγησης στο Linux

### Σημείωση

Τα προγράμματα οδήγησης OS/2 διατίθενται από την IBM και συνοδεύουν το OS/2. Δεν είναι διαθέσιμα για παραδοσιακά κινέζικα, απλοποιημένα κινέζικα, κορεατικά και γιαπωνέζικα.

## Λογισμικό για δίκτυα

Για μια συνοπτική περιγραφή των διαθέσιμων λύσεων HP σε λογισμικό εγκατάστασης και ρύθμισης δικτύων, δείτε τον *HP Jetdirect Print Server Administrator's Guide* (Οδηγός διαχειριστή του server εκτύπωσης HP Jetdirect). Μπορείτε να βρείτε τον οδηγό αυτόν στο CD που συνοδεύει τον εκτυπωτή.

## HP Web Jetadmin

Το λογισμικό HP Web Jetadmin σας επιτρέπει να διαχειρίζεστε, με τη χρήση ενός προγράμματος περιήγησης (browser), εκτυπωτές HP Jetdirect συνδεδεμένους στο τοπικό σας δίκτυο (intranet). Το HP Web Jetadmin είναι ένα εργαλείο διαχείρισης βασισμένο σε πρόγραμμα περιήγησης και θα πρέπει να εγκαθίσταται μόνο στον υπολογιστή του διαχειριστή του δικτύου. Μπορεί να εγκατασταθεί και να εκτελεστεί σε διάφορα συστήματα.

Για να κατεβάσετε την πιο πρόσφατη έκδοση του HP Web Jetadmin και την πιο πρόσφατη λίστα υποστηριζόμενων συστημάτων κεντρικών υπολογιστών, μεταβείτε στην τοποθεσία Web της HP Customer Care Online, στη διεύθυνση <http://www.hp.com/go/webjetadmin>.

Αφού εγκατασταθεί σε έναν κεντρικό server, το HP Web Jetadmin μπορεί να προσπελαστεί από οποιονδήποτε client μέσω ενός υποστηριζόμενου προγράμματος περιήγησης (όπως ο Microsoft Internet Explorer 4.x ή ο Netscape Navigator 4.x ή νεότερες εκδόσεις) με προβολή της σελίδας του server του HP Web Jetadmin.

Το HP Web Jetadmin 6.5 και οι νεότερες εκδόσεις του διαθέτουν τα ακόλουθα χαρακτηριστικά και λειτουργίες:

- Περιβάλλον εργασίας χρήστη που διευκολύνει τις διάφορες εργασίες προσφέροντας ρυθμίσμες προβολές και εξοικονομώντας έτσι πολύτιμο χρόνο στους διαχειριστές δικτύου.
- Προσαρμόσιμα προφίλ χρήστη που επιτρέπουν στους διαχειριστές δικτύου να περιλαμβάνουν μόνον τη λειτουργία που προβάλλεται ή χρησιμοποιείται.
- Άμεση ειδοποίηση, μέσω e-mail, όλων των χρηστών σε περίπτωση βλάβης του εξοπλισμού, έλλειψης αναλωσίμων και άλλων προβλημάτων του εκτυπωτή.
- Απομακρυσμένη εγκατάσταση και διαχείριση από οπουδήποτε με τη χρήση μόνον ενός προγράμματος περιήγησης.
- Προηγμένη λειτουργία "αυτόματης ανακάλυψης" που εντοπίζει περιφερειακά στο δίκτυο χωρίς να χρειάζεται ο διαχειριστής του δικτύου να καταχωρεί μη αυτόματα τα στοιχεία κάθε εκτυπωτή σε μια βάση δεδομένων.
- Απλή και εύκολη ενσωμάτωση σε πακέτα διαχείρισης επιχειρήσεων.

- Γρήγορη ανεύρεση περιφερειακών βάσει παραμέτρων, όπως διεύθυνση IP, ικανότητα έγχρωμης εκτύπωσης και όνομα μοντέλου.
- Εύκολη οργάνωση περιφερειακών σε λογικές ομάδες με χάρτες εικονικού γραφείου για εύκολη περιήγηση.

Για τις πιο πρόσφατες πληροφορίες σχετικά με το HP Web Jetadmin, επισκεφθείτε τη διεύθυνση <http://www.hp.com/go/webjetadmin>.

## UNIX

Το Πρόγραμμα Εγκατάστασης Εκτυπωτή HP Jetdirect για περιβάλλον UNIX είναι ένα απλό βιοηθητικό πρόγραμμα εγκατάστασης εκτυπωτή για δίκτυα HP-UX και Solaris. Μπορείτε να φορτώσετε αυτό το λογισμικό από την τοποθεσία Web της HP Customer Care Online, στη διεύθυνση [http://www.hp.com/support/net\\_printing](http://www.hp.com/support/net_printing).

## Linux

Για πληροφορίες σχετικά με την υποστήριξη του συστήματος Linux, επισκεφθείτε τη διεύθυνση <http://www.hp.com/go/linux>.

## Βοηθητικά προγράμματα

Οι εκτυπωτές HP Color LaserJet 3500 series και HP Color LaserJet 3700 series διαθέτουν ορισμένα βιοηθητικά προγράμματα, που καθιστούν εύκολη την παρακολούθηση και τη διαχείριση του εκτυπωτή μέσω δικτύου.

## HP Toolbox

Το HP Toolbox είναι μια εφαρμογή, την οποία μπορείτε να χρησιμοποιείτε για τις εξής εργασίες:

- Έλεγχος της κατάστασης του εκτυπωτή.
- Ορισμός των ρυθμίσεων του εκτυπωτή.
- Προβολή πληροφοριών σχετικά με την αντιμετώπιση προβλημάτων.
- Προβολή ηλεκτρονικής τεκμηρίωσης.
- Εκτύπωση εσωτερικών σελίδων του εκτυπωτή

Η προβολή του HP Toolbox είναι δυνατή όταν ο εκτυπωτής συνδέεται απευθείας με τον υπολογιστή σας ή με δίκτυο. Για να μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το HP Toolbox, θα πρέπει να έχει γίνει ολοκληρωμένη εγκατάσταση του λογισμικού.

## Ενσωματωμένος Web server (διαθέσιμος για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3700 series)

Αυτός ο εκτυπωτής είναι εφοδιασμένος με έναν ενσωματωμένο Web server ο οποίος επιτρέπει την πρόσβαση σε πληροφορίες που αφορούν τον εκτυπωτή και τις δραστηριότητες δικτύου. Ο Web server παρέχει ένα περιβάλλον για την εκτέλεση προγραμμάτων Web με τον ίδιο τρόπο με τον οποίο το λειτουργικό σύστημα Windows παρέχει ένα περιβάλλον για την εκτέλεση προγραμμάτων στον υπολογιστή σας. Το αποτέλεσμα των προγραμμάτων Web μπορεί στη συνέχεια να προβληθεί από ένα πρόγραμμα περιήγησης (Web browser), όπως ο Microsoft Internet Explorer ή ο Netscape Navigator.

Ο όρος "ενσωματωμένος" σημαίνει ότι ο Web server βρίσκεται σε μια συσκευή (όπως ο εκτυπωτής) ή στο υλικολογισμικό και όχι στο λογισμικό που είναι φορτωμένο σε έναν server δικτύου.

Το πλεονέκτημα ενός ενσωματωμένου Web server είναι ότι παρέχει στον εκτυπωτή ένα περιβάλλον εργασίας στο οποίο μπορεί να έχει πρόσβαση οποιοσδήποτε διαθέτει έναν υπολογιστή συνδεδεμένο στο δίκτυο και ένα πρόγραμμα περιήγησης. Δεν χρειάζεται να εγκαταστήσετε ειδικό λογισμικό, αλλά πρέπει να έχετε στον υπολογιστή σας ένα υποστηριζόμενο πρόγραμμα περιήγησης. Για να αποκτήσετε πρόσβαση στον ενσωματωμένο Web server, πληκτρολογήστε τη διεύθυνση IP του εκτυπωτή στη γραμμή διεύθυνσης του προγράμματος περιήγησης. (Για να βρείτε τη διεύθυνση IP, εκτυπώστε μια σελίδα ρυθμίσεων. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την εκτύπωση μιας σελίδας ρυθμίσεων δείτε [Σελίδες πληροφοριών εκτυπωτή](#).)

## Δυνατότητες

Ο ενσωματωμένος Web server της HP σας επιτρέπει να προβάλλετε την κατάσταση του εκτυπωτή και της κάρτας δικτύου και να διαχειρίζεστε τις λειτουργίες εκτύπωσης από τον υπολογιστή σας. Με τον ενσωματωμένο Web server της HP μπορείτε να κάνετε τις παρακάτω εργασίες:

- προβολή πληροφοριών κατάστασης εκτυπωτή
- εξακρίβωση της υπολειπόμενης διάρκειας ζωής όλων των αναλωσίμων και παραγγελία νέων
- προβολή και αλλαγή ρυθμίσεων δίσκων
- προβολή και αλλαγή της διαμόρφωσης του μενού πίνακα ελέγχου εκτυπωτή
- προβολή και εκτύπωση εσωτερικών σελίδων
- εμφάνιση συμβάντων εκτυπωτή και αναλωσίμων
- προσθήκη ή προσαρμογή συνδέσεων σε άλλες τοποθεσίες Web
- επιλογή της γλώσσας στην οποία θέλετε να προβάλλονται οι σελίδες του ενσωματωμένου Web server
- προβολή και αλλαγή ρυθμίσεων δικτύου
- προβολή περιεχομένου υποστήριξης σχετικά με τον εκτυπωτή και την τρέχουσα κατάστασή του

Για μια λεπτομερή επεξήγηση των δυνατοτήτων και της λειτουργικότητας του ενσωματωμένου Web server, δείτε [Χρήση του ενσωματωμένου Web server \(μόνο για τον εκτυπωτή hp color LaserJet 3700 series\)](#).

## Άλλα συμπληρωματικά και βοηθητικά προγράμματα

Διατίθενται αρκετές εφαρμογές λογισμικού για χρήστες Windows και Macintosh OS, όπως και για διαχειριστές δικτύου. Τα προγράμματα αυτά αναφέρονται συνοπτικά παρακάτω.

<b>Windows</b>	<b>Macintosh OS</b>	<b>Διαχειριστής δικτύου</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Πρόγραμμα εγκατάστασης λογισμικού — αυτοματοποιεί την εγκατάσταση του συστήματος εκτύπωσης</li> <li>• Δήλωση προϊόντος online μέσω του Web</li> <li>• HP Toolbox — μια εφαρμογή Web για τον έλεγχο της κατάστασης και των ρυθμίσεων του εκτυπωτή για τους χρήστες των Windows 98, 2000, Me και XP</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Αρχεία Περιγραφής Εκτυπωτή PostScript (PPD) — για χρήση με προγράμματα οδήγησης Apple PostScript που παρέχονται με το MacOS</li> <li>• HP Toolbox — μια εφαρμογή Web για τον έλεγχο της κατάστασης και των ρυθμίσεων του εκτυπωτή για τους χρήστες των Mac OS X, v10.1 και v10.2</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• HP Web Jetadmin — εργαλείο διαχείρισης του συστήματος που βασίζεται σε πρόγραμμα περιήγησης. Για τις πιο πρόσφατες εκδόσεις του λογισμικού HP Web Jetadmin, επισκεφθείτε τη διεύθυνση <a href="http://www.hp.com/go/webjetadmin">http://www.hp.com/go/webjetadmin</a>.</li> <li>• Πρόγραμμα εγκατάστασης εκτυπωτή HP Jetdirect για UNIX — διαθέσιμο προς φόρτωση από τη διεύθυνση <a href="http://www.hp.com/support/net_printing">http://www.hp.com/support/net_printing</a></li> </ul>

# Προδιαγραφές μέσων εκτύπωσης

Για βέλτιστα αποτελέσματα, χρησιμοποιείτε συμβατικό φωτοτυπικό χαρτί 75 g/m<sup>2</sup> έως 90 g/m<sup>2</sup>. Βεβαιωθείτε ότι το χαρτί είναι καλής ποιότητας και δεν έχει κοψίματα, χαραγές, κηλίδες, σωματίδια, σκόνη, τσαλακώματα, παραμορφώσεις, ή διπλωμένες άκρες.

## Υποστηριζόμενα μεγέθη και βάρη χαρτιού

### Μεγέθη χαρτιών του Δίσκου 1<sup>1</sup>

Δίσκος 1	Διαστάσεις	Βάρος ή πάχος	Χωρητικότητα
Ελάχιστο μέγεθος χαρτιού	76 επί 127 mm	60 έως 163 g/m <sup>2</sup>	100 φύλλα (75 g/m <sup>2</sup> )
Μέγιστο μέγεθος χαρτιού	216 επί 356 mm	60 έως 163 g/m <sup>2</sup>	100 φύλλα (75 g/m <sup>2</sup> )
Ελάχιστο μέγεθος γυαλιστερού χαρτιού	76 επί 127 mm	75 έως 120 g/m <sup>2</sup>	Μέγιστο ύψος στοίβας: 12 mm
Μέγιστο μέγεθος γυαλιστερού χαρτιού	216 επί 356 mm	75 έως 120 g/m <sup>2</sup>	Μέγιστο ύψος στοίβας: 12 mm
Ελάχιστο μέγεθος διαφανειών <sup>2</sup>	76 επί 127 mm	0,12 έως 0,13 mm πάχος	50 φύλλα
Μέγιστο μέγεθος διαφανειών <sup>2</sup>	216 επί 356 mm	0,12 έως 0,13 mm πάχος	50 φύλλα
Ελάχιστο μέγεθος φακέλων	76 επί 127 mm	60 έως 90 g/m <sup>2</sup>	10 φάκελοι
Μέγιστο μέγεθος φακέλων	216 επί 356 mm	60 έως 90 g/m <sup>2</sup>	10 φάκελοι
Ελάχιστο μέγεθος ετικετών	76 επί 127 mm	75 έως 163 g/m <sup>2</sup>	50 φύλλα
Μέγιστο μέγεθος ετικετών	216 επί 356 mm	75 έως 163 g/m <sup>2</sup>	50 φύλλα
Ελάχιστο μέγεθος καρτών	76 επί 127 mm	135 έως 216 g/m <sup>2</sup>	40 φύλλα
Μέγιστο μέγεθος καρτών	216 επί 356 mm	135 έως 216 g/m <sup>2</sup>	40 φύλλα

<sup>1</sup> Ο εκτυπωτής υποστηρίζει ποικίλα, τυποποιημένα ή μη, μεγέθη μέσων εκτύπωσης. Η χωρητικότητα εξαρτάται από το βάρος και το πάχος του μέσου εκτύπωσης, καθώς και από τις συνθήκες του περιβάλλοντος. Στιλπνότητα—100 έως 250 (Sheffield). Για περισσότερες πληροφορίες για παραγγελίες, δείτε [Αναλώσιμα και εξαρτήματα](#).

<sup>2</sup> Χρησιμοποιείτε μόνο διαφάνειες σχεδιασμένες για τους εκτυπωτές HP Color LaserJet. Αυτός ο εκτυπωτής μπορεί να ανιχνεύσει τις διαφάνειες που δεν έχουν σχεδιαστεί για χρήση με τους εκτυπωτές HP Color LaserJet. Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε [Μενού ποιότητας εκτύπωσης \(Print Quality\)](#).

## Σημείωση

Στον ακόλουθο πίνακα, περιλαμβάνονται τα τυποποιημένα μεγέθη χαρτιού, που υποστηρίζει ο εκτυπωτής για το Δίσκο 2.

### Μεγέθη χαρτιών του Δίσκου 2<sup>1</sup>

Δίσκος 2	Διαστάσεις	Βάρος ή πάχος	Χωρητικότητα
Letter	216 επί 279 mm	60 έως 105 g/m <sup>2</sup>	250 φύλλα (75 g/m <sup>2</sup> )
Legal	216 επί 356 mm	60 έως 105 g/m <sup>2</sup>	250 φύλλα (75 g/m <sup>2</sup> )
Executive	184 επί 267 mm	60 έως 105 g/m <sup>2</sup>	250 φύλλα (75 g/m <sup>2</sup> )
Executive (JIS)	216 επί 330 mm	60 έως 105 g/m <sup>2</sup>	250 φύλλα (75 g/m <sup>2</sup> )
A4	210 επί 297 mm	60 έως 105 g/m <sup>2</sup>	250 φύλλα (75 g/m <sup>2</sup> )
A5	148 επί 210 mm	60 έως 105 g/m <sup>2</sup>	250 φύλλα (75 g/m <sup>2</sup> )
B5 (JIS)	182 επί 257 mm	60 έως 105 g/m <sup>2</sup>	250 φύλλα (75 g/m <sup>2</sup> )
B5 (ISO)	176 επί 250 mm	60 έως 105 g/m <sup>2</sup>	250 φύλλα (75 g/m <sup>2</sup> )

<sup>1</sup> Η χωρητικότητα εξαρτάται από το βάρος και το πάχος του μέσου εκτύπωσης, καθώς και από τις συνθήκες του περιβάλλοντος.

### Μεγέθη χαρτιών του Δίσκου 3<sup>1</sup>

Δίσκος 3	Διαστάσεις	Βάρος ή πάχος	Χωρητικότητα
Letter	215 επί 279 mm	60 έως 105 g/m <sup>2</sup>	500 φύλλα (75 g/m <sup>2</sup> )
A4	210 επί 296 mm	60 έως 105 g/m <sup>2</sup>	500 φύλλα (75 g/m <sup>2</sup> )

<sup>1</sup> Η χωρητικότητα εξαρτάται από το βάρος και το πάχος του μέσου εκτύπωσης, καθώς και από τις συνθήκες του περιβάλλοντος.

**Αυτόματη λειτουργία εκτύπωσης διπλής όψης (διατίθεται σε ορισμένα μοντέλα του εκτυπωτή HP LaserJet 3700 series)<sup>1</sup>**

Αυτόματη εκτύπωση διπλής όψης	Διαστάσεις	Βάρος ή πάχος	Χωρητικότητα
Letter	216 επί 279 mm	60 έως 105 g/m <sup>2</sup>	Χωρίς όριο - φύλλα
Legal	216 επί 356 mm	60 έως 105 g/m <sup>2</sup>	Χωρίς όριο - φύλλα
A4	210 επί 297 mm	60 έως 105 g/m <sup>2</sup>	Χωρίς όφιο - φύλλα

<sup>1</sup> Ο εκτυπωτής τυπώνει αυτόματα σε χαρτιά βάρους έως 163 g/m<sup>2</sup>. Ωστόσο, η αυτόματη εκτύπωση διπλής όψης σε χαρτί βάρους μεγαλύτερου από τη μέγιστη τιμή που αναγράφεται στον πίνακα μπορεί να μη δώσει σωστό αποτέλεσμα.

**Μη αυτόματη εκτύπωση διπλής όψης.** Όλα τα υποστηριζόμενα μεγέθη και οι τύποι χαρτιού, που αναφέρονται στον πίνακα, για εκτύπωση από το Δίσκο 1 μπορούν να εκτυπωθούν με μη αυτόματη εκτύπωση διπλής όψης. Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε [Εκτύπωση διπλής όψης \(duplex\)](#).

# 2

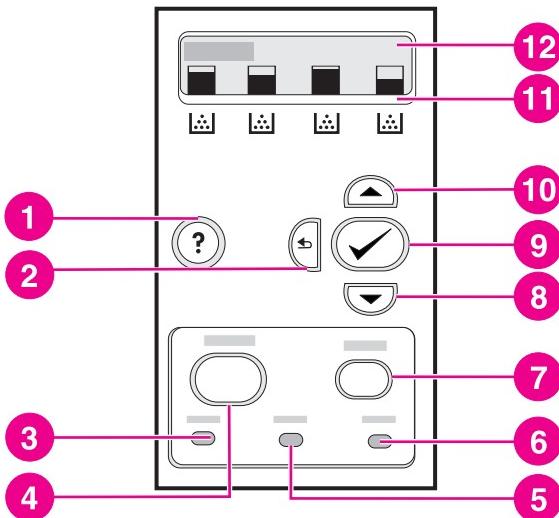
## Πίνακας ελέγχου

Αυτό το κεφάλαιο περιέχει πληροφορίες σχετικά με τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή. Ο πίνακας ελέγχου του εκτυπωτή είναι αυτός που ελέγχει τις λειτουργίες του εκτυπωτή και μεταφέρει πληροφορίες σχετικά με τον εκτυπωτή και τις εργασίες εκτύπωσης. Τα θέματα που καλύπτονται είναι τα ακόλουθα:

- [Επισκόπηση πίνακα ελέγχου](#)
- [Μενού πίνακα ελέγχου](#)
- [Ιεραρχία των μενού](#)
- [Μενού πληροφοριών \(Information\)](#)
- [Μενού χειρισμού χαρτιού \(Paper Handling\)](#)
- [Μενού ρύθμισης συσκευής \(Configure Device\)](#)
- [Μενού διαγνωστικού ελέγχου \(Diagnostics\)](#)
- [Άλλαγή ρυθμίσεων διαμόρφωσης πίνακα ελέγχου εκτυπωτή](#)
- [Χρήση του πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή σε κοινόχρηστο περιβάλλον](#)

## Επισκόπηση πίνακα ελέγχου

Μέσω του πίνακα ελέγχου ελέγχονται οι λειτουργίες του εκτυπωτή και παρέχονται πληροφορίες για τον εκτυπωτή και τις εργασίες εκτύπωσης. Στο παράθυρο (οθόνη) του πίνακα ελέγχου εμφανίζονται ενδείξεις σχετικά με την κατάσταση του εκτυπωτή και των αναλωσίμων, διευκολύνοντας τον εντοπισμό και την αποκατάσταση των προβλημάτων.



### Κουμπιά και ενδεικτικές λυχνίες πίνακα ελέγχου

- 1 Κουμπί "Βοήθεια" (?)
- 2 Κουμπί βέλους "πίσω" (↶)
- 3 Ενδεικτική λυχνία "Έτοιμος"
- 4 Κουμπί "μενού"
- 5 Ενδεικτική λυχνία "Δεδομένα"
- 6 Ενδεικτική λυχνία "Προσοχή"
- 7 Κουμπί "Διακοπή"
- 8 Κουμπί βέλους "κάτω" (▼)
- 9 Κουμπί σημαδιού επιλογής (✓)
- 10 Κουμπί βέλους "πάνω" (▲)
- 11 Ένδειξη στάθμης κασέτας γραφίτη
- 12 οθόνη ενδείξεων

Η επικοινωνία με τον εκτυπωτή πραγματοποιείται μέσω της οθόνης και των ενδεικτικών λυχνιών στην κάτω πλευρά του πίνακα ελέγχου. Οι ενδεικτικές λυχνίες "Έτοιμος", "Δεδομένα" και "Προσοχή" παρέχουν με μια ματιά πληροφορίες για την κατάσταση του εκτυπωτή και σας προειδοποιούν για τυχόν προβλήματα εκτύπωσης. Στην οθόνη εμφανίζονται πιο ολοκληρωμένες πληροφορίες κατάστασης καθώς και μενού, πληροφορίες βοήθειας και μηνύματα σφάλματος.

### Κουμπιά πίνακα ελέγχου

Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά στον πίνακα ελέγχου για να εκτελέσετε τις λειτουργίες του εκτυπωτή, να κάνετε περιήγηση και να χρησιμοποιήσετε τα μενού και να ανταποκριθείτε στα μηνύματα που εμφανίζονται στην οθόνη.

Όνομα κουμπιού	Λειτουργία
✓ Select (Επιλογή)	Πραγματοποιεί επιλογές, συνεχίζει τη διαδικασία εκτύπωσης μετά από επαναλαμβανόμενα σφάλματα και χρησιμοποιείται για την παράκαμψη των καστών γραφίτη άλλου κατασκευαστή.
▲ Πάνω βέλος ▼ Κάτω βέλος	Χρησιμοποιούνται για την περιήγηση σε μενού και κείμενο και την αυξομείωση αριθμητικών τιμών στην οθόνη.
↳ Βέλος "πίσω"	Χρησιμοποιείται για περιήγηση προς τα πίσω σε ένθετα μενού.
μενού	Ανοίγει και κλείνει τα μενού.
Διακοπή	Διακόπτει την εργασία που είναι σε εξέλιξη, παρέχει τη δυνατότητα επιλογής για συνέχεια ή ακύρωση της τρέχουσας εργασίας εκτύπωσης, βγάζει το χαρτί από τον εκτυπωτή και διαγράφει τυχόν επαναλαμβανόμενα σφάλματα που σχετίζονται με την εργασία που διακόπτηκε.
? Βοήθεια	Παρέχει λεπτομερείς πληροφορίες για μηνύματα του εκτυπωτή ή μενού.

## Ενδεικτικές λυχνίες πίνακα ελέγχου

Ενδεικτική λυχνία	Αναμμένη	Σβηστή	Αναβοσβήνει
Έτοιμος (πράσινη)	Ο εκτυπωτής είναι online (μπορεί να δεχτεί και να επεξεργαστεί δεδομένα).	Ο εκτυπωτής είναι offline (σε κατάσταση παύσης) ή εκτός λειτουργίας.	Ο εκτυπωτής επιχειρεί να σταματήσει την εκτύπωση και να βγει offline. Αυτό οφείλεται, συνήθως, σε αίτηση του χρήστη για διακοπή της τρέχουσας εργασίας.
Δεδομένα (πράσινη)	Υπάρχουν επεξεργασμένα δεδομένα στον εκτυπωτή, αλλά απαιτούνται περισσότερα δεδομένα για να ολοκληρωθεί η εργασία ή έχει διακοπεί η εργασία ή αναμένεται η διαγραφή σφαλμάτων.	Ο εκτυπωτής δεν επεξεργάζεται ούτε λαμβάνει δεδομένα.	Ο εκτυπωτής επεξεργάζεται και λαμβάνει δεδομένα.
Προσοχή (κίτρινη)	Έχει προκύψει σοβαρό σφάλμα. Ο εκτυπωτής χρειάζεται την προσοχή σας.	Δεν υφίστανται καταστάσεις που απαιτούν την προσοχή σας.	Έχει προκύψει σφάλμα. Ο εκτυπωτής χρειάζεται την προσοχή σας.

## Οθόνη

Η οθόνη του εκτυπωτή σάς παρέχει ολοκληρωμένες και έγκαιρες πληροφορίες για τον εκτυπωτή και τις εργασίες εκτύπωσης. Με τα γραφικά απεικονίζονται οι στάθμες των αναλωσίμων. Τα μενού επιτρέπουν την πρόσβαση στις λειτουργίες του εκτυπωτή και σε λεπτομερείς πληροφορίες.

Το πάνω τμήμα της οθόνης έχει δύο περιοχές: μήνυμα/προτροπή και δείκτης αναλωσίμων.



### Οθόνη εκτυπωτή

- 1 Περιοχή μηνύματος/προτροπής
- 2 Δείκτης αναλωσίμων
- 3 Χρώματα κασετών γραφίτη από αριστερά προς τα δεξιά: μαύρο, κυανό, ματζέντα και κίτρινο

Οι περιοχές μηνύματος και προτροπής της οθόνης σάς ενημερώνουν για την κατάσταση του εκτυπωτή και για τον τρόπο με τον οποίο πρέπει να αντιδράσετε.

Ο δείκτης αναλωσίμων δείχνει τη στάθμη του γραφίτη στις κασέτες (μαύρο, κυανό, ματζέντα και κίτρινο). Αν δεν έχει εγκατασταθεί γνήσια κασέτα γραφίτη της HP, ίσως να εμφανιστεί ένα ? αντί για τη στάθμη της κασέτας γραφίτη. Ο δείκτης αναλωσίμων εμφανίζεται όταν ο εκτυπωτής βρίσκεται στην κατάσταση **Ready** και κάθε φορά που εμφανίζεται κάποια προειδοποίηση ή μήνυμα σφάλματος σχετικά με κάποια κασέτα.

### Πρόσβαση στον πίνακα ελέγχου μέσω του υπολογιστή

Πρόσβαση στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή μπορείτε να έχετε επίσης από τον υπολογιστή, χρησιμοποιώντας το HP Toolbox ή τη σελίδα ρυθμίσεων του ενσωματωμένου Web server.

Ο υπολογιστής δείχνει παρόμοιες πληροφορίες με αυτές που δείχνει και ο πίνακας ελέγχου. Από τον υπολογιστή μπορείτε επίσης να εκτελέσετε λειτουργίες του πίνακα ελέγχου, όπως είναι ο έλεγχος της κατάστασης των αναλωσίμων, η προβολή μηνυμάτων ή η αλλαγή ρύθμισης των δίσκων. Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε [Χρήση του HP Toolbox](#) ή [Χρήση του ενσωματωμένου Web server \(μόνο για τον εκτυπωτή hp color LaserJet 3700 series\)](#).

## Μενού πίνακα ελέγχου

Οι συνηθέστερες εργασίες εκτύπωσης μπορούν να πραγματοποιηθούν από τον υπολογιστή μέσω του προγράμματος οδήγησης ή μέσω της εφαρμογής λογισμικού του εκτυπωτή. Αυτός είναι ο ευκολότερος τρόπος χειρισμού του εκτυπωτή. Οι ρυθμίσεις που γίνονται μέσω του υπολογιστή υπερισχύουν των ρυθμίσεων που γίνονται μέσω του πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή. Ανατρέξτε στα αρχεία Βοήθειας που σχετίζονται με το λογισμικό ή, αν θέλετε περισσότερες πληροφορίες όσον αφορά την πρόσβαση στο πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή, δείτε [Λογισμικό εκτυπωτή](#).

Μπορείτε επίσης να χειριστείτε τον εκτυπωτή αλλάζοντας τις ρυθμίσεις στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή. Χρησιμοποιήστε τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή για να αποκτήσετε πρόσβαση στα χαρακτηριστικά που δεν υποστηρίζονται από το πρόγραμμα οδήγησης ή την εφαρμογή λογισμικού για τον εκτυπωτή. Χρησιμοποιήστε τον πίνακα ελέγχου για να ρυθμίσετε τους δίσκους ανάλογα με τον τύπο και το μέγεθος του χαρτιού.

### Βασικά σημεία Οδηγού Εκκίνησης

Χρησιμοποιήστε τις ακόλουθες πληροφορίες για να δείτε όλα τα μενού του πίνακα ελέγχου.

Όνομα κουμπιού	Λειτουργία
✓ Select (Επιλογή)	Πραγματοποιεί επιλογές και ξαναρχίζει τη διαδικασία εκτύπωσης μετά από επαναλαμβανόμενα σφάλματα.
▲ Πάνω βέλος ▼ Κάτω βέλος	Χρησιμοποιούνται για την περιήγηση σε μενού και κείμενο και την αυξομείωση αριθμητικών τιμών στην οθόνη. Κρατήστε πατημένο το πάνω ή το κάτω βέλος για να κινηθείτε γρηγορότερα.
↳ Βέλος "πίσω"	Χρησιμοποιείται για περιήγηση προς τα πίσω σε ένθετα μενού.
μενού	Ανοίγει και κλείνει τα μενού.
Ready	Αν δεν πατηθεί κανένα πλήκτρο για 60 δευτερόλεπτα, ο εκτυπωτής θα επιστρέψει στην κατάσταση Ready.
🔒 Σύμβολο λουκέτου	Ο διαχειριστής του δικτύου έχει κλειδώσει το μενού.

## Ιεραρχία των μενού

Στους πίνακες που ακολουθούν αναφέρεται η ιεραρχία κάθε μενού.

### Για να μπείτε στα μενού

- Πατήστε μία φορά το κουμπί **MENOY** για να μπείτε στα **MENUS**.
- Πατήστε το ▲ ή το ▼ για να δείτε όλες τις επιλογές.
- Πατήστε το ✓ για να επιλέξετε την επιλογή που επιθυμείτε.
- Πατήστε το ✎ για να επιστρέψετε στο προηγούμενο επίπεδο.
- Πατήστε το κουμπί **MENOY** για να βγείτε από τα **MENUS**.
- Πατήστε ? για να δείτε πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με ένα μενού.

<b>MENUS</b>	Information Paper Handling Configure Device <b>DIAGNOSTICS</b> Service
--------------	--

### Μενού πληροφοριών (Information)

Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε [Μενού πληροφοριών \(Information\)](#).

<b>Information</b>	PRINT MENU MAP PRINT CONFIGURATION PRINT SUPPLIES STATUS PAGE Supplies Status PRINT USAGE PAGE (διαθέσιμο για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3700 series) PRINT DEMO PRINT FILE DIRECTORY (διαθέσιμο για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3700 series) PRINT PCL FONT LIST (διαθέσιμο για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3700 series) PRINT PS FONT LIST (διαθέσιμο για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3700 series)
--------------------	---

### Μενού χειρισμού χαρτιού (Paper Handling)

Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε [Μενού χειρισμού χαρτιού \(Paper Handling\)](#).

PAPER HANDLING	TRAY 1 SIZE TRAY 1 TYPE TRAY 2 SIZE TRAY 2 TYPE TRAY 3 SIZE TRAY 3 TYPE
----------------	--

## Μενού ρύθμισης συσκευής (Configure Device)

Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε [Μενού ρύθμισης συσκευής \(Configure Device\)](#) και [Αλλαγή ρυθμίσεων διαμόρφωσης πίνακα ελέγχου εκτυπωτή](#).

CONFIGURE DEVICE	PRINTING	COPIES  DEFAULT PAPER SIZE  DEFAULT CUSTOM PAPER SIZE  DUPLEX (διαθέσιμο για τα μοντέλα εκτυπωτών HP Color LaserJet 3700dn και 3700dtn)  DUPLEX BINDING (διαθέσιμο για τα μοντέλα εκτυπωτών HP Color LaserJet 3700dn και 3700dtn)  override A4/Letter  MANUAL FEED  COURIER FONT (διαθέσιμο για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3700 series)  WIDE A4 (διαθέσιμο για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3700 series)  PRINT PS ERRORS (διαθέσιμο για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3700 series)  PCL
	PRINT QUALITY	ADJUST COLOR  SET REGISTRATION  FUSER MODES  AUTO SENSE MODE  INK TRANSPARENCY  OPTIMIZE  CALIBRATE NOW  CREATE CLEANING PAGE  PROCESS CLEANING PAGE

	<b>SYSTEM SETUP</b>	<b>SHOW ADDRESS</b> (διαθέσιμο για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3700 series) <b>COLOR/BLACK MIX</b> <b>TRAY BEHAVIOR</b> <b>Powersave Time</b> <b>DISPLAY BRIGHTNESS</b> <b>PERSONALITY</b> (διαθέσιμο για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3700 series) <b>CLEARABLE WARNINGS</b> (διαθέσιμο για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3700 series) <b>AUTO CONTINUE</b> <b>SUPPLIES LOW</b> <b>JAM RECOVERY</b> <b>RAM DISK</b> (διαθέσιμο για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3700 series) <b>Language</b>
	<b>I/O</b>	<b>I/O TIMEOUT</b> <b>PAGE BUFFERING</b> <b>PARALLEL INPUT</b> (διαθέσιμο για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3700 series) <b>EIO 1</b> (διαθέσιμο για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3700 series)
	<b>RESETS</b>	<b>RESTORE FACTORY SETTINGS</b> <b>POWERSAVE</b> <b>RESET SUPPLIES</b>

## Μενού διαγνωστικού ελέγχου (Diagnostics)

Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε [Μενού διαγνωστικού ελέγχου \(Diagnostics\)](#).

<b>DIAGNOSTICS</b>	<b>PRINT EVENT LOG</b> <b>SHOW EVENT LOG</b> <b>PQ TROUBLESHOOTING</b> <b>DISABLE CARTRIDGE CHECK</b> <b>PAPER PATH SENSORS</b> paper path test <b>MANUAL SENSOR TEST</b> <b>COMPONENT TEST</b> <b>PRINT/STOP TEST</b> <b>COLOR BAND TEST</b>
--------------------	--

## Μενού πληροφοριών (Information)

Χρησιμοποιήστε το μενού αυτό για πρόσβαση και εκτύπωση συγκεκριμένων πληροφοριών του εκτυπωτή.

Στοιχείο μενού	Περιγραφή
<b>PRINT MENU MAP</b>	Εκτυπώνει το χάρτη των μενού του πίνακα ελέγχου, όπου φαίνεται η διαμόρφωση και οι τρέχουσες ρυθμίσεις των στοιχείων μενού του πίνακα ελέγχου. Δείτε <a href="#">Σελίδες πληροφοριών εκτυπωτή</a> .
<b>PRINT CONFIGURATION</b>	Εκτυπώνει τη σελίδα ρυθμίσεων του εκτυπωτή.
<b>PRINT SUPPLIES STATUS PAGE</b>	Εκτυπώνει τον κατά προσέγγιση υπολειπόμενο χρόνο ζωής των αναλωσίμων, στατιστικές για το συνολικό αριθμό εκτυπωμένων σελίδων και εργασιών που έχουν ολοκληρωθεί, την ημερομηνία κατασκευής των κασετών γραφίτη, τον αριθμό σειράς, αριθμούς σελίδων και πληροφορίες σχετικά με τη συντήρηση.
<b>Supplies Status</b>	Εμφανίζει την κατάσταση των αναλωσίμων σε κυλιόμενη λίστα.
<b>PRINT USAGE PAGE</b>	Εκτυπώνει τον αριθμό όλων των μεγεθών χαρτιού που έχουν περάσει από τον εκτυπωτή, αναφέροντας αν πρόκειται για εκτύπωση μονής (simplex) ή διπλής (duplex) όψης, μονόχρωμη (ασπρόμαυρη) ή έγχρωμη και αναφέρει τον αριθμό σελίδων. Διαθέσιμο για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3700 series.
<b>PRINT DEMO</b>	Εκτυπώνει μία σελίδα επίδειξης.
<b>PRINT FILE DIRECTORY</b>	Εκτυπώνει το όνομα και τον κατάλογο των αρχείων που έχουν αποθηκευτεί στον εκτυπωτή. Διαθέσιμο για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3700 series.
<b>PRINT PCL FONT LIST</b>	Εκτυπώνει τις διαθέσιμες γραμματοσειρές PCL. Διαθέσιμο για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3700 series.
<b>PRINT PS FONT LIST</b>	Εκτυπώνει τις διαθέσιμες γραμματοσειρές PS (εξομοιωμένη PostScript). Διαθέσιμο για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3700 series.

# Μενού χειρισμού χαρτιού (Paper Handling)

Το μενού χειρισμού χαρτιού σάς επιτρέπει να ρυθμίσετε τους δίσκους ανάλογα με το μέγεθος και τον τύπο του χαρτιού. Είναι σημαντικό να γίνει σωστή ρύθμιση των δίσκων χαρτιού με τη βοήθεια αυτού του μενού πριν εκτυπώσετε για πρώτη φορά.

## Σημείωση

Αν έχετε χρησιμοποιήσει παλαιότερα μοντέλα εκτυπωτών HP LaserJet, πιθανώς να είστε έξοικειωμένοι με τη ρύθμιση του Δίσκου 1 σε πρώτη κατάσταση λειτουργίας ή σε κατάσταση λειτουργίας κασέτας. Για να μιμηθείτε τις ρυθμίσεις πρώτης κατάστασης λειτουργίας, ρυθμίστε το Δίσκο 1 για Size (Μέγεθος) = **ANY SIZE** και Type (Τύπος) = **ANY TYPE**. Για να μιμηθείτε τις ρυθμίσεις της λειτουργίας κασέτας, θέσετε είτε το μέγεθος είτε τον τύπο χαρτιού για το Δίσκο 1 σε οποιαδήποτε άλλη ρύθμιση εκτός από **ANY SIZE** ή **ANY TYPE**.

Στοιχείο μενού	Τιμή	Περιγραφή
<b>TRAY 1 SIZE</b>	Εμφανίζεται μία λίστα των διαθέσιμων μεγεθών.	Σας επιτρέπει να ορίσετε το μέγεθος χαρτιού για το Δίσκο 1. Η προεπιλογή είναι <b>ANY SIZE</b> . Για πλήρη λίστα των διαθέσιμων μεγεθών, δείτε <a href="#">Υποστηριζόμενα μεγέθη και βάρη χαρτιού</a> .
<b>TRAY 1 TYPE</b>	Εμφανίζεται μία λίστα των διαθέσιμων τύπων.	Σας επιτρέπει να ορίσετε τον τύπο χαρτιού για το Δίσκο 1. Η προεπιλογή είναι <b>ANY TYPE</b> . Για πλήρη λίστα των διαθέσιμων τύπων, δείτε <a href="#">Υποστηριζόμενα μεγέθη και βάρη χαρτιού</a> .
<b>TRAY 2 SIZE</b> <b>TRAY 3 SIZE</b>	Εμφανίζεται μία λίστα των διαθέσιμων μεγεθών.	Σας επιτρέπει να ρυθμίσετε το μέγεθος του χαρτιού για το Δίσκο 2 ή το Δίσκο 3. Το προεπιλεγμένο μέγεθος είναι Letter ή A4, ανάλογα με τη χώρα/περιοχή. Για πλήρη λίστα των διαθέσιμων μεγεθών, δείτε <a href="#">Υποστηριζόμενα μεγέθη και βάρη χαρτιού</a> .
<b>TRAY 2 TYPE</b> <b>TRAY 3 TYPE</b>	Εμφανίζεται μία λίστα των διαθέσιμων τύπων.	Σας επιτρέπει να ορίσετε τον τύπο του χαρτιού για το Δίσκο 2 ή το Δίσκο 3. Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι <b>PLAIN</b> . Για πλήρη λίστα των διαθέσιμων τύπων, δείτε <a href="#">Υποστηριζόμενα μεγέθη και βάρη χαρτιού</a> .

## Μενού ρύθμισης συσκευής (Configure Device)

Το μενού ρύθμισης της συσκευής σάς επιτρέπει να αλλάζετε ή να επαναφέρετε τις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις εκτύπωσης, να ρυθμίζετε την ποιότητα εκτύπωσης, να αλλάζετε τη ρύθμιση του συστήματος και τις επιλογές εισόδου/εξόδου.

### Μενού εκτύπωσης (Printing)

Οι ρυθμίσεις αυτές επηρεάζουν μόνο τις εργασίες που δεν έχουν καθορισμένες ιδιότητες. Στις περισσότερες εργασίες εκτύπωσης είναι καθορισμένες όλες οι ιδιότητες και παρακάμπτουν τις τιμές που καθορίζονται σε αυτό το μενού. Το μενού αυτό μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί για τον καθορισμό προεπιλεγμένης ρύθμισης μεγέθους και τύπου χαρτιού.

Στοιχείο μενού	Τιμές	Περιγραφή
<b>COPIES</b>	<b>1–32,000</b>	Σας επιτρέπει να καθορίζετε τον προεπιλεγμένο αριθμό αντιτύπων. Ο προεπιλεγμένος αριθμός αντιγράφων είναι <b>1</b> .
<b>DEFAULT PAPER SIZE</b>	Εμφανίζεται μία λίστα των διαθέσιμων μεγεθών.	Σας επιτρέπει να καθορίζετε το προεπιλεγμένο μέγεθος χαρτιού.
<b>DEFAULT CUSTOM PAPER SIZE</b>	<b>UNIT OF MEASURE</b> <b>X DIMENSION Y DIMENSION</b>	Σας επιτρέπει να καθορίζετε το προεπιλεγμένο μέγεθος για κάθε μη τυποποιημένη εργασία χωρίς καθορισμένες διαστάσεις. Διαθέσιμο για το Δίσκο 1.
<b>DUPLEX</b>	<b>OFF</b> <b>ON</b>	Σας επιτρέπει να ενεργοποιείτε ή να απενεργοποιείτε τη λειτουργία εκτύπωσης διπλής όψης (αυτόματη λειτουργία εκτύπωσης διπλής όψης). Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι <b>OFF</b> . Μπορείτε να παρακάμψετε αυτήν τη ρύθμιση μέσω του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή. Διαθέσιμο για τα μοντέλα εκτυπωτών HP Color LaserJet 3700dn και 3700dtn.
<b>DUPLEX BINDING</b>	<b>LONG EDGE</b> <b>SHORT EDGE</b>	Σας επιτρέπει να επιλέξετε εάν η αναστροφή για την εργασία εκτύπωσης διπλής όψης θα γίνει στη φαρδιά ή στη στενή πλευρά της σελίδας.

Στοιχείο μενού	Τιμές	Περιγραφή
<b>OVERRIDE A4/LETTER</b>	<b>NO</b> <b>YES</b>	Σας επιτρέπει να ρυθμίσετε τον εκτυπωτή για την εκτύπωση μιας εργασίας A4 σε χαρτί μεγέθους letter, εάν δεν υπάρχει χαρτί A4 στο δίσκο ή για την εκτύπωση μιας εργασίας μεγέθους letter σε χαρτί μεγέθους A4, εάν δεν υπάρχει χαρτί μεγέθους letter στο δίσκο. Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι <b>NO</b> .
<b>MANUAL FEED</b>	<b>ON</b> <b>OFF</b>	Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι <b>OFF</b> . Με τη ρύθμιση <b>ON</b> , το <b>MANUAL FEED</b> ισχύει ως προεπιλογή για τις εργασίες για τις οποίες δεν έχει γίνει επιλογή δίσκου. Μπορείτε να παρακάμψετε αυτήν τη ρύθμιση μέσω του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή.
<b>COURIER FONT</b>	<b>REGULAR</b> <b>DARK</b>	Σας επιτρέπει να επιλέγετε τον τύπο της γραμματοσειράς Courier που θέλετε. Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι <b>REGULAR</b> . Διαθέσιμο για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3700 series.
<b>WIDE A4</b>	<b>NO</b> <b>YES</b>	Σας επιτρέπει να αλλάζετε την εκτυπώσιμη περιοχή του χαρτιού A4 ώστε να μπορούν να εκτυπωθούν ογδόντα χαρακτήρες των 10 βημάτων σε κάθε γραμμή. Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι <b>NO</b> . Διαθέσιμο για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3700 series.
<b>PRINT PS ERRORS</b>	<b>OFF</b> <b>ON</b>	Σας επιτρέπει να επιλέγετε αν θέλετε να εκτυπώνονται σελίδες σφαλμάτων PS (εξομοιωμένη PostScript). Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι <b>OFF</b> . Διαθέσιμο για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3700 series.

Στοιχείο μενού	Τιμές	Περιγραφή
PCL	<b>FORM LENGTH</b> <b>ORIENTATION</b> <b>FONT SOURCE</b> <b>FONT NUMBER</b> <b>FONT PITCH</b> <b>FONT POINT SIZE</b> <b>Symbol set</b>	<p>Σας επιτρέπει να διαμορφώνετε τις ρυθμίσεις της γλώσσας ελέγχου του εκτυπωτή.</p> <p>Το στοιχείο <b>FORM LENGTH</b> ρυθμίζει τον αριθμό των γραμμών ανά σελίδα. Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι <b>0</b>.</p> <p>Το στοιχείο <b>ORIENTATION</b> ορίζει τη διάταξη της σελίδας με βάση τη φαρδιά και τη στενή πλευρά. Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι <b>PORTRAIT</b> (διαθέσιμη για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3700 series).</p> <p>Το στοιχείο <b>FONT SOURCE</b> επιλέγει την πηγή της γραμματοσειράς που χρησιμοποιείται στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή. Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι <b>INTERNAL. FONT NUMBER</b> είναι ο αριθμός της γραμματοσειράς που έχετε επιλέξει. Εάν αυτή η γραμματοσειρά είναι γραμματοσειρά περιγράμματος, χρησιμοποιήστε το στοιχείο <b>FONT PITCH</b> για να ρυθμίσετε την πυκνότητα της γραμματοσειράς σταθερού διαστήματος. Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι <b>10,00</b> (διαθέσιμη για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3700 series).</p> <p>Το στοιχείο <b>FONT POINT SIZE</b> ρυθμίζει το μέγεθος της γραμματοσειράς σταθερού πλάτους που θα επιλέξετε. Η προεπιλεγμένη γραμματοσειρά έχει μέγεθος 12 στιγμών.</p> <p>Το στοιχείο <b>Symbol set</b> ορίζει το συμβολοσύνολο που χρησιμοποιείται από τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή. Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι <b>PC-8</b>.</p>

Στοιχείο μενού	Τιμές	Περιγραφή
PCL (συνέχεια)	APPEND CR TO LF SUPPRESS BLANK PAGES	<p>Το στοιχείο <b>APPEND CR TO LF</b> ορίζει εάν εφαρμόζεται αλλαγή παραγράφου σε κάθε αλλαγή γραμμής μιας εργασίας συμβατής με προηγούμενες εκδόσεις της γλώσσας PCL. Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι <b>NO</b>.</p> <p>Το στοιχείο <b>SUPPRESS BLANK PAGES</b> ορίζει εάν οι εργασίες που χρησιμοποιούν PCL που περιλαμβάνουν αλλαγές κενών σελίδων θα καταργούν αυτόματα τις κενές σελίδες. Το στοιχείο <b>YES</b> δηλώνει ότι οι αλλαγές σελίδων θα αγνοούνται, εάν η σελίδα είναι κενή (διαθέσιμο στον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3700 series).</p>

## Μενού ποιότητας εκτύπωσης (Print Quality)

Το μενού αυτό σας επιτρέπει να ρυθμίζετε όλες τις παραμέτρους ποιότητας εκτύπωσης, συμπεριλαμβανομένων των ρυθμίσεων μικρορρύθμισης, σύμπτωσης εκτύπωσης και ενδιάμεσων χρωματικών τόνων.

Στοιχείο μενού	Τιμές	Περιγραφή
ADJUST COLOR	CYAN DENSITY MAGENTA DENSITY YELLOW DENSITY BLACK DENSITY RESTORE COLOR VALUES	Σας επιτρέπει να τροποποιείτε τις ρυθμίσεις των ενδιάμεσων χρωματικών τόνων για κάθε χρώμα. Η προεπιλεγμένη ρύθμιση για κάθε χρώμα είναι <b>0</b> .
SET REGISTRATION	PRINT TEST PAGE Source ADJUST TRAY 1 ADJUST TRAY 2 ADJUST TRAY 3	Επιτρέπει την ευθυγράμμιση εικόνας σε εκτύπωση μονής και διπλής όψης. Η προεπιλεγμένη ρύθμιση για την <b>Source</b> είναι <b>TRAY 2</b> . Η προεπιλεγμένη ρύθμιση για τα δευτερεύοντα στοιχεία <b>ADJUST TRAY 1</b> , <b>ADJUST TRAY 2</b> και <b>ADJUST TRAY 3</b> είναι <b>0</b> .

Στοιχείο μενού	Τιμές	Περιγραφή
<b>AUTO SENSE MODE</b>	<b>EXPANDED SENSING TRANSPARENCY ONLY</b>	Εάν κάποιος δίσκος έχει ρυθμιστεί σε <b>PLAIN</b> ή <b>ANY SIZE</b> και η εκτύπωση δεν προσδιορίζει τον τύπο μέσου εκτύπωσης, ο εκτυπωτής θα προσαρμόσει την ποιότητα της εκτύπωσης ανάλογα με τον τύπο του μέσου εκτύπωσης που θα ανιχνεύσει. Η προεπιλογή είναι <b>EXPANDED SENSING</b> , με την οποία γίνεται ανίχνευση διαφανειών, γυαλιστερού χαρτιού και σκληρού χαρτιού.
<b>INK TRANSPARENCY</b>	<b>REJECT-GUARD FUSER ACCEPT-NOT ADVISED</b>	Το στοιχείο <b>REJECT-GUARD FUSER</b> διακόπτει την εργασία εκτύπωσης, εάν εντοπιστεί μη συμβατή διαφάνεια. Αυτή η επιλογή προστατεύει τον κύλινδρο εισαγωγής του εκτυπωτή από καταστροφή.  Το στοιχείο <b>ACCEPT-NOT ADVISED</b> επιτρέπει την κανονική εκτύπωση της εργασίας, παρά τη χρήση μη συμβατής διαφάνειας.  Η προεπιλεγμένη τιμή είναι <b>REJECT-GUARD FUSER</b> .
<b>FUSER MODES</b>	Εμφανίζεται μια λίστα των διαθέσιμων λειτουργιών εκτύπωσης.	Σας επιτρέπει να αντιστοιχίζετε κάθε τύπο χαρτιού σε μια συγκεκριμένη λειτουργία εκτύπωσης.

Στοιχείο μενού	Τιμές	Περιγραφή
<b>OPTIMIZE</b>	<b>T1 DOWN</b> <b>T1 UP</b> <b>T2 UP 1</b> <b>T1 UP 2</b> <b>T2 DOWN 1</b> <b>T2 DOWN 2</b> <b>LEADING EDGE UP</b> <b>LEADING EDGE DOWN</b> <b>REDUCE BKGROUND 1</b> <b>REDUCE BKGROUND 2</b> <b>FUSER DOWN 1</b> <b>FUSER DOWN 2</b> <b>FILM OFFSET</b> <b>GHOST PREVENTION</b> <b>PRE-ROTATION</b> <b>RESTORE OPTIMIZE</b>	Σας επιτρέπει να βελτιστοποιείτε ορισμένες παραμέτρους για όλες τις εργασίες εκτύπωσης και όχι ανάλογα με τον τύπο του χαρτιού (ή συμπληρωματικά προς αυτό). Η προεπιλεγμένη ρύθμιση για κάθε στοιχείο είναι <b>OFF</b> .  Το στοιχείο <b>RESTORE OPTIMIZE</b> επαναφέρει όλες τις τιμές σε <b>OFF</b> .
<b>CALIBRATE NOW</b>		Εκτελεί όλες τις μικρορρυθμίσεις του εκτυπωτή για τη βελτιστοποίηση της ποιότητας εκτύπωσης.
<b>CREATE CLEANING PAGE</b>		Εκτυπώνει μια σελίδα καθαρισμού που πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για τον καθαρισμό του εκτυπωτή. Αυτή η σελίδα περιλαμβάνει οδηγίες για την επεξεργασία της σελίδας καθαρισμού. Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε <a href="#">Καθαρισμός του εκτυπωτή</a> .
<b>PROCESS CLEANING PAGE</b>		Αφού τοποθετηθεί η σελίδα καθαρισμού στο Δίσκο 1, αυτό το στοιχείο μενού επιτρέπει στον εκτυπωτή να επεξεργαστεί τη σελίδα καθαρισμού. Η διαδικασία καθαρισμού διαρκεί λίγο χρόνο. Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε <a href="#">Καθαρισμός του εκτυπωτή</a> .

## Μενού ρύθμισης συστήματος (System Setup)

Το μενού ρύθμισης συστήματος σάς επιτρέπει να αλλάζετε τις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις γενικής διαμόρφωσης του εκτυπωτή όπως είναι οι ρυθμίσεις PowerSave Time (Χρόνος εξοικονόμησης ενέργειας), Printer personality (Οντότητα εκτυπωτή) και Jam recovery (Αποκατάσταση εμπλοκής). Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε [Αλλαγή ρυθμίσεων διαμόρφωσης πίνακα ελέγχου εκτυπωτή](#).

Στοιχείο μενού	Τιμές	Περιγραφή
<b>SHOW ADDRESS</b>	<b>AUTO</b> <b>OFF</b>	<p>Το στοιχείο <b>AUTO</b> επιτρέπει την εμφάνιση της διεύθυνσης IP του εκτυπωτή στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή και την εναλλαγή της με το μήνυμα <b>Ready</b>. Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι <b>OFF</b>.</p> <p>Αυτό το στοιχείο μενού εμφανίζεται μόνο εάν ο εκτυπωτής είναι συνδεδεμένος σε δίκτυο (δυνατότητα διαθέσιμη για τα μοντέλα εκτυπωτών HP Color LaserJet 3700n, 3700dn και 3700dtn).</p>
<b>COLOR/BLACK MIX</b>	<b>AUTO</b> <b>MOSTLY COLOR PAGES</b> <b>MOSTLY BLACK PAGES</b>	<p>Αυτό το στοιχείο μενού καθορίζει τον τρόπο με τον οποίο ο εκτυπωτής μεταβαίνει από τη λειτουργία έγχρωμης εκτύπωσης στη λειτουργία μονόχρωμης εκτύπωσης (ασπρόμαυρη) για μέγιστη απόδοση και εξοικονόμηση γραφίτη.</p> <p>Το <b>AUTO</b> επαναφέρει τις προεπιλεγμένες (εργοστασιακές) ρυθμίσεις στον εκτυπωτή. Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι <b>AUTO</b>.</p> <p>Επιλέξτε <b>MOSTLY COLOR PAGES</b>, εάν όλες σχεδόν οι εργασίες εκτύπωσης είναι έγχρωμης με υψηλό ποσοστό κάλυψης της σελίδας.</p> <p>Επιλέξτε <b>MOSTLY BLACK PAGES</b>, εάν οι εργασίες εκτύπωσης είναι κυρίως μονόχρωμες ή εάν είναι συνδυασμός έγχρωμων και μονόχρωμων εργασιών εκτύπωσης.</p>

Στοιχείο μενού	Τιμές	Περιγραφή
<b>TRAY BEHAVIOR</b>	<b>USE REQUESTED TRAY</b> <b>MANUALLY FEED PROMPT</b> <b>PS DEFER MEDIA</b>	Σας επιτρέπει να καθορίζετε ρυθμίσεις για τη διαδικασία επιλογής δίσκου. (Η ρύθμιση αυτή σας επιτρέπει να ρυθμίζετε τους δίσκους του εκτυπωτή ώστε να λειτουργούν όπως οι δίσκοι ορισμένων προηγούμενων μοντέλων εκτυπωτών της HP). Η προεπιλεγμένη ρύθμιση για την <b>USE REQUESTED TRAY</b> είναι <b>EXCLUSIVELY</b> . Η προεπιλεγμένη ρύθμιση για την <b>MANUALLY FEED PROMPT</b> είναι <b>ALWAYS</b> . Το στοιχείο <b>PS DEFER MEDIA</b> καθορίζει τον τρόπο χειρισμού του χαρτιού στην περίπτωση της εκτύπωσης μέσω ενός προγράμματος οδήγησης εκτύπωσης Adobe PS. Το στοιχείο <b>ENABLED</b> χρησιμοποιεί το χειρισμό χαρτιού HP. Το στοιχείο <b>Disabled</b> χρησιμοποιεί το χειρισμό χαρτιού Adobe PS. Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι <b>ENABLED</b> . Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε <a href="#">Επιλογές δίσκου: χρήση επιλεγμένου δίσκου και τροφοδοσία με το χέρι</a> .
<b>Powersave Time</b>	<b>1 HOUR</b> <b>2 MINUTES</b> <b>30 MINUTES</b> <b>4 HOURS</b> <b>15 MINUTES</b> <b>15 HOURS</b>	Μειώνει την κατανάλωση ενέργειας όταν ο εκτυπωτής είναι ανενεργός για παρατεταμένο διάστημα. Σας επιτρέπει να ρυθμίσετε το χρονικό διάστημα κατά το οποίο ο εκτυπωτής θα παραμένει ανενεργός πριν από την ενεργοποίηση της κατάστασης εξοικονόμησης ενέργειας (PowerSave). Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι <b>30 MINUTES</b> . Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε <a href="#">Χρόνος κατάστασης εξοικονόμησης ενέργειας (PowerSave)</a> .
<b>DISPLAY BRIGHTNESS</b>	<b>1–10</b>	Σας επιτρέπει να ρυθμίζετε τη φωτεινότητα του πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή. Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι 5. Δείτε <a href="#">Φωτεινότητα οθόνης</a> .
<b>PERSONALITY</b>	<b>AUTO</b> <b>PS</b> <b>PCL</b>	Καθορίζει την προεπιλεγμένη οντότητα του εκτυπωτή σε αυτόματη αλλαγή, PCL ή εξομοίωση PostScript. Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι <b>AUTO</b> . Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε <a href="#">Οντότητα (διαθέσιμο για τον εκτυπωτή hp color LaserJet 3700 series)</a> .

Στοιχείο μενού	Τιμές	Περιγραφή
<b>CLEARABLE WARNINGS</b>	<b>JOB ON</b>	<p>Σας επιτρέπει να ορίσετε το χρονικό διάστημα κατά το οποίο θα εμφανίζεται στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή μια διαγράψιμη προειδοποίηση. Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι <b>JOB</b> και εμφανίζεται μέχρι να πατήσετε το κουμπί . Η ένδειξη <b>ON</b> μέχρι να ολοκληρωθεί η εργασία κατά την εξέλιξη της οποίας εμφανίστηκε η προειδοποίηση.</p> <p>Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε <a href="#">Διαγράψιμες προειδοποίησεις (διαθέσιμο για τον εκτυπωτή hp color LaserJet 3700 series)</a>.</p>
<b>AUTO CONTINUE</b>	<b>OFF ON</b>	<p>Καθορίζει τη συμπεριφορά του εκτυπωτή όταν το σύστημα προκαλεί ένα αυτόματα επαναλαμβανόμενο σφάλμα. Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι <b>ON</b>.</p> <p>Το στοιχείο <b>ON</b> συνεχίζει αυτόματα την εκτύπωση μετά από 10 δευτερόλεπτα.</p> <p>Το στοιχείο <b>OFF</b> διακόπτει προσωρινά την εκτύπωση. Πατήστε το κουμπί  για να συνεχίσετε την εκτύπωση.</p> <p>Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε <a href="#">Αυτόματη συνέχεια</a>.</p>
<b>SUPPLIES LOW</b>	<b>STOP CONTINUE</b>	<p>Καθορίζει τις επιλογές υπενθύμισης όταν μειωθεί η ποσότητα των αναλωσίμων. Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι <b>CONTINUE</b>.</p> <p>Το στοιχείο <b>STOP</b> διακόπτει την εκτύπωση όταν υπάρχει αναφορά ελλιπών αναλωσίμων. Πατήστε το κουμπί  για να συνεχίσετε την εκτύπωση.</p> <p>Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε <a href="#">Ελλιπή αναλώσιμα</a>.</p>
<b>JAM RECOVERY</b>	<b>OFF ON AUTO</b>	<p>Καθορίζει αν ο εκτυπωτής θα επιχειρήσει να επαναλάβει την εκτύπωση σελίδων μετά από εμπλοκή. Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι <b>AUTO</b>.</p> <p>Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε <a href="#">Αποκατάσταση εμπλοκής</a>.</p>

Στοιχείο μενού	Τιμές	Περιγραφή
<b>RAM DISK</b>	<b>AUTO</b> <b>OFF</b>	Ορίζει τη ρύθμιση της δυνατότητας του δίσκου RAM. Το στοιχείο <b>AUTO</b> επιτρέπει στον εκτυπωτή να ορίζει το ιδανικό μέγεθος για το δίσκο RAM με βάση το μέγεθος της διαθέσιμης μνήμης. Το στοιχείο <b>OFF</b> απενεργοποιεί το δίσκο RAM, αλλά εξακολουθεί να είναι διαθέσιμος ένας ελάχιστος δίσκος RAM. Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι <b>AUTO</b> . Διαθέσιμο για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3700 series.
<b>Language</b>	Εμφανίζεται μια λίστα των διαθέσιμων γλωσσών.	Καθορίζει την προεπιλεγμένη γλώσσα του πίνακα ελέγχου. Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε <a href="#">Γλώσσα</a> .

## Μενού εισόδου/εξόδου (I/O)

Το μενού αυτό σας επιτρέπει να διαμορφώνετε τις επιλογές εισόδου/εξόδου του εκτυπωτή.

Δείτε [Ρύθμιση δικτύου](#).

Στοιχείο μενού	Τιμές	Περιγραφή
<b>I/O TIMEOUT</b>	<b>5–300</b>	Σας επιτρέπει να επιλέγετε το χρονικό όριο εισόδου/εξόδου εκφρασμένο σε δευτερόλεπτα.
<b>PAGE BUFFERING</b>	<b>OFF</b> <b>ON</b>	Ορίζει εάν ο εκτυπωτής θα πρέπει να μεγιστοποιεί την απόδοση ή να ελαχιστοποιεί τη φθορά του μηχανισμού κατά την αναμονή της μεταφοράς πληροφοριών. Επιλέξτε <b>ON</b> , εάν ο εκτυπωτής χρησιμοποιεί θύρα δικτύου USB 1.1 ή Ethernet 10 Base T. Η προεπιλεγμένη τιμή είναι <b>OFF</b> (διαθέσιμο στον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3500 series).

Στοιχείο μενού	Τιμές	Περιγραφή
<b>PARALLEL INPUT</b>	<b>HIGH SPEED</b> <b>ADVANCED FUNCTIONS</b>	Σας επιτρέπει να επιλέγετε την ταχύτητα επικοινωνίας της παράλληλης θύρας με τον κεντρικό υπολογιστή και να ενεργοποιείτε ή να απενεργοποιείτε την αμφίδρομη παράλληλη επικοινωνία. Η προεπιλεγμένη ρύθμιση για την <b>HIGH SPEED</b> είναι <b>YES</b> . Η προεπιλεγμένη ρύθμιση για την <b>ADVANCED FUNCTIONS</b> είναι <b>ON</b> . Διαθέσιμο για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3700 series.
<b>EIO 1</b>	Οι δυνατές τιμές είναι: <b>TCP/IP</b> <b>IPX/SPX</b> <b>APPLETALK</b> <b>DLC/LLC</b> <b>LINK SPEED</b>	Σας επιτρέπει να ρυθμίζετε τις συσκευές EIO που έχουν εγκατασταθεί στην υποδοχή EIO. Διαθέσιμο για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3700 series. Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε <a href="#">Ρύθμιση βελτιωμένης εισόδου/εξόδου (EIO)</a> ( <a href="#">διαθέσιμο μόνο για τον εκτυπωτή hp color LaserJet 3700 series</a> ).

## Μενού επαναφοράς ρυθμίσεων (Resets)

Το μενού αυτό σας επιτρέπει να κάνετε επαναφορά των εργοστασιακών ρυθμίσεων, να ενεργοποιείτε ή να απενεργοποιείτε τη λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας (PowerSave) και να ενημερώνετε τον εκτυπωτή μετά την εγκατάσταση νέων αναλωσίμων.

Στοιχείο μενού	Τιμές	Περιγραφή
<b>RESTORE FACTORY SETTINGS</b>	Κανένα	Σας επιτρέπει να καθαρίζετε την προσωρινή μνήμη αποθήκευσης σελίδων, να διαγράφετε όλα τα προσωρινά δεδομένα οντότητας, να επαναφέρετε τις αρχικές ρυθμίσεις περιβάλλοντος εκτύπωσης και να επαναφέρετε όλες τις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις στις τιμές που έχουν καθοριστεί από το εργοστάσιο. Ωστόσο, αυτό το μενού δεν επαναφέρει τις ρυθμίσεις δικτύου του HP Jetdirect στις εργοστασιακές τιμές.

Στοιχείο μενού	Τιμές	Περιγραφή
<b>POWERSAVE</b>	<b>OFF</b> <b>ON</b>	Σας επιτρέπει να ενεργοποιείτε και να απενεργοποιείτε τη λειτουργία PowerSave. Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι <b>ON</b> .
<b>RESET SUPPLIES</b>	<b>NEW TRANSFER KIT</b> <b>NEW FUSER KIT</b>	Σας επιτρέπει να πληροφορείτε τον εκτυπωτή ότι έχει εγκατασταθεί νέα μονάδα μεταφοράς εικόνας ή νέα μονάδα σταθεροποιητή γραφίτη.

## Μενού διαγνωστικού ελέγχου (Diagnostics)

Το μενού αυτό επιτρέπει σε εσάς ή στο προσωπικό σέρβις τη διεξαγωγή ελέγχων για τον εντοπισμό και την επίλυση προβλημάτων του εκτυπωτή.

Στοιχείο μενού	Περιγραφή
<b>PRINT EVENT LOG</b>	Το στοιχείο αυτό εκτυπώνει ένα αρχείο καταγραφής συμβάντων όπου εμφανίζονται οι τελευταίες 50 καταχωρήσεις στο αρχείο καταγραφής συμβάντων του εκτυπωτή, ξεκινώντας από τις πιο πρόσφατες.
<b>SHOW EVENT LOG</b>	Το στοιχείο αυτό εμφανίζει τα τελευταία 50 συμβάντα στην οθόνη του πίνακα ελέγχου, ξεκινώντας από το πιο πρόσφατο.
<b>PQ TROUBLESHOOTING</b>	Το στοιχείο αυτό εκτυπώνει μια σειρά σελίδων αξιολόγησης της ποιότητας εκτύπωσης που βοηθούν στην αντιμετώπιση σχετικών προβλημάτων.
<b>DISABLE CARTRIDGE CHECK</b>	Με αυτήν τη δοκιμή μπορείτε να κάνετε εκτύπωση έχοντας αφαιρέσει μία ή περισσότερες κασέτες, ώστε να μπορείτε να διαγνωστεί πρόβλημα που σχετίζονται με τις κασέτες γραφίτη.
<b>PAPER PATH SENSORS</b>	Αυτό το στοιχείο εμφανίζει τις τιμές των αισθητήρων. Οι τιμές ενημερώνονται καθώς το χαρτί περνά από κάθε αισθητήρα. Οι εργασίες μπορούν να ξεκινήσουν από τον πίνακα ελέγχου ή να σταλούν από τον υπολογιστή.
<b>paper path test</b>	Μέσω του στοιχείου αυτού μπορείτε να ελέγξετε τις λειτουργίες χειρισμού του χαρτιού από τον εκτυπωτή, όπως είναι η ρύθμιση των δίσκων.
<b>MANUAL SENSOR TEST</b>	Μέσω του στοιχείου αυτού μπορείτε εσείς ή το προσωπικό σέρβις να ελέγξετε τη σωστή λειτουργία των αισθητήρων διαδρομής χαρτιού και των διακοπτών.
<b>COMPONENT TEST</b>	Το στοιχείο αυτό ενεργοποιεί ανεξάρτητα τα μεμονωμένα εξαρτήματα ώστε να απομονωθούν τυχόν θόρυβοι, διαρροές και άλλα προβλήματα του υλικού εξοπλισμού.
<b>PRINT/STOP TEST</b>	Μέσω του στοιχείου αυτού μπορείτε να απομονώσετε με μεγαλύτερη ακρίβεια τα προβλήματα ποιότητας εκτύπωσης, σταματώντας τον εκτυπωτή στη μέση της εκτύπωσης. Σταματώντας τον εκτυπωτή στη μέση της εκτύπωσης θα προκληθεί εμπλοκή χαρτιού που ίσως θα χρειαστεί να αποκατασταθεί μη αυτόματα. Αυτή η δοκιμή πρέπει να εκτελεστεί από προσωπικό σέρβις.

Στοιχείο μενού	Περιγραφή
<b>COLOR BAND TEST</b>	Αυτό το στοιχείο επιτρέπει στο προσωπικό σέρβις να εντοπίσει τυχόν δημιουργία τόξου σε ένα τροφοδοτικό υψηλής τάσης. Αυτή η δοκιμή είναι διαθέσιμη μόνο για τον εκτυπωτή HP LaserJet 3700 series.

## Αλλαγή ρυθμίσεων διαμόρφωσης πίνακα ελέγχου εκτυπωτή

Χρησιμοποιώντας τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή μπορείτε να κάνετε αλλαγές στις γενικές προεπιλεγμένες ρυθμίσεις διαμόρφωσης του εκτυπωτή, όπως το μέγεθος και ο τύπος χαρτιού για το δίσκο, ο χρόνος εξοικονόμησης ενέργειας (PowerSave), η οντότητα του εκτυπωτή (γλώσσα) και η αποκατάσταση εμπλοκής χαρτιού.

Πρόσβαση στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή μπορείτε να έχετε επίσης από έναν υπολογιστή χρησιμοποιώντας τη σελίδα ρυθμίσεων του ενσωματωμένου Web server. Ο υπολογιστής δείχνει τις ίδιες πληροφορίες που δείχνει και ο πίνακας ελέγχου. Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε [Χρήση του ενσωματωμένου Web server \(μόνο για τον εκτυπωτή hp color LaserJet 3700 series\)](#).

### ΠΡΟΣΟΧΗ

Οι ρυθμίσεις διαμόρφωσης σπανίως χρειάζονται αλλαγή. Η Hewlett-Packard συνιστά η αλλαγή των ρυθμίσεων διαμόρφωσης να γίνεται μόνον από το διαχειριστή του συστήματος.

### Επιλογές δίσκου: χρήση επιλεγμένου δίσκου και τροφοδοσία με το χέρι

Η διαδικασία επιλογής δίσκου παρέχει στο χρήστη τις εξής επιλογές:

- **USE REQUESTED TRAY.** Επιλέγοντας **EXCLUSIVELY** (την προεπιλεγμένη τιμή) εξασφαλίζετε ότι ο εκτυπωτής δεν θα επιλέξει αυτόματα άλλο δίσκο χαρτιού όταν υποδείξετε ότι πρέπει να χρησιμοποιηθεί ο συγκεκριμένος δίσκος χαρτιού. Επιλέγοντας **FIRST** επιτρέπετε στον εκτυπωτή να πάρει χαρτί από ένα δεύτερο δίσκο αν ο επιλεγμένος δίσκος είναι άδειος.
- **Manually Feed.** Αν επιλέξετε **ALWAYS** (προεπιλεγμένη τιμή), το σύστημα εμφανίζει πάντα ένα μήνυμα πριν πάρει χαρτί από το δίσκο πολλαπλών χρήσεων. Αν επιλέξετε **UNLESS LOADED**, το σύστημα θα εμφανίσει το μήνυμα μόνον αν ο δίσκος πολλαπλών χρήσεων είναι άδειος.

### Για να ρυθμίσετε τη χρήση επιλεγμένου δίσκου

1. Πατήστε το κουμπί **MENOW** για να μπείτε στα **MENUS**.
2. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **Configure Device**.
3. Πατήστε το **✓** για να επιλέξετε **Configure Device**.
4. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **SYSTEM SETUP**.
5. Πατήστε το **✓** για να επιλέξετε **SYSTEM SETUP**.
6. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **TRAY BEHAVIOR**.
7. Πατήστε το **✓** για να επιλέξετε **TRAY BEHAVIOR**.
8. Πατήστε το **✓** για να επιλέξετε **USE REQUESTED TRAY**.
9. Πατήστε το **▲** ή το **▼** για να επιλέξετε **EXCLUSIVELY** ή **FIRST**.
10. Πατήστε το **✓** για να ορίσετε τη διαδικασία επιλογής δίσκου.
11. Πατήστε το κουμπί **MENOW**.

## Για να ρυθμίσετε την εμφάνιση του μηνύματος προτροπής για τροφοδοσία με το χέρι

1. Πατήστε το κουμπί **MENOY** για να μπείτε στα **MENUS**.
2. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **Configure Device**.
3. Πατήστε το **✓** για να επιλέξετε **Configure Device**.
4. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **SYSTEM SETUP**.
5. Πατήστε το **✓** για να επιλέξετε **SYSTEM SETUP**.
6. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **TRAY BEHAVIOR**.
7. Πατήστε το **✓** για να επιλέξετε **TRAY BEHAVIOR**.
8. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **MANUALLY FEED PROMPT**.
9. Πατήστε το **✓** για να επιλέξετε **MANUALLY FEED PROMPT**.
10. Πατήστε το **▲** ή το **▼** για να επιλέξετε **ALWAYS** ή **UNLESS LOADED**.
11. Πατήστε το **✓** για να ορίσετε τη διαδικασία επιλογής δίσκου.
12. Πατήστε το κουμπί **MENOY**.

## Χρόνος κατάστασης εξοικονόμησης ενέργειας (PowerSave)

Η ρυθμιζόμενη επιλογή εξοικονόμησης ενέργειας μειώνει την κατανάλωση ισχύος όταν ο εκτυπωτής μείνει ανενεργός για μεγάλο χρονικό διάστημα. Μπορείτε να ορίσετε τη χρονική διάρκεια που θα περιμένει ο εκτυπωτής πριν περάσει στην κατάσταση εξοικονόμησης ενέργειας στο **1 HOUR, 2 MINUTES, 30 MINUTES, 4 HOURS, 4 HOURS, 15 MINUTES** ή **15 HOURS**. Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι **30 MINUTES**.

### Σημείωση

Η οθόνη του εκτυπωτή σκοτεινιάζει όταν ο εκτυπωτής βρίσκεται στην κατάσταση εξοικονόμησης ενέργειας. Η κατάσταση εξοικονόμησης ενέργειας δεν επηρεάζει το χρόνο προθέρμανσης του εκτυπωτή εκτός αν ο εκτυπωτής έχει παραμείνει στην κατάσταση εξοικονόμησης ενέργειας για περισσότερες από 8 ώρες.

## Για να ορίσετε το χρόνο εξοικονόμησης ενέργειας

1. Πατήστε το κουμπί **MENOY** για να μπείτε στα **MENUS**.
2. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **Configure Device**.
3. Πατήστε το **✓** για να επιλέξετε **Configure Device**.
4. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **SYSTEM SETUP**.
5. Πατήστε το **✓** για να επιλέξετε **SYSTEM SETUP**.
6. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **Powersave Time**.
7. Πατήστε το **✓** για να επιλέξετε **Powersave Time**.
8. Πατήστε το **▲** ή το **▼** για να επιλέξετε την κατάλληλη χρονική διάρκεια.
9. Πατήστε το **✓** για να ορίσετε τη χρονική διάρκεια.
10. Πατήστε το κουμπί **MENOY**.

## **Για να απενεργοποιήσετε/ενεργοποιήσετε την κατάσταση εξοικονόμησης ενέργειας**

1. Πατήστε το κουμπί **MENOY** για να μπείτε στα **MENUS**.
2. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **Configure Device**.
3. Πατήστε το **✓** για να επιλέξετε **Configure Device**.
4. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **RESETS**.
5. Πατήστε το **✓** για να επιλέξετε **RESETS**.
6. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **POWERSAVE**.
7. Πατήστε το **✓** για να επιλέξετε **POWERSAVE**.
8. Πατήστε το **▲** ή το **▼** για να επιλέξετε **ON** ή **OFF**.
9. Πατήστε το **✓** για να ορίσετε την επιλογή.
10. Πατήστε το κουμπί **MENOY**.

## **Φωτεινότητα οθόνης**

Μπορείτε να αλλάξετε τη φωτεινότητα της οθόνης του πίνακα ελέγχου, χρησιμοποιώντας την επιλογή **DISPLAY BRIGHTNESS**.

## **Για να ρυθμίσετε τη φωτεινότητα της οθόνης**

1. Πατήστε το κουμπί **MENOY** για να μπείτε στα **MENUS**.
2. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **Configure Device**.
3. Πατήστε το **✓** για να επιλέξετε **Configure Device**.
4. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **SYSTEM SETUP**.
5. Πατήστε το **✓** για να επιλέξετε **SYSTEM SETUP**.
6. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **DISPLAY BRIGHTNESS**.
7. Πατήστε το **✓** για να επιλέξετε **DISPLAY BRIGHTNESS**.
8. Πατήστε το **▲** ή το **▼** για να επιλέξετε την κατάλληλη ρύθμιση.
9. Πατήστε το **✓** για να ορίσετε την επιλογή.
10. Πατήστε το κουμπί **MENOY**.

## **Οντότητα (διαθέσιμο για τον εκτυπωτή hp color LaserJet 3700 series)**

Ο εκτυπωτής αυτός έχει τη δυνατότητα αυτόματης αλλαγής οντότητας (γλώσσας εκτυπωτή).

- **AUTO**: ρυθμίζει τον εκτυπωτή ώστε να ανιχνεύει αυτόματα τον τύπο της εργασίας εκτύπωσης και να ρυθμίζει την οντότητά του ώστε να αντιστοιχεί στη συγκεκριμένη εργασία.
- **PCL**: ρυθμίζει τον εκτυπωτή ώστε να χρησιμοποιεί τη Γλώσσα Ελέγχου Εκτυπωτή.
- **PS**: ρυθμίζει τον εκτυπωτή ώστε να χρησιμοποιεί εξομοίωση PostScript.

## Για να ορίσετε την οντότητα

1. Πατήστε το κουμπί **MENOY** για να μπείτε στα **MENUS**.
2. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **Configure Device**.
3. Πατήστε το **✓** για να επιλέξετε **Configure Device**.
4. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **SYSTEM SETUP**.
5. Πατήστε το **✓** για να επιλέξετε **SYSTEM SETUP**.
6. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **PERSONALITY**.
7. Πατήστε το **✓** για να επιλέξετε **PERSONALITY**.
8. Πατήστε το κουμπί **▲** ή **▼** για να επιλέξετε την κατάλληλη οντότητα (**AUTO**, **PS** ή **PCL**).
9. Πατήστε το **✓** για να ορίσετε την οντότητα.
10. Πατήστε το κουμπί **MENOY**.

## Διαγράψιμες προειδοποιήσεις (διαθέσιμο για τον εκτυπωτή hp color LaserJet 3700 series)

Μπορείτε να καθορίσετε το χρόνο εμφάνισης διαγράψιμων προειδοποιήσεων στον πίνακα ελέγχου επιλέγοντας **ON** ή **JOB**. Η προεπιλεγμένη τιμή είναι **JOB**.

- **ON**: εμφανίζει τις διαγράψιμες προειδοποιήσεις μέχρι να πατήσετε **✓**.
- **JOB** εμφανίζει τις διαγράψιμες προειδοποιήσεις μέχρι το τέλος της εργασίας για την οποία παρουσιάστηκαν.

## Για να ορίσετε τις διαγράψιμες προειδοποιήσεις

1. Πατήστε το κουμπί **MENOY** για να μπείτε στα **MENUS**.
2. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **Configure Device**.
3. Πατήστε το **✓** για να επιλέξετε **Configure Device**.
4. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **SYSTEM SETUP**.
5. Πατήστε το **✓** για να επιλέξετε **SYSTEM SETUP**.
6. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **CLEARABLE WARNINGS**.
7. Πατήστε το **✓** για να επιλέξετε **CLEARABLE WARNINGS**.
8. Πατήστε το **▲** ή το **▼** για να επιλέξετε την κατάλληλη ρύθμιση.
9. Πατήστε το **✓** για να ορίσετε την επιλογή.
10. Πατήστε το κουμπί **MENOY**.

## Αυτόματη συνέχεια

Μπορείτε να καθορίσετε τη συμπεριφορά του εκτυπωτή όταν το σύστημα προκαλεί ένα αυτόματα επαναλαμβανόμενο σφάλμα. **ON** είναι η προεπιλεγμένη ρύθμιση.

- **ON**: εμφανίζει ένα μήνυμα σφάλματος για δέκα δευτερόλεπτα πριν συνεχιστεί αυτόματα η εκτύπωση.
- **OFF**: διακόπτει την εκτύπωση κάθε φορά που ο εκτυπωτής εμφανίζει μήνυμα σφάλματος και μέχρι να πατήσετε **✓**.

## Για να ορίσετε την αυτόματη συνέχεια

1. Πατήστε το κουμπί **MENOY** για να μπείτε στα **MENUS**.
2. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **Configure Device**.
3. Πατήστε το **✓** για να επιλέξετε **Configure Device**.
4. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **SYSTEM SETUP**.
5. Πατήστε το **✓** για να επιλέξετε **SYSTEM SETUP**.
6. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **AUTO CONTINUE**.
7. Πατήστε το **✓** για να επιλέξετε **AUTO CONTINUE**.
8. Πατήστε το **▲** ή το **▼** για να επιλέξετε την κατάλληλη ρύθμιση.
9. Πατήστε το **✓** για να ορίσετε την επιλογή.
10. Πατήστε το κουμπί **MENOY**.

## Ελλιπή αναλώσιμα

Ο εκτυπωτής διαθέτει δύο επιλογές για την αναφορά έλλειψης αναλωσίμων. **CONTINUE** είναι η προεπιλεγμένη τιμή.

- **CONTINUE**: επιτρέπει στον εκτυπωτή να συνεχίσει την εκτύπωση, ενώ εμφανίζεται προειδοποίηση, έως ότου αντικατασταθεί ή εξαντληθεί το αναλώσιμο.
- **STOP**: διακόπτει τη λειτουργία του εκτυπωτή έως ότου αντικαταστήσετε τα αναλώσιμα ή πατήσετε το **✓** το οποίο επιτρέπει στον εκτυπωτή να εκτυπώνει ενώ εξακολουθεί να εμφανίζεται η προειδοποίηση.

## Για να ρυθμίσετε τη λειτουργία αναφοράς ελλιπών αναλωσίμων

1. Πατήστε το κουμπί **MENOY** για να μπείτε στα **MENUS**.
2. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **Configure Device**.
3. Πατήστε το **✓** για να επιλέξετε **Configure Device**.
4. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **SYSTEM SETUP**.
5. Πατήστε το **✓** για να επιλέξετε **SYSTEM SETUP**.
6. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **SUPPLIES LOW**.
7. Πατήστε το **✓** για να επιλέξετε **SUPPLIES LOW**.
8. Πατήστε το **▲** ή το **▼** για να επιλέξετε την κατάλληλη ρύθμιση.

9. Πατήστε το **▼** για να ορίσετε την επιλογή.
10. Πατήστε το κουμπί **MENOY**.

## Αποκατάσταση εμπλοκής

Αυτή η επιλογή σάς επιτρέπει να διαμορφώσετε την ανταπόκριση του εκτυπωτή σε περίπτωση εμπλοκής χαρτιού, καθώς και τον τρόπο που ο εκτυπωτής χειρίζεται τις σελίδες που υπέστησαν εμπλοκή. **AUTO** είναι η προεπιλεγμένη τιμή.

- **AUTO**. Ο εκτυπωτής ενεργοποιεί αυτόματα την αποκατάσταση εμπλοκής όταν διαθέτει επαρκή μνήμη.
- **ON**. Ο εκτυπωτής εκτυπώνει ξανά τις σελίδες που υπέστησαν εμπλοκή. Παραχωρείται πρόσθετη μνήμη για την αποθήκευση των σελίδων που εκτυπώθηκαν τελευταίες. Αυτό μπορεί να μειώσει τη συνολική απόδοση του εκτυπωτή.
- **OFF**. Ο εκτυπωτής δεν θα εκτυπώσει καμία σελίδα που υπέστη εμπλοκή. Εφόσον δεν χρησιμοποιείται μνήμη για την αποθήκευση των τελευταίων σελίδων, η απόδοση μπορεί να είναι βέλτιστη.

## Για να ρυθμίσετε την ανταπόκριση του εκτυπωτή σε περίπτωση εμπλοκής

1. Πατήστε το κουμπί **MENOY** για να μπείτε στα **MENUS**.
2. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **Configure Device**.
3. Πατήστε το **▼** για να επιλέξετε **Configure Device**.
4. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **SYSTEM SETUP**.
5. Πατήστε το **▼** για να επιλέξετε **SYSTEM SETUP**.
6. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **JAM RECOVERY**.
7. Πατήστε το **▼** για να επιλέξετε **JAM RECOVERY**.
8. Πατήστε το **▲** ή το **▼** για να επιλέξετε την κατάλληλη ρύθμιση.
9. Πατήστε το **▼** για να ορίσετε την επιλογή.
10. Πατήστε το κουμπί **MENOY**.

## Γλώσσα

Η επιλογή για τον καθορισμό της προεπιλεγμένης γλώσσας εμφανίζεται όταν ο εκτυπωτής τεθεί σε λειτουργία για πρώτη φορά. Καθώς περνάτε διαδοχικά από τις διαθέσιμες επιλογές, η λίστα θα εμφανιστεί στη γλώσσα που έχετε επιλέξει. Όταν η λίστα εμφανιστεί στη γλώσσα που επιθυμείτε, πατήστε το **▼** για να ορίσετε τη γλώσσα. Μπορείτε επίσης να αλλάξετε τη γλώσσα οποιαδήποτε στιγμή, εφαρμόζοντας την ακόλουθη διαδικασία:

## Για να επιλέξετε γλώσσα

1. Πατήστε το κουμπί **MENOY** για να μπείτε στα **MENUS**.
2. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **Configure Device**.
3. Πατήστε το **▼** για να επιλέξετε **Configure Device**.
4. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **SYSTEM SETUP**.

5. Πατήστε το **▼** για να επιλέξετε **SYSTEM SETUP**.
6. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **Language**.
7. Πατήστε το **▼** για να επιλέξετε **Language**.
8. Πατήστε το **▲** ή το **▼** για να επιλέξετε την κατάλληλη γλώσσα.
9. Πατήστε το **▼** για να ορίσετε την επιλογή.
10. Πατήστε το κουμπί **MENOY**.

## **Χρήση του πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή σε κοινόχρηστο περιβάλλον**

Εάν ο εκτυπωτής χρησιμοποιείται και από άλλους χρήστες, τηρείτε τις ακόλουθες οδηγίες για την αποτελεσματική λειτουργία του εκτυπωτή:

- Ενημερώστε το διαχειριστή του συστήματός σας πριν προχωρήσετε σε αλλαγές των ρυθμίσεων του πίνακα ελέγχου. Η αλλαγή των ρυθμίσεων του πίνακα ελέγχου μπορεί να επηρεάσει άλλες εργασίες εκτύπωσης.
- Συνεννοηθείτε με τους υπόλοιπους χρήστες πριν αλλάξετε την προεπιλεγμένη γραμματοσειρά του εκτυπωτή και πριν φορτώσετε γραμματοσειρές οθόνης. Με το συντονισμό αυτών των ενεργειών γίνεται εξοικονόμηση μνήμης και αποφεύγονται απρόβλεπτα προβλήματα εκτύπωσης.
- Να θυμάστε ότι η αλλαγή της οντότητας του εκτυπωτή, όπως Εξομοιωμένη PostScript ή PCL, επηρεάζει το αποτέλεσμα των εκτυπώσεων των άλλων χρηστών.

### **Σημείωση**

Το λειτουργικό σύστημα του δικτύου σας μπορεί να προστατεύει αυτόματα τις εργασίες εκτύπωσης κάθε χρήστη από τις αλλαγές ρυθμίσεων των άλλων εργασιών εκτύπωσης. Για περισσότερες πληροφορίες, συμβουλευτείτε το διαχειριστή συστήματος.



# 3 Ρύθμιση Εισόδου/Εξόδου (I/O)

Αυτό το κεφάλαιο περιγράφει τον τρόπο ρύθμισης ορισμένων παραμέτρων δικτύου στον εκτυπωτή. Τα θέματα που καλύπτονται είναι τα ακόλουθα:

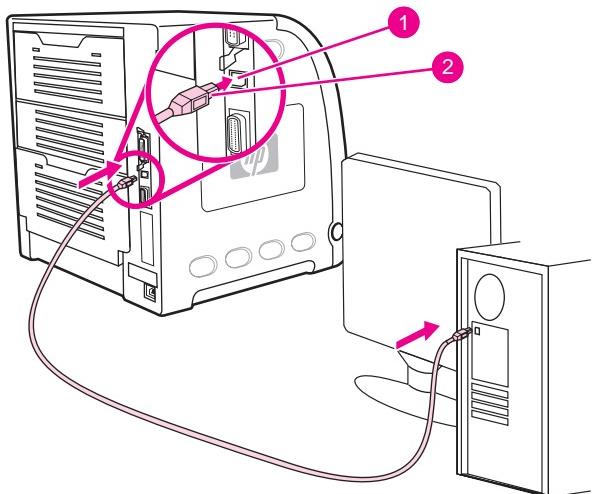
- Σύνδεση USB
- Ρύθμιση για παράλληλη σύνδεση (μόνο στον εκτυπωτή hp color LaserJet 3700 series)
- Ρύθμιση βελτιωμένης εισόδου/εξόδου (ΕΙΟ) (διαθέσιμο μόνο για τον εκτυπωτή hp color LaserJet 3700 series)
- Ρύθμιση δικτύου

## Σύνδεση USB

Όλα τα μοντέλα του εκτυπωτή υποστηρίζουν τις συνδέσεις USB. Η θύρα USB βρίσκεται στο πίσω μέρος του εκτυπωτή.

### Σύνδεση του καλωδίου USB

Συνδέστε το καλώδιο USB στον εκτυπωτή. Συνδέστε το άλλο άκρο του καλωδίου USB στον υπολογιστή.



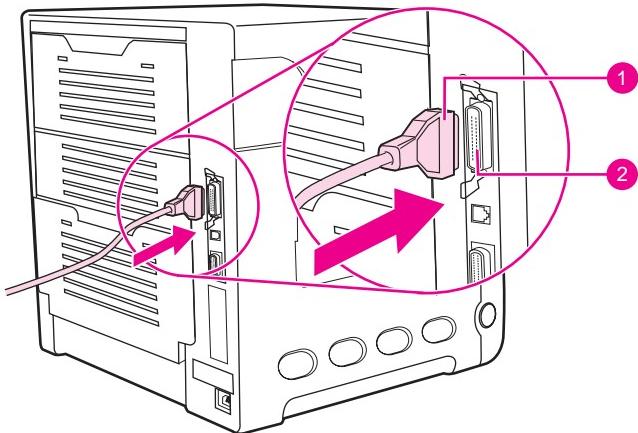
### Σύνδεση Θύρας USB

- 1 Θύρα USB
- 2 Βύσμα USB

## Ρύθμιση για παράλληλη σύνδεση (μόνο στον εκτυπωτή hp color LaserJet 3700 series)

Ο εκτυπωτής HP Color LaserJet 3700 υποστηρίζει ταυτοχρόνως συνδέσεις δικτύου και παράλληλες συνδέσεις. Η παράλληλη σύνδεση επιτυγχάνεται συνδέοντας τον εκτυπωτή στον υπολογιστή με ένα αμφίδρομο παράλληλο καλώδιο (συμβατό με IEEE-1284) με ένα βύσμα "b" συνδεδεμένο στην παράλληλη θύρα του εκτυπωτή. Το καλώδιο μπορεί να έχει μήκος το πολύ 10 μέτρα.

Ο όρος αμφίδρομο όταν χρησιμοποιείται για την περιγραφή μίας παράλληλης διασύνδεσης, δείχνει ότι ο εκτυπωτής έχει τη δυνατότητα τόσο να λαμβάνει δεδομένα από τον υπολογιστή όσο και να αποστέλλει δεδομένα στον υπολογιστή μέσω της παράλληλης θύρας. Η παράλληλη διασύνδεση παρέχει προς τα πίσω συμβατότητα, ωστόσο συνιστάται σύνδεση USB ή δικτύου για μεγαλύτερη ταχύτητα.



### Σύνδεση παράλληλης θύρας

- 1 βύσμα "b"
- 2 παράλληλη θύρα

#### Σημείωση

Για να αξιοποιήσετε πλήρως τα βελτιωμένα χαρακτηριστικά της αμφίδρομης παράλληλης διασύνδεσης, όπως την αμφίδρομη επικοινωνία μεταξύ υπολογιστή και εκτυπωτή, την ταχύτερη μεταφορά δεδομένων και την αυτόματη ρύθμιση των προγραμμάτων οδήγησης εκτυπωτή, βεβαιωθείτε ότι έχει εγκατασταθεί το πιο πρόσφατο πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή. Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε [Προγράμματα οδήγησης εκτυπωτή](#).

#### Σημείωση

Οι εργοστασιακές ρυθμίσεις υποστηρίζουν την αυτόματη αλλαγή μεταξύ της παράλληλης θύρας και μιας ή περισσότερων συνδέσεων δικτύου στον εκτυπωτή. Αν αντιμετωπίζετε προβλήματα, δείτε [Ρύθμιση δικτύου](#).

## **Ρύθμιση βελτιωμένης εισόδου/εξόδου (ΕΙΟ) (διαθέσιμο μόνο για τον εκτυπωτή hp color LaserJet 3700 series)**

Ο εκτυπωτής διαθέτει μία υποδοχή βελτιωμένης εισόδου/εξόδου (ΕΙΟ). Στην υποδοχή ΕΙΟ είναι τοποθετημένες συμβατές εξωτερικές συσκευές, όπως κάρτες δικτύου server εκτύπωσης HP Jetdirect ή άλλες συσκευές. Η τοποθέτηση καρτών δικτύου ΕΙΟ στην υποδοχή αυξάνει τον αριθμό των διασυνδέσεων δικτύου που είναι διαθέσιμες για τον εκτυπωτή.

Οι κάρτες δικτύου ΕΙΟ μπορούν να μεγιστοποιήσουν την απόδοση του εκτυπωτή στις εκτυπώσεις μέσω δικτύου. Επιπλέον, παρέχουν τη δυνατότητα τοποθέτησης του εκτυπωτή σε οποιαδήποτε θέση μέσα στο δίκτυο. Έτσι καταργείται η ανάγκη απευθείας σύνδεσης του εκτυπωτή στον server ή στο σταθμό εργασίας και μπορείτε να τοποθετήσετε τον εκτυπωτή πιο κοντά στους χρήστες του δικτύου.

Αν ο εκτυπωτής ρυθμίζεται μέσω κάρτας δικτύου ΕΙΟ, ρυθμίστε την κάρτα μέσω του μενού ρύθμισης συσκευής (Configure device) στον πίνακα ελέγχου.

### **servers εκτύπωσης HP Jetdirect**

Server εκτύπωσης HP Jetdirect (κάρτες δικτύου) μπορούν να εγκατασταθούν σε κάποια από τις υποδοχές ΕΙΟ του εκτυπωτή. Οι κάρτες αυτές υποστηρίζουν πολλά πρωτόκολλα δικτύου και λειτουργικά συστήματα. Οι servers εκτύπωσης HP Jetdirect διευκολύνουν τη διαχείριση του δικτύου γιατί επιτρέπουν την απευθείας σύνδεση του εκτυπωτή με το δίκτυο σε οποιαδήποτε θέση. Οι server εκτύπωσης HP Jetdirect υποστηρίζουν επίσης το πρωτόκολλο Simple Network Management Protocol (SNMP) που παρέχει στους διαχειριστές δικτύου τη δυνατότητα απομακρυσμένης διαχείρισης και αντιμετώπισης προβλημάτων του εκτυπωτή μέσω του λογισμικού HP Web Jetadmin.

#### **Σημείωση**

Η εγκατάσταση των καρτών αυτών και η ρύθμιση του δικτύου θα πρέπει να πραγματοποιηθεί από το διαχειριστή του δικτύου. Ρυθμίστε την κάρτα είτε μέσω του πίνακα ελέγχου είτε μέσω του λογισμικού εγκατάστασης του εκτυπωτή είτε μέσω του λογισμικού HP Web Jetadmin.

#### **Σημείωση**

Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης του server εκτύπωσης HP Jetdirect για να μάθετε ποιες εξωτερικές συσκευές ή κάρτες δικτύου ΕΙΟ υποστηρίζονται.

### **Διαθέσιμα συστήματα διασύνδεσης βελτιωμένης εισόδου/εξόδου**

Οι servers εκτύπωσης HP Jetdirect (κάρτες δικτύου) παρέχουν λύσεις λογισμικού για:

- Δίκτυο Novell NetWare
- Δίκτυα Microsoft Windows και Windows NT
- Apple Mac OS (AppleTalk)
- UNIX (HP-UX και Solaris)
- Linux (Red Hat και SuSE)
- Εκτύπωση μέσω του Internet

Για μια συνοπτική περιγραφή των διαθέσιμων εφαρμογών λογισμικού δικτύου, δείτε τον *HP Jetdirect Print Server Administrator's Guide* (Οδηγός διαχειριστή server εκτύπωσης HP Jetdirect) ή επισκεφθείτε την τοποθεσία Web HP Customer Care στη διεύθυνση [http://www.hp.com/support/net\\_printing](http://www.hp.com/support/net_printing).

## **Δίκτυα NetWare**

Αν χρησιμοποιείτε προϊόντα Novell NetWare με server εκτύπωσης HP Jetdirect, η λειτουργία Queue Server (Server σε ουρά) παρέχει καλύτερη απόδοση εκτύπωσης σε σχέση με τη λειτουργία Remote Printer (Απομακρυσμένος εκτυπωτής). Ο διακομιστής εκτυπώσεων HP Jetdirect υποστηρίζει τις υπηρεσίες καταλόγου Novell Directory Services (NDS) καθώς και τις λειτουργίες σύνδεσης. Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε τον *HP Jetdirect Print Server Administrator's Guide* (Οδηγός διαχειριστή server εκτύπωσης HP Jetdirect).

Για συστήματα με Windows 98, Me, NT 4.0, 2000 και XP, χρησιμοποιήστε το βοηθητικό πρόγραμμα εγκατάστασης του εκτυπωτή για τη ρύθμιση του εκτυπωτή σε δίκτυο NetWare.

## **Δίκτυα Windows και Windows NT**

Για συστήματα με Windows 98, Me, NT 4.0, 2000 και XP, χρησιμοποιήστε το βοηθητικό πρόγραμμα εγκατάστασης του εκτυπωτή για τη ρύθμιση του εκτυπωτή σε δίκτυο Microsoft Windows. Το βοηθητικό πρόγραμμα υποστηρίζει τη ρύθμιση του εκτυπωτή είτε για λειτουργία ομότιμου (peer-to-peer) δικτύου είτε για λειτουργία δικτύου client-server.

## **Δίκτυα AppleTalk**

Χρησιμοποιήστε το HP Toolbox για να ρυθμίσετε τον εκτυπωτή για λειτουργία σε δίκτυο EtherTalk ή LocalTalk. Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε τον *HP Jetdirect Print Server Administrator's Guide* (Οδηγός διαχειριστή server εκτύπωσης HP Jetdirect) που συνοδεύει τους εκτυπωτές που είναι εφοδιασμένοι με server εκτύπωσης HP Jetdirect.

## **Δίκτυα UNIX/Linux**

Χρησιμοποιήστε το πρόγραμμα εγκατάστασης HP Jetdirect για το βοηθητικό πρόγραμμα UNIX για να ρυθμίσετε τον εκτυπωτή για τα δίκτυα HPUX ή Sun Solaris.

Για τη ρύθμιση και τη διαχείριση του εκτυπωτή σε δίκτυα UNIX ή Linux, χρησιμοποιήστε το HP Web Jetadmin.

Για να κατεβάσετε λογισμικό της HP για δίκτυα UNIX/Linux, επισκεφθείτε την τοποθεσία Web HP Customer Care στη διεύθυνση [http://www.hp.com/support/net\\_printing](http://www.hp.com/support/net_printing). Για άλλες επιλογές εγκατάστασης που υποστηρίζονται από τον server εκτύπωσης HP Jetdirect, δείτε τον *HP Jetdirect Print Server Administrator's Guide* που συνοδεύει τους εκτυπωτές που είναι εφοδιασμένοι με server εκτύπωσης HP Jetdirect.

# Ρύθμιση δικτύου

<b>Σημείωση</b>	Η δυνατότητα ρύθμισης δικτύου είναι διαθέσιμη για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3700 series, εάν υπάρχει εγκατεστημένη συσκευή EIO.
	Μπορεί να χρειαστεί να ρυθμίσετε ορισμένες παραμέτρους του δικτύου στον εκτυπωτή. Μπορείτε να ρυθμίσετε αυτές τις παραμέτρους από τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή, τον ενσωματωμένο Web server ή, στα περισσότερα δίκτυα, από το λογισμικό HP Web Jetadmin ή το HP Toolbox).
<b>Σημείωση</b>	Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη χρήση του ενσωματωμένου Web server, δείτε <a href="#">Χρήση του ενσωματωμένου Web server (μόνο για τον εκτυπωτή hp color LaserJet 3700 series)</a> .

Για την πλήρη λίστα των υποστηριζόμενων δικτύων και για οδηγίες σχετικά με τη ρύθμιση των παραμέτρων δικτύου μέσα από το λογισμικό, δείτε τον *HP Jetdirect Print Server Administrator's Guide* (Οδηγός διαχειριστή server εκτύπωσης HP Jetdirect). Ο οδηγός αυτός συνοδεύει εκτυπωτές στους οποίους είναι εγκατεστημένος ένας server εκτύπωσης HP Jetdirect.

Αυτή η ενότητα περιλαμβάνει τις παρακάτω οδηγίες για τη ρύθμιση των παραμέτρων δικτύου από τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή:

- ρύθμιση παραμέτρων TCP/IP
- απενεργοποίηση μη χρησιμοποιούμενων πρωτοκόλλων δικτύου

## Ρύθμιση παραμέτρων TCP/IP

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή για να ρυθμίσετε τις ακόλουθες παραμέτρους TCP/IP:

- χρήση του αρχείου BOOPT για ρύθμιση παραμέτρων (η προεπιλογή είναι να χρησιμοποιήσετε το αρχείο BOOPT)
- διεύθυνση IP (4 bytes)
- μάσκα υποδικτύου (4 bytes)
- προεπιλεγμένη πύλη (4 bytes)
- χρονικό όριο αδράνειας σύνδεσης TCP/IP (σε δευτερόλεπτα)

## Ρύθμιση παραμέτρων TCP/IP μέσω του BOOPT ή του DHCP

1. Πατήστε το κουμπί **MENOY** για να μπείτε στα **MENUS**.
2. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **Configure Device**.
3. Πατήστε το **✓** για να επιλέξετε **Configure Device**.
4. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **I/O**.
5. Πατήστε το **✓** για να επιλέξετε **I/O**.
6. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **EIO 1**.
7. Πατήστε το **✓** για να επιλέξετε **EIO 1**.
8. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **TCP/IP**.
9. Πατήστε το **✓** για να επιλέξετε **TCP/IP**.

10. Πατήστε το **▼** για να επιλέξετε **CONFIG METHOD**.
11. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **BOOTP or DHCP**.
12. Πατήστε το **▼** για να αποθηκεύσετε τη ρύθμιση.
13. Πατήστε το κουμπί **MENOY** για να επιστρέψετε στην κατάσταση **Ready**.

## **Μη αυτόματη ρύθμιση των παραμέτρων TCP/IP από τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή**

Χρησιμοποιήστε τη μη αυτόματη ρύθμιση για να ορίσετε διεύθυνση IP, μάσκα υποδικτύου, προεπιλεγμένη πύλη, syslog server και χρονικό όριο αδράνειας.

### **Ορισμός διεύθυνσης IP**

1. Πατήστε το κουμπί **MENOY** για να μπείτε στα **MENUS**.
2. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **Configure Device**.
3. Πατήστε το **▼** για να επιλέξετε **Configure Device**.
4. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **I/O**.
5. Πατήστε το **▼** για να επιλέξετε **I/O**.
6. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **EIO 1**.
7. Πατήστε το **▼** για να επιλέξετε **EIO 1**.
8. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **TCP/IP**.
9. Πατήστε το **▼** για να επιλέξετε **TCP/IP**.
10. Πατήστε το **▼** για να επιλέξετε **CONFIG METHOD**.
11. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **MANUAL**.
12. Πατήστε το **▼** για να επιλέξετε **MANUAL**.
13. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **MANUAL SETTINGS**.
14. Πατήστε το **▼** για να επιλέξετε **MANUAL SETTINGS**.
15. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **IP Address:**.
16. Πατήστε το **▼** για να επιλέξετε **IP Address:**.

#### **Σημείωση**

Τονίζεται η πρώτη από τέσσερις ομάδες αριθμών. Κάθε ομάδα αριθμών αντιπροσωπεύει ένα byte πληροφοριών και έχει εύρος 0255.

17. Πατήστε το **▲** ή το **▼** για να αυξήσετε ή να μειώσετε τον αριθμό του πρώτου byte της διεύθυνσης IP.

#### **Σημείωση**

Για να κάνετε γρήγορη εναλλαγή των αριθμών, κρατήστε πατημένο το βέλος.

18. Πατήστε το **▼** για να μετακινηθείτε στην επόμενη ομάδα αριθμών. (Πατήστε το **↳** για να μετακινηθείτε στην προηγούμενη ομάδα αριθμών.)
19. Επαναλάβετε τα βήματα 17 και 18 έως ότου ολοκληρωθεί η εισαγωγή της σωστής διεύθυνσης IP.
20. Πατήστε το **▼** για να αποθηκεύσετε τη ρύθμιση.
21. Πατήστε το κουμπί **MENOY** για να επιστρέψετε στην κατάσταση **Ready**.

## Ορισμός μάσκας υποδικτύου

1. Πατήστε το κουμπί **MENOY** για να μπείτε στα **MENUS**.
2. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **Configure Device**.
3. Πατήστε το **✓** για να επιλέξετε **Configure Device**.
4. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **I/O**.
5. Πατήστε το **✓** για να επιλέξετε **I/O**.
6. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **EIO 1**.
7. Πατήστε το **✓** για να επιλέξετε **EIO 1**.
8. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **TCP/IP**.
9. Πατήστε το **✓** για να επιλέξετε **TCP/IP**.
10. Πατήστε το **✓** για να επιλέξετε **CONFIG METHOD**.
11. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **MANUAL**.
12. Πατήστε το **✓** για να επιλέξετε **MANUAL**.
13. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **MANUAL SETTINGS**.
14. Πατήστε το **✓** για να επιλέξετε **MANUAL SETTINGS**.
15. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **SUBNET MASK**.
16. Πατήστε το **✓** για να επιλέξετε **SUBNET MASK**.

### Σημείωση

Τονίζεται η πρώτη από τέσσερις ομάδες αριθμών. Κάθε ομάδα αριθμών αντιπροσωπεύει ένα byte πληροφοριών και έχει εύρος 0255.

17. Πατήστε το **▲** ή το **▼** για να αυξήσετε ή να μειώσετε τον αριθμό του πρώτου byte της μάσκας υποδικτύου.
18. Πατήστε το **✓** για να μετακινηθείτε στην επόμενη ομάδα αριθμών. (Πατήστε το **¤** για να μετακινηθείτε στην προηγούμενη ομάδα αριθμών.)
19. Επαναλάβετε τα βήματα 17 και 18 έως ότου ολοκληρωθεί η εισαγωγή της σωστής μάσκας υποδικτύου.
20. Πατήστε το **✓** για να αποθηκεύσετε τη μάσκα υποδικτύου.
21. Πατήστε το κουμπί **MENOY** για να επιστρέψετε στην κατάσταση **Ready**.

## Ορισμός της προεπιλεγμένης πύλης

1. Πατήστε το κουμπί **MENOY** για να μπείτε στα **MENUS**.
2. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **Configure Device**.
3. Πατήστε το **✓** για να επιλέξετε **Configure Device**.
4. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **I/O**.
5. Πατήστε το **✓** για να επιλέξετε **I/O**.
6. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **EIO 1**.
7. Πατήστε το **✓** για να επιλέξετε **EIO 1**.
8. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **TCP/IP**.
9. Πατήστε το **✓** για να επιλέξετε **TCP/IP**.

10. Πατήστε το **▼** για να επιλέξετε **CONFIG METHOD**.
11. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **MANUAL**.
12. Πατήστε το **▼** για να επιλέξετε **MANUAL**.
13. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **MANUAL SETTINGS**.
14. Πατήστε το **▼** για να επιλέξετε **MANUAL SETTINGS**.
15. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **DEFAULT GATEWAY**.
16. Πατήστε το **▼** για να επιλέξετε **DEFAULT GATEWAY**.

#### Σημείωση

Τονίζεται η πρώτη από τέσσερις ομάδες αριθμών η οποία αποτελεί και τις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις. Κάθε ομάδα αριθμών αντιπροσωπεύει ένα byte πληροφοριών και έχει εύρος 0255.

17. Πατήστε το **▲** ή το **▼** για να αυξήσετε ή να μειώσετε τον αριθμό του πρώτου byte της προεπιλεγμένης πύλης.
18. Πατήστε το **▼** για να μετακινηθείτε στην επόμενη ομάδα αριθμών. (Πατήστε το **↳** για να μετακινηθείτε στην προηγούμενη ομάδα αριθμών.)
19. Επαναλάβετε τα βήματα 17 και 18 έως ότου ολοκληρωθεί η εισαγωγή της σωστής μάσκας υποδικτύου.
20. Πατήστε το **▼** για να αποθηκεύσετε την προεπιλεγμένη πύλη.
21. Πατήστε το κουμπί **MENOY** για να επιστρέψετε στην κατάσταση **Ready**.

### Ορισμός του syslog server

1. Πατήστε το κουμπί **MENOY** για να μπείτε στα **MENUS**.
2. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **Configure Device**.
3. Πατήστε το **▼** για να επιλέξετε **Configure Device**.
4. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **I/O**.
5. Πατήστε το **▼** για να επιλέξετε **I/O**.
6. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **EIO 1**.
7. Πατήστε το **▼** για να επιλέξετε **EIO 1**.
8. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **TCP/IP**.
9. Πατήστε το **▼** για να επιλέξετε **TCP/IP**.
10. Πατήστε το **▼** για να επιλέξετε **CONFIG METHOD**.
11. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **MANUAL**.
12. Πατήστε το **▼** για να επιλέξετε **MANUAL**.
13. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **MANUAL SETTINGS**.
14. Πατήστε το **▼** για να επιλέξετε **MANUAL SETTINGS**.
15. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **SYSLOG SERVER**.
16. Πατήστε το **▼** για να επιλέξετε **SYSLOG SERVER**.

#### Σημείωση

Τονίζεται η πρώτη από τέσσερις ομάδες αριθμών η οποία αποτελεί και τις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις. Κάθε ομάδα αριθμών αντιπροσωπεύει ένα byte πληροφοριών και έχει εύρος 0255.

17. Πατήστε το ▲ ή το ▼ για να αυξήσετε ή να μειώσετε τον αριθμό του πρώτου byte της προεπιλεγμένης πύλης.
18. Πατήστε το ✓ για να μετακινηθείτε στην επόμενη ομάδα αριθμών. (Πατήστε το ✖ για να μετακινηθείτε στην προηγούμενη ομάδα αριθμών.)
19. Επαναλάβετε τα βήματα 17 και 18 έως ότου ολοκληρωθεί η εισαγωγή της σωστής μάσκας υποδικτύου.
20. Πατήστε το ✓ για να αποθηκεύσετε το syslog server.
21. Πατήστε το κουμπί **MENOY** για να επιστρέψετε στην κατάσταση **Ready**.

### **Ορισμός του χρονικού ορίου αδράνειας**

1. Πατήστε το κουμπί **MENOY** για να μπείτε στα **MENUS**.
2. Πατήστε το ▼ για να τονίσετε το **Configure Device**.
3. Πατήστε το ✓ για να επιλέξετε **Configure Device**.
4. Πατήστε το ▼ για να τονίσετε το **I/O**.
5. Πατήστε το ✓ για να επιλέξετε **I/O**.
6. Πατήστε το ▼ για να τονίσετε το **EIO 1**.
7. Πατήστε το ✓ για να επιλέξετε **EIO 1**.
8. Πατήστε το ▼ για να τονίσετε το **TCP/IP**.
9. Πατήστε το ✓ για να επιλέξετε **TCP/IP**.
10. Πατήστε το ✓ για να επιλέξετε **CONFIG METHOD**.
11. Πατήστε το ▼ για να τονίσετε το **MANUAL**.
12. Πατήστε το ✓ για να επιλέξετε **MANUAL**.
13. Πατήστε το ▼ για να τονίσετε το **MANUAL SETTINGS**.
14. Πατήστε το ✓ για να επιλέξετε **MANUAL SETTINGS**.
15. Πατήστε το ▼ για να τονίσετε το **IDLE TIMEOUT**.
16. Πατήστε το ✓ για να επιλέξετε **IDLE TIMEOUT**.
17. Πατήστε το ▲ ή το ▼ για να αυξήσετε ή να μειώσετε τον αριθμό των δευτερολέπτων του χρονικού ορίου αδράνειας.
18. Πατήστε το ✓ για να αποθηκεύσετε το χρονικό όριο αδράνειας.
19. Πατήστε το κουμπί **MENOY** για να επιστρέψετε στην κατάσταση **Ready**.

### **Ορισμός της ταχύτητας σύνδεσης**

Η ταχύτητα σύνδεσης έχει οριστεί στο **AUTO** από το εργοστάσιο. Για να ορίσετε μια ταχύτητα σύνδεσης, ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία:

1. Πατήστε το κουμπί **MENOY** για να μπείτε στα **MENUS**.
2. Πατήστε το ▼ για να τονίσετε το **Configure Device**.
3. Πατήστε το ✓ για να επιλέξετε **Configure Device**.
4. Πατήστε το ▼ για να τονίσετε το **I/O SUBMENU**.
5. Πατήστε το ✓ για να επιλέξετε **I/O SUBMENU**.

6. Πατήστε το ▼ για να τονίσετε το **EIO 1**.
7. Πατήστε το ✓ για να επιλέξετε **EIO 1**.
8. Πατήστε το ▼ για να τονίσετε το **LINK SPEED**.
9. Πατήστε το ✓ για να επιλέξετε **LINK SPEED**.
10. Πατήστε το ▼ για να τονίσετε την ταχύτητα σύνδεσης που επιθυμείτε.
11. Πατήστε το ✓ για να επιλέξετε την ταχύτητα σύνδεσης που επιθυμείτε.
12. Πατήστε το κουμπί **MENOY** για να επιστρέψετε στην κατάσταση **Ready**.

## Απενεργοποίηση πρωτοκόλλων δικτύου (προαιρετικό)

Από προεπιλογή, όλα τα υποστηριζόμενα πρωτόκολλα δικτύου είναι ενεργοποιημένα. Η απενεργοποίηση των μη χρησιμοποιούμενων πρωτοκόλλων προσφέρει τα εξής πλεονεκτήματα:

- μειώνει την κυκλοφορία δικτύου που προκαλείται από τον εκτυπωτή
- εμποδίζει τους μη εξουσιοδοτημένους χρήστες να εκτυπώνουν στον εκτυπωτή
- παρέχει μόνο τις πληροφορίες εκείνες που αφορούν το συγκεκριμένο θέμα για το οποίο εκτυπώνετε τη σελίδα ρυθμίσεων
- επιτρέπει στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή να εμφανίζει μηνύματα σφαλμάτων και μηνύματα προειδοποίησης που αφορούν το χρησιμοποιούμενο πρωτόκολλο

### Σημείωση

Το πρωτόκολλο TCP/IP δεν πρέπει να είναι απενεργοποιημένο στον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3500. Εάν απενεργοποιήσετε το πρωτόκολλο TCP/IP, θα χάσετε τη σύνδεση με τη σελίδα του ενσωματωμένου Web server του εκτυπωτή.

## Για να απενεργοποιήσετε το IPX/SPX

### Σημείωση

Μην απενεργοποιείτε αυτό το πρωτόκολλο αν πρόκειται να εκτυπώσουν στον εκτυπωτή χρήστες Windows 95/98, Windows NT, ME, 2000 και XP.

1. Πατήστε το κουμπί **MENOY** για να μπείτε στα **MENUS**.
2. Πατήστε το ▼ για να τονίσετε το **Configure Device**.
3. Πατήστε το ✓ για να επιλέξετε **Configure Device**.
4. Πατήστε το ▼ για να τονίσετε το **I/O**.
5. Πατήστε το ✓ για να επιλέξετε **I/O**.
6. Πατήστε το ▼ για να τονίσετε το **EIO 1**.
7. Πατήστε το ✓ για να επιλέξετε **EIO 1**.
8. Πατήστε το ▼ για να τονίσετε το **IPX/SPX**.
9. Πατήστε το ✓ για να επιλέξετε **IPX/SPX**.
10. Πατήστε το ✓ για να επιλέξετε **ENABLE**.
11. Πατήστε το ▼ για να τονίσετε το **OFF**.
12. Πατήστε το ✓ για να επιλέξετε **OFF**. Ο πίνακας ελέγχου εμφανίζει ένα μήνυμα το οποίο σας πληροφορεί ότι η ρύθμιση έχει αποθηκευτεί και επίσης εμφανίζει και μία επιλογή επανενεργοποίησης του πρωτοκόλλου IPX/SPX.
13. Πατήστε το κουμπί **MENOY** για να επιστρέψετε στην κατάσταση **Ready**.

## Για να απενεργοποιήσετε το AppleTalk

1. Πατήστε το κουμπί **MENOY** για να μπείτε στα **MENUS**.
2. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **Configure Device**.
3. Πατήστε το **✓** για να επιλέξετε **Configure Device**.
4. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **I/O**.
5. Πατήστε το **✓** για να επιλέξετε **I/O**.
6. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **EIO 1**.
7. Πατήστε το **✓** για να επιλέξετε **EIO 1**.
8. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **APPLETALK**.
9. Πατήστε το **✓** για να επιλέξετε **APPLETALK**.
10. Πατήστε το **✓** για να επιλέξετε **ENABLE**.
11. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **OFF**.
12. Πατήστε το **✓** για να επιλέξετε **OFF**. Ο πίνακας ελέγχου εμφανίζει ένα μήνυμα το οποίο σας πληροφορεί ότι η ρύθμιση έχει αποθηκευτεί και επίσης εμφανίζει και μία επιλογή επανενεργοποίησης του πρωτοκόλλου AppleTalk.
13. Πατήστε το κουμπί **MENOY** για να επιστρέψετε στην κατάσταση **Ready**.

## Για να απενεργοποιήσετε το DLC/LLC

1. Πατήστε το κουμπί **MENOY** για να μπείτε στα **MENUS**.
2. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **Configure Device**.
3. Πατήστε το **✓** για να επιλέξετε **Configure Device**.
4. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **I/O**.
5. Πατήστε το **✓** για να επιλέξετε **I/O**.
6. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **EIO 1**.
7. Πατήστε το **✓** για να επιλέξετε **EIO 1**.
8. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **DLC/LLC**.
9. Πατήστε το **✓** για να επιλέξετε **DLC/LLC**.
10. Πατήστε το **✓** για να επιλέξετε **ENABLE**.
11. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **OFF**.
12. Πατήστε το **✓** για να επιλέξετε **OFF**. Ο πίνακας ελέγχου εμφανίζει ένα μήνυμα το οποίο σας πληροφορεί ότι η ρύθμιση έχει αποθηκευτεί και επίσης εμφανίζει και μία επιλογή επανενεργοποίησης του πρωτοκόλλου DLC/LLC.
13. Πατήστε το κουμπί **MENOY** για να επιστρέψετε στην κατάσταση **Ready**.

# 4

## Βασικές εργασίες με τον εκτυπωτή

Αυτό το κεφάλαιο περιγράφει τον τρόπο εκτέλεσης των βασικών εργασιών με τον εκτυπωτή. Τα θέματα που καλύπτονται είναι τα ακόλουθα:

- Έλεγχος εργασιών εκτύπωσης
- Επιλογή χαρτιού
- Ρύθμιση δίσκων
- Εκτύπωση σε ειδικά μέσα εκτύπωσης
- Εκτύπωση διπλής όψης (duplex)
- Ειδικές περιπτώσεις εκτύπωσης
- Διαχείριση μνήμης (μόνο στον εκτυπωτή hp color LaserJet 3700 series)

## Έλεγχος εργασιών εκτύπωσης

Στο λειτουργικό σύστημα Microsoft Windows υπάρχουν τρεις ρυθμίσεις του τρόπου με τον οποίο το πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή προσπαθεί να τραβήξει χαρτί από το δίσκο όταν στέλνετε μια εργασία εκτύπωσης. Οι ρυθμίσεις **Source** (Προέλευση), **Type** (Τύπος) και **Size** (Μέγεθος) εμφανίζονται στα παράθυρα διαλόγου **Page Setup** (Διαμόρφωση σελίδας), **Print** (Εκτύπωση) ή **Print Properties** (Ιδιότητες εκτύπωσης) στα περισσότερα προγράμματα λογισμικού. Αν δεν αλλάζετε αυτές τις ρυθμίσεις, ο εκτυπωτής επιλέγει αυτόματα ένα δίσκο βάσει των προεπιλεγμένων ρυθμίσεων εκτυπωτή.

### ΠΡΟΣΟΧΗ

Για να μην επηρεάζετε τις εργασίες εκτύπωσης των άλλων χρηστών, όποτε είναι δυνατόν, πραγματοποιείτε τις αλλαγές των ρυθμίσεων του εκτυπωτή μέσω της εφαρμογής λογισμικού ή μέσω του προγράμματος οδήγησης εκτυπωτή. Οι αλλαγές των ρυθμίσεων του εκτυπωτή που πραγματοποιούνται μέσω του πίνακα ελέγχου αντικαθιστούν τις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις για τις επόμενες εργασίες εκτύπωσης. Οι ρυθμίσεις που επιλέγονται στο λογισμικό ή στο πρόγραμμα οδήγησης υπερισχύουν αυτών που επιλέγονται στον πίνακα ελέγχου.

## Source (Προέλευση)

Εκτύπωση με τη ρύθμιση **Source** σημαίνει ότι επιλέγετε ένα συγκεκριμένο δίσκο από τον οποίο θέλετε να πάρει χαρτί ο εκτυπωτής. Ο εκτυπωτής προσπαθεί να εκτυπώσει από αυτόν το δίσκο, ανεξάρτητα από τον τύπο και το μέγεθος του χαρτιού που έχετε τοποθετήσει σε αυτόν. Αν επιλέξετε ένα δίσκο που έχει ρυθμιστεί για τύπο ή μέγεθος χαρτιού που δεν είναι κατάλληλο για τη συγκεκριμένη εργασία εκτύπωσης, ο εκτυπωτής δεν εκτυπώνει αυτόματα. Αντιθέτως, περιμένει να τοποθετήσετε, στο δίσκο που έχετε επιλέξει, χαρτί τύπου ή μεγέθους κατάλληλου για τη συγκεκριμένη εργασία εκτύπωσης. Μόλις τοποθετήσετε το κατάλληλο χαρτί στο δίσκο, ο εκτυπωτής αρχίζει να εκτυπώνει. Αν πατήσετε το , η οθόνη σάς επιτρέπει να επιλέξετε άλλους δίσκους.

### Σημείωση

Αν συναντήσετε δυσκολία στην εκτύπωση με τη ρύθμιση **Source** (Πηγή), δείτε [Προτεραιότητα ρυθμίσεων εκτύπωσης](#).

## Type και Size

Εκτύπωση με τη ρύθμιση **Type** ή **Size** σημαίνει ότι θέλετε ο εκτυπωτής να πάρει χαρτί από τον πρώτο δίσκο που περιέχει τον τύπο ή το μέγεθος που επιλέγετε. Η επιλογή χαρτιού με βάση τον τύπο και όχι την προέλευση είναι παρόμοια με το κλείδωμα των δίσκων και βοηθά στην προστασία των ειδικών μέσων εκτύπωσης από τυχαία χρήση. (Ωστόσο, η επιλογή της ρύθμισης **Any** δεν επιτρέπει το κλείδωμα αυτού του δίσκου). Για παράδειγμα, αν ένας δίσκος είναι ρυθμισμένος για χρήση σελίδων με έντυπες επικεφαλίδες και προσδιορίσετε από το πρόγραμμα οδήγησης ότι θέλετε να εκτυπώσετε σε απλό χαρτί, ο εκτυπωτής δεν θα τραβήξει σελίδες με έντυπες επικεφαλίδες από αυτόν το δίσκο. Αντιθέτως, θα πάρει χαρτί από το δίσκο στον οποίο έχει τοποθετηθεί απλό χαρτί και ο οποίος έχει ρυθμιστεί για απλό χαρτί από τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή. Η επιλογή χαρτιού με βάση τον τύπο και το μέγεθός του δίνει πολύ καλύτερη ποιότητα εκτύπωσης για εργασίες σε χοντρό χαρτί, γυαλιστερό χαρτί και διαφάνειες. Η χρήση λανθασμένων ρυθμίσεων μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα μη ικανοποιητική ποιότητα εκτύπωσης. Για ειδικά μέσα εκτύπωσης, όπως επικέτες ή διαφάνειες, εκτυπώντε πάντοτε με τη ρύθμιση **Type**. Για φακέλους, εκτυπώντε πάντοτε με τη ρύθμιση **Size**.

- Εάν θέλετε να εκτυπώσετε με τη ρύθμιση **Type** ή **Size** και οι δίσκοι δεν έχουν διαμορφωθεί για συγκεκριμένο τύπο ή μέγεθος, τοποθετήστε το χαρτί ή το μέσο εκτύπωσης στο Δίσκο 1. Στη συνέχεια, στο πρόγραμμα οδήγησης, επιλέξτε την επιλογή **Type** ή **Size** από το παράθυρο διαλόγου **Page Setup**, το παράθυρο διαλόγου **Print** ή το παράθυρο διαλόγου **Print Properties**.
- Αν γίνεται συχνά εκτύπωση σε έναν ορισμένο τύπο ή μέγεθος χαρτιού, ο διαχειριστής του εκτυπωτή (σε περίπτωση εκτυπωτή δικτύου) ή ο χρήστης (σε περίπτωση τοπικού εκτυπωτή) μπορεί να ρυθμίσει ένα δίσκο για το συγκεκριμένο τύπο ή μέγεθος. Δείτε [Χρήση του ενσωματωμένου Web server \(μόνο για τον εκτυπωτή hp color LaserJet 3700 series\)](#) ή [Ρύθμιση δίσκων](#) για τον τύπο ή το μέγεθος. Με αυτόν τον τρόπο, όταν επιλέγετε το συγκεκριμένο τύπο ή μέγεθος καθώς εκτυπώνετε μια εργασία, ο εκτυπωτής τροφοδοτείται από το δίσκο που έχει ρυθμιστεί για το συγκεκριμένο τύπο ή μέγεθος χαρτιού.
- Κάθε φορά που κλείνει ο Δίσκος 2 ή ο προαιρετικός Δίσκος 3, εμφανίζεται ένα μήνυμα, το οποίο σας ζητά να επιλέξετε **Type** (Τύπος) ή **Size** (Μέγεθος) για το δίσκο. Εάν ο δίσκος έχει ήδη ρυθμιστεί σωστά, πατήστε το κουμπί για να επιστρέψετε στην κατάσταση **Ready**.

## Προτεραιότητα ρυθμίσεων εκτύπωσης

Οι αλλαγές που κάνετε στις ρυθμίσεις εκτύπωσης έχουν προτεραιότητα ανάλογα με το πού γίνονται οι αλλαγές:

### Σημείωση

Τα ονόματα των εντολών και των παραθύρων διαλόγου μπορεί να διαφέρουν, ανάλογα με την εφαρμογή λογισμικού που χρησιμοποιείτε.

- **Παράθυρο διαλόγου "Page Setup".** Αυτό το παράθυρο διαλόγου ανοίγει όταν κάνετε κλικ στο **Page Setup** (Διαμόρφωση σελίδας) ή σε μια παρόμοια εντολή στο μενού **File** (Αρχείο) του προγράμματος που χρησιμοποιείτε. Οι ρυθμίσεις που αλλάζετε εδώ, υπερισχύουν των ρυθμίσεων που αλλάζετε οπουδήποτε αλλού.
- **Παράθυρο διαλόγου "Print".** Αυτό το παράθυρο διαλόγου ανοίγει όταν κάνετε κλικ στο **Print** (Εκτύπωση), στο **Print Setup** (Ρυθμίσεις εκτύπωσης) ή σε μια παρόμοια εντολή στο μενού **File** (Αρχείο) του προγράμματος που χρησιμοποιείτε. Οι ρυθμίσεις που αλλάζετε στο παράθυρο διαλόγου **Print** έχουν χαμηλότερη προτεραιότητα και δεν υπερισχύουν των αλλαγών που κάνετε στο παράθυρο διαλόγου **Page Setup**.

- **Παράθυρο διαλόγου "Printer Properties"** (πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή). Το πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή ανοίγει όταν κάνετε κλικ στο **Properties** στο παράθυρο διαλόγου **Print**. Οι ρυθμίσεις που αλλάζετε στο παράθυρο διαλόγου **Printer Properties** (Ιδιότητες εκτυπωτή) δεν υπερισχύουν των ρυθμίσεων που είναι διαθέσιμες οπουδήποτε αλλού στο λογισμικό εκτύπωσης.
- **Προεπιλεγμένες ρυθμίσεις προγράμματος οδήγησης εκτυπωτή.** Οι προεπιλεγμένες ρυθμίσεις προγράμματος οδήγησης εκτυπωτή καθορίζουν τις ρυθμίσεις που χρησιμοποιούνται σε όλες τις εργασίες εκτύπωσης εκτός αν οι ρυθμίσεις αλλάζονται στα παράθυρα διαλόγου **Page Setup**, **Print** ή **Printer Properties**, όπως περιγράφεται πιο πάνω.
- **Ρυθμίσεις πίνακα ελέγχου εκτυπωτή.** Όσες ρυθμίσεις γίνονται εδώ έχουν χαμηλότερη προτεραιότητα από όσες αλλαγές γίνονται οπουδήποτε αλλού.

## Πρόσβαση στις ρυθμίσεις προγράμματος οδήγησης εκτυπωτή

Λειτουργικό σύστημα	Προσωρινή αλλαγή ρυθμίσεων για τις εκτυπώσεις	Μόνιμη αλλαγή των προεπιλεγμένων ρυθμίσεων <sup>1</sup>
Windows 98, NT 4.0, 2000, Me και XP	Από το μενού <b>File</b> (Αρχείο) του προγράμματός σας, κάντε κλικ στην εντολή <b>Print</b> (Εκτύπωση). Επιλέξτε τον εκτυπωτή και κάντε κλικ στο <b>Ιδιότητες</b> . (Τα βήματα μπορεί να διαφέρουν κατά περίπτωση. Αυτή είναι η πιο κοινή μέθοδος).	Στο μενού <b>Έναρξη</b> (Start), πηγαίνετε το δείκτη στο <b>Ρυθμίσεις</b> (Settings) και κάντε κλικ στο <b>Εκτυπωτές</b> (Printers) ή στο <b>Εκτυπωτές και Φαξ</b> (Printers and Faxes). Κάντε δεξιά κλικ στο εικονίδιο του εκτυπωτή και επιλέξτε την εντολή <b>Ιδιότητες</b> (Properties). Πολλές δυνατότητες είναι διαθέσιμες αν επιλέξτε την εντολή <b>Document Defaults</b> (NT 4.0) ή την εντολή <b>Προτιμήσεις εκτύπωσας</b> (Printing Preferences, στα 2000 και XP).
Macintosh OS 9.1	Από το μενού <b>File</b> (Αρχείο) του προγράμματός σας, κάντε κλικ στην εντολή <b>Print</b> (Εκτύπωση). Άλλάξτε όσες ρυθμίσεις θέλετε στα διάφορα αναδυόμενα μενού.	Από το μενού <b>File</b> (Αρχείο) του προγράμματός σας, κάντε κλικ στην εντολή <b>Print</b> (Εκτύπωση). Αφού αλλάξτε ρυθμίσεις στο αναδυόμενο μενού, κάντε κλικ στην επιλογή <b>Save Settings</b> (Αποθήκευση ρυθμίσεων).

Λειτουργικό σύστημα	Προσωρινή αλλαγή ρυθμίσεων για τις εκτυπώσεις	Μόνιμη αλλαγή των προεπιλεγμένων ρυθμίσεων <sup>1</sup>
Macintosh OS X	Από το μενού <b>File</b> (Αρχείο) του προγράμματός σας, κάντε κλικ στην εντολή <b>Print</b> (Εκτύπωση). Αλλάξτε όσες ρυθμίσεις θέλετε στα διάφορα αναδυόμενα μενού.	Από το μενού <b>File</b> (Αρχείο) του προγράμματός σας, κάντε κλικ στην εντολή <b>Print</b> (Εκτύπωση). Αλλάξτε όσες ρυθμίσεις θέλετε στα αναδυόμενα μενού και στη συνέχεια στο κύριο αναδυόμενο μενού, κάντε κλικ στην επιλογή <b>Save Custom Settings</b> (Αποθήκευση προσαρμοσμένων ρυθμίσεων). Αυτές οι ρυθμίσεις αποθηκεύονται ως η επιλογή <b>Custom</b> (Προσαρμογή). Για να χρησιμοποιήσετε τις νέες ρυθμίσεις, πρέπει να επιλέγετε την επιλογή <b>Custom</b> κάθε φορά που ανοίγετε ένα πρόγραμμα και τυπώνετε.

<sup>1</sup> Η πρόσβαση στις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις του εκτυπωτή ίσως να είναι περιορισμένη και, συνεπώς, οι ρυθμίσεις να μην είναι διαθέσιμες.

## Επιλογή χαρτιού

Με αυτόν τον εκτυπωτή μπορείτε να χρησιμοποιήσετε πολλούς τύπους χαρτιού και άλλα μέσα εκτύπωσης. Στην ενότητα αυτή δίνονται οδηγίες και προδιαγραφές για την επιλογή και τη χρήση διαφορετικών μέσων εκτύπωσης.

Πριν παραγγείλετε οποιοδήποτε μέσο εκτύπωσης ή ειδικές φόρμες σε μεγάλη ποσότητα, βεβαιωθείτε ότι ο προμηθευτής χαρτιού θα διαβάσει και θα κατανοήσει τις απαιτήσεις όσον αφορά τα μέσα εκτύπωσης που περιγράφονται στον *HP LaserJet Printer Family Print Media Specification Guide* (Οδηγός προδιαγραφών μέσων εκτύπωσης για την οικογένεια εκτυπωτών HP LaserJet).

Για να παραγγείλετε τον *HP LaserJet Printer Family Print Media Specification Guide*, δείτε [Αναλώσιμα και εξαρτήματα](#). Για να κάνετε λήψη ενός αντιγράφου του *HP LaserJet Printer Family Print Media Specification Guide*, επισκεφτείτε τη διεύθυνση <http://www.hp.com/support/clj3500> για το HP Color LaserJet 3500 series και τη διεύθυνση <http://www.hp.com/support/clj3700> για το HP Color LaserJet 3700 series. Επιλέξτε **Manuals**.

Υπάρχει περίπτωση το χαρτί να ανταποκρίνεται σε όλες τις προδιαγραφές που αναφέρονται σε αυτό το κεφάλαιο και στο *HP LaserJet Printer Family Print Media Specification Guide*, αλλά η ποιότητα της εκτύπωσης να εξακολουθεί να μην είναι ικανοποιητική. Αυτό πιθανώς να συμβαίνει εξαιτίας ανωμαλιών του περιβάλλοντος εκτύπωσης ή λόγω άλλων παραγόντων τους οποίους δεν μπορεί να ελέγξει η HewlettPackard (για παράδειγμα, ακραίες συνθήκες θερμοκρασίας ή υγρασίας).

**Η Hewlett-Packard συνιστά να δοκιμάζετε το χαρτί και τα άλλα μέσα εκτύπωσης πριν τα αγοράσετε σε μεγάλες ποσότητες.**

### ΠΡΟΣΟΧΗ

Η χρήση μέσων εκτύπωσης που δεν ανταποκρίνονται στις προδιαγραφές που αναφέρονται εδώ ή στον οδηγό μέσων εκτύπωσης πιθανώς να προκαλέσει προβλήματα που απαιτούν σέρβις. Το σέρβις αυτό δεν καλύπτεται από την εγγύηση ή τα συμβόλαια συντήρησης της HewlettPackard.

## Είδη και τύποι χαρτιού που πρέπει να αποφεύγετε

Ο εκτυπωτής μπορεί να χειριστεί πολλούς τύπους χαρτιού. Η χρήση χαρτιού που δεν ανταποκρίνεται στις προδιαγραφές του εκτυπωτή θα υποβαθμίσει την ποιότητα εκτύπωσης και θα αυξήσει τις πιθανότητες εμπλοκής χαρτιού.

- Μη χρησιμοποιείτε πολύ τραχύ χαρτί.
- Μη χρησιμοποιείτε χαρτί με εγκοπές ή διάτρητο εκτός από το στάνταρ χαρτί με διάτρηση 3 οπών.
- Μη χρησιμοποιείτε πολυσέλιδες φόρμες.
- Μη χρησιμοποιείτε χαρτί το οποίο έχει ήδη χρησιμοποιηθεί σε εκτυπωτή ή φωτοτυπικό μηχάνημα.
- Μη χρησιμοποιείτε χαρτί με υδατόσημο αν κάνετε εκτυπώσεις αμιγούς χρώματος.

## **Είδη και τύποι χαρτιού που μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στον εκτυπωτή**

Σε σπάνιες περιπτώσεις το χαρτί μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον εκτυπωτή. Τα παρακάτω είδη χαρτιού πρέπει να αποφεύγονται για να αποφευχθεί η πιθανή πρόκληση ζημιάς στον εκτυπωτή:

- Μη χρησιμοποιείτε χαρτί με συνδετήρες.
- Μη χρησιμοποιείτε διαφάνειες σχεδιασμένες για εκτυπωτές έγχυσης μελάνης (inkjet) ή για άλλους εκτυπωτές χαμηλής θερμοκρασίας ή διαφάνειες σχεδιασμένες για μονόχρωμη εκτύπωση. Χρησιμοποιείτε μόνο διαφάνειες που προορίζονται για χρήση με εκτυπωτές HP Color LaserJet.
- Μη χρησιμοποιείτε φωτογραφικό χαρτί που προορίζεται για εκτυπωτές έγχυσης μελάνης.
- Μη χρησιμοποιείτε χαρτί με ανάγλυφη υφή ή με επικάλυψη το οποίο δεν είναι σχεδιασμένο για τις θερμοκρασίες σταθεροποίησης γραφίτη του HP Color LaserJet 3500 και 3700 series. Επιλέξτε χαρτί που μπορεί να ανθέξει θερμοκρασίες 190° C για 0,1 δευτερόλεπτο. Η HP παράγει διάφορα είδη χαρτιού ειδικά σχεδιασμένα για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3500 και 3700 series.
- Μη χρησιμοποιείτε χαρτί με έντυπες επικεφαλίδες με χρωστικές χαμηλής θερμοκρασίας ή θερμογράφηση. Στις προτυπωμένες φόρμες ή στο χαρτί με έντυπες επικεφαλίδες πρέπει να έχει χρησιμοποιηθεί μελάνη που αντέχει θερμοκρασίες 190° C για 0,1 δευτερόλεπτο.
- Μην χρησιμοποιείτε μέσα εκτύπωσης που προκαλούν επικίνδυνες εκπομπές ή που λιώνουν, ξεθωριάζουν ή αποχρωματίζονται όταν εκτίθενται σε θερμοκρασία 190° C για 0,1 δευτερόλεπτο.

Για να παραγγείλετε αναλώσιμα για εκτυπωτές HP Color LaserJet, πηγαίνετε στη διεύθυνση <http://www.hp.com/go/ljsupplies> (για τις ΗΠΑ) ή στη διεύθυνση <http://www.hp.com/ghp/buyonline.html> (για τις άλλες χώρες του κόσμου).

## Ρύθμιση δίσκων

Οι εκτυπωτές HP Color LaserJet 3500 και 3700 σας επιτρέπουν να ρυθμίσετε τους δίσκους ανάλογα με τον τύπο και το μέγεθος του μέσου εκτύπωσης. Μπορείτε να τοποθετήσετε διάφορα μέσα εκτύπωσης στους δίσκους του εκτυπωτή και, στη συνέχεια, να τα ζητήσετε ανάλογα με τον τύπο ή το μέγεθός τους μέσω της εφαρμογής ή του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή.

### Σημείωση

Αν έχετε χρησιμοποιήσει παλαιότερα μοντέλα εκτυπωτών HP Color LaserJet, πιθανώς να είστε εξοικειωμένοι με τη ρύθμιση του Δίσκου Για να μιμηθείτε τις ρυθμίσεις πρώτης κατάστασης λειτουργίας, ρυθμίστε το Δίσκο 1 για **ANY SIZE** και **ANY TYPE**. Ο εκτυπωτής θα τραβήξει χαρτί πρώτα από το Δίσκο 1 (εφόσον έχει τοποθετηθεί χαρτί σε αυτόν το δίσκο), εάν η εργασία εκτύπωσης δεν καθορίζει άλλο δίσκο. Αυτή η ρύθμιση συνιστάται στην περίπτωση χρήσης χαρτιού διαφόρων τύπων ή μεγεθών στο Δίσκο 1. Για να μιμηθείτε τις ρυθμίσεις της λειτουργίας κασέτας, ρυθμίστε είτε το μέγεθος είτε τον τύπο για το Δίσκο 1 σε οποιαδήποτε άλλη ρύθμιση εκτός από **ANY SIZE** ή **ANY TYPE**. Αυτή η ρύθμιση συνιστάται αν χρησιμοποιείτε το ίδιο μέγεθος και τύπο χαρτιού στο Δίσκο 1.

### Σημείωση

Αν χρησιμοποιείτε τη λειτουργία εκτύπωσης διπλής όψης, βεβαιωθείτε ότι το χαρτί που έχετε τοποθετήσει πληρεί τις προδιαγραφές της εκτύπωσης διπλής όψης. (Δείτε [Υποστηριζόμενα μεγέθη και βάρη χαρτιού](#)).

Οι παρακάτω οδηγίες αφορούν τη ρύθμιση των δίσκων από τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή. Μπορείτε επίσης να ρυθμίσετε τους δίσκους από τον υπολογιστή σας μέσω του ενσωματωμένου Web server. Δείτε [Χρήση του ενσωματωμένου Web server \(μόνο για τον εκτυπωτή hp color LaserJet 3700 series\)](#).

## Ρύθμιση του μεγέθους

- Πατήστε το κουμπί **MENOV** για να μπείτε στα **MENUS**.
- Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **Paper Handling**.
- Πατήστε το **▼** για να επιλέξετε **Paper Handling**.
- Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **TRAY 1 SIZE, TRAY 2 SIZE, TRAY 3 SIZE**.
- Πατήστε το **▼** για να επιλέξετε **TRAY 1 SIZE, TRAY 2 SIZE, TRAY 3 SIZE**.
- Πατήστε το **▼** ή το **▲** για να τονίσετε το επιθυμητό μέγεθος χαρτιού.
- Πατήστε το **▼** για να αποδεχθείτε το μέγεθος χαρτιού.
- Πατήστε το κουμπί **MENOV** για να επιστρέψετε στην κατάσταση **Ready**.
- Αν η επιλογή **TRAY 1 SIZE** είναι ρυθμισμένη σε **custom**, θα εμφανιστεί το αναδυόμενο μενού επιλογής μη τυποποιημένου μεγέθους. Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε [Μη τυποποιημένο μέγεθος χαρτιού για το Δίσκο 1](#).

## Ρύθμιση του τύπου

- Πατήστε το κουμπί **MENOV** για να μπείτε στα **MENUS**.
- Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **Paper Handling**.
- Πατήστε το **▼** για να επιλέξετε **Paper Handling**.
- Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **TRAY 1 TYPE, TRAY 2 TYPE, TRAY 3 TYPE**.

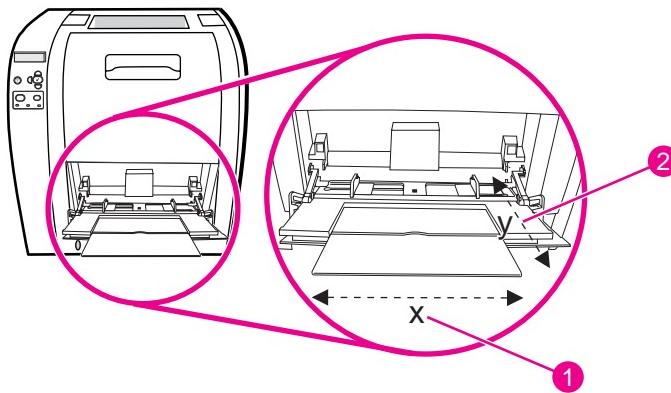
- Πατήστε το **▼** για να επιλέξετε **TRAY 1 TYPE**, **TRAY 2 TYPE**, **TRAY 3 TYPE**.
- Πατήστε το **▼** ή το **▲** για να τονίσετε τον επιθυμητό τύπο χαρτιού.
- Πατήστε το **▼** για να επιλέξετε τον τύπο χαρτιού.
- Πατήστε το κουμπί **MENOY** για να επιστρέψετε στην κατάσταση **Ready**.

## Μη τυποποιημένο μέγεθος χαρτιού για το Δίσκο 1

Χρησιμοποιήστε τη ρύθμιση **ANY SIZE** όταν το χαρτί στο οποίο θέλετε να εκτυπώσετε δεν ταιριάζει ακριβώς με το μέγεθος του χαρτιού που έχει οριστεί στο έγγραφο που εκτυπώνετε. Ο εκτυπωτής θα ψάξει πρώτα για χαρτί που να ταιριάζει ακριβώς με το έγγραφο και, κατόπιν, θα ψάξει και θα εκτυπώσει από το δίσκο που έχει ρυθμιστεί στο **ANY SIZE** ή στο **ANY TYPE**.

Χρησιμοποιήστε τη ρύθμιση **ANY CUSTOM** όταν το χαρτί στο οποίο θέλετε να εκτυπώσετε δεν ταιριάζει ακριβώς με το μέγεθος του χαρτιού που έχει οριστεί στο έγγραφο που εκτυπώνετε. Ο εκτυπωτής θα ψάξει για χαρτί το οποίο ταιριάζει ακριβώς με το έγγραφο. Αν δεν βρει χαρτί που να ταιριάζει ακριβώς με το μη τυποποιημένο μέγεθος που έχετε καθορίσει, θα ψάξει στο δίσκο που έχει ρυθμιστεί στο **ANY CUSTOM**. Τέλος, ο εκτυπωτής θα ψάξει και θα χρησιμοποιήσει χαρτί από ένα δίσκο που έχει ρυθμιστεί στο **ANY SIZE**.

Η διαδικασία καθορισμού μη τυποποιημένου μεγέθους χαρτιού περιλαμβάνει δύο βήματα. Μόλις ολοκληρωθούν όλα τα βήματα, η οθόνη θα επιστρέψει στο μενού **Paper Handling**. Αφού καθοριστεί ένα μη τυποποιημένο μέγεθος για κάποιο δίσκο, η ρύθμιση αυτή διατηρείται μέχρι να την αλλάξετε χρησιμοποιώντας τον πίνακα ελέγχου.



- 1 Διάσταση X
- 2 Διάσταση Y

## Μονάδα μέτρησης

- Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **UNIT OF MEASURE**.
- Πατήστε το **▼** για να επιλέξετε **UNIT OF MEASURE**.
- Πατήστε το **▲** ή το **▼** για να τονίσετε τη σωστή μονάδα μέτρησης.
- Πατήστε το **▼** για να επιλέξετε την τιμή.

## Διάσταση X

Η Διάσταση X αντιστοιχεί στο πλάτος της σελίδας που εισέρχεται στον εκτυπωτή.

1. Πατήστε το ▼ για να τονίσετε το **X DIMENSION**.
2. Πατήστε το ▶ για να επιλέξετε **X DIMENSION**.
3. Πατήστε το ▲ ή το ▼ για να τονίσετε τη σωστή τιμή.
4. Πατήστε το ▶ για να επιλέξετε την τιμή. Αν η τιμή που καταχωρήσατε βρίσκεται εκτός του αποδεκτού εύρους, θα εμφανιστεί η ένδειξη **Invalid value** για δύο δευτερόλεπτα. Θα σας ζητηθεί να καταχωρήσετε άλλη τιμή.

## Διάσταση Y

Η Διάσταση Y αντιστοιχεί στο μήκος της σελίδας που εισέρχεται στον εκτυπωτή.

1. Πατήστε το ▼ για να τονίσετε το **Y DIMENSION**.
2. Πατήστε το ▶ για να επιλέξετε **Y DIMENSION**.
3. Πατήστε το ▲ ή το ▼ για να τονίσετε τη σωστή τιμή.
4. Πατήστε το ▶ για να επιλέξετε την τιμή. Αν η τιμή που καταχωρήσατε βρίσκεται εκτός του αποδεκτού εύρους, θα εμφανιστεί η ένδειξη **Invalid value** για δύο δευτερόλεπτα. Θα σας ζητηθεί να καταχωρήσετε άλλη τιμή.

## Εκτύπωση από το Δίσκο 1 (δίσκος πολλαπλών χρήσεων)

Ο Δίσκος 1 είναι ένας δίσκος πολλαπλών χρήσεων που δέχεται μέχρι 100 φύλλα χαρτιού ή 10 φακέλους. Σας παρέχει τη δυνατότητα να εκτυπώνετε φακέλους, διαφάνειες, χαρτί μη τυποποιημένου μεγέθους ή άλλους τύπους χαρτιού χωρίς να χρειάζεται να αδειάζετε τους υπόλοιπους δίσκους.

## Τοποθέτηση χαρτιού στο Δίσκο 1

### ΠΡΟΣΟΧΗ

Αποφύγετε την τοποθέτηση μέσω εκτύπωσης στο Δίσκο 1 ενώ εκτυπώνει ο εκτυπωτής, διότι μπορεί να προκληθεί εμπλοκή χαρτιού.

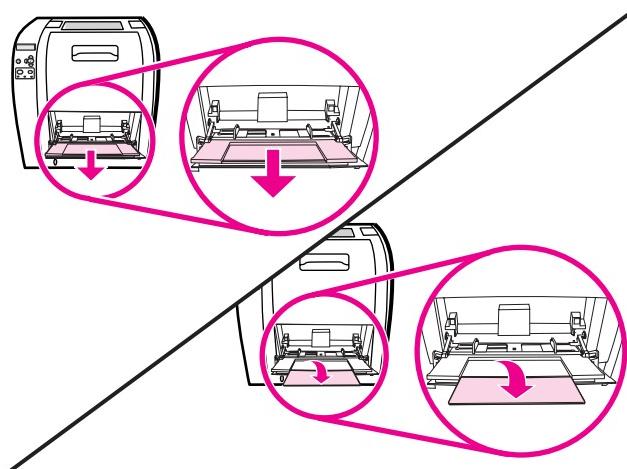
1. Ανοίξτε το Δίσκο 1.

### Σημείωση

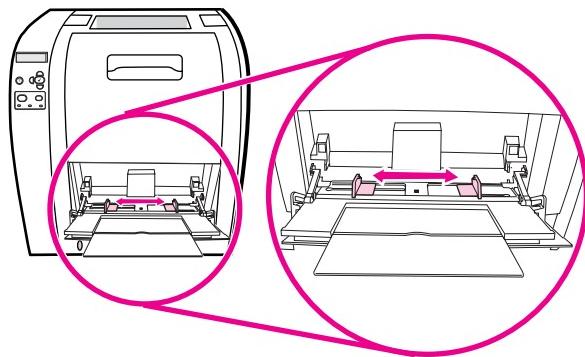
Εάν θέλετε να εκτυπώσετε σε ειδικά μέσα, όπως φάκελοι, χρησιμοποιήστε το Δίσκο 1. Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε [Εκτύπωση φακέλων από το Δίσκο 1](#).



2. Σύρετε προς τα έξω την προέκταση του δίσκου και, εάν είναι απαραίτητο, ανοίξτε την πρόσθετη προέκταση του δίσκου.



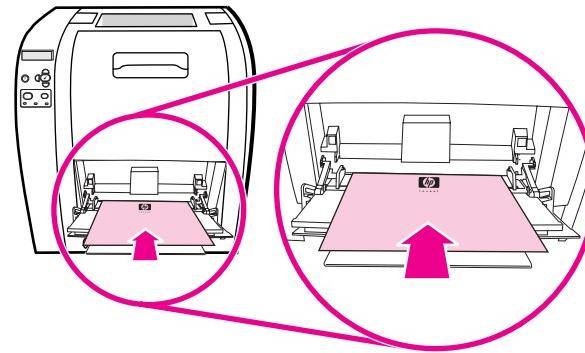
3. Σύρετε τους οδηγούς πλάτους λίγο πιο έξω από το πλάτος του μέσου εκτύπωσης.



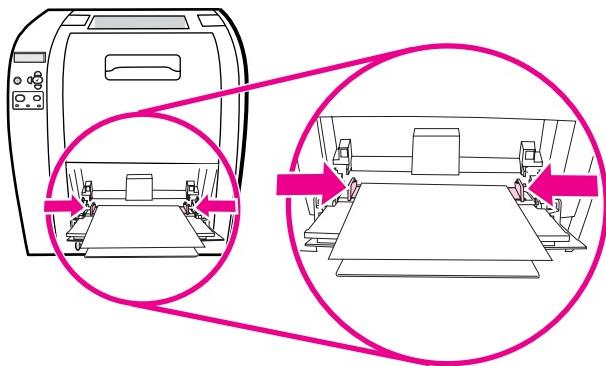
4. Τοποθετήστε το μέσο εκτύπωσης στο δίσκο με την πλευρά που θα εκτυπωθεί προς τα πάνω, με πρώτη τη στενή πλευρά.

#### Σημείωση

Εάν θέλετε να κάνετε εκτύπωση διπλής όψης, δείτε [Εκτύπωση διπλής όψης \(duplex\)](#) για οδηγίες σχετικά με την τοποθέτηση του χαρτιού.



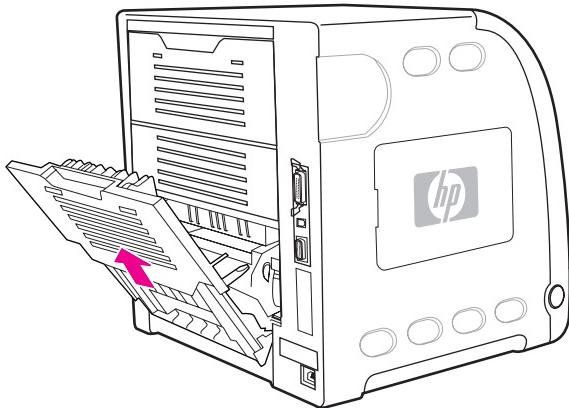
- Σύρετε τους οδηγούς πλάτους χαρτιού προς τα μέσα μέχρι να ακουμπήσουν ελαφρώς τα άκρα της στοίβας του μέσου εκτύπωσης και στις δύο πλευρές χωρίς να τα πιέζουν.  
Βεβαιωθείτε ότι η στοίβα του μέσου εκτύπωσης βρίσκεται κάτω από τις γλωττίδες των οδηγών.



## ΠΡΟΣΟΧΗ

Περιμένετε μέχρι να ολοκληρώσει ο εκτυπωτής την εκτύπωση πριν να κλείσετε το Δίσκο 1 (προαιρετικά). Εάν κλείσετε το δίσκο πριν από την ολοκλήρωση της εκτύπωσης, μπορεί να προκληθεί εμπλοκή χαρτιού.

- Εάν εκτυπώνετε σε ειδικά μέσα, όπως ετικέτες, φάκελοι, σε χοντρό ή λεπτό χαρτί, ανοίξτε την κάτω πίσω θύρα (πίσω δίσκος εξόδου) που βρίσκεται στο πίσω μέρος του εκτυπωτή. Ανοίξτε την προέκταση της θήκης χαρτιού.



## Εκτύπωση φακέλων από το Δίσκο 1

Η εκτύπωση πολλών τύπων φακέλων μπορεί να γίνει από το Δίσκο 1. Στο δίσκο μπορούν να τοποθετηθούν έως 10 φάκελοι. Η εκτύπωση εξαρτάται από την κατασκευή των φακέλων.

Στο λογισμικό, ορίστε περιθώρια τουλάχιστον 15 mm από τα άκρα του φακέλου.

## ΠΡΟΣΟΧΗ

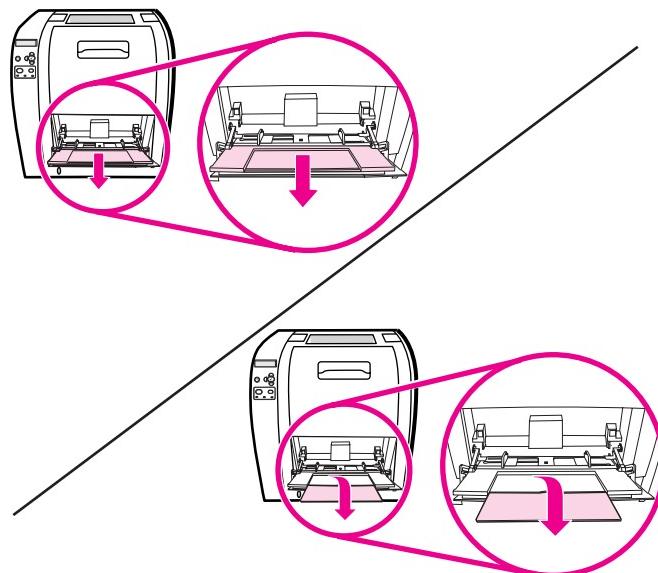
Οι φάκελοι με άγκιστρα, κουμπώματα, παραθυράκια, επενδύσεις, εκτεθειμένα αυτοκόλλητα ή άλλα συνθετικά υλικά μπορεί να προκαλέσουν σοβαρή βλάβη στον εκτυπωτή. Για να αποφύγετε τις εμπλοκές και την πιθανή βλάβη του εκτυπωτή, μην επιχειρήσετε ποτέ να εκτυπώσετε και στις δύο πλευρές ενός φακέλου. Πριν τοποθετήσετε τους φακέλους στο δίσκο, βεβαιωθείτε ότι είναι επίπεδοι, χωρίς φθορές και ότι δεν είναι κολλημένοι μεταξύ τους. Μη χρησιμοποιείτε φακέλους με αυτοκόλλητα πίεσης. Για να αποφύγετε τις εμπλοκές, ποτέ μην τοποθετείτε ή αφαιρείτε φακέλους κατά τη διάρκεια της εκτύπωσης.

## Για να τοποθετήσετε φακέλους στο Δίσκο 1

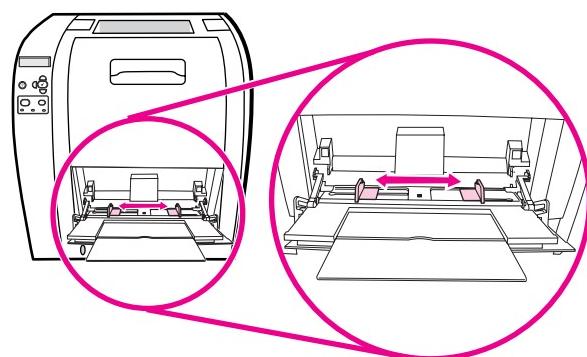
1. Ανοίξτε το Δίσκο 1.



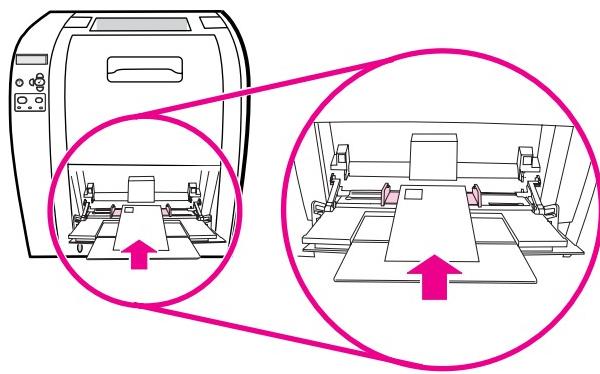
2. Σύρετε προς τα έξω την προέκταση του δίσκου και, εάν είναι απαραίτητο, ανοίξτε την πρόσθετη προέκταση του δίσκου.



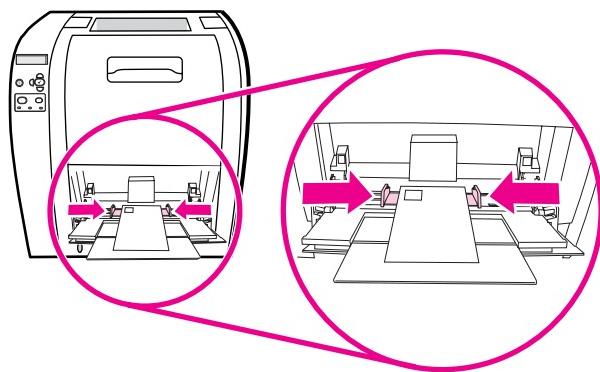
3. Ρυθμίστε τους οδηγούς πλάτους χαρτιού.



- Τοποθετήστε μέχρι 10 φακέλους στο κέντρο του Δίσκου 1 με την πλευρά που πρόκειται να εκτυπωθεί προς τα πάνω, τη γωνία όπου επικολλάται το γραμματόσημο προς τον εκτυπωτή και τη στενή πλευρά προς τον εκτυπωτή. Σπρώξτε τους φακέλους μέσα στον εκτυπωτή μέχρι να συναντήσετε αντίσταση, χωρίς να ασκήσετε υπερβολική δύναμη.



- Ρυθμίστε τους οδηγούς ώστε να αγγίζουν τη στοίβα των φακέλων χωρίς να λυγίζουν οι φάκελοι. Βεβαιωθείτε ότι η στοίβα των φακέλων βρίσκεται κάτω από τις γλωττίδες των οδηγών.



## Εκτύπωση φακέλων

- Εάν ο Δίσκος 1 έχει ρυθμιστεί για την υποδοχή μέσου ειδικού μεγέθους, ρυθμίστε, στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή, το μέγεθος του χαρτιού για το Δίσκο 1 έτσι ώστε να είναι αντίστοιχο του μεγέθους του φακέλου που εκτυπώνετε.
- Προσδιορίστε ότι πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το Δίσκο 1 ή επιλέξτε την προέλευση χαρτιού ανάλογα με το μέγεθος από το πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή.
- Αν η εφαρμογή λογισμικού σας δεν αναγνωρίζει αυτόματα τη μορφή του φακέλου, επιλέξτε "Landscape" στον προσανατολισμό σελίδας από την εφαρμογή λογισμικού ή από το πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή. Ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες για να καθορίσετε τα περιθώρια των διευθύνσεων αποστολέα και παραλήπτη για τους φακέλους τύπου Commercial #10 και DL.

### Σημείωση

Για φακέλους άλλου μεγέθους, ρυθμίστε τα περιθώρια αναλόγως.

- Επιλέξτε **Print** (Εκτύπωση) από την εφαρμογή λογισμικού ή από το πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή.

Τύπος διεύθυνσης	Αριστερό περιθώριο	Πάνω περιθώριο
Αποστολέας	15 mm	15 mm
Παραλήπτης	102 mm	51 mm

## Εκτύπωση από το Δίσκο 2 και το Δίσκο 3

Ο Δίσκος 2 χωρά έως 250 φύλλα τυποποιημένου μεγέθους. Ο Δίσκος 2 μπορεί να ρυθμιστεί για την υποδοχή χαρτιού διαφόρων μεγεθών. Ο προαιρετικός Δίσκος 3 χωρά έως 500 φύλλα τυποποιημένου μεγέθους. Ο Δίσκος 3 τοποθετείται κάτω από το Δίσκο 2. Ο Δίσκος 3 δέχεται χαρτί μεγέθους letter και A4. Εάν ο Δίσκος 3 έχει τοποθετηθεί σωστά, ο εκτυπωτής τον εντοπίζει και τον εμφανίζει ως επιλογή στο μενού **Configure Device** του πίνακα ελέγχου.

### ΠΡΟΣΟΧΗ

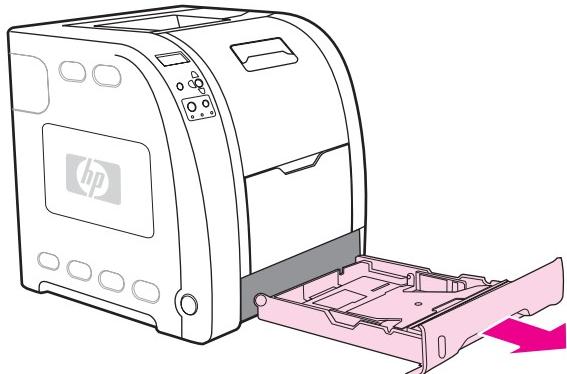
Η διαδρομή χαρτιού για το Δίσκο 3 περνά από το Δίσκο 2. Εάν ο Δίσκος 2 ή ο Δίσκος 3 έχει τραβηγχτεί ελαφρώς προς τα έξω ή έχει αφαιρεθεί, δεν θα είναι δυνατή η τροφοδοσία χαρτιού από το Δίσκο 3 στον εκτυπωτή. Αυτό θα προκαλέσει εμπλοκή χαρτιού.

## Τοποθέτηση χαρτιού στο Δίσκο 2

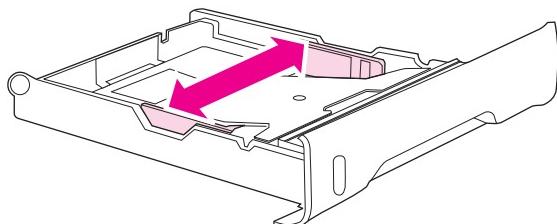
### ΠΡΟΣΟΧΗ

Για να αποφύγετε τις εμπλοκές χαρτιού, μην τοποθετείτε και μην αφαιρείτε ποτέ ένα δίσκο κατά τη διάρκεια της εκτύπωσης.

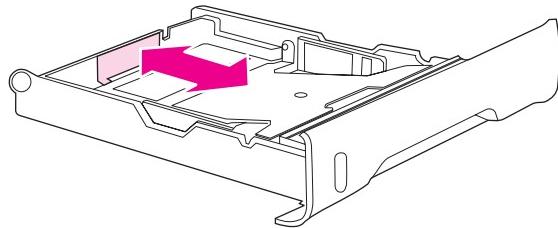
1. Τραβήξτε το Δίσκο 2 έξω από τον εκτυπωτή και αφαιρέστε όλο το χαρτί.



2. Μετακινήστε τους πλευρικούς οδηγούς πλάτους σε θέση τέτοια ώστε τα μπλε βέλη που υπάρχουν σε αυτούς να δείχνουν το μέγεθος του χαρτιού που θέλετε να τοποθετήσετε.



- Στο πίσω μέρος του δίσκου, πιέστε τις μπλε προεξοχές και σύρετε τους οδηγούς μήκους μέχρι το βέλος να έρθει σε θέση τέτοια που να δείχνει το μέγεθος του χαρτιού που θέλετε να τοποθετήσετε.



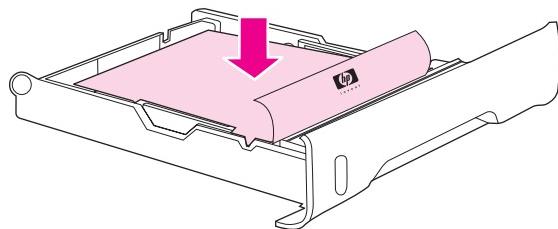
- Τοποθετήστε το χαρτί στο δίσκο. Εάν πρόκειται για ειδικό χαρτί, όπως σελίδες με έντυπες επικεφαλίδες, τοποθετήστε το με την πλευρά που πρόκειται να εκτυπωθεί προς τα κάτω και το επάνω άκρο προς την μπροστινή πλευρά του δίσκου.

---

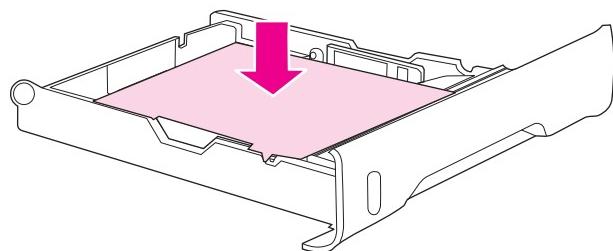
#### Σημείωση

---

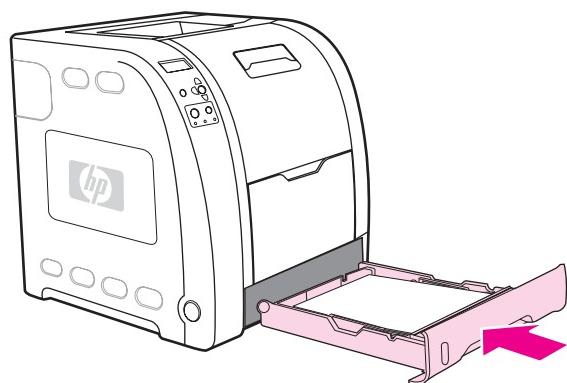
Εάν θέλετε να κάνετε εκτύπωση διπλής όψης, δείτε [Εκτύπωση διπλής όψης \(duplex\)](#) για οδηγίες σχετικά με την τοποθέτηση του χαρτιού.



5. Σπρώξτε προς τα κάτω τη στοίβα του χαρτιού για να ασφαλίσει η μεταλλική πλάκα ανύψωσης χαρτιού στη θέση της. Βεβαιωθείτε ότι η στοίβα χαρτιού είναι επίπεδη και ότι το χαρτί βρίσκεται κάτω από τις γλωττίδες ύψους.

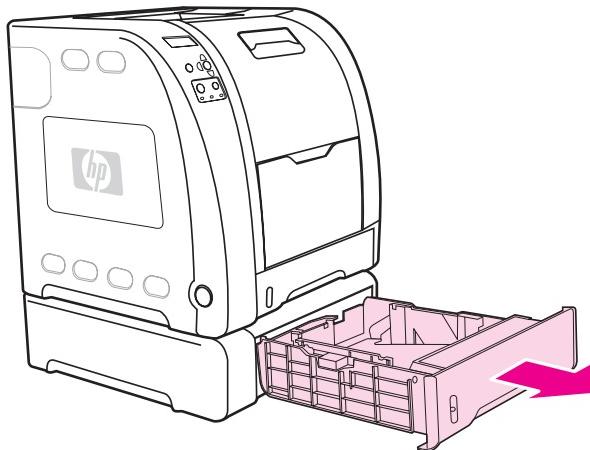


6. Τοποθετήστε το δίσκο στον εκτυπωτή.

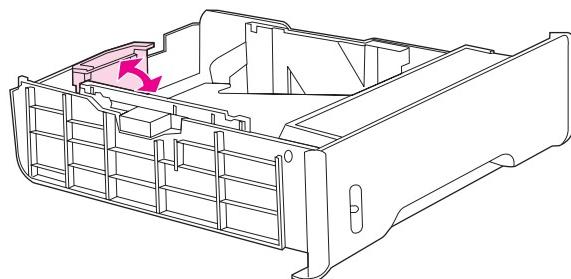


## Τοποθέτηση χαρτιού στο Δίσκο 3

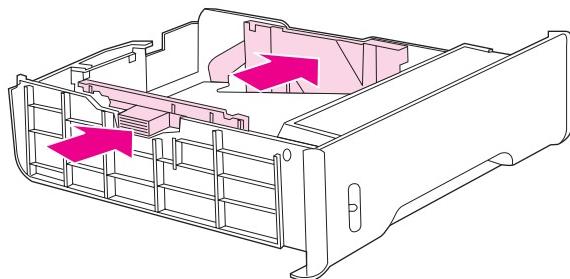
1. Βγάλτε το δίσκο από τον εκτυπωτή και αφαιρέστε όλο το χαρτί.



2. Ρυθμίστε τους οδηγούς μήκους. Για χαρτί μεγέθους letter, σηκώστε το μπλε πίσω στοπ. Για χαρτί μεγέθους A4, κατεβάστε το μπλε πίσω στοπ.



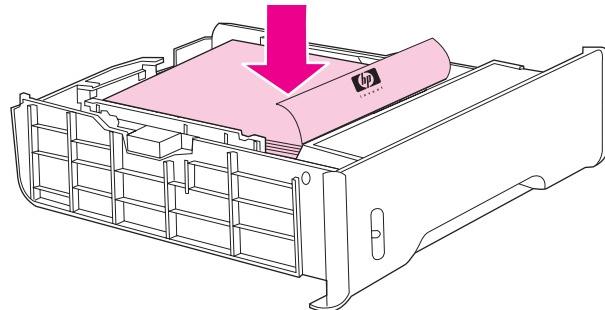
3. Ρυθμίστε τους οδηγούς πλάτους. Για χαρτί μεγέθους letter, πιέστε το κέντρο των πλευρικών οδηγών πλάτους όσο το δυνατόν προς τα έξω. Για χαρτί μεγέθους A4, πιέστε τις μπλε προεξοχές που βρίσκονται στην εξωτερική πλευρά των πλευρικών οδηγών πλάτους όσο το δυνατόν προς τα μέσα.



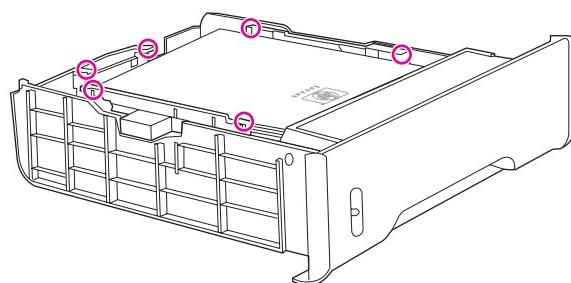
4. Τοποθετήστε το χαρτί στο δίσκο. Εάν πρόκειται για ειδικό χαρτί, όπως σελίδες με έντυπες επικεφαλίδες, τοποθετήστε το με την πλευρά που πρόκειται να εκτυπωθεί προς τα κάτω και το επάνω άκρο προς την μπροστινή πλευρά του δίσκου.

## Σημείωση

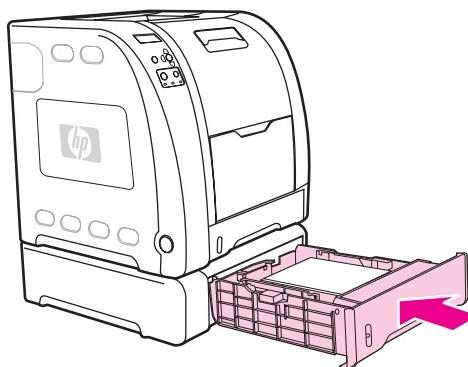
Εάν θέλετε να κάνετε εκτύπωση διπλής όψης, δείτε [Εκτύπωση διπλής όψης \(duplex\)](#) για οδηγίες σχετικά με την τοποθέτηση του χαρτιού.



5. Βεβαιωθείτε ότι η στοίβα χαρτιού είναι επίπεδη και στις τέσσερις γωνίες και ότι το χαρτί βρίσκεται κάτω από τις γλωττίδες ύψους.



6. Τοποθετήστε το δίσκο στον εκτυπωτή.



# Εκτύπωση σε ειδικά μέσα εκτύπωσης

Ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες σχετικά με τα ειδικά μέσα εκτύπωσης.

## Διαφάνειες

Όταν εκτυπώνετε σε διαφάνειες, ακολουθείτε τις παρακάτω οδηγίες:

- Κρατάτε τις διαφάνειες από τις άκρες. Το λίπος των δακτύλων που εναποτίθεται στη διαφάνεια μπορεί να προκαλέσει προβλήματα στην ποιότητα εκτύπωσης.
- Χρησιμοποιείτε μόνο διαφάνειες προβολής που συνιστώνται για χρήση με το συγκεκριμένο εκτυπωτή. Η Hewlett-Packard συνιστά τη χρήση διαφανειών HP Color LaserJet στο συγκεκριμένο εκτυπωτή. Τα προϊόντα HP είναι έτσι σχεδιασμένα ώστε συνδυαζόμενα να παρέχουν βέλτιστο αποτέλεσμα.
- Είτε στην εφαρμογή λογισμικού είτε στο πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή, επιλέξτε **TRANSPARENCY** ως μέσο εκτύπωσης ή εκτυπώστε από δίσκο ρυθμισμένο για διαφάνειες.

## ΠΡΟΣΟΧΗ

Διαφάνειες που δεν είναι σχεδιασμένες για εκτύπωση LaserJet θα λιώσουν μέσα στον εκτυπωτή, προκαλώντας ζημιά. Μη χρησιμοποιείτε διαφάνειες σχεδιασμένες για μονόχρωμη εκτύπωση.

## Γυαλιστερό χαρτί

- Είτε στην εφαρμογή λογισμικού είτε στο πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή, επιλέξτε **Glossy** ως μέσο εκτύπωσης ή εκτυπώστε από δίσκο ο οποίος είναι ρυθμισμένος για γυαλιστερό χαρτί.

Επιλέξτε **Glossy** για μέσα εκτύπωσης βάρους έως 105 g/m<sup>2</sup>. Επιλέξτε **Heavy glossy** για μέσα εκτύπωσης βάρους έως 120 g/m<sup>2</sup>.

- Επειδή αυτή η επιλογή επηρεάζει όλες τις εργασίες εκτύπωσης, είναι σημαντικό να επαναφέρετε τον εκτυπωτή στις αρχικές του ρυθμίσεις αφού ολοκληρωθεί η εκτύπωση. Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε [Ρύθμιση δίσκων](#).

## Σημείωση

Η Hewlett-Packard συνιστά τη χρήση γυαλιστερού χαρτιού HPCOLOR LaserJet Soft Gloss με το συγκεκριμένο εκτυπωτή. Τα προϊόντα της HP είναι έτσι σχεδιασμένα ώστε συνδυαζόμενα να παρέχουν βέλτιστο αποτέλεσμα. Αν δεν χρησιμοποιείτε γυαλιστερό χαρτί HP Color LaserJet Soft Gloss με το συγκεκριμένο εκτυπωτή, η ποιότητα της εκτύπωσης μπορεί να υποβαθμιστεί.

## Έγχρωμο χαρτί

- Το έγχρωμο χαρτί πρέπει να είναι της ίδιας ποιότητας με το λευκό ξηρογραφικό χαρτί.
- Οι χρωστικές που χρησιμοποιούνται πρέπει να αντέχουν τη θερμοκρασία σταθεροποίησης γραφίτη των 190° C για 0,1 δευτερόλεπτο χωρίς να καταστρέφονται.

- Μη χρησιμοποιείτε χαρτί με έγχρωμη επικάλυψη η οποία προστέθηκε μετά την παραγωγή του χαρτιού.
- Ο εκτυπωτής δημιουργεί χρώματα εκτυπώνοντας κηλίδες οι οποίες αλληλοκαλύπτονται και ποικίλουν σε μέγεθος ώστε να προκύπτουν τα διάφορα χρώματα. Η αλλαγές στην απόχρωση ή το χρώμα του χαρτιού επηρεάζουν την απόχρωση των εκτυπωμένων χρωμάτων.

## Φάκελοι

### Σημείωση

Η εκτύπωση φακέλων είναι δυνατή μόνο από το Δίσκο 1. Ρυθμίστε το μέγεθος μέσου του δίσκου σύμφωνα με το μέγεθος του φακέλου. Δείτε [Εκτύπωση φακέλων από το Δίσκο 1](#).

Η τήρηση των παρακάτω οδηγιών θα σας βοηθήσει να εξασφαλίσετε τη σωστή εκτύπωση των φακέλων και να αποτρέψετε το ενδεχόμενο εμπλοκής χαρτιού:

- Μην τοποθετείτε περισσότερους από 10 φακέλους στο Δίσκο χαρτιού 1.
- Το βάρος των φακέλων δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 90 g/m<sup>2</sup>.
- Οι φάκελοι πρέπει να είναι επίπεδοι.
- Μη χρησιμοποιείτε φακέλους με παράθυρα ή κουμπώματα.
- Οι φάκελοι δεν πρέπει να είναι τσαλακωμένοι, κομμένοι ή να έχουν άλλου είδους ελάττωμα.
- Στους φακέλους με αποκολλούμενες αυτοκόλλητες ταινίες πρέπει να χρησιμοποιείται κόλλα που αντέχει τη θερμότητα και τις πιέσεις που δημιουργούνται κατά τη διαδικασία σταθεροποίησης του γραφίτη.
- Οι φάκελοι πρέπει να τοποθετούνται με τη μπροστινή όψη προς τα κάτω, την πάνω πλευρά στα αριστερά και την πλευρά του γραμματοσήμου να εισέρχεται πρώτη στον εκτυπωτή.

### Σημείωση

Σε περιβάλλον με υψηλό βαθμό υγρασίας οι φάκελοι πρέπει να τοποθετούνται με τη μεγάλη πλευρά να εισέρχεται πρώτη στον εκτυπωτή για να μην κολλούν κατά την εκτύπωση. Στην περίπτωση αυτή, τοποθετείτε τους φακέλους με τρόπο ώστε η μεγάλη πλευρά να κοιτάζει προς τα κάτω και να εισέρχεται πρώτη στον εκτυπωτή. Για να αλλάξετε τον προσανατολισμό φακέλου στο πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή, δείτε [Εκτύπωση φακέλων από το Δίσκο 1](#).

## ΕΤΙΚΕΤΕΣ

### Σημείωση

Είτε στην εφαρμογή είτε στο πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή, επιλέξτε **ΕΤΙΚΕΤΕΣ** ως τύπο μέσου ή ρυθμίστε το Δίσκο 1 για ετικέτες. Δείτε [Ρύθμιση δίσκων](#).

Κατά την εκτύπωση ετικετών, ακολουθείτε τις παρακάτω οδηγίες:

- Βεβαιωθείτε ότι το αυτοκόλλητο υλικό των ετικετών μπορεί να ανθέξει θερμοκρασίες 190° C για 0,1 δευτερόλεπτο.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει κόλλα ανάμεσα στις ετικέτες. Περιοχές με εκτεθειμένη κόλλα μπορεί να προκαλέσουν αποκόλληση των ετικετών κατά τη διάρκεια της εκτύπωσης και εμπλοκή χαρτιού. Η ύπαρξη εκτεθειμένης κόλλας μπορεί επίσης να προκαλέσει ζημιά στα εξαρτήματα του εκτυπωτή.
- Μην τοποθετείτε για δεύτερη φορά στον εκτυπωτή ένα φύλλο ετικετών.

- Βεβαιωθείτε ότι οι ετικέτες είναι επίπεδες.
- Μη χρησιμοποιείτε ετικέτες που είναι τσαλακωμένες, έχουν παγιδευμένες φυσαλίδες αέρα ή έχουν υποστεί άλλου είδους ζημιά.

## Βαρύ χαρτί

- Μπορεί να γίνει εκτύπωση από οποιοδήποτε δίσκο των περισσότερων μέσων εκτύπωσης μεγάλου βάρους, εφόσον δεν υπερβαίνουν τα 105 g/m<sup>2</sup>.
- Χρησιμοποιείτε καρτέλες μόνο στο Δίσκο 1 (135 g/m<sup>2</sup> έως 216 g/m<sup>2</sup>).
- Είτε στην εφαρμογή λογισμικού είτε στο πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή, επιλέξτε **HEAVY** 106 g/m<sup>2</sup> έως 163 g/m<sup>2</sup> ή **CARDSTOCK** 135 g/m<sup>2</sup> έως 216 g/m<sup>2</sup> ως τύπο μέσου εκτύπωσης ή τυπώστε από ένα δίσκο ρυθμισμένο για χαρτί μεγάλου βάρους. Επειδή αυτή η επιλογή επηρεάζει όλες τις εργασίες εκτύπωσης, είναι σημαντικό να επαναφέρετε τον εκτυπωτή στις αρχικές του ρυθμίσεις αφού ολοκληρωθεί η εκτύπωση. Δείτε [Ρύθμιση δίσκων](#).

### ΠΡΟΣΟΧΗ

Σε γενικές γραμμές μη χρησιμοποιείτε χαρτί βαρύτερο από αυτό που συνιστάται στις προδιαγραφές μέσων εκτύπωσης για το συγκεκριμένο εκτυπωτή. Διαφορετικά το αποτέλεσμα μπορεί να είναι αποτυχημένη τροφοδοσία, εμπλοκές χαρτιού, υποβαθμισμένη ποιότητα εκτύπωσης και υπερβολική μηχανική φθορά. Ωστόσο, ορισμένοι τύποι βαρύτερου χαρτιού, όπως το HP Cover Stock, μπορούν να χρησιμοποιηθούν με ασφάλεια.

## Σκληρό χαρτί HP LaserJet

Όταν εκτυπώνετε σε σκληρό χαρτί HP LaserJet, ακολουθείτε τις παρακάτω οδηγίες:

- Κρατάτε το σκληρό χαρτί HP LaserJet από τις άκρες. Το λίπος των δακτύλων που εναποτίθεται στο σκληρό χαρτί HP LaserJet μπορεί να προκαλέσει προβλήματα στην ποιότητα εκτύπωσης.
- Χρησιμοποιείτε μόνο σκληρό χαρτί HP LaserJet σε αυτόν τον εκτυπωτή. Τα προϊόντα της HP είναι έτσι σχεδιασμένα ώστε συνδυαζόμενα να παρέχουν βέλτιστο αποτέλεσμα.
- Στην εφαρμογή λογισμικού ή στο πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή, επιλέξτε **TOUGH PAPER** ως μέσο εκτύπωσης ή εκτυπώστε από δίσκο ρυθμισμένο για σκληρό χαρτί HP LaserJet.

### ΠΡΟΣΟΧΗ

Διαφάνειες που δεν είναι σχεδιασμένες για εκτύπωση LaserJet θα λειώσουν μέσα στον εκτυπωτή, προκαλώντας ζημιά.

## Προτυπωμένες φόρμες και σελίδες με έντυπες επικεφαλίδες

Για βέλτιστα αποτελέσματα όταν τυπώνετε σε προτυπωμένες φόρμες και σελίδες με έντυπες επικεφαλίδες, ακολουθείτε τις παρακάτω οδηγίες:

- Φόρμες και σελίδες με έντυπες επικεφαλίδες πρέπει να είναι τυπωμένες με μελάνη που αντέχει στη θερμότητα και δεν λιώνει, δεν εξατμίζεται και δεν εκλύει επικίνδυνα αέρια όταν βρίσκεται στη θερμοκρασία σταθεροποίησης γραφίτη των 190° C για 0,1 δευτερόλεπτο.
- Η μελάνη πρέπει να είναι άφλεκτη και δεν πρέπει να προκαλεί ζημιά στους κυλίνδρους του εκτυπωτή.
- Φόρμες και σελίδες με έντυπες επικεφαλίδες πρέπει να φυλάσσονται σε περιτύλιγμα που τις προστατεύει από την υγρασία, για να αποφευχθεί το ενδεχόμενο αλλοίωσής τους.

- Πριν τοποθετήσετε προτυπωμένο χαρτί, όπως φόρμες και σελίδες με έντυπες επικεφαλίδες, βεβαιωθείτε ότι η μελάνη στο χαρτί έχει στεγνώσει. Κατά τα διάρκεια της σταθεροποίησης του γραφίτη, η υγρή μελάνη μπορεί να σβηστεί από το προτυπωμένο χαρτί.
- Για εκτύπωση διπλής όψης με τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3700 series, τοποθετήστε τις προτυπωμένες φόρμες και τις σελίδες με έντυπες επικεφαλίδες στο Δίσκο 2 και στο Δίσκο 3, με το μπροστινό μέρος της σελίδας να βλέπει προς τα πάνω και την πάνω άκρη της σελίδας προς το πίσω μέρος του δίσκου. Για να τοποθετήσετε προτυπωμένες φόρμες και σελίδες με έντυπες επικεφαλίδες στο Δίσκο 1, τοποθετήστε τις με το μπροστινό μέρος της σελίδας να βλέπει προς τα κάτω και την κάτω άκρη της σελίδας προς τη μέσα πλευρά.
- Για εκτύπωση μονής όψης, τοποθετήστε τις προτυπωμένες φόρμες και τις σελίδες με έντυπες επικεφαλίδες στο Δίσκο 2 και στο Δίσκο 3, με το μπροστινό μέρος της σελίδας να βλέπει προς τα πάνω και την πάνω άκρη της σελίδας στα αριστερά. Τοποθετήστε τις προτυπωμένες φόρμες και τις σελίδες με έντυπες επικεφαλίδες στο Δίσκο 1 με την πλευρά που πρόκειται να εκτυπωθεί προς τα πάνω και την επάνω, στενή άκρη προς τα μέσα.

## Ανακυκλωμένο χαρτί

Αυτός ο εκτυπωτής υποστηρίζει τη χρήση ανακυκλωμένου χαρτιού. Το ανακυκλωμένο χαρτί πρέπει να ανταποκρίνεται στις ίδιες προδιαγραφές με το συμβατικό χαρτί. Δείτε τον *HP LaserJet Printer Family Print Media Specification Guide* (Οδηγός προδιαγραφών μέσων εκτύπωσης για την οικογένεια εκτυπωτών HP LaserJet). Η Hewlett-Packard συνιστά τη χρήση ανακυκλωμένου χαρτιού το οποίο δεν περιέχει περισσότερο από 5% πριονίδι.

## Εκτύπωση διπλής όψης (duplex)

Ο εκτυπωτής μπορεί να εκτυπώσει και στις δύο πλευρές των φύλλων. Εάν ο εκτυπωτής δεν διαθέτει την αυτόματη λειτουργία εκτύπωσης διπλής όψης, δείτε [Μη αυτόματη \(χειροκίνητη\) εκτύπωση διπλής όψης](#).

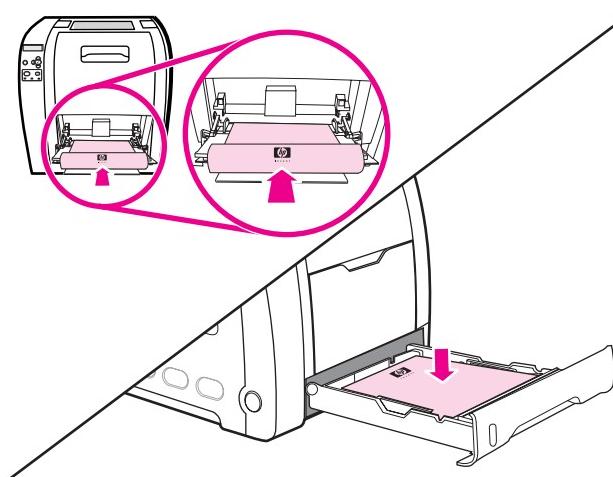
### Αυτόματη λειτουργία εκτύπωσης διπλής όψης (διαθέσιμη στους εκτυπωτές hp color LaserJet 3700dn και 3700dtn)

#### Σημείωση

Για να κάνετε αυτόματη εκτύπωση διπλής όψης πρέπει να καθορίσετε επιλογές εκτύπωσης διπλής όψης στην εφαρμογή λογισμικού ή στο πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή.

Για να κάνετε αυτόματη εκτύπωση διπλής όψης ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

- Βεβαιωθείτε ότι το πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή είναι ρυθμισμένο για εκτύπωση διπλής όψης. (Για οδηγίες, δείτε το ηλεκτρονικό σύστημα Βοήθειας του προγράμματος οδήγησης εκτυπωτή).
- Επιλέξτε τις κατάλληλες επιλογές εκτύπωσης διπλής όψης στο πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή. Οι επιλογές εκτύπωσης διπλής όψης περιλαμβάνουν τον προσανατολισμό σελίδας και συρραφής.
- Η εκτύπωση διπλής όψης δεν υποστηρίζεται για ορισμένα είδη μέσων εκτύπωσης (διαφάνειες, ετικέτες, κάρτες και γυαλιστερές διαφάνειες).
- Για τα καλύτερα δυνατά αποτελέσματα, μη χρησιμοποιείτε τραχύ, βαρύ χαρτί για εκτύπωση διπλής όψης.
- Για εκτύπωση διπλής όψης, τοποθετήστε τις προτυπωμένες φόρμες και τις σελίδες με έντυπες επικεφαλίδες στο Δίσκο 2 και στο Δίσκο 3, με το μπροστινό μέρος της σελίδας να βλέπει προς τα πάνω και την πάνω άκρη της σελίδας προς το πίσω μέρος του δίσκου. Για να τοποθετήσετε προτυπωμένες φόρμες και σελίδες με έντυπες επικεφαλίδες στο Δίσκο 1, τοποθετήστε τις με το μπροστινό μέρος της σελίδας να βλέπει προς τα κάτω και την κάτω άκρη της σελίδας προς τη μέσα πλευρά.



## Ρυθμίσεις πίνακα ελέγχου για αυτόματη εκτύπωση διπλής όψης

Πολλές εφαρμογές λογισμικού σας επιτρέπουν να αλλάζετε τις ρυθμίσεις εκτύπωσης διπλής όψης. Αν η εφαρμογή λογισμικού που χρησιμοποιείτε ή το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή σας δεν σας επιτρέπει να αλλάξετε τις ρυθμίσεις εκτύπωσης διπλής όψης, μπορείτε να τις αλλάξετε μέσω του πίνακα ελέγχου. Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι **OFF**.

### ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην χρησιμοποιείτε την εκτύπωση διπλής όψης για την εκτύπωση σε ετικέτες, σε διαφάνειες ή σε γυαλιστερό χαρτί. Μπορεί να προκληθεί σοβαρή ζημιά στον εκτυπωτή.

### Για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία εκτύπωσης διπλής όψης από τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή

#### Σημείωση

Η αλλαγή των ρυθμίσεων εκτύπωσης διπλής όψης μέσω του πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή επηρεάζει όλες τις εργασίες εκτύπωσης. Αλλάζετε τις ρυθμίσεις εκτύπωσης διπλής όψης μέσω της εφαρμογής λογισμικού ή μέσω του προγράμματος οδήγησης εκτυπωτή όποτε αυτό είναι δυνατόν.

1. Πατήστε το κουμπί **MENOS** για να μπείτε στα **MENUS**.
2. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **Configure Device**.
3. Πατήστε το **✓** για να επιλέξετε **Configure Device**.
4. Πατήστε το **✓** για να επιλέξετε **PRINTING**.
5. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **DUPLEX**.
6. Πατήστε το **✓** για να επιλέξετε **DUPLEX**.
7. Πατήστε το **▲** ή το **▼** για να επιλέξετε **ON** για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία εκτύπωσης διπλής όψης ή **OFF** για να την απενεργοποιήσετε.
8. Πατήστε το **✓** για να ορίσετε την τιμή.
9. Πατήστε το κουμπί **MENOS** για να επιστρέψετε στην κατάσταση **Ready**.
10. Επιλέξτε εκτύπωση διπλής όψης από την εφαρμογή λογισμικού ή από το πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή.

#### Σημείωση

Για να μπορέσετε να επιλέξετε εκτύπωση διπλής όψης από το πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή, πρέπει πρώτα να έχετε ρυθμίσει κατάλληλα το πρόγραμμα οδήγησης. (Για οδηγίες, δείτε το ηλεκτρονικό σύστημα Βοήθειας του προγράμματος οδήγησης εκτυπωτή).

### Επιλογές συρραφής εργασιών εκτύπωσης διπλής όψης

Πριν κάνετε εκτύπωση διπλής όψης, χρησιμοποιήστε το πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή για να επιλέξετε το άκρο στο οποίο θα γίνει η συρραφή του ολοκληρωμένου εγγράφου. Η φαρδιά πλευρά της σελίδας ή "βιβλιοδεσία" είναι η συμβατική διάταξη που χρησιμοποιείται στη βιβλιοδεσία. Η στενή πλευρά της σελίδας ή "βιβλιοδεσία tablet" είναι η τυπική βιβλιοδεσία ημερολογίου.

#### Σημείωση

Η προεπιλεγμένη ρύθμιση συρραφής είναι η φαρδιά πλευρά της σελίδας όταν η σελίδα έχει κατακόρυφο προσανατολισμό. Για να αλλάξετε σε ρύθμιση στενής πλευράς της σελίδας, κάντε κλικ στο πλαίσιο επιλογής **Flip Pages Up** (Φυλλομέτρηση προς τα πάνω).

## Μη αυτόματη (χειροκίνητη) εκτύπωση διπλής όψης

### Σημείωση

Ο εκτυπωτής HP Color LaserJet 3500 series δεν έχει τη δυνατότητα αυτόματης εκτύπωσης διπλής όψης.

Εάν θέλετε να κάνετε εκτύπωση διπλής όψης σε χαρτί με μέγεθος ή βάρος διαφορετικό από αυτά που υποστηρίζονται (για παράδειγμα, σε χαρτί βαρύτερο από 105 g/m<sup>2</sup> ή σε πολύ λεπτό χαρτί) ή εάν ο εκτυπωτής σας δεν υποστηρίζει την αυτόματη λειτουργία εκτύπωσης διπλής όψης, θα πρέπει να επανεισαγάγετε το χαρτί με το χέρι μετά από την εκτύπωση της πρώτης πλευράς. Το ίδιο θα πρέπει να κάνετε, εάν επιλέξετε **Correct Order for Rear Bin** (Σωστή σειρά για τον πίσω δίσκο) ή **Correct Order for Straight Paper Path** (Σωστή σειρά για ευθεία διαδρομή χαρτιού) στο πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή. Ακολουθήστε τις οδηγίες που αναφέρονται στο πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή.

Εάν χρησιμοποιείτε κάρτες ή χοντρό χαρτί, επιλέξτε **Correct Order for Rear Bin** (Σωστή σειρά για τον πίσω δίσκο) από το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή για να αποφύγετε τις εμπλοκές χαρτιού. Ανοίξτε την κάτω πίσω θύρα (πίσω δίσκος εξόδου).

### Σημείωση

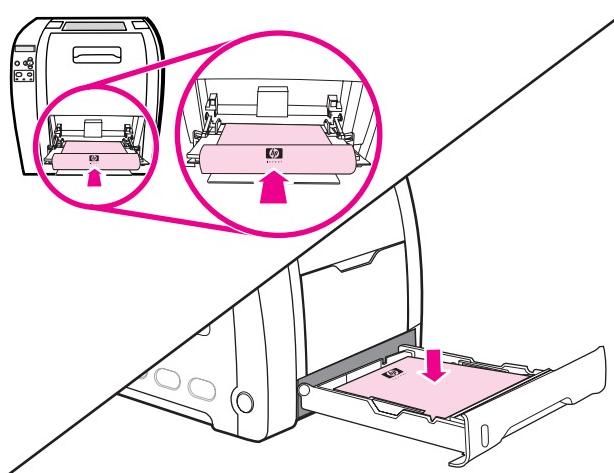
Χαρτί που έχει καταστραφεί ή χρησιμοποιηθεί ξανά μπορεί να προκαλέσει εμπλοκή και γι' αυτό δεν πρέπει να χρησιμοποιείται.

## Για να κάνετε μη αυτόματη εκτύπωση διπλής όψης

- Τοποθετήστε αρκετό χαρτί σε έναν από τους δίσκους για την εργασία εκτύπωσης. Εάν θέλετε να χρησιμοποιήσετε ειδικό χαρτί, όπως σελίδες με έντυπες επικεφαλίδες, τοποθετήστε το με έναν από τους εξής τρόπους:

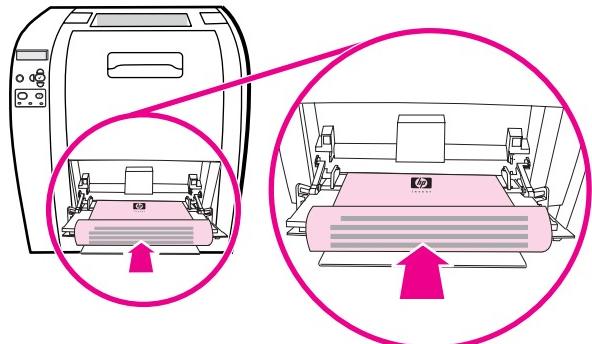
Στο Δίσκο 1, τοποθετήστε τις σελίδες με τις έντυπες επικεφαλίδες με την πλευρά που πρόκειται να εκτυπωθεί προς τα κάτω και τη βάση της σελίδας προς τη μέσα πλευρά.

Στο Δίσκο 2 (δίσκος 250 φύλλων) ή στο Δίσκο 3 (δίσκος 500 φύλλων), τοποθετήστε τις σελίδες με τις έντυπες επικεφαλίδες με την πλευρά που πρόκειται να εκτυπωθεί προς τα πάνω και το πάνω άκρο προς το πίσω μέρος του δίσκου.



- Ανοίξτε το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή.
- Επιλέξτε το κατάλληλο μέγεθος και τον κατάλληλο τύπο.
- Εάν το χαρτί που χρησιμοποιείτε είναι χοντρό ή εξαιρετικά λεπτό, επιλέξτε **Correct Order for Rear Bin** (Σωστή σειρά για τον πίσω δίσκο) ή **Correct order for straight paper path** [Σωστή σειρά για ευθεία διαδρομή χαρτιού] στο πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή. Ανοίξτε την κάτω πίσω θύρα (πίσω δίσκος εξόδου).

- Στην καρτέλα **Φινίρισμα**, επιλέξτε **Εκτύπωση και στις δύο όψεις (Μη αυτόματα)**.
- Κάντε κλικ στο **OK**.
- Στείλτε την εργασία εκτύπωσης στον εκτυπωτή.
- Πηγαίνετε κοντά στον εκτυπωτή. Μόλις εμφανιστεί η ένδειξη **MANUAL FEED**, αφαιρέστε όλο το λευκό χαρτί από το Δίσκο 1. Τοποθετήστε την τυπωμένη στοίβα με τη λευκή πλευρά προς τα πάνω και το πάνω άκρο πρώτα. Η δεύτερη πλευρά πρέπει να εκτυπωθεί από το Δίσκο 1.



#### Σημείωση

Μην πετάξετε τα λευκά φύλλα από την τυπωμένη στοίβα.

- Εάν σας ζητηθεί από σχετικό μήνυμα που θα εμφανιστεί στην οθόνη, πατήστε το κουμπί .

#### Σημείωση

Εάν το σύνολο των φύλλων υπερβαίνει τη χωρητικότητα του Δίσκου 1 για τις εργασίες μη αυτόματης εκτύπωσης διπλής όψης, θα πρέπει να επαναλαμβάνετε τα βήματα 6 και 7 κάθε φορά που εισάγετε χαρτί, μέχρι να ολοκληρωθεί η εκτύπωση διπλής όψης. Αρχίστε από το επάνω μέρος της στοίβας.

- Εάν η εκτύπωση δεν γίνει, επιστρέψτε τον εκτυπωτή και πατήστε **CONTINUE**.

## Ειδικές περιπτώσεις εκτύπωσης

Όταν εκτυπώνετε σε ειδικούς τύπους χαρτιού ακολουθείτε τις παρακάτω οδηγίες:

### Εκτύπωση διαφορετικής πρώτης σελίδας

Για να τυπώσετε την πρώτη σελίδα ενός εγγράφου σε άλλο τύπο χαρτιού από ό,τι το υπόλοιπο έγγραφο, χρησιμοποιήστε τη διαδικασία που ακολουθεί. Για παράδειγμα, μπορείτε να τυπώσετε την πρώτη σελίδα ενός εγγράφου σε ένα προτυπωμένο έντυπο/επιστολόχαρτο και το υπόλοιπο έγγραφο σε απλό χαρτί.

1. Από την εφαρμογή λογισμικού ή το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή ορίστε ένα δίσκο για την πρώτη σελίδα και έναν άλλο δίσκο για τις υπόλοιπες.
2. Τοποθετήστε το ειδικό χαρτί στο δίσκο που έχετε ορίσει στο βήμα 1.
3. Τοποθετήστε το χαρτί για τις υπόλοιπες σελίδες του εγγράφου σε κάποιον άλλο δίσκο.
4. Τυπώστε το έγγραφο.

Μπορείτε επίσης να εκτυπώσετε σε διαφορετικό τύπο χαρτιού χρησιμοποιώντας τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή ή το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή για να ορίσετε τους τύπους χαρτιού που είναι τοποθετημένο στους δίσκους και κατόπιν να επιλέξετε την πρώτη και τις υπόλοιπες σελίδες ανά τύπο χαρτιού.

### Εκτύπωση σε χαρτί μη τυποποιημένου μεγέθους

Ο εκτυπωτής υποστηρίζει εκτύπωση μονής όψης και μη αυτόματη εκτύπωση διπλής όψης (δηλαδή με τροφοδοσία με το χέρι) σε χαρτί μη τυποποιημένου μεγέθους. Ο Δίσκος 1 υποστηρίζει μεγέθη μεταξύ 76 επί 127 mm και 216 επί 356 mm.

Όταν εκτυπώνετε σε χαρτί μη τυποποιημένου μεγέθους, αν ο Δίσκος 1 είναι ρυθμισμένος στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή ως **TRAY X TYPE= ANY TYPE** και **TRAY X SIZE= ANY SIZE**, ο εκτυπωτής θα εκτυπώσει σε οποιοδήποτε χαρτί βρίσκεται στο δίσκο.

Ορισμένες εφαρμογές λογισμικού και ορισμένα προγράμματα οδήγησης εκτυπωτή σας επιτρέπουν να ορίζετε τις διαστάσεις του χαρτιού μη τυποποιημένου μεγέθους. Βεβαιωθείτε ότι έχετε ορίσει το σωστό μέγεθος χαρτιού τόσο στο παράθυρο διαλόγου διαμόρφωσης σελίδας όσο και στο παράθυρο διαλόγου εκτύπωσης. Αν η εφαρμογή λογισμικού Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε [Μενού χειρισμού χαρτιού \(Paper Handling\)](#).

Αν η εφαρμογή λογισμικού που χρησιμοποιείτε σας ζητά να υπολογίσετε τα περιθώρια για χαρτί μη τυποποιημένου μεγέθους, δείτε το ηλεκτρονικό σύστημα Βοήθειας της εφαρμογής.

### Ακύρωση αίτησης εκτύπωσης

Μπορείτε να ακυρώσετε μια αίτηση εκτύπωσης είτε από τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή είτε από την εφαρμογή λογισμικού. Για οδηγίες σχετικά με το πώς μπορείτε να ακυρώσετε μια αίτηση εκτύπωσης από έναν υπολογιστή σε δίκτυο, δείτε το ηλεκτρονικό σύστημα Βοήθειας του συγκεκριμένου λογισμικού δικτύου.

#### Σημείωση

Μπορεί να χρειαστεί λίγος χρόνος για να διαγραφούν οι εργασίες εκτύπωσης.

## **Για να σταματήσετε την τρέχουσα εργασία εκτύπωσης από τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή**

Πατήστε το **ΑΚΥΡΩΣΗ ΕΡΓΑΣΙΑΣ** στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή για να διακόψετε προσωρινά την εργασία την οποία εκτυπώνει εκείνη τη στιγμή ο εκτυπωτής. Πατήστε το κουμπί  για να τονίσετε το **Cancel Current Job** (Ακύρωση τρέχουσας εργασίας). Πατήστε  για να ακυρώσετε την εκτύπωση. Για να συνεχιστεί η εκτύπωση, πατήστε  . Αν η εκτύπωση έχει προχωρήσει πάρα πολύ, ίσως να μην έχετε τη δυνατότητα να την ακυρώσετε.

## **Για να σταματήσετε την τρέχουσα εργασία εκτύπωσης από την εφαρμογή λογισμικού**

Εμφανίζεται στην οθόνη ένα παράθυρο διαλόγου, το οποίο σας παρέχει τη δυνατότητα να ακυρώσετε την εργασία εκτύπωσης.

Αν έχετε αποστείλει πολλές αιτήσεις εκτύπωσης στον εκτυπωτή μέσω της εφαρμογής λογισμικού, ενδέχεται αυτές να περιμένουν σε ουρά εκτύπωσης (π.χ. στο Print Manager των Windows). Για οδηγίες σχετικά με την ακύρωση μιας αίτησης εκτύπωσης από τον υπολογιστή, δείτε τα εγχειρίδια οδηγιών χρήσης του λογισμικού που χρησιμοποιείτε.

Εάν μια εργασία εκτύπωσης αναμένει στην ουρά εκτύπωσης (στη μνήμη του υπολογιστή) ή σε ένα πρόγραμμα εκτύπωσης σε ουρά (Windows 98, 2000, XP ή Me), διαγράψτε από 'δώ την εργασία εκτύπωσης.

Στα Windows 98, 2000, XP ή Me, κάντε κλικ στο κουμπί **Έναρξη**, επιλέξτε **Ρυθμίσεις** και, στη συνέχεια, **Εκτυπωτές**. Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο του εκτυπωτή HP Color LaserJet 3500 ή 3700 για να ανοίξετε το πρόγραμμα εκτύπωσης σε ουρά. Επιλέξτε την εργασία εκτύπωσης που θέλετε να ακυρώσετε και, στη συνέχεια, πατήστε το πλήκτρο **Delete**. Εάν δεν ακυρωθεί η εργασία εκτύπωσης, ίσως χρειάζεται να τερματίσετε και να επανεκκινήσετε τον υπολογιστή σας.

## Διαχείριση μνήμης (μόνο στον εκτυπωτή hp color LaserJet 3700 series)

Αυτός ο εκτυπωτής υποστηρίζει μνήμη έως 448 MB. Μπορείτε να προσθέσετε μνήμη εγκαθιστώντας διπλά εν σειρά στοιχεία μνήμης (DIMM). Για την επέκταση της μνήμης ο εκτυπωτής διαθέτει τρεις υποδοχές DIMM οι οποίες δέχονται 64, 128 ή 256 MB μνήμης RAM η κάθε μία. Για πληροφορίες σχετικά με την εγκατάσταση μνήμης, δείτε [Μνήμη και κάρτες server εκτύπωσης](#).

Ο εκτυπωτής χρησιμοποιεί μη ισότιμα σύγχρονα στοιχεία μνήμης DRAM 168 ακίδων. Ο εκτυπωτής δεν υποστηρίζει DIMM EDO (εκτεταμένης εξαγωγής δεδομένων).

### Σημείωση

Αν παρουσιαστούν προβλήματα μνήμης κατά τη διάρκεια της εκτύπωσης πολύπλοκων γραφικών, μπορείτε να εξοικονομήσετε μνήμη διαγράφοντας γραμματοσειρές, φύλλα στυλ και μακροεντολές από τη μνήμη του εκτυπωτή. Η ελάττωση της πολυπλοκότητας μιας εργασίας εκτύπωσης μέσα από μια εφαρμογή λογισμικού μπορεί να αποτρέψει την εμφάνιση προβλημάτων μνήμης.

### Σημείωση

Εάν προσθέσετε μνήμη, θα πρέπει να ενημερώσετε τις ρυθμίσεις του εκτυπωτή μέσω του προγράμματος οδήγησης.



# 5

## Διαχείριση του εκτυπωτή

Αυτό το κεφάλαιο περιγράφει τον τρόπο διαχείρισης του εκτυπωτή. Τα θέματα που καλύπτονται είναι τα ακόλουθα:

- [Σελίδες πληροφοριών εκτυπωτή](#)
- [Χρήση του ενσωματωμένου Web server \(μόνο για τον εκτυπωτή hp color LaserJet 3700 series\)](#)
- [Χρήση του HP Toolbox](#)

## Σελίδες πληροφοριών εκτυπωτή

Από τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή μπορείτε να εκτυπώσετε σελίδες οι οποίες περιέχουν λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τον εκτυπωτή και την τρέχουσα διαμόρφωση των ρυθμίσεών του. Εδώ περιγράφονται οι διαδικασίες εκτύπωσης που αφορούν τις παρακάτω σελίδες πληροφοριών:

- χάρτης μενού
- σελίδα ρυθμίσεων
- σελίδα κατάστασης αναλωσίμων
- σελίδα χρήστης (διαθέσιμη στον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3700 series)
- σελίδα επίδειξης
- κατάλογος αρχείων (διαθέσιμος στον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3700 series)
- λίστα γραμματοσειρών PCL ή PS (διαθέσιμη στον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3700 series)
- σελίδα καταγραφής
- σελίδα δοκιμής διαδρομής χαρτιού
- αρχείο καταγραφής συμβάντων
- σελίδα αντιμετώπισης προβλημάτων ποιότητας εκτύπωσης

### Σημείωση

Οι σελίδες πληροφοριών εκτυπωτή για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3500 series είναι διαθέσιμες μόνο στα αγγλικά.

## Χάρτης μενού (Menu map)

Για να δείτε τις τρέχουσες ρυθμίσεις των μενού και των στοιχείων που είναι διαθέσιμα στον πίνακα ελέγχου, εκτυπώστε ένα χάρτη των μενού του πίνακα ελέγχου.

1. Πατήστε το κουμπί **MENOV** για να μπείτε στα **MENUS**.
2. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **Information**.
3. Πατήστε το **✓** για να επιλέξετε **Information**.
4. Αν το **PRINT MENU MAP** δεν είναι τονισμένο, πατήστε το **▲** ή το **▼** έως ότου τονιστεί.
5. Πατήστε το **✓** για να επιλέξετε **PRINT MENU MAP**.

Το μήνυμα **Printing... MENU MAP** εμφανίζεται στην οθόνη καθόλη τη διάρκεια εκτύπωσης του χάρτη μενού. Ο εκτυπωτής επιστρέφει στην κατάσταση **Ready** αφού εκτυπωθεί ο χάρτης μενού.

Καλό είναι να φυλάτε το χάρτη μενού κοντά στον εκτυπωτή, για να ανατρέχετε σε αυτόν, όταν χρειάζεται. Τα περιεχόμενα του χάρτη μενού ποικίλλουν ανάλογα με τις εκάστοτε επιλογές που είναι εγκατεστημένες στον εκτυπωτή. (Πολλές από τις τιμές αυτές μπορούν να αντικατασταθούν μέσα από το πρόγραμμα οδήγησης ή την εφαρμογή λογισμικού).

Για μια ολοκληρωμένη λίστα των μενού του πίνακα ελέγχου και των τιμών που είναι δυνατόν να πάρουν, δείτε [Ιεραρχία των μενού](#).

## Σελίδα ρυθμίσεων (Configuration)

Χρησιμοποιήστε τη σελίδα ρυθμίσεων για προβολή των τρεχουσών ρυθμίσεων του εκτυπωτή, για βοήθεια στην αντιμετώπιση προβλημάτων του εκτυπωτή ή για επαλήθευση της εγκατάστασης προαιρετικών εξαρτημάτων όπως στοιχείων μνήμης (DIMM), δίσκων χαρτιού και γλωσσών εκτυπωτή.

1. Πατήστε το κουμπί **MENOV** για να μπείτε στα **MENUS**.
2. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **Information**.
3. Πατήστε το **✓** για να επιλέξετε **Information**.
4. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **PRINT CONFIGURATION**.
5. Πατήστε το **✓** για να επιλέξετε **PRINT CONFIGURATION**.

Το μήνυμα **Printing... CONFIGURATION** εμφανίζεται στην οθόνη καθόλη τη διάρκεια εκτύπωσης της σελίδας ρυθμίσεων. Ο εκτυπωτής επιστρέφει στην κατάσταση **Ready** αφού εκτυπωθεί η σελίδα ρυθμίσεων.

### Σημείωση

Αν ο εκτυπωτής διαθέτει κάρτες EIO (π.χ. έναν server εκτύπωσης HP Jetdirect) ή προαιρετική μονάδα σκληρού δίσκου, θα εκτυπωθεί μια επιπλέον σελίδα ρυθμίσεων με πληροφορίες σχετικά με τις εν λόγω συσκευές.

## Σελίδα κατάστασης αναλωσίμων (Supplies status)

Η σελίδα κατάστασης αναλωσίμων δείχνει την υπολειπόμενη διάρκεια ζωής των παρακάτω αναλωσίμων εκτυπωτή:

- κασετών γραφίτη (όλων των χρωμάτων)
- μονάδα μεταφοράς εικόνας
- μονάδα σταθεροποιητή γραφίτη

### Για να εκτυπώσετε τη σελίδα κατάστασης αναλωσίμων

1. Πατήστε το κουμπί **MENOV** για να μπείτε στα **MENUS**.
2. Πατήστε το **✓** για να επιλέξετε **Information**.
3. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **PRINT SUPPLIES STATUS PAGE**.
4. Πατήστε το **✓** για να επιλέξετε **PRINT SUPPLIES STATUS PAGE**.

Το μήνυμα **Printing... SUPPLIES STATUS** εμφανίζεται στην οθόνη καθόλη τη διάρκεια εκτύπωσης της σελίδας κατάστασης αναλωσίμων. Ο εκτυπωτής επιστρέφει στην κατάσταση **Ready** αφού εκτυπωθεί η σελίδα κατάστασης αναλωσίμων.

### Σημείωση

Αν χρησιμοποιείτε αναλώσιμα άλλων κατασκευαστών και όχι της HP, η σελίδα κατάστασης αναλωσίμων ίσως να μην δείχνει την υπολειπόμενη διάρκεια ζωής αυτών των αναλωσίμων. Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε [Κασέτες γραφίτη άλλων κατασκευαστών](#).

## **Σελίδα χρήσης (διαθέσιμη για τον εκτυπωτή hp color LaserJet 3700 series)**

Η σελίδα χρήσης δείχνει τον αριθμό σελίδων για κάθε μέγεθος χαρτιού που έχει περάσει από τον εκτυπωτή. Αυτός ο αριθμός περιλαμβάνει και τις σελίδες που εκτυπώθηκαν από τη μία πλευρά (εκτύπωση απλής όψης), τις σελίδες που εκτυπώθηκαν και από τις δύο πλευρές (εκτύπωση διπλής όψης), καθώς και το σύνολο των σελίδων που εκτυπώθηκαν και με τις δύο μεθόδους για κάθε μέγεθος χαρτιού. Η σελίδα δείχνει επίσης το μέσο όρο (σε ποσοστό %) κάλυψης σελίδας για κάθε χρώμα.

1. Πατήστε το κουμπί **MENOV** για να μπείτε στα **MENUS**.
2. Πατήστε το **▼** για να επιλέξετε **Information**.
3. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **PRINT USAGE PAGE**.
4. Πατήστε το **▼** για να επιλέξετε **PRINT USAGE PAGE**.

Το μήνυμα **Printing... USAGE PAGE** εμφανίζεται στην οθόνη καθόλη τη διάρκεια εκτύπωσης της σελίδας χρήσης. Ο εκτυπωτής επιστρέφει στην κατάσταση **Ready** αφού εκτυπωθεί η σελίδα χρήσης.

## **Σελίδα επίδειξης (Demo)**

Η σελίδα επίδειξης είναι μια έγχρωμη φωτογραφία η οποία δείχνει την ποιότητα εκτύπωσης. Είναι διαθέσιμη μέσω του εκτυπωτή και είναι αποθηκευμένη στο CD-ROM που συνοδεύει τον εκτυπωτή.

### **Σημείωση**

Αυτή η σελίδα μπορεί να εκτυπωθεί και μέσω του HP Toolbox.

1. Πατήστε το κουμπί **MENOV** για να μπείτε στα **MENUS**.
2. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **Information**.
3. Πατήστε το **▼** για να επιλέξετε **Information**.
4. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **PRINT DEMO**.
5. Πατήστε το **▼** για να επιλέξετε **PRINT DEMO**.

Το μήνυμα **Printing... DEMO PAGE** εμφανίζεται στην οθόνη καθόλη τη διάρκεια εκτύπωσης της σελίδας επίδειξης. Ο εκτυπωτής επιστρέφει στην κατάσταση **Ready** αφού εκτυπωθεί η σελίδα επίδειξης.

## **Κατάλογος αρχείων (διαθέσιμος για τον εκτυπωτή hp color LaserJet 3700 series)**

Η σελίδα καταλόγου αρχείων περιέχει πληροφορίες για όλες τις εγκατεστημένες συσκευές μαζικής αποθήκευσης. Αυτή η επιλογή δεν εμφανίζεται αν δεν υπάρχουν εγκατεστημένες συσκευές μαζικής αποθήκευσης.

1. Πατήστε το κουμπί **MENOV** για να μπείτε στα **MENUS**.
2. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **Information**.
3. Πατήστε το **▼** για να επιλέξετε **Information**.
4. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **PRINT FILE DIRECTORY**.
5. Πατήστε το **▼** για να επιλέξετε **PRINT FILE DIRECTORY**.

Το μήνυμα **Printing... FILE DIRECTORY** εμφανίζεται στην οθόνη καθόλη τη διάρκεια εκτύπωσης της σελίδας καταλόγου αρχείων. Ο εκτυπωτής επιστρέφει στην κατάσταση **Ready** αφού εκτυπωθεί η σελίδα καταλόγου αρχείων.

## Λίστα γραμματοσειρών PCL ή PS (διαθέσιμη για τον εκτυπωτή hp color LaserJet 3700 series)

Χρησιμοποιήστε τις λίστες γραμματοσειρών για να δείτε ποιες γραμματοσειρές είναι εγκατεστημένες στον εκτυπωτή κάθε στιγμή. (Οι λίστες γραμματοσειρών δείχνουν επίσης ποιες γραμματοσειρές παραμένουν σε κάποια προαιρετική μονάδα σκληρού δίσκου ή σε κάποια επαναπρογραμματιζόμενη μνήμη DIMM.)

1. Πατήστε το κουμπί **MENOS** για να μπείτε στα **MENUS**.
2. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **Information**.
3. Πατήστε το **✓** για να επιλέξετε **Information**.
4. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **PRINT PCL FONT LIST** ή το **PRINT PS FONT LIST**.
5. Πατήστε το **✓** για να επιλέξετε **PRINT PCL FONT LIST** ή **PRINT PS FONT LIST**.

Το μήνυμα **Printing... FONT LIST** εμφανίζεται στην οθόνη καθόλη τη διάρκεια εκτύπωσης της σελίδας λίστας γραμματοσειρών. Ο εκτυπωτής επιστρέφει στην κατάσταση **Ready** αφού εκτυπωθεί η σελίδα λίστας γραμματοσειρών.

## Χρήση του ενσωματωμένου Web server (μόνο για τον εκτυπωτή hp color LaserJet 3700 series)

Όταν ο εκτυπωτής είναι απευθείας συνδεδεμένος στον υπολογιστή, μπορείτε να χρησιμοποιείτε το HP toolbox για να προβάλλετε ιστοσελίδες με την κατάσταση του εκτυπωτή.

Όταν ο εκτυπωτής είναι συνδεδεμένος στο δίκτυο, ο ενσωματωμένος Web server είναι αυτόματα διαθέσιμος. Μπορείτε να έχετε πρόσβαση στον ενσωματωμένο Web server από την έκδοση Windows 95 και τις μεταγενέστερες εκδόσεις.

Ο ενσωματωμένος Web server σας επιτρέπει να προβάλλετε πληροφορίες κατάστασης εκτυπωτή και δικτύου και να διαχειρίζεστε τις λειτουργίες εκτύπωσης από τον υπολογιστή σας αντί από τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή. Ακολουθούν παραδείγματα ενεργειών που είναι δυνατές με τη χρήση του ενσωματωμένου Web server:

- προβολή πληροφοριών κατάστασης ελέγχου εκτυπωτή
- ορισμός τύπου χαρτιού σε κάθε δίσκο
- εξακρίβωση της υπολειπόμενης διάρκειας ζωής όλων των αναλωσίμων και παραγγελία νέων
- προβολή και αλλαγή ρυθμίσεων δίσκων
- προβολή και αλλαγή της διαμόρφωσης του μενού πίνακα ελέγχου εκτυπωτή
- προβολή και εκτύπωση εσωτερικών σελίδων
- εμφάνιση συμβάντων εκτυπωτή και αναλωσίμων
- προβολή και αλλαγή ρυθμίσεων δικτύου
- προβολή περιεχομένου υποστήριξης που αφορά την τρέχουσα κατάσταση του εκτυπωτή

Για να χρησιμοποιήσετε τον ενσωματωμένο Web server πρέπει να έχετε Microsoft Internet Explorer 4 ή νεότερο ή Netscape Navigator 4 ή νεότερο. Ο ενσωματωμένος Web server λειτουργεί όταν ο εκτυπωτής είναι συνδεδεμένος σε δίκτυο βασισμένο σε IP. Ο ενσωματωμένος Web server δεν υποστηρίζει συνδέσεις εκτυπωτή βασισμένες σε IPX ή AppleTalk. Δεν χρειάζεται να έχετε πρόσβαση στο Internet για να εκκινήσετε και να χρησιμοποιήσετε τον ενσωματωμένο Web server.

### Για να αποκτήσετε πρόσβαση στον ενσωματωμένο Web server μέσω μιας σύνδεσης δικτύου

Στη γραμμή διεύθυνσης του προγράμματος περιήγησης που χρησιμοποιείτε στον υπολογιστή σας, πληκτρολογήστε τη διεύθυνση IP για τον εκτυπωτή. (Για να βρείτε τη διεύθυνση IP, εκτυπώστε μια σελίδα ρυθμίσεων. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την εκτύπωση μιας σελίδας ρυθμίσεων δείτε [Σελίδες πληροφοριών εκτυπωτή](#).)

#### Σημείωση

Μόλις ανοίξετε το URL δημιουργήστε ένα σελιδοδείκτη ώστε να μπορείτε να επιστρέψετε σε αυτήν την τοποθεσία Web γρήγορα.

1. Ο ενσωματωμένος Web server διαθέτει τρεις καρτέλες οι οποίες περιέχουν ρυθμίσεις και πληροφορίες για τον εκτυπωτή: την καρτέλα Information (Πληροφορίες), την καρτέλα Settings (Ρυθμίσεις) και την καρτέλα Network (Δίκτυο). Κάντε κλικ στην καρτέλα την οποία θέλετε να προβάλλετε.
2. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με κάθε μία από τις καρτέλες ανατρέξτε στις ακόλουθες ενότητες.

## Καρτέλα πληροφοριών (Information)

Η ομάδα σελίδων πληροφοριών αποτελείται από τις ακόλουθες σελίδες:

- **Device Status (Κατάσταση συσκευής).** Αυτή η σελίδα εμφανίζει την κατάσταση του εκτυπωτή και δείχνει την υπολειπόμενη διάρκεια ζωής των αναλωσίμων HP (το 0% σημαίνει ότι ένα αναλώσιμο έχει τελειώσει). Η σελίδα δείχνει επίσης τον τύπο και το μέγεθος του χαρτιού για κάθε δίσκο. Για να αλλάξετε τις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις, κάντε κλικ στο **Change Settings** (Αλλαγή ρυθμίσεων).
- **Configuration page (Σελίδα ρυθμίσεων).** Αυτή η σελίδα δείχνει τις πληροφορίες που βρίσκονται στη σελίδα ρυθμίσεων εκτυπωτή.
- **Supplies Status (Κατάσταση αναλωσίμων).** Αυτή η σελίδα δείχνει την υπολειπόμενη διάρκεια ζωής των αναλωσίμων HP (το 0% σημαίνει ότι ένα αναλώσιμο έχει τελειώσει). Η σελίδα δείχνει επίσης τους κωδικούς παραγγελίας των αναλωσίμων. Για να παραγγείλετε καινούργια αναλώσιμα, κάντε κλικ στο **Order Supplies** (Παραγγελία αναλωσίμων) στην περιοχή **Other Links** (Άλλες συνδέσεις), στην αριστερή πλευρά του παραθύρου. Για να επισκεφθείτε μια τοποθεσία web πρέπει να έχετε πρόσβαση στο Internet.
- **Event log (Αρχείο καταγραφής συμβάντων).** Αυτή η σελίδα εμφανίζει μια λίστα με όλα τα συμβάντα και τα σφάλματα του εκτυπωτή.
- **Usage page (Σελίδα χρήσης).** Αυτή η σελίδα εμφανίζει τον αριθμό των σελίδων που έχει εκτυπώσει ο εκτυπωτής, ομαδοποιημένες κατά μέγεθος και τύπο.
- **Device Information (Πληροφορίες συσκευής).** Αυτή η σελίδα εμφανίζει το όνομα και τη διεύθυνση του δικτύου του εκτυπωτή, καθώς και πληροφορίες σχετικά με το μοντέλο του εκτυπωτή. Για να αλλάξετε αυτές τις καταχωρήσεις, κάντε κλικ στο **Device Information** στην καρτέλα **Settings**.
- **Control Panel (Πίνακας ελέγχου).** Εμφανίζει μηνύματα από τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή, π.χ. **Ready** (Ετοιμος) ή **PowerSave**.

## Καρτέλα ρυθμίσεων (Settings)

Αυτή η καρτέλα σάς επιτρέπει να ρυθμίσετε τον εκτυπωτή από τον υπολογιστή σας. Η καρτέλα **Settings** μπορεί να προστατευθεί με κωδικό πρόσβασης. Αν ο εκτυπωτής σας είναι συνδεδεμένος σε δίκτυο, να συμβουλεύεστε πάντα το διαχειριστή του εκτυπωτή πριν κάνετε οποιαδήποτε αλλαγή στις ρυθμίσεις σε αυτήν την καρτέλα.

Η καρτέλα **Settings** περιλαμβάνει τις ακόλουθες σελίδες.

- **Configure Device (Ρύθμιση συσκευής).** Από αυτή τη σελίδα μπορείτε να κάνετε όλες τις ρυθμίσεις του εκτυπωτή. Η σελίδα περιλαμβάνει τα παραδοσιακά μενού των εκτυπωτών οι οποίοι διαθέτουν οθόνη πίνακα ελέγχου. Τα μενού αυτά είναι τα εξής: **Information** (Πληροφορίες), **Paper Handling** (Χειρισμός χαρτιού), **Configure Device** (Ρύθμιση συσκευής) και **Diagnostics** (Διαγνωστικός έλεγχος).
- **Alerts (Μηνύματα προειδοποίησης).** Μόνο για δίκτυο. Ρυθμίστε το ώστε να λαμβάνετε μηνύματα προειδοποίησης, μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου (email), για διάφορα συμβάντα εκτυπωτή και αναλωσίμων.
- **E-mail.** Μόνο για δίκτυο. Χρησιμοποιήστε το σε συνδυασμό με τη σελίδα "Alerts" για να ορίσετε εισερχόμενα και εξερχόμενα μηνύματα email, καθώς και μηνύματα προειδοποίησης μέσω email.
- **Security (Ασφάλεια).** Ορίστε έναν κωδικό πρόσβασης (password) τον οποίο θα πρέπει να πληκτρολογείτε για να αποκτάτε πρόσβαση στις καρτέλες **Settings** (Ρυθμίσεις) και **Networking** (Δικτύωση). Μπορείτε να ενεργοποιείτε και να απενεργοποιείτε ορισμένες λειτουργίες του ενσωματωμένου Web server.

- **Other Links** (Άλλες συνδέσεις). Προσθέστε ή προσαρμόστε μια σύνδεση σε μια άλλη τοποθεσία Web. Η σύνδεση αυτή θα εμφανίζεται στην περιοχή **Other Links** όλων των σελίδων του ενσωματωμένου Web server. Αυτές οι μόνιμες συνδέσεις εμφανίζονται πάντοτε στην περιοχή **Other Links** των συνδέσεων: **HP Instant Support™**, **Order Supplies** και **Product Support**.
- **Device Information** (Πληροφορίες συσκευής). Δώστε ένα όνομα στον εκτυπωτή και εκχωρήστε του έναν αριθμό. Πληκτρολογήστε το όνομα και τη διεύθυνση email του ατόμου που θα λάβει πληροφορίες σχετικά με τον εκτυπωτή.
- **Language** (Γλώσσα). Ορίστε τη γλώσσα στην οποία θέλετε να εμφανίζονται οι πληροφορίες του ενσωματωμένου Web server.
- **Time Services** (Υπηρεσίες συγχρονισμού ώρας). Επιτρέπει το συγχρονισμό ώρας με έναν server ώρας δικτύου.

## Καρτέλα δικτύου (Networking)

Αυτή η καρτέλα επιτρέπει στο διαχειριστή δικτύου να ελέγχει τις ρυθμίσεις εκτυπωτή που έχουν σχέση με το δίκτυο όταν ο εκτυπωτής είναι συνδεδεμένος σε ένα δίκτυο βασισμένο σε IP. Αυτή η καρτέλα δεν εμφανίζεται όταν ο εκτυπωτής είναι απευθείας συνδεδεμένος στον υπολογιστή ή όταν είναι συνδεδεμένος στο δίκτυο αλλά χρησιμοποιεί οποιαδήποτε άλλη κάρτα εκτός της κάρτας server εκτύπωσης HP Jetdirect.

## Other Links (Άλλες συνδέσεις)

Αυτή η ενότητα περιέχει συνδέσεις (links) οι οποίες σας συνδέουν στο Internet. Για να χρησιμοποιήσετε αυτές τις συνδέσεις πρέπει να έχετε πρόσβαση στο Internet. Αν χρησιμοποιείτε σύνδεση μέσω τηλεφώνου (dialup) και δεν συνδεθήκατε όταν εκκινήσατε τον ενσωματωμένο Web server, πρέπει να συνδεθείτε πριν προσπαθήσετε να επισκεφθείτε αυτές τις τοποθεσίες web. Μπορεί να χρειαστεί να τερματίσετε τη λειτουργία του ενσωματωμένου Web server και να τον εκκινήσετε ξανά.

- **HP Instant Support™**. Σας συνδέει με την τοποθεσία Web της HP για να μπορέσετε να βρείτε λύσεις σε τυχόν προβλήματα και απορίες σας. Αυτή η υπηρεσία αναλύει το αρχείο καταγραφής σφαλμάτων και τις πληροφορίες ρυθμίσεων του εκτυπωτή σας ώστε να μπορέσει να σας παράσχει υποστήριξη ειδικά για τον εκτυπωτή σας.
- **Order Supplies** (Παραγγελία αναλωσίμων). Κάντε κλικ σε αυτήν τη σύνδεση για να συνδεθείτε στην τοποθεσία Web της HP και να παραγγείλετε γνήσια αναλώσιμα HP, όπως κασέτες γραφίτη και χαρτί.
- **Product Support** (Υποστήριξη προϊόντων). Σας συνδέει με την τοποθεσία υποστήριξης για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3500 series και τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3700 series. Εκεί μπορείτε να αναζητήσετε βοήθεια σχετικά με γενικά θέματα.

# Χρήση του HP Toolbox

Το HP Toolbox είναι μια εφαρμογή Web, την οποία μπορείτε να χρησιμοποιείτε για να κάνετε τα ακόλουθα:

- Να ελέγχετε την κατάσταση του εκτυπωτή
- Να ορίζετε τις ρυθμίσεις του εκτυπωτή
- Να προβάλετε πληροφορίες σχετικά με την αντιμετώπιση προβλημάτων
- Να προβάλετε ηλεκτρονικά εγχειρίδια οδηγιών
- Να ορίζετε ενημερώσεις με αναδυόμενα παράθυρα (μόνο στα Windows).

Μπορείτε να προβάλλετε το HP Toolbox όταν ο εκτυπωτής είναι συνδεδεμένος απευθείας σε υπολογιστή ή σε δίκτυο. Για να μπορέσετε να χρησιμοποιήσετε το HP Toolbox, πρέπει πρώτα να έχετε ολοκληρώσει την εγκατάσταση του λογισμικού του εκτυπωτή.

## Σημείωση

Δεν χρειάζεται να έχετε πρόσβαση στο Internet για να εκκινήσετε και να χρησιμοποιήσετε το HP Toolbox. Ωστόσο, αν κάνετε κλικ σε μια σύνδεση στην περιοχή **Other Links** (Άλλες συνδέσεις), θα πρέπει να έχετε πρόσβαση στο Internet για να μπορέσετε να μεταβείτε στην τοποθεσία Web που αφορά τη σύνδεση. Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε [Other Links \(Άλλες συνδέσεις\)](#).

## Υποστηριζόμενα λειτουργικά συστήματα

Το HP Toolbox υποστηρίζει τα ακόλουθα λειτουργικά συστήματα:

- Windows 98, 2000, Me και XP
- Mac OS 10,2 ή νεότερες εκδόσεις

## Υποστηριζόμενα προγράμματα περιήγησης

Για να χρησιμοποιήσετε το HP Toolbox, πρέπει να έχετε ένα από τα ακόλουθα προγράμματα περιήγησης:

### Windows

- Microsoft Internet Explorer 5,2 (ή νεότερη έκδοση)
- Netscape Navigator 6 ή νεότερη έκδοση
- Opera Software ASA Opera™ 6.05

### Macintosh

- Microsoft Internet Explorer 5,2 (ή νεότερη έκδοση)
- Netscape Navigator 6 ή νεότερη έκδοση

Όλες οι σελίδες μπορούν να εκτυπωθούν από το πρόγραμμα περιήγησης.

## Για να προβάλετε το HP Toolbox

Στο μενού **Έναρξη**, επιλέξτε **Προγράμματα** και, στη συνέχεια, επιλέξτε **HP Toolbox**. Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο Status Client (Κατάσταση πελάτη).

Το HP Toolbox ανοίγει σε ένα πρόγραμμα περιήγησης.

## Σημείωση

Μόλις ανοίξετε το URL δημιουργήστε ένα σελιδοδείκτη ώστε να μπορείτε να επιστρέφετε σε αυτήν την τοποθεσία Web γρήγορα.

## Οι ενότητες του HP Toolbox

Το λογισμικό HP Toolbox περιλαμβάνει τις ακόλουθες ενότητες:

- [Καρτέλα κατάστασης \(Status\)](#)
- [Καρτέλα αντιμετώπισης προβλημάτων \(Troubleshooting\)](#)
- [Καρτέλα ειδοποιήσεων \(Alerts\)](#)
- [Καρτέλα εγχειριδίων \(Documentation\)](#)
- [Παράθυρο Advanced Printer Settings \(Προηγμένες ρυθμίσεις εκτυπωτή\)](#)

## Other Links (Άλλες συνδέσεις)

Κάθε σελίδα του HP Toolbox περιέχει συνδέσεις με την τοποθεσία της HP στο Web για δήλωση προϊόντος, υποστήριξη προϊόντος και παραγγελία αναλωσίμων. Για να χρησιμοποιήσετε αυτές τις συνδέσεις πρέπει να έχετε πρόσβαση στο Internet. Αν χρησιμοποιείτε σύνδεση μέσω τηλεφώνου (dial up) και δεν συνδεθήκατε όταν εκκινήσατε το HP Toolbox, πρέπει να συνδεθείτε πριν προσπαθήσετε να επισκεφθείτε αυτές τις τοποθεσίες Web.

## Καρτέλα κατάστασης (Status)

Η καρτέλα κατάστασης περιέχει συνδέσεις με τις ακόλουθες κύριες σελίδες:

- **Device Status (Κατάσταση συσκευής).** Προβολή πληροφοριών κατάστασης εκτυπωτή. Αυτή η σελίδα δείχνει διάφορες συνθήκες εκτυπωτή, όπως π.χ. εμπλοκή χαρτιού ή άδειο δίσκο χαρτιού. Αφού διορθώσετε το πρόβλημα, κάντε κλικ στο κουμπί Refresh (Ανανέωση) για να ενημερώσετε την κατάσταση συσκευής.
- **Supplies Status (Κατάσταση αναλωσίμων).** Η σελίδα παρουσιάζει λεπτομερώς την κατάσταση των αναλωσίμων, όπως το ποσοστό της υπολειπόμενης ποσότητας γραφίτη στην κασέτα γραφίτη και ο αριθμός των σελίδων που έχουν εκτυπωθεί με την κασέτα γραφίτη που βρίσκεται στον εκτυπωτή. Αυτή η σελίδα περιέχει επίσης συνδέσεις σε τοποθεσίες Web για παραγγελία αναλωσίμων και για πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση των χρησιμοποιημένων αναλωσίμων.
- **Print Info (Πληροφορίες εκτύπωσης).** Εκτυπώστε τη σελίδα ρυθμίσεων και τις υπόλοιπες σελίδες πληροφοριών που διαθέτει ο εκτυπωτής, όπως η σελίδα κατάστασης αναλωσίμων και η σελίδα επίδειξης.

## Καρτέλα αντιμετώπισης προβλημάτων (Troubleshooting)

Η καρτέλα Troubleshooting (Αντιμετώπιση προβλημάτων) παρέχει συνδέσεις με διάφορες πληροφορίες αντιμετώπισης προβλημάτων του εκτυπωτή, όπως ο τρόπος για την αποκατάσταση εμπλοκών χαρτιού, για την αντιμετώπιση προβλημάτων που αφορούν την ποιότητα της εκτύπωσης, καθώς και άλλων προβλημάτων που παρουσιάζει ο εκτυπωτής.

## Καρτέλα ειδοποιήσεων (Alerts)

Η καρτέλα ειδοποιήσεων σας επιτρέπει να ρυθμίσετε τον εκτυπωτή ώστε να σας ειδοποιεί αυτόματα για διάφορες καταστάσεις. Η καρτέλα Alerts (Ειδοποιήσεις) περιέχει συνδέσεις με τις ακόλουθες κύριες σελίδες:

- Set up status alerts (Ρύθμιση ειδοποιήσεων κατάστασης)
- Ορισμός ενημερώσεων με e-mail (διαθέσιμο για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3500 series μόνο).
- Administrative settings (Ρυθμίσεις διαχείρισης)

### Σελίδα Set up status alerts (Ρύθμιση ειδοποιήσεων κατάστασης)

Σε αυτή τη σελίδα μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία ειδοποιήσεων, να ορίσετε πότε πρέπει ο εκτυπωτής να στέλνει μια ειδοποίηση και να επιλέξετε ανάμεσα σε δύο τύπους ειδοποιήσεων:

- ένα αναδυόμενο μήνυμα
- ένα εικονίδιο στη γραμμή εργασιών

Κάντε κλικ στο **Apply** (Εφαρμογή) για να ενεργοποιήσετε τις ρυθμίσεις.

### Σελίδα Set up e-mail alerts (Ρύθμιση ειδοποιήσεων e-mail)

Στη σελίδα Set up e-mail alerts (Ρύθμιση ειδοποιήσεων e-mail), μπορείτε να ορίσετε τις διευθύνσεις e-mail στις οποίες θέλετε να αποστέλλετε ειδοποιήσεις, καθώς και να ορίσετε τις είδος των ειδοποιήσεων που πρέπει να αποσταλούν σε κάθε διεύθυνση e-mail. Μπορείτε να ορίσετε έως τέσσερις προορισμούς e-mail όσον αφορά τις ακόλουθες προειδοποιήσεις:

- αναλώσιμα
- σέρβις, συντήρηση
- διαδρομή χαρτιού
- παροχή συμβουλών

Για να είναι δυνατή η αποστολή ειδοποιήσεων e-mail, θα πρέπει να ρυθμίσετε έναν server SMTP.

### Σελίδα Administrative settings (Ρυθμίσεις διαχείρισης)

Αυτή η σελίδα σάς επιτρέπει να ορίσετε πόσο συχνά το HP Toolbox θα ελέγχει αν υπάρχουν ειδοποιήσεις εκτυπωτή. Οι διαθέσιμες ρυθμίσεις είναι οι εξής τρεις:

- μία φορά το λεπτό (κάθε 60 δευτερόλεπτα)
- δύο φορές το λεπτό (κάθε 30 δευτερόλεπτα)
- είκοσι φορές το λεπτό (κάθε 3 δευτερόλεπτα)

Αν θέλετε να μειώσετε την κυκλοφορία I/O στο δίκτυο, μειώστε τη συχνότητα ελέγχου για ύπαρξη ειδοποιήσεων.

## Καρτέλα εγχειριδίων (Documentation)

Η καρτέλα εγχειριδίων περιέχει συνδέσεις στα ακόλουθα εγχειρίδια:

- **Οδηγός Χρήσης.** Περιέχει τις πληροφορίες που διαβάζετε αυτήν τη στιγμή σχετικά με τη χρήση, την εγγύηση, τις προδιαγραφές και την υποστήριξη του εκτυπωτή. Ο Οδηγός Χρήσης διατίθεται σε μορφή HTML και PDF.
- **Install Notes (Σημειώσεις εγκατάστασης).** Περιέχει τις πλέον πρόσφατες πληροφορίες σχετικά με τον εκτυπωτή.

## Παράθυρο Advanced Printer Settings (Προηγμένες ρυθμίσεις εκτυπωτή)

Αν κάνετε κλικ στη σύνδεση **Advanced Printer Settings**, θα ανοίξει ένα νέο παράθυρο. Το παράθυρο Advanced Printer Settings (Προηγμένες ρυθμίσεις εκτυπωτή) περιλαμβάνει τις εξής καρτέλες:

- Καρτέλα πληροφοριών (Information)
- Καρτέλα ρυθμίσεων (Settings)
- Καρτέλα Network (Δίκτυο)

### Καρτέλα πληροφοριών (Information)

Η καρτέλα πληροφοριών παρέχει γρήγορες συνδέσεις στις ακόλουθες πληροφορίες:

- Device status (Κατάσταση συσκευής)
- Configuration (Ρύθμιση παραμέτρων)
- Supplies status (Κατάσταση αναλωσίμων)
- Device Information (Πληροφορίες συσκευής)
- Event log (Αρχείο καταγραφής συμβάντων)
- Σελίδα χρήσης (εκτυπωτής HP Color LaserJet 3700 series μόνο)
- Print Info pages (Εκτύπωση σελίδων πληροφοριών)

### Καρτέλα ρυθμίσεων (Settings)

Η καρτέλα ρυθμίσεων περιέχει συνδέσεις σε διάφορες σελίδες οι οποίες σας επιτρέπουν να προβάλλετε και να αλλάζετε τις ρυθμίσεις των παραμέτρων του εκτυπωτή.

#### Σημείωση

Οι ρυθμίσεις που γίνονται μέσω του λογισμικού υπερισχύουν των ρυθμίσεων που γίνονται μέσω του HP Toolbox.

- **Configure Device** (Ρύθμιση συσκευής). Από αυτή τη σελίδα μπορείτε να κάνετε όλες τις ρυθμίσεις του εκτυπωτή. Η σελίδα περιλαμβάνει τα παραδοσιακά μενού των εκτυπωτών οι οποίοι διαθέτουν οθόνη πίνακα ελέγχου. Τα μενού αυτά είναι τα εξής: **Information** (Πληροφορίες), **Paper Handling** (Χειρισμός χαρτιού), **Configure Device** (Ρύθμιση συσκευής) και **Diagnostics** (Διαγνωστικός έλεγχος).
- **Device Information** (Πληροφορίες συσκευής). Δώστε ένα όνομα στον εκτυπωτή και εκχωρήστε του έναν αριθμό. Πληκτρολογήστε το όνομα και τη διεύθυνση email του ατόμου που θα λάβει πληροφορίες σχετικά με τον εκτυπωτή.

## **Καρτέλα Network (Δίκτυο)**

Η καρτέλα Network (Δίκτυο) επιτρέπει στο διαχειριστή δίκτυου να ελέγχει τις ρυθμίσεις εκτυπωτή που έχουν σχέση με το δίκτυο όταν ο εκτυπωτής είναι συνδεδεμένος σε ένα δίκτυο βασισμένο σε IP. Αυτή η καρτέλα δεν εμφανίζεται, εάν ο εκτυπωτής συνδέεται απευθείας με υπολογιστή ή εάν ο εκτυπωτής συνδέεται με δίκτυο, στο οποίο δεν χρησιμοποιείται server εκτύπωσης HP Jetdirect.

## **Οι συνδέσεις του HP Toolbox**

Οι συνδέσεις του HP Toolbox, που εμφανίζονται στο αριστερό τμήμα της οθόνης, παρέχουν συνδέσεις με τις εξής επιλογές:

- **Επιλέξτε μία.** Επιλέξτε μία από τις συσκευές με δυνατότητα χρήσης του HP Toolbox.
- **Προβολή.** Προβάλετε τις τρέχουσες ειδοποιήσεις για όλους τους εγκατεστημένους εκτυπωτές. (Για να δείτε τις τρέχουσες ειδοποιήσεις, θα πρέπει να εκτυπώσετε.)
- **Σελίδα μόνο με.** Προβάλετε το HP Toolbox με τη μορφή χάρτη τοποθεσίας που παρέχει σύνδεση μόνο με σελίδες κειμένου.



# 6

## Χρώμα

Σε αυτό το κεφάλαιο περιγράφεται ο τρόπος με τον οποίο ο εκτυπωτής μπορεί να κάνει έγχρωμες εκτυπώσεις εξαιρετικής ποιότητας. Το κεφάλαιο περιγράφει επίσης διάφορους τρόπους που θα σας βοηθήσουν να κάνετε τις καλύτερες δυνατές έγχρωμες εκτυπώσεις. Τα θέματα που καλύπτονται είναι τα ακόλουθα:

- [Χρήση χρώματος](#)
- [Διαχείριση χρώματος](#)
- [Ταύτιση χρωμάτων](#)

## Χρήση χρώματος

Ο εκτυπωτής HP Color LaserJet 3500 series και ο εκτυπωτής HP Color LaserJet 3700 series προσφέρουν άριστη ποιότητα χρώματος αμέσως μόλις τους ρυθμίσετε για πρώτη φορά. Παρέχουν ένα συνδυασμό αυτόματων χρωματικών λειτουργιών για τη δημιουργία άριστων χρωματικών αποτελεσμάτων για γενική χρήση σε γραφείο. Επίσης, ο εκτυπωτής HP Color LaserJet 3700 series παρέχει εξεζητημένα εργαλεία για τον επαγγελματία που έχει εμπειρία στη χρήση χρωμάτων.

Ο εκτυπωτής HP Color LaserJet 3500 series και ο εκτυπωτής HP Color LaserJet 3700 series διαθέτουν προσεκτικά σχεδιασμένους και δοκιμασμένους πίνακες χρωμάτων για να παρέχουν ομαλή και ακριβή απόδοση όλων των εκτυπώσιμων χρωμάτων.

### HP ImageREt 2400

Η HP ImageREt 2400 είναι μια τεχνολογία που παρέχει την καλύτερη ποιότητα εκτύπωσης χρώματος χωρίς να χρειάζεται να αλλάζετε τις ρυθμίσεις του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή ή να κάνετε συμβιβασμούς μεταξύ ποιότητας εκτύπωσης, απόδοσης και μνήμης εκτυπωτή. Η τεχνολογία ImageREt 2400 παράγει φωτορεαλιστικές εικόνες.

Η τεχνολογία HP ImageREt 2400 βελτιώθηκε για αυτόν τον εκτυπωτή. Οι βελτιώσεις παρέχουν τεχνολογίες παγίδευσης και ακόμα καλύτερο έλεγχο στην τοποθέτηση των κουκκίδων και την ποιότητα της κουκκίδας γραφίτη. Αυτές οι νέες τεχνολογίες, σε συνδυασμό με τη διαδικασία εκτύπωσης πολλαπλών επιπλέων της HP, έχουν ως αποτέλεσμα έναν εκτυπωτή 600 επί 600 dpi που εκτυπώνει με ποιότητα χρώματος 2400 dpi κλάσης laser με ομαλή διαβάθμιση.

### Επιλογή χαρτιού

Για την καλύτερη δυνατή ποιότητα χρώματος και εικόνας, είναι σημαντικό να επιλέξετε τον κατάλληλο τύπο χαρτιού από το μενού του λογισμικού του εκτυπωτή ή από τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή. Δείτε [Επιλογή χαρτιού](#).

### Επιλογές χρώματος (διαθέσιμες στον εκτυπωτή hp color LaserJet 3700 series)

Οι επιλογές χρώματος παρέχουν αυτόματα βέλτιστη απόδοση χρώματος για διαφορετικούς τύπους εγγράφων.

Οι επιλογές χρώματος χρησιμοποιούν το μαρκάρισμα αντικειμένων το οποίο επιτρέπει τη χρήση των βέλτιστων ρυθμίσεων χρώματος και ενδιάμεσων τόνων για διαφορετικά αντικείμενα (κείμενο, γραφικά και φωτογραφίες) σε μια σελίδα. Το πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή αναγνωρίζει τα αντικείμενα που χρησιμοποιούνται σε μια σελίδα και χρησιμοποιεί τις ρυθμίσεις ενδιάμεσων τόνων και χρώματος οι οποίες προσφέρουν την καλύτερη ποιότητα εκτύπωσης για κάθε αντικείμενο. Το μαρκάρισμα αντικειμένων, σε συνδυασμό με βελτιστοποιημένες προεπιλεγμένες ρυθμίσεις, παράγει εξαιρετική ποιότητα χρώματος.

Σε περιβάλλον Windows, οι ρυθμίσεις **Automatic** (Αυτόματο) και **Manual** (Μη αυτόματο) βρίσκονται στην καρτέλα **Color** (Χρώμα) στο πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή.

## Πρότυπο sRGB (στάνταρντ κόκκινο-πράσινο-μπλε)

Το πρότυπο sRGB (στάνταρντ κόκκινο-πράσινο-μπλε) είναι ένα παγκόσμιο πρότυπο χρώματος που αναπτύχθηκε από την HP και τη Microsoft ως μια κοινή γλώσσα χρώματος για οθόνες υπολογιστών, συσκευές εισόδου (σαρωτές, ψηφιακές φωτογραφικές μηχανές) και συσκευές εξόδου (εκτυπωτές, σχεδιογράφους). Είναι ο προεπιλεγμένος χρωματοχώρος που χρησιμοποιείται στα προϊόντα HP, στα λειτουργικά συστήματα της Microsoft, στο World Wide Web και στις περισσότερες εφαρμογές λογισμικού γραφείου που κυκλοφορούν σήμερα. Το πρότυπο sRGB είναι σήμερα το αντιπροσωπευτικό πρότυπο για την τυπική οθόνη υπολογιστή σε περιβάλλον Windows και το πρότυπο σύγκλισης για την τηλεόραση υψηλής ευκρίνειας.

### Σημείωση

Παράγοντες όπως ο τύπος της οθόνης που χρησιμοποιείτε και ο φωτισμός του δωματίου, μπορούν να επηρεάσουν την εμφάνιση των χρωμάτων στην οθόνη σας. Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε [Ταύτιση χρωμάτων](#).

Οι πιο πρόσφατες εκδόσεις των Adobe PhotoShop®, CorelDRAW, Microsoft Office και πολλών άλλων εφαρμογών χρησιμοποιούν το πρότυπο sRGB για ανταλλαγή πληροφοριών χρώματος. Επιπλέον (και αυτό είναι το πιο σημαντικό), ως ο προεπιλεγμένος χρωματοχώρος στα λειτουργικά συστήματα της Microsoft, το πρότυπο sRGB έχει κερδίσει ευρεία αποδοχή ως μέσο ανταλλαγής πληροφοριών χρώματος μεταξύ εφαρμογών και συσκευών με χρήση ενός κοινού ορισμού που διασφαλίζει πολύ βελτιωμένη ταύτιση χρωμάτων η οποία ικανοποιεί τις απαιτήσεις του τυπικού χρήστη. Το πρότυπο sRGB βελτιώνει την ικανότητα του χρήστη να ταυτίζει χρώματα μεταξύ του εκτυπωτή, της οθόνης του υπολογιστή και άλλων συσκευών εισόδου (σαρωτών και ψηφιακών φωτογραφικών μηχανών) αυτόματα, χωρίς να χρειάζεται να είναι ο χρήστης ειδικός στη χρωματολογία.

## Εκτύπωση σε τέσσερα χρώματα [CMYK (διαθέσιμη στον εκτυπωτή hp color LaserJet 3700 series)]

Οι μελάνες που χρησιμοποιούνται από τις τυπογραφικές πρέσες είναι: κυανό, ματζέντα, κίτρινο και μαύρο (CMYK). Η διαδικασία αποκαλείται "εκτύπωση σε τετραχρωμία". Τα αρχεία δεδομένων CMYK χρησιμοποιούνται κυρίως στις γραφικές τέχνες (τυπογραφία και εκδόσεις) και προέρχονται από αυτές. Ο εκτυπωτής δέχεται τα χρώματα CMYK μέσω του προγράμματος οδήγησης εκτυπωτή PS. Η απόδοση χρώματος του CMYK από τον εκτυπωτή παρέχει πλούσια, γεμάτα χρώματα για κείμενο και γραφικά.

## Εξομοίωση ομάδας μελανών CMYK (μόνο για PostScript)

Η απόδοση χρώματος του CMYK από τον εκτυπωτή μπορεί να ρυθμιστεί ώστε να εξομοιώνει διάφορες ομάδες τυπογραφικών μελανών.

- **Default.** (Προεπιλεγμένη ρύθμιση). Αυτή η επιλογή είναι καλή για γενική χρήση της απόδοσης των δεδομένων CMYK. Είναι σχεδιασμένη να αποδίδει καλά τις φωτογραφίες ενώ ταυτόχρονα να δίνει πλούσια, γεμάτα χρώματα για κείμενο και γραφικά.
- **Προδιαγραφές για έντυπα offset με μεμβράνη (Specifications for Web Offset Publications-SWOP).** Τυπικό πρότυπο μελανών που χρησιμοποιείται στις ΗΠΑ και σε άλλες περιοχές.
- **Euroscale.** Τυπικό πρότυπο μελανών που χρησιμοποιείται στην Ευρώπη και σε άλλες περιοχές.

- **Dainippon Ink and Chemical (DIC).** Τυπικό πρότυπο μελανών που χρησιμοποιείται στην Ιαπωνία και σε άλλες περιοχές.
- **Device.** Η λειτουργία εξομοίωσης είναι απενεργοποιημένη. Για σωστή απόδοση φωτογραφιών με αυτή την επιλογή, πρέπει να κάνετε τη διαχείριση του χρώματος εικόνας είτε μέσω της εφαρμογής λογισμικού είτε μέσω του λειτουργικού συστήματος.

Χρησιμοποιήστε την εξομοίωση SWOP ή EURO των μελανιών CMYK για να πετύχετε το καλύτερο δυνατό ταίριασμα των χρωμάτων τετράχρωμης επεξεργασίας PANTONE® από εφαρμογές με πιστοποίηση PANTONE®, ανάλογα με το δειγματολόγιο που χρησιμοποιείται.

# Διαχείριση χρώματος

Για την καλύτερη δυνατή ποιότητα εκτύπωσης έγχρωμων εγγράφων πρέπει να θέσετε τις επιλογές χρώματος στο **Automatic** (Αυτόματο). Ωστόσο, μπορεί να χρειαστεί να εκτυπώσετε ένα έγχρωμο έγγραφο σε διαβαθμίσεις του γκρι (ασπρόμαυρο) ή να αλλάξετε μία από τις επιλογές χρώματος του εκτυπωτή.

- Σε περιβάλλον Windows, μπορείτε να εκτυπώσετε σε διαβαθμίσεις του γκρι ή να αλλάξετε τις επιλογές χρώματος μέσω των ρυθμίσεων της καρτέλας **Color** (Χρώμα) στο πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή.
- Σε υπολογιστή Macintosh, μπορείτε να εκτυπώσετε σε διαβαθμίσεις του γκρι ή να αλλάξετε τις επιλογές χρώματος μέσω του αναδυόμενου μενού **Color Matching** (Ταύτιση χρωμάτων) στο πλαίσιο διαλόγου **Print** (Εκτύπωση).

## Εκτύπωση σε διαβαθμίσεις του γκρι

Αν επιλέξετε **Print in Grayscale** (Εκτύπωση σε διαβαθμίσεις του γκρι) από το πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή, εκτυπώνεται ένα ασπρόμαυρο έγγραφο. Αυτή η επιλογή είναι χρήσιμη αν θέλετε να εκτυπώσετε έγχρωμα έγγραφα τα οποία πρόκειται στη συνέχεια να φωτοτυπηθούν ή να αποσταλούν με fax.

Εάν έχει επιλεγεί η **Εκτύπωση σε κλίμακα του γκρι**, ενεργοποιείται η κατάσταση ασπρόμαυρης εκτύπωσης του εκτυπωτή (ανεξάρτητα από τη ρύθμιση **COLOR/BLOCK MIX**). Αυτή η κατάσταση περιορίζει τη φθορά των έγχρωμων κασετών γραφίτη.

## Αυτόματη ή μη αυτόματη ρύθμιση χρώματος

Η λειτουργία ρύθμισης χρώματος **Automatic** βελτιστοποιεί το χειρισμό του ουδέτερου γκρι χρώματος, τους ενδιάμεσους τόνους και τις βελτιώσεις άκρων που χρησιμοποιούνται σε κάθε στοιχείο του εγγράφου. Για περισσότερες πληροφορίες, συμβουλευτείτε το ηλεκτρονικό σύστημα Βοήθειας του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή σας.

### Σημείωση

**Automatic** είναι η προεπιλεγμένη ρύθμιση και συνιστάται για την εκτύπωση όλων των έγχρωμων εγγράφων.

Η λειτουργία ρύθμισης χρώματος **Manual** (Μη αυτόματη) σας επιτρέπει να ρυθμίζετε το χειρισμό του ουδέτερου γκρι χρώματος, τους ενδιάμεσους τόνους και τις βελτιώσεις άκρων για κείμενο, γραφικά και φωτογραφίες. Για να αποκτήσετε πρόσβαση στις επιλογές της μη αυτόματης ρύθμισης χρώματος, στην καρτέλα **Χρώμα**, επιλέξτε **Μη αυτόματα** και, στη συνέχεια, **Ρυθμίσεις**.

## Επιλογές μη αυτόματης ρύθμισης χρώματος

Η μη αυτόματη ρύθμιση χρώματος σας επιτρέπει να ρυθμίζετε τις επιλογές **Color** (Χρώμα) ή **Color Map** (Αντιστοίχιση χρώματος) και **Halftoning** (Ενδιάμεσοι τόνοι) μεμονωμένα για κείμενο, γραφικά και φωτογραφίες.

### Σημείωση

Ορισμένες εφαρμογές μετατρέπουν το κείμενο ή τα γραφικά σε εικόνες raster. Σε αυτές τις περιπτώσεις μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τις φωτογραφικές ρυθμίσεις **Photographs** για κείμενο και γραφικά.

Οι επιλογές **Halftone** (ενδιάμεσων τόνων) επηρεάζουν την ανάλυση και την καθαρότητα των έγχρωμων εκτυπώσεων. Μπορείτε να επιλέξετε μεμονωμένες ρυθμίσεις ενδιάμεσων τόνων για κείμενο, γραφικά και φωτογραφίες. Οι δύο επιλογές ενδιάμεσων τόνων είναι οι εξής: **Smooth** (Εξομάλυνση) και **Detail** (Λεπτομέρειες).

Για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3700 series, είναι διαθέσιμες οι επιλογές που ακολουθούν για τη ρύθμιση **Halftone**:

- Η επιλογή **Smooth** δίνει καλύτερα αποτελέσματα σε μεγάλες περιοχές τυπωμένες με αμιγές χρώμα. Επίσης βελτιώνει τις φωτογραφίες εξομαλύνοντας τις διαβαθμίσεις των χρωμάτων. Επιλέξτε Smooth αν θέλετε ομοιόμορφη εκτύπωση με ομαλή διαβάθμιση χρωμάτων.
- Η επιλογή **Detail** είναι χρήσιμη για κείμενο και γραφικά που απαιτούν καθαρή διάκριση μεταξύ γραμμών ή χρωμάτων ή για εικόνες που περιέχουν μοτίβα ή λεπτομέρειες. Επιλέξτε Detail αν θέλετε ευδιάκριτα άκρα και λεπτομέρειες σε μια εκτύπωση.

Η ρύθμιση **Neutral Grays** καθορίζει τη μέθοδο που χρησιμοποιείται για τη δημιουργία διαβαθμίσεων του γκρι σε κείμενο, γραφικά και φωτογραφίες.

Για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3700 series, είναι διαθέσιμες οι επιλογές που ακολουθούν για τη ρύθμιση **Neutral Grays**:

- Η τιμή **Black Only** (Μόνο μαύρο) παράγει ουδέτερα χρώματα (διαβαθμίσεις του γκρι και μαύρο) χρησιμοποιώντας μόνο μαύρο γραφίτη. Έτσι διασφαλίζεται η δημιουργία ουδέτερων χρωμάτων χωρίς ρίψη χρώματος.
- Η τιμή **4-Color** (Τετραχρωμία) παράγει ουδέτερα χρώματα (διαβαθμίσεις του γκρι και μαύρο) συνδυάζοντας και τα τέσσερα χρώματα γραφίτη. Αυτή η μέθοδος παράγει ομαλότερες διαβαθμίσεις και μεταβάσεις σε μη ουδέτερα χρώματα και επίσης παράγει απόλυτο μαύρο.

Η ρύθμιση **Edge Control** (για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3500 series) καθορίζει τον τρόπο με τον οποίο αποδίδονται τα άκρα. Η ρύθμιση **Edge Control** διαθέτει δύο λειτουργίες: την προσαρμοστική δημιουργία ενδιάμεσων τόνων και την παγίδευση. Η προσαρμοστική δημιουργία ενδιάμεσων τόνων αυξάνει την ευκρίνεια των άκρων. Η παγίδευση μειώνει το αποτέλεσμα της λανθασμένης σύμπτωσης επιπέδου χρώματος κάνοντας ελαφρά αλληλεπικάλυψη των άκρων γειτονικών αντικειμένων.

Για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3700 series, υπάρχουν διαθέσιμα τα εξής επίπεδα ελέγχου άκρων:

- Το **Maximum** (Μέγιστη) είναι η πιο "επιθετική" ρύθμιση παγίδευσης. Η προσαρμοστική δημιουργία ενδιάμεσων τόνων είναι ενεργοποιημένη για αυτή τη ρύθμιση.
- Το **Normal** (Κανονική) είναι η προεπιλεγμένη ρύθμιση παγίδευσης. Η παγίδευση είναι μέσου επιπέδου και η προσαρμοστική δημιουργία ενδιάμεσων τόνων είναι ενεργοποιημένη.
- Το **Light** (Ελαφρά) θέτει την παγίδευση στο χαμηλότερο επίπεδο και η προσαρμοστική δημιουργία ενδιάμεσων τόνων είναι ενεργοποιημένη.
- Το **Off** απενεργοποιεί την παγίδευση και την προσαρμοστική δημιουργία ενδιάμεσων τόνων.

Για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3500 series, υπάρχουν διαθέσιμα τα εξής επίπεδα:

- Το **Maximum** (Μέγιστη) είναι η πιο "επιθετική" ρύθμιση παγίδευσης.
- Με την επιλογή **Normal** (Κανονική) η παγίδευση ρυθμίζεται σε μέτριο επίπεδο.
- Με την επιλογή **Light** (Ελαφρά) η παγίδευση ρυθμίζεται στο χαμηλότερο επίπεδο.
- Το **Off** (Απενεργοποιημένη) είναι η προεπιλεγμένη ρύθμιση παγίδευσης. Η λειτουργία παγίδευσης είναι απενεργοποιημένη.

Για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3700 series, είναι διαθέσιμες οι τιμές που ακολουθούν για τη ρύθμιση **RGB Color**:

- Η τιμή **Default** (Προεπιλογή) δίνει οδηγίες στον εκτυπωτή να ερμηνεύσει το χρώμα RGB ως sRGB. Το πρότυπο sRGB είναι το αποδεκτό πρότυπο της Microsoft και του World Wide Web Consortium (<http://www.w3.org>).
- Η τιμή **Vivid** δίνει στον εκτυπωτή την οδηγία να αυξήσει τον κορεσμό χρωμάτων στους μεσαίους τόνους. Τα αντικείμενα με λίγο χρώμα αποδίδονται με περισσότερο χρώμα. Αυτή η τιμή συνιστάται για την εκτύπωση επαγγελματικών γραφικών.
- Η τιμή **Device** (Διάταξη) δίνει οδηγίες στον εκτυπωτή να εκτυπώσει δεδομένα RGB σε κατάσταση μη τροποποιημένης διάταξης. Για σωστή απόδοση φωτογραφιών με αυτή την επιλογή, πρέπει να κάνετε τη διαχείριση του χρώματος εικόνας είτε μέσω της εφαρμογής είτε μέσω του λειτουργικού συστήματος.

## Ταύτιση χρωμάτων

Η διαδικασία ταύτισης των χρωμάτων της εκτύπωσης με τα χρώματα της οθόνης του υπολογιστή σας είναι αρκετά πολύπλοκη επειδή οι εκτυπωτές και οι οθόνες των υπολογιστών χρησιμοποιούν διαφορετικές μεθόδους παραγωγής χρώματος. Οι οθόνες απεικονίζουν χρώματα μέσω εικονοστοιχείων φωτός και με τη χρήση της διαδικασίας χρώματος RGB (κόκκινο, πράσινο, μπλε), αλλά οι εκτυπωτές εκτυπώνουν χρώματα με τη χρήση της διαδικασίας χρώματος CMYK (κυανό, ματζέντα, κίτρινο και μαύρο).

Διάφοροι παράγοντες μπορεί να επηρεάσουν την ταύτιση (αντιστοιχία) των χρωμάτων εκτύπωσης με αυτά που εμφανίζονται στην οθόνη. Τέτοιοι παράγοντες είναι οι εξής:

- μέσα εκτύπωσης
- χρωματικές ουσίες εκτυπωτή (π.χ. μελάνη, γραφίτης)
- διαδικασία εκτύπωσης (π.χ. με ψεκασμό μελάνης, με πίεση ή με τεχνολογία laser)
- φωτισμός περιβάλλοντος
- διαφορετική αντίληψη του χρώματος από άτομο σε άτομο
- εφαρμογές λογισμικού
- προγράμματα οδήγησης εκτυπωτή
- λειτουργικό σύστημα υπολογιστή
- οθόνες
- κάρτες και προγράμματα οδήγησης οθόνης
- περιβάλλον λειτουργίας (π.χ. υγρασία)

Έχετε υπόψη σας τους πιο πάνω παράγοντες όταν τα χρώματα στην οθόνη σας δεν ταιριάζουν απόλυτα με τα χρώματα της εκτύπωσης.

Για τους περισσότερους χρήστες, η καλύτερη μέθοδος ταύτισης χρωμάτων μεταξύ οθόνης και εκτυπωτή είναι να εκτυπώνουν χρώματα sRGB.

## Συμφωνία χρωμάτων Swatch book (με βιβλίο δειγμάτων), (διαθέσιμη στον εκτυπωτή hp color LaserJet 3700 series)

Η διαδικασία ταύτισης του αποτελέσματος του εκτυπωτή με τα προεκτυπωμένα δειγματολόγια και τα τυπικά χρώματα είναι πολύπλοκη. Γενικά, μπορείτε να επιτύχετε μια αρκετά καλή ταύτιση με ένα δειγματολόγιο αν οι μελάνες που χρησιμοποιήθηκαν για τη δημιουργία του δειγματολογίου ήταν κυανό, ματζέντα, κίτρινο και μαύρο. Αυτά ονομάζονται συνήθως "δειγματολόγια χρωμάτων επεξεργασίας".

Ορισμένα δειγματολόγια δημιουργούνται από αμιγή χρώματα. Τα αμιγή χρώματα είναι χρωστικές που δημιουργούνται με ειδικό τρόπο. Πολλά από αυτά τα αμιγή χρώματα βρίσκονται έξω από τη χρωματική περιοχή (εύρος χρωμάτων) του εκτυπωτή. Τα περισσότερα δειγματολόγια αμιγών χρωμάτων έχουν συνοδευτικά δειγματολόγια χρωμάτων επεξεργασίας τα οποία παρέχουν προσεγγίσεις CMYK στο αμιγές χρώμα.

Τα περισσότερα δειγματολόγια χρωμάτων επεξεργασίας φέρουν μία σημείωση σχετικά με τα πρότυπα επεξεργασίας που χρησιμοποιήθηκαν για την εκτύπωση του δειγματολογίου. Στις περισσότερες περιπτώσεις είναι τα SWOP, EURO ή DIC. Για βέλτιστη ταύτιση χρωμάτων με το δειγματολόγιο χρωμάτων επεξεργασίας, επιλέξτε την αντίστοιχη εξομοίωση μελάνης από το μενού του εκτυπωτή. Αν δεν μπορείτε να εντοπίσετε το πρότυπο επεξεργασίας, χρησιμοποιήστε την εξομοίωση μελάνης SWOP.

Για καλύτερο ταίριασμα των χρωμάτων τετράχρωμης επεξεργασίας PANTONE®,  
χρησιμοποιήστε την εξομοίωση SWOP ή EURO για μελάνια CMYK στο πρόγραμμα  
οδήγησης εξομοίωσης PostScript του HP Color LaserJet 3700 όταν τυπώνετε από  
εφαρμογές με πιστοποίηση PANTONE®.



# 7

## Συντήρηση

Αυτό το κεφάλαιο περιγράφει τους τρόπους συντήρησης του εκτυπωτή. Τα θέματα που καλύπτονται είναι τα ακόλουθα:

- Διαχείριση αναλωσίμων
- Αντικατάσταση αναλωσίμων και εξαρτημάτων
- Καθαρισμός του εκτυπωτή
- Διαμόρφωση μηνυμάτων προειδοποίησης μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου (email)

## Διαχείριση αναλωσίμων

Η σωστή χρήση, φύλαξη και παρακολούθηση των κασετών γραφίτη εξασφαλίζει ποιοτική εκτύπωση.

### Διάρκεια ζωής αναλωσίμων

Η διάρκεια ζωής της κασέτας γραφίτη εξαρτάται από τη χρήση και την ποσότητα γραφίτη που απαιτούν οι εργασίες εκτύπωσης. Για παράδειγμα, όταν εκτυπώνετε κείμενα με κάλυψη εκτύπωσης 5%, μια κασέτα γραφίτη HP διαρκεί κατά μέσο όρο για 4.000 ή 6.000 σελίδες, ανάλογα με το μοντέλο του εκτυπωτή. (Μια συνηθισμένη εμπορική επιστολή έχει κάλυψη περίπου 5%).

Η αναμενόμενη διάρκεια ζωής της κασέτας γραφίτη μειώνεται όταν εκτυπώνετε συχνά πολλές εργασίες μίας ή δύο σελίδων με πολύ μεγάλο βαθμό κάλυψης και αυτόματη εκτύπωση διπλής όψης. Μπορείτε, ανά πάσα στιγμή, να διαπιστώσετε την αναμενόμενη διάρκεια ζωής, ελέγχοντας τη στάθμη του γραφίτη. Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε [Έλεγχος της υπολειπόμενης διάρκειας ζωής της κασέτας γραφίτη](#).

### Εκτιμώμενη διάρκεια ζωής για τα αναλώσιμα του εκτυπωτή hp color LaserJet 3500 series

Στον παρακάτω πίνακα αναγράφονται τα εκτιμώμενα διαστήματα αντικατάστασης αναλωσίμων και τα μηνύματα του πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή, τα οποία σας πληροφορούν ότι πρέπει να αντικαταστήσετε κάποιο αναλώσιμο.

Αναλώσιμο	Μήνυμα εκτυπωτή	Αριθμός σελίδων	Χρόνος κατά προσέγγιση <sup>1</sup>
Κασέτα γραφίτη χρώματος μαύρου	<b>REPLACE BLACK CARTRIDGE</b>	6.000 σελίδες <sup>2</sup>	6 μήνες
Έγχρωμες κασέτες γραφίτη	<b>REPLACE &lt;COLOR&gt; CARTRIDGE</b>	4000 σελίδες <sup>2</sup>	4 μήνες
Μονάδα μεταφοράς εικόνας	<b>REPLACE TRANSFER KIT</b>	60.000 σελίδες <sup>3</sup>	60 μήνες
Μονάδα σταθεροποιητή γραφίτη	<b>REPLACE FUSER KIT</b>	60.000 σελίδες <sup>3</sup>	60 μήνες

<sup>1</sup> Ο μέσος όρος διάρκειας ζωής υπολογίζεται με βάση 1.000 σελίδες ανά μήνα.

<sup>2</sup> Κατά προσέγγιση μέσος όρος αριθμού σελίδων μεγέθους A4/letter βάσει κάλυψης περίπου 5% για κάθε χρώμα.

<sup>3</sup> Τα αποτελέσματα ποικίλλουν ανάλογα με τις συνθήκες χρήσης και το είδος της εκτύπωσης.

Για να παραγγείλετε αναλώσιμα online, πηγαίνετε στη διεύθυνση <http://www.hp.com/support/clj3500>.

## Εκτιμώμενη διάρκεια ζωής για τα αναλώσιμα του εκτυπωτή hp color LaserJet 3700 series

Στον παρακάτω πίνακα αναγράφονται τα εκτιμώμενα διαστήματα αντικατάστασης αναλωσίμων και τα μηνύματα του πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή, τα οποία σας πληροφορούν ότι πρέπει να αντικαταστήσετε κάποιο αναλώσιμο.

Αναλώσιμο	Μήνυμα εκτυπωτή	Αριθμός σελίδων	Χρόνος κατά προσέγγιση <sup>1</sup>
Κασέτες γραφίτη	<b>REPLACE BLACK CARTRIDGE</b> <b>REPLACE &lt;COLOR&gt; CARTRIDGE</b>	6000 σελίδες <sup>2</sup>	4 μήνες
Μονάδα μεταφοράς εικόνας	<b>REPLACE TRANSFER KIT</b>	75.000 σελίδες <sup>3</sup>	50 μήνες
Μονάδα σταθεροποιητή γραφίτη	<b>REPLACE FUSER KIT</b>	75.000 σελίδες <sup>3</sup>	50 μήνες

<sup>1</sup> Ο μέσος όρος διάρκειας ζωής υπολογίζεται με βάση 1.500 σελίδες ανά μήνα.

<sup>2</sup> Κατά προσέγγιση μέσος όρος αριθμού σελίδων μεγέθους A4/letter βάσει κάλυψης περίπου 5% για κάθε χρώμα.

<sup>3</sup> Τα αποτελέσματα ποικίλλουν ανάλογα με τις συνθήκες χρήσης και το είδος της εκτύπωσης.

Για να παραγγείλετε αναλώσιμα online, πηγαίνετε στη διεύθυνση <http://www.hp.com/support/clj3700>.

## Έλεγχος της υπολειπόμενης διάρκειας ζωής της κασέτας γραφίτη

Μπορείτε να ελέγξετε τη στάθμη του γραφίτη μέσω του πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή, του ενσωματωμένου Web server, του λογισμικού του εκτυπωτή, του HP toolbox ή του λογισμικού HP Web Jetadmin. Ελέγξτε το δείκτη αναλωσίμων στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή για να δείτε σε ποια επίπεδα επάρκειας βρίσκονται τα αναλώσιμα.



### Οθόνη εκτυπωτή

- Περιοχή μηνύματος/προτροπής
- Δείκτης αναλωσίμων
- Χρώματα κασετών γραφίτη από αριστερά προς τα δεξιά: μαύρο, κυανό, ματζέντα και κίτρινο

Για να διαπιστώσετε με μεγαλύτερη ακρίβεια τη στάθμη του γραφίτη, εκτυπώστε μια σελίδα κατάστασης αναλωσίμων ως εξής:

### **Χρήση του πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή για τον έλεγχο της διάρκειας ζωής των κασετών γραφίτη**

1. Πατήστε το κουμπί **MENOY** για να μπείτε στα **MENUS**.
2. Πατήστε το **✓** για να επιλέξετε **Information**.
3. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **PRINT SUPPLIES STATUS PAGE**.
4. Πατήστε το **✓** για να εκτυπώσετε τη σελίδα κατάστασης αναλωσίμων.

### **Χρήση του HP Toolbox**

Χρησιμοποιήστε τη σελίδα **Supplies Status** (Κατάσταση αναλωσίμων), η οποία βρίσκεται στην καρτέλα **Status**.

### **Χρήση του ενσωματωμένου Web server για τον έλεγχο της διάρκειας ζωής των κασετών γραφίτη (ισχύει για εκτυπωτές συνδεδεμένους σε δίκτυο)**

1. Στο πρόγραμμα περιήγησης, πληκτρολογήστε τη διεύθυνση IP της κεντρικής σελίδας της τοποθεσίας του εκτυπωτή στο Web. Θα μεταφερθείτε έτσι στη σελίδα κατάστασης του εκτυπωτή. Δείτε [Χρήση του ενσωματωμένου Web server \(μόνο για τον εκτυπωτή hp color LaserJet 3700 series\)](#).
2. Στην αριστερή πλευρά της σελίδας, κάντε κλικ στο **Supplies Status** (Κατάσταση αναλωσίμων). Με τον τρόπο αυτό θα μεταφερθείτε στη σελίδα κατάστασης αναλωσίμων η οποία περιέχει πληροφορίες για την κασέτα γραφίτη.

---

#### **Σημείωση**

---

Η διεύθυνση IP εμφανίζεται στη σελίδα του εκτυπωτή Jetdirect, που εκτυπώνεται με τη σελίδα ρυθμίσεων. Δείτε [Σελίδα ρυθμίσεων \(Configuration\)](#).

### **Μέσω του λογισμικού HP Web Jetadmin**

Στο HP Web Jetadmin, επιλέξτε τη συσκευή του εκτυπωτή. Η σελίδα κατάστασης της συσκευής περιέχει πληροφορίες για την κασέτα γραφίτη.

### **Φύλαξη της κασέτας γραφίτη**

Μην αφαιρείτε την κασέτα γραφίτη από τη συσκευασία της παρά μόνον αν πρόκειται να τη χρησιμοποιήσετε αμέσως.

---

#### **ΠΡΟΣΟΧΗ**

---

Για να αποτρέψετε την πρόκληση βλαβών στην κασέτα γραφίτη, μην την εκθέτετε στο φως για περισσότερα από λίγα λεπτά και μην αγγίζετε την επιφάνεια του κυλίνδρου.

## Κασέτες γραφίτη HP

Εάν χρησιμοποιείτε γνήσιες κασέτες γραφίτη της HP (κωδικοί ανταλλακτικών για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3500 series: Q2670A, Q2671A, Q2672A και Q2673A. Κωδικοί ανταλλακτικών για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3700 series: Q2670A, Q2681A, Q2682A και Q2683A), μπορείτε να λάβετε τις ακόλουθες πληροφορίες αναλωσίμων:

- πιοσσοστό υπολειπομένων αναλωσίμων
- εκτιμώμενος αριθμός υπολειπομένων σελίδων
- αριθμός εκτυπωμένων σελίδων

## Κασέτες γραφίτη άλλων κατασκευαστών

Η Hewlett-Packard Company δεν μπορεί να συστήσει τη χρήση κασετών γραφίτη άλλου κατασκευαστή, είτε αυτές είναι καινούργιες είτε ανακατασκευασμένες. Δεδομένου ότι δεν είναι γνήσια προϊόντα της HP, η HP δεν μπορεί να επηρεάσει το σχεδιασμό τους ούτε να ελέγξει την ποιότητά τους. Τυχόν σέρβις ή επισκευή που θα απαιτηθεί ως αποτέλεσμα της χρήσης κασέτας γραφίτη άλλου κατασκευαστή δεν καλύπτεται από την εγγύηση του εκτυπωτή.

Εάν χρησιμοποιείτε κασέτες γραφίτη άλλου κατασκευαστή, η HP δεν εγγυάται την αναμενόμενη απόδοση ορισμένων χαρακτηριστικών.

Αν η κασέτα γραφίτη άλλου κατασκευαστή πωλήθηκε σε σας ως γνήσιο προϊόν της HP, δείτε [Γραμμή συνεχούς επικοινωνίας της HP για την αντιμετώπιση της απάτης](#).

## Αναγνώριση της γνησιότητας της κασέτας γραφίτη

Ο εκτυπωτής αναγνωρίζει αυτόματα τη γνησιότητα των κασετών γραφίτη μόλις τις τοποθετήσετε στον εκτυπωτή. Κατά τη διάρκεια της αναγνώρισης γνησιότητας ο εκτυπωτής θα σας πληροφορήσει αν μια κασέτα γραφίτη είναι ή δεν είναι γνήσια κασέτα γραφίτη HP.

Αν το μήνυμα στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή αναγράφει ότι δεν πρόκειται για γνήσια κασέτα γραφίτη HP και εσείς πιστεύετε ότι αγοράσατε κασέτα γραφίτη HP, δείτε [Γραμμή συνεχούς επικοινωνίας της HP για την αντιμετώπιση της απάτης](#).

## Γραμμή συνεχούς επικοινωνίας της HP για την αντιμετώπιση της απάτης

Αν εγκαταστήσετε μια κασέτα γραφίτη HP και το μήνυμα του εκτυπωτή αναφέρει ότι η κασέτα αυτή δεν είναι κασέτα γραφίτη HP, καλέστε τη γραμμή συνεχούς επικοινωνίας της HP για την αντιμετώπιση της απάτης (18772193183, ατελώς στη Βόρεια Αμερική). Η HP θα σας βοηθήσει να διαπιστώσετε αν το προϊόν είναι γνήσιο και θα λάβει μέτρα για να λύσει το πρόβλημα.

Η κασέτα γραφίτη που αγοράσατε ενδέχεται να μην είναι γνήσια κασέτα γραφίτη HP αν διαπιστώσετε τα παρακάτω:

- Αντιμετωπίζετε ιδιαίτερα μεγάλο αριθμό προβλημάτων με την κασέτα γραφίτη.
- Η κασέτα γραφίτη δεν έχει τη συνηθισμένη όψη (για παράδειγμα, απουσιάζει η πορτοκαλί γλωττίδα έλξης ή το κουτί διαφέρει από το κουτί της HP).

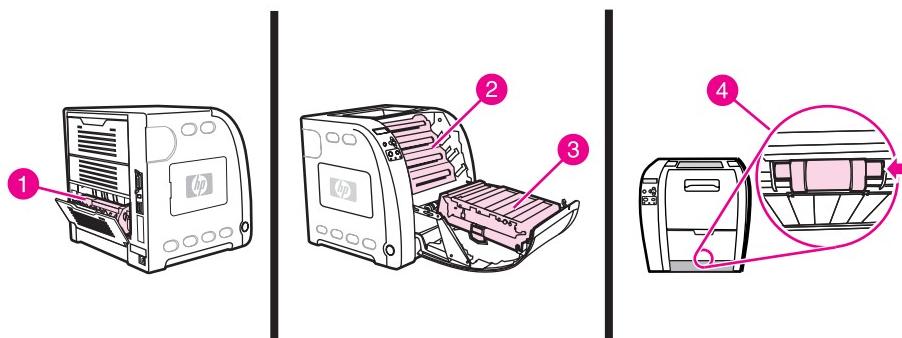
## Αντικατάσταση αναλωσίμων και εξαρτημάτων

Ακολουθείτε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες όταν αντικαθιστάτε αναλώσιμα ή εξαρτήματα του εκτυπωτή. Η μονάδα μεταφοράς, η μονάδα σταθεροποιητή γραφίτη και ο κύλινδρος εισαγωγής έχουν σχεδιαστεί έτσι ώστε να λειτουργούν αποτελεσματικά καθ' όλη τη διάρκεια ζωής του εκτυπωτή. Ωστόσο, εάν αυτά τα εξαρτήματα καταστραφούν, θα πρέπει να αντικατασταθούν.

### Εντοπισμός αναλωσίμων και εξαρτημάτων

Τα αναλώσιμα και τα εξαρτήματα αναγνωρίζονται από την ετικέτα τους και τις μπλε πλαστικές λαβές τους.

Στο παρακάτω σχήμα απεικονίζεται η θέση κάθε αναλώσιμου ή εξαρτήματος.



### Θέσεις αναλωσίμων και εξαρτημάτων

- 1 μονάδα σταθεροποιητή γραφίτη
- 2 κασέτες γραφίτη
- 3 μονάδα μεταφοράς εικόνας
- 4 κύλινδρος εισαγωγής

### Οδηγίες αντικατάστασης αναλωσίμων

Για τη διευκόλυνση της αντικατάστασης αναλωσίμων, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες όταν κάνετε την εγκατάσταση του εκτυπωτή.

- Πρέπει να υπάρχει αρκετός χώρος πάνω και μπροστά από τον εκτυπωτή για την εύκολη αφαίρεση των αναλωσίμων.
- Ο εκτυπωτής πρέπει να τοποθετηθεί σε μια επίπεδη, σταθερή επιφάνεια.

Για οδηγίες σχετικά με την εγκατάσταση αναλωσίμων, δείτε τους οδηγούς εγκατάστασης που παρέχονται με κάθε αναλώσιμο ή, για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3500 series, επισκεφθείτε τη διεύθυνση <http://www.hp.com/support/clj3500>, ενώ για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3700 series, τη διεύθυνση <http://www.hp.com/support/clj3700>.

#### ΠΡΟΣΟΧΗ

Η Hewlett-Packard συνιστά τη χρήση γνήσιων προϊόντων HP σε αυτόν τον εκτυπωτή. Η χρήση προϊόντων άλλου κατασκευαστή πιθανώς να προκαλέσει προβλήματα που απαιτούν σέρβις το οποίο δεν καλύπτεται από την εγγύηση ή τα συμβόλαια συντήρησης της Hewlett-Packard.

## Αντικατάσταση κασέτων γραφίτη

Όταν μια κασέτα γραφίτη πλησιάζει στο τέλος της, στον πίνακα ελέγχου εμφανίζεται ένα μήνυμα που σας συνιστά να παραγγείλετε καινούργια κασέτα. Ο εκτυπωτής μπορεί να συνεχίζει να εκτυπώνει χρησιμοποιώντας την υπάρχουσα κασέτα γραφίτη έως ότου εμφανιστεί στον πίνακα ελέγχου ένα μήνυμα το οποίο σας συνιστά να αντικαταστήσετε την κασέτα.

Ο εκτυπωτής χρησιμοποιεί τέσσερα χρώματα και έχει διαφορετική κασέτα γραφίτη για κάθε χρώμα: μαύρο (K), κυανό (C), ματζέντα (M) και κίτρινο (Y).

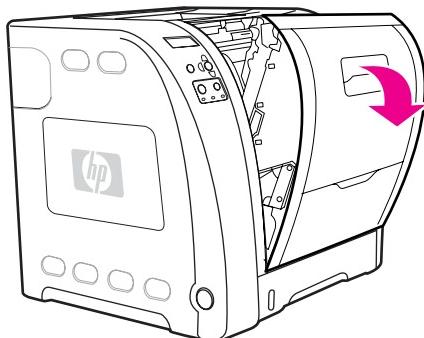
Αντικαταστήστε την κασέτα γραφίτη όταν στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή εμφανιστεί το μήνυμα **REPLACE <COLOR> CARTRIDGE**. Στην οθόνη του πίνακα ελέγχου θα εμφανιστεί επίσης το χρώμα που πρέπει να αντικατασταθεί (εκτός αν δεν έχει εγκατασταθεί γνήσια κασέτα γραφίτη της HP).

### Σημείωση

Εάν εξαντληθούν όλες οι κασέτες γραφίτη ταυτόχρονα και η εκτύπωσή σας είναι κυρίως μονόχρωμη (ασπρόμαυρη), θα πρέπει να αλλάξετε τη λειτουργία εκτύπωσης σε **MOSTLY BLACK PAGES**. Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε [Μενού ρύθμισης συστήματος \(System Setup\)](#).

### Για να αντικαταστήσετε την κασέτα γραφίτη

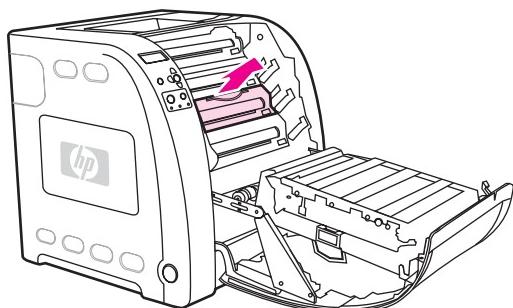
1. Ανασηκώστε τη λαβή της μπροστινής θύρας και τραβήξτε την μπροστινή θύρα προς τα κάτω.



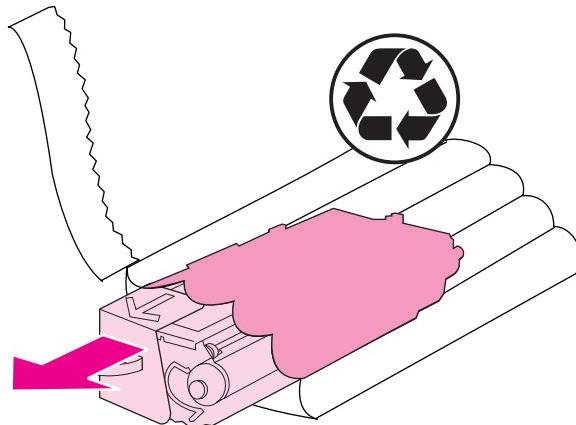
### ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην τοποθετείτε τίποτα επάνω στη μονάδα μεταφοράς εικόνας και μην αγγίζετε τη μονάδα μεταφοράς εικόνας, η οποία βρίσκεται στο εσωτερικό της μπροστινής θύρας.

2. Αφαιρέστε τη χρησιμοποιημένη κασέτα γραφίτη από τον εκτυπωτή.



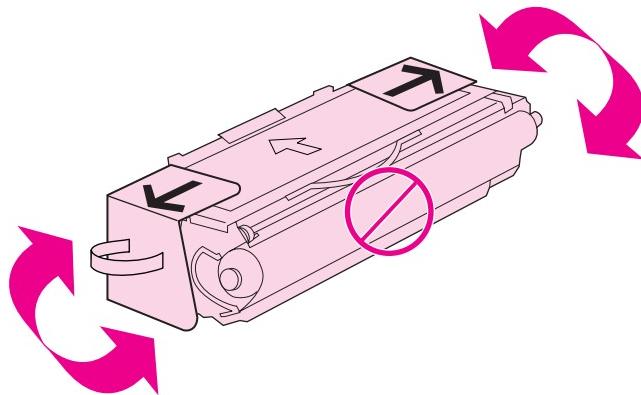
3. Αφαιρέστε την καινούργια κασέτα γραφίτη από τη συσκευασία. Τοποθετήστε τη χρησιμοποιημένη κασέτα γραφίτη στη συσκευασία για ανακύκλωση.



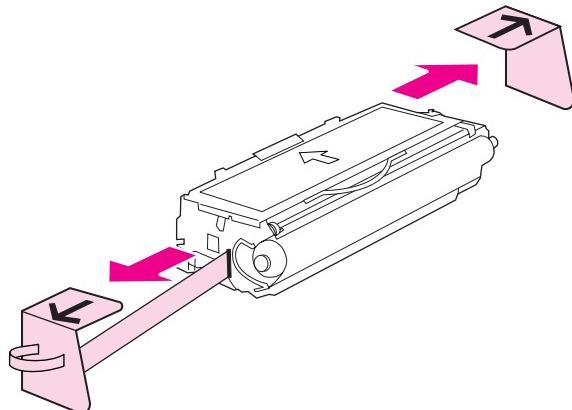
4. Πιάστε την κασέτα γραφίτη από τις δύο πλευρές της και κινήστε την ελαφρά δεξιά-αριστερά για να κατανεμηθεί ομοιόμορφα ο γραφίτης μέσα στην κασέτα.

#### ΠΡΟΣΟΧΗ

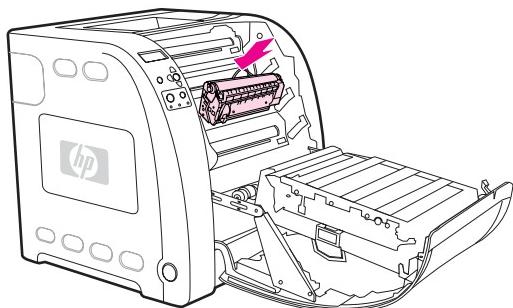
Μην αγγίζετε το κάλυμμα ή την επιφάνεια του κυλίνδρου.



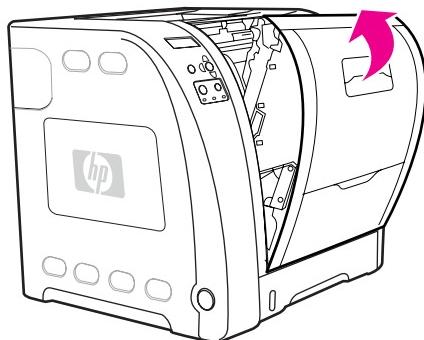
5. Αφαιρέστε τις πορτοκαλί ασφάλειες συσκευασίας και την πορτοκαλί ταινία συγκράτησης από τη νέα κασέτα γραφίτη. Απορρίψτε την ταινία συγκράτησης και τις ασφάλειες συσκευασίας σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.



6. Ευθυγραμμίστε την κασέτα γραφίτη με τις εγκοπές στο εσωτερικό του εκτυπωτή και, χρησιμοποιώντας τη λαβή, σπρώξτε την κασέτα προς τα μέσα έως ότου εφαρμόσει καλά στη θέση της.



7. Κλείστε καλά την μπροστινή θύρα.



Μετά από λίγο χρόνο, στον πίνακα ελέγχου θα εμφανιστεί η ένδειξη **Ready**.

#### Σημείωση

Αν η κασέτα τοποθετηθεί σε λανθασμένη υποδοχή ή τοποθετηθεί λάθος κασέτα για τον εκτυπωτή, στον πίνακα ελέγχου θα εμφανιστεί το μήνυμα **INCORRECT <COLOR> CARTRIDGE** ή το μήνυμα **Incorrect supplies**.

8. Η τοποθέτηση ολοκληρώθηκε. Τοποθετήστε τη χρησιμοποιημένη κασέτα γραφίτη στο κουτί της καινούργιας κασέτας. Για οδηγίες ανακύκλωσης, δείτε τον οδηγό ανακύκλωσης που εσωκλείεται.
9. Αν χρησιμοποιείτε κασέτα γραφίτη άλλου κατασκευαστή, δείτε τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή για περαιτέρω οδηγίες.

Για περισσότερη βοήθεια, επισκεφθείτε τη διεύθυνση <http://www.hp.com/support/clj3500> για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3500 series ή τη διεύθυνση <http://www.hp.com/support/clj3700> για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3700 series.

## Αντικατάσταση της μονάδας μεταφοράς εικόνας

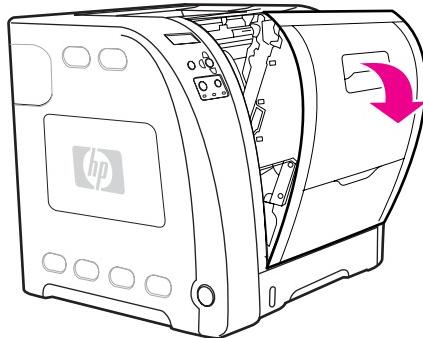
Αντικαταστήστε τη μονάδα μεταφοράς εικόνας όταν στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή εμφανιστεί το μήνυμα **REPLACE TRANSFER KIT**. Η μονάδα μεταφοράς εικόνας περιλαμβάνει μια ανταλλακτική μονάδα μεταφοράς εικόνας γι' αυτόν τον εκτυπωτή.

## Για να αντικαταστήσετε τη μονάδα μεταφοράς εικόνας

### ΠΡΟΕΙΔ/ΣΗ!

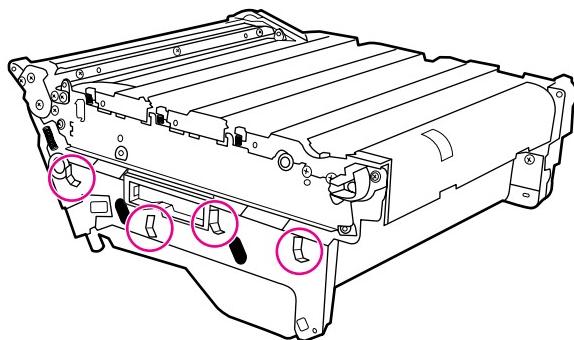
Αφαιρέστε ό,τι κοσμήματα ή άλλα μεταλλικά αντικείμενα φοράτε για να αποφύγετε τον κίνδυνο της ηλεκτροπληξίας.

1. Ανασηκώστε τη λαβή της μπροστινής θύρας και τραβήξτε την μπροστινή θύρα προς τα κάτω.

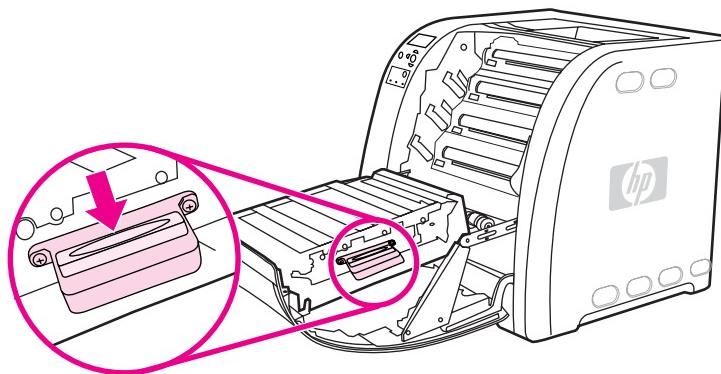


### ΠΡΟΕΙΔ/ΣΗ!

Μην τοποθετείτε τίποτα επάνω στη μονάδα μεταφοράς εικόνας. Μην αγγίζετε το επάνω μέρος της μονάδας μεταφοράς εικόνας ή τις επαφές που βρίσκονται στα αριστερά της μονάδας μεταφοράς εικόνας.



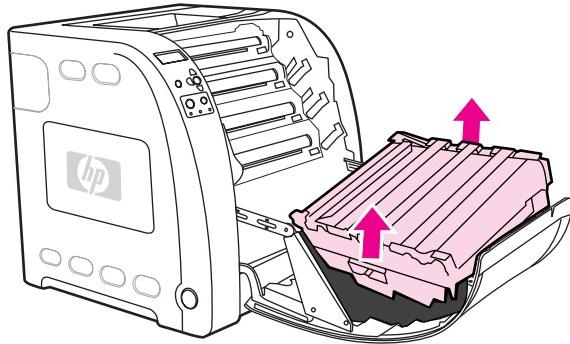
2. Πιάστε τη δεξιά μπλε λαβή. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το μπλε κουμπί. Ανασηκώστε ελαφρά τη δεξιά πλευρά της μονάδας μεταφοράς εικόνας.



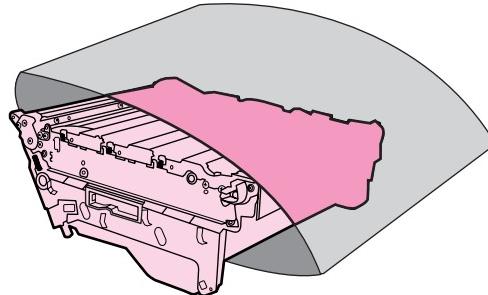
3. Πιάστε την αριστερή μπλε λαβή και ανασηκώστε την για να αφαιρέσετε τη μονάδα μεταφοράς εικόνας από τον εκτυπωτή.

### Σημείωση

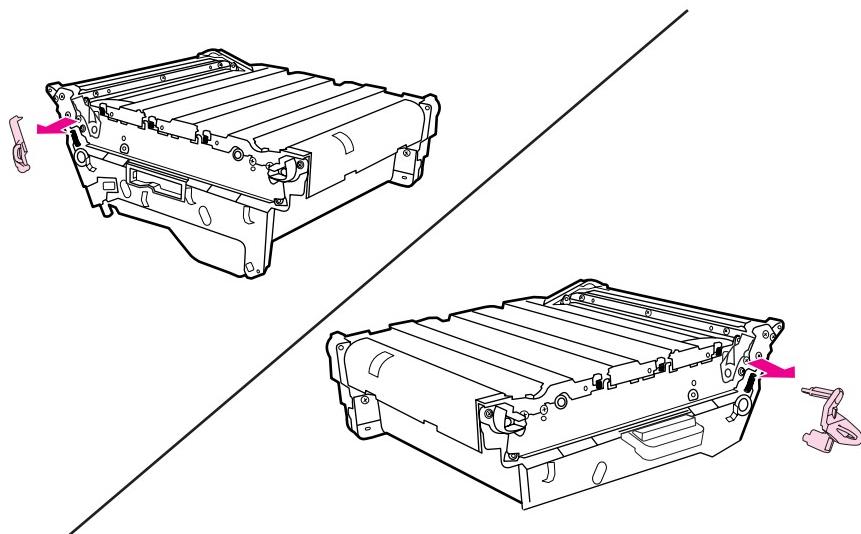
Για πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο κατάλληλης απόρριψης της χρησιμοποιημένης μονάδας μεταφοράς εικόνας, επισκεφτείτε τη διεύθυνση <http://www.hp.com/recycle>.



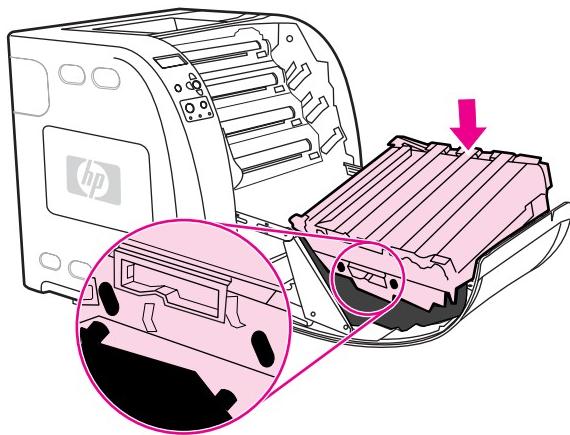
4. Χρησιμοποιώντας τις λαβές, βγάλτε τη νέα μονάδα μεταφοράς εικόνας από τη σακούλα. Χρησιμοποιήστε τις μπλε λαβές στις δυο πλευρές για να συγκρατήσετε τη μονάδα μεταφοράς εικόνας.



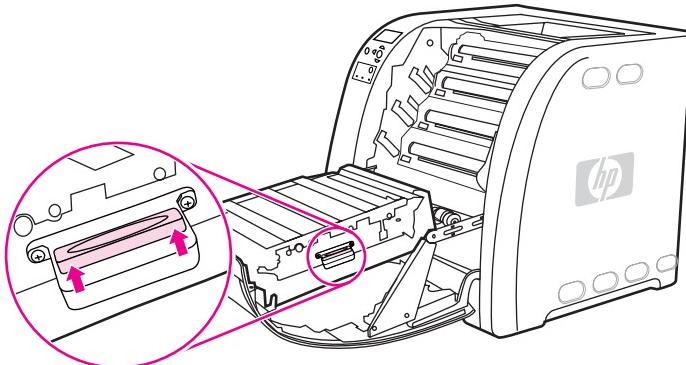
5. Τοποθετήστε τη νέα μονάδα μεταφοράς εικόνας επάνω σε μια επίπεδη επιφάνεια. Αφαιρέστε την πορτοκαλί ταινία συγκράτησης και τις πορτοκαλί ασφάλειες συσκευασίας.



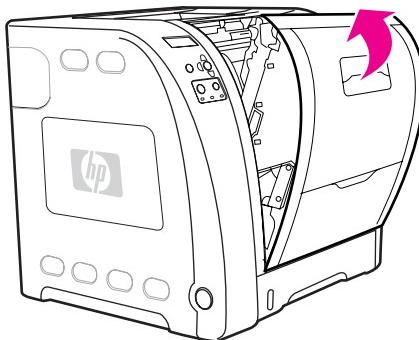
6. Τοποθετήστε την αριστερή πλευρά της μονάδας μεταφοράς εικόνας στην μπροστινή θύρα του εκτυπωτή. Εισαγάγετε τους δύο πείρους της αριστερής πλευράς στις οπές και, στη συνέχεια, κατεβάστε τη δεξιά πλευρά στη βάση της θύρας.



7. Βεβαιωθείτε ότι το μπλε κουμπί της δεξιάς μπλε λαβής έχει ελευθερωθεί (ανασηκωμένο επάνω). Εάν το κουμπί εξακολουθεί να είναι πατημένο, πιάστε τη δεξιά μπλε λαβή και τραβήξτε τη μονάδα μεταφοράς εικόνας προς το μέρος σας.



8. Κλείστε καλά την μπροστινή θύρα.



9. Αφού κλείστε την μπροστινή θύρα, μετά από λίγο χρόνο, στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή εμφανίζεται το μήνυμα **NEW TRANSFER KIT**.

10. Εάν εμφανιστεί το μήνυμα **NEW TRANSFER KIT**, προχωρήστε στο βήμα 11. Εάν δεν εμφανιστεί το μήνυμα, θα πρέπει να μηδενίσετε το μετρητή της μονάδας μεταφοράς εικόνας. Δείτε [Για να μηδενίσετε το μετρητή της μονάδας μεταφοράς εικόνας](#).
11. Στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή, πατήστε **▼** για να τονίσετε το **YES** και, στη συνέχεια, πατήστε **✓** για να το επιλέξετε. Ο μετρητής της μονάδας μεταφοράς εικόνας έχει μηδενιστεί και ο εκτυπωτής είναι έτοιμος για χρήση.

## Σημείωση

Εάν, κατά την αντικατάσταση, η παλιά μονάδα μεταφοράς εικόνας δεν έχει φτάσει στο τέλος της διάρκειας ζωής της (εάν παρουσίασε βλάβη, για παράδειγμα), ο μετρητής της μονάδας μεταφοράς θα πρέπει να μηδενιστεί μέσω του πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή.

## Για να μηδενίσετε το μετρητή της μονάδας μεταφοράς εικόνας

1. Πατήστε το κουμπί **MENOV** για να μπείτε στα **MENUS**.
2. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **Configure Device**.
3. Πατήστε το **✓** για να επιλέξετε **Configure Device**.
4. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **RESETS**.
5. Πατήστε το **✓** για να επιλέξετε **RESETS**.
6. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **RESET SUPPLIES**.
7. Πατήστε το **✓** για να επιλέξετε **RESET SUPPLIES**.
8. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **NEW TRANSFER KIT**.
9. Πατήστε το **✓** για να επιλέξετε **NEW TRANSFER KIT**.
10. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **YES**.
11. Πατήστε το **✓** για να επιλέξετε **YES**.

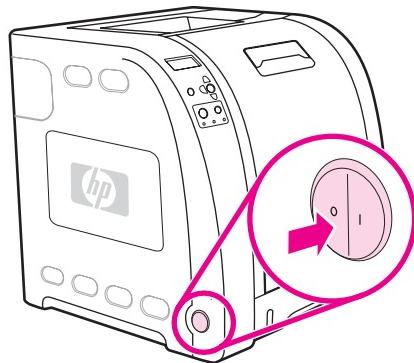
Ο μετρητής της μονάδας μεταφοράς εικόνας έχει μηδενιστεί και ο εκτυπωτής είναι έτοιμος για χρήση.

## Αντικατάσταση της μονάδας σταθεροποιητή γραφίτη και του κυλίνδρου εισαγωγής

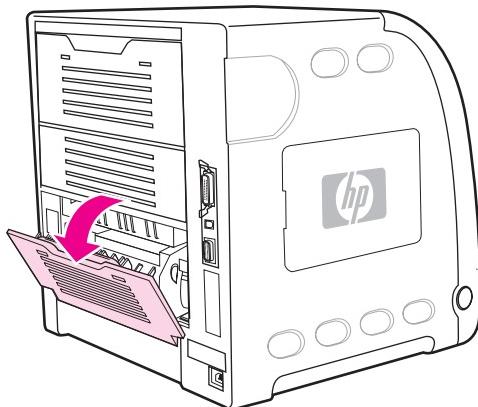
Αντικαταστήστε τη μονάδα σταθεροποιητή γραφίτη όταν στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή εμφανιστεί το μήνυμα **REPLACE FUSER KIT**. Η μονάδα σταθεροποιητή γραφίτη περιλαμβάνει μια ανταλλακτική μονάδα σταθεροποιητή γραφίτη και έναν κύλινδρο εισαγωγής για το Δίσκο 2 αυτού του εκτυπωτή. Αφού αντικαταστήσετε τη μονάδα σταθεροποιητή γραφίτη, θα πρέπει να αντικαταστήσετε και τον κύλινδρο εισαγωγής. Οι οδηγίες για την αντικατάσταση του κυλίνδρου εισαγωγής παρουσιάζονται μετά από τις οδηγίες αντικατάστασης της μονάδας σταθεροποιητή γραφίτη.

## Για να αντικαταστήσετε τη μονάδα σταθεροποιητή γραφίτη

- Σβήστε τον εκτυπωτή.



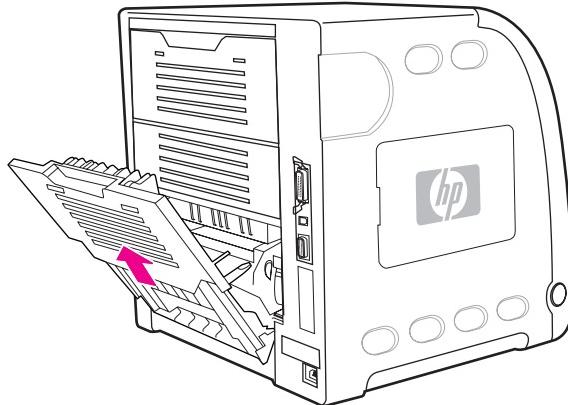
- Ανοίξτε την κάτω πίσω θύρα (πίσω δίσκος εξόδου).



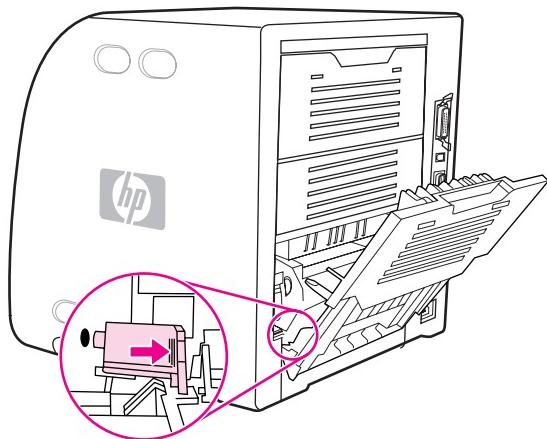
### ΠΡΟΕΙΔ/ΣΗ!

Η μονάδα σταθεροποιητή γραφίτη είναι καυτή. Περιμένετε 10 πριν να συνεχίσετε.

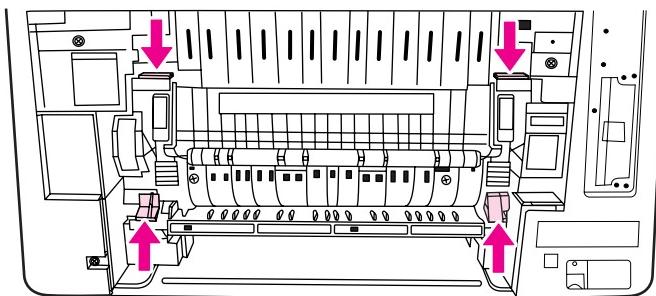
- Σύρετε προς τα έξω την προέκταση δίσκου της πίσω κάτω θύρας (πίσω δίσκος εξόδου).



4. Ανασηκώστε και τραβήξτε την πίσω κάτω θύρα (πίσω δίσκος εξόδου), πιέζοντας ταυτόχρονα με ένα σας δάκτυλο την ασφάλεια με τις προεξοχές που βρίσκεται στην αριστερή πλευρά της θύρας. Αφαιρέστε την κάτω πίσω θύρα (πίσω δίσκος εξόδου).



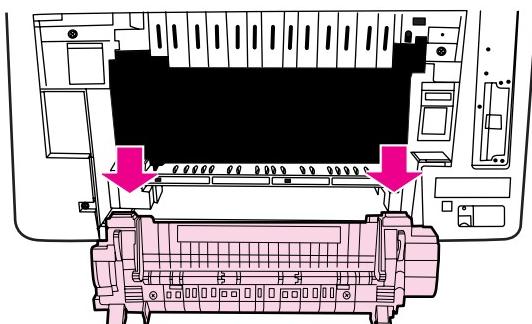
5. Τοποθετήστε τους αντίχειρές σας στις μπλε προεξοχές (κοντά στην ετικέτα προειδοποίησης) και, χρησιμοποιώντας τα δάκτυλά σας, τραβήξτε τους μπλε μοχλούς.



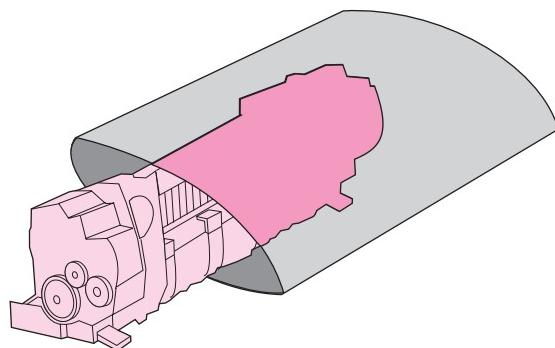
6. Βγάλτε τη μονάδα σταθεροποιητή γραφίτη από τον εκτυπωτή.

#### Σημείωση

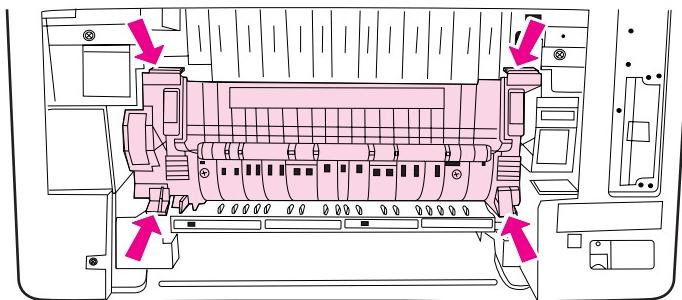
Για πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο κατάλληλης απόρριψης της χρησιμοποιημένης μονάδας μεταφοράς σταθεροποιητή γραφίτη, επισκεφτείτε τη διεύθυνση <http://www.hp.com/recycle>.



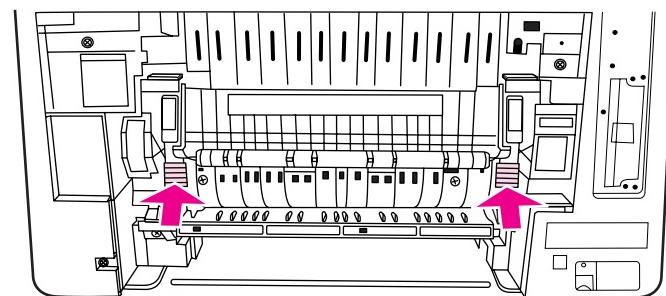
7. Αφαιρέστε την καινούργια μονάδα σταθεροποιητή γραφίτη από τη συσκευασία.



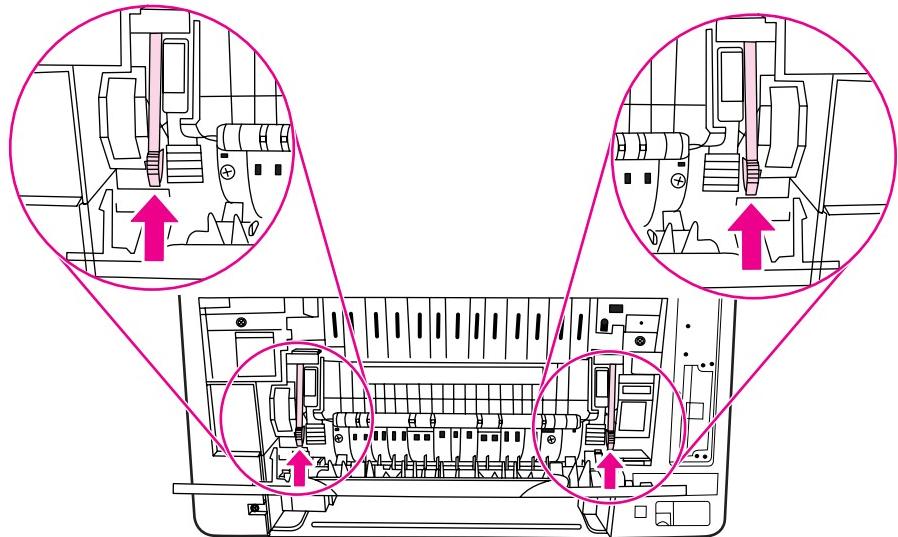
8. Κρατήστε τη μονάδα σταθεροποιητή γραφίτη με τους αντίχειρες στις μπλε προεξοχές και τα υπόλοιπα δάκτυλα στους μπλε μοχλούς. Πιέστε και τις δύο πλευρές της μονάδας σταθεροποιητή γραφίτη μέσα στον εκτυπωτή.



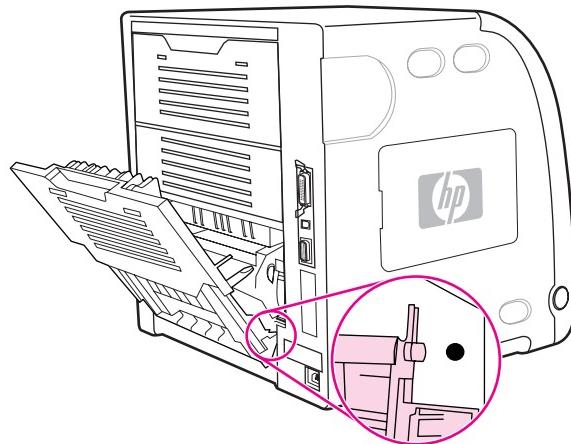
9. Πιέστε τις μαύρες προεξοχές στο μπροστινό μέρος της μονάδας σταθεροποιητή γραφίτη έως ότου εφαρμόσει η μονάδα στη θέση της.



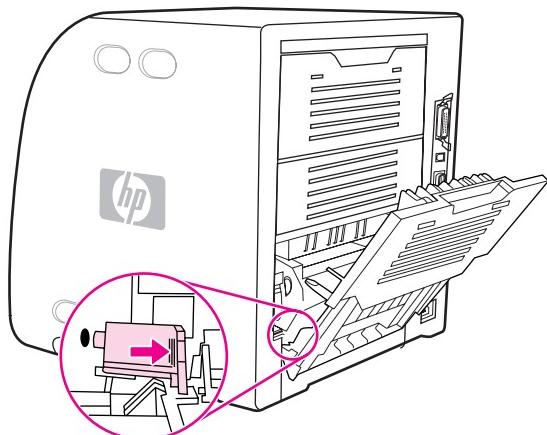
10. Περιστρέψτε τους πράσινους μοχλούς στην ανεβασμένη θέση.



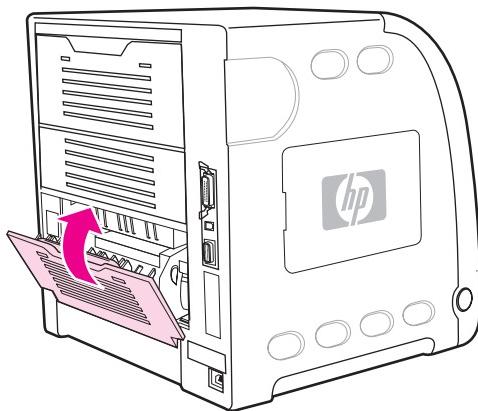
11. Για να επανατοποθετήσετε την κάτω πίσω θύρα (πίσω δίσκος εξόδου), κρατήστε τη θύρα σε γωνία  $45^{\circ}$  και εισαγάγετε τον πείρο στη στρογγυλή οπή που βρίσκεται στη δεξιά πλευρά.



12. Πιέστε τις προεξοχές της ασφάλειας στην αριστερή πλευρά της θύρας και εισαγάγετε τον πείρο στη στρογγυλή οπή.



13. Κλείστε την κάτω πίσω θύρα (πίσω δίσκος εξόδου).



#### Σημείωση

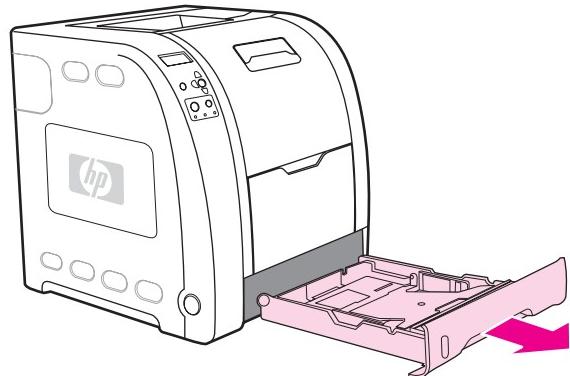
Αφού αντικαταστήσετε τη μονάδα σταθεροποιητή γραφίτη, θα πρέπει να αντικαταστήσετε και τον κύλινδρο εισαγωγής. Για οδηγίες, δείτε [Για να αντικαταστήσετε τον κύλινδρο εισαγωγής](#).

## Για να αντικαταστήσετε τον κύλινδρο εισαγωγής

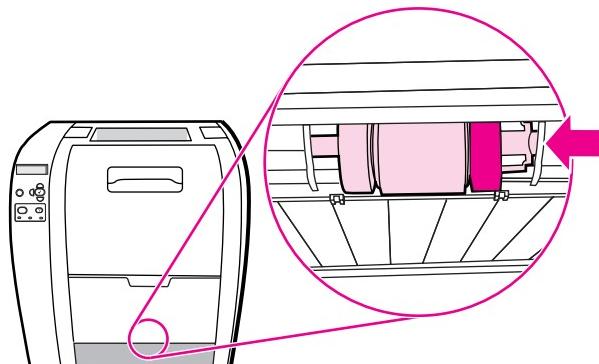
### Σημείωση

Ο εκτυπωτής πρέπει να είναι ακόμα σβηστός.

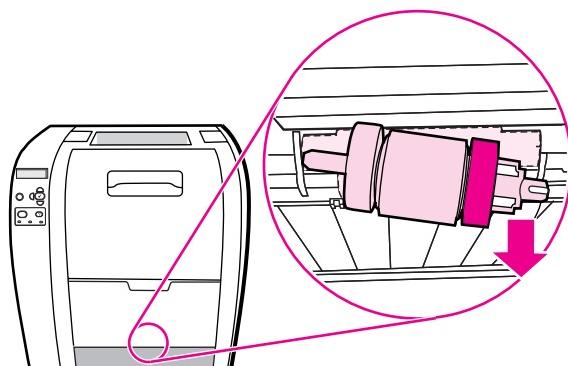
- Αφαιρέστε το Δίσκο 2 και τοποθετήστε τον πάνω σε μια επίπεδη επιφάνεια.



- Χρησιμοποιήστε ένα σας δάκτυλο για να πιέσετε την μπλε πλευρά του κυλίνδρου εισαγωγής μέχρι να βγει ο πείρος από τη δεξιά οπή.



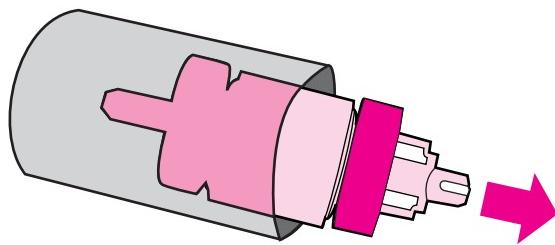
- Πιέστε μαλακά τον κύλινδρο εισαγωγής προς τα κάτω για να βγει ο αριστερός πείρος του κυλίνδρου εισαγωγής από τον εκτυπωτή.



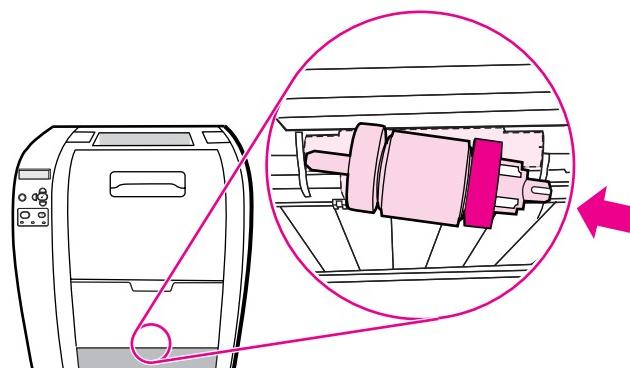
4. Αφαιρέστε τον καινούργιο κύλινδρο εισαγωγής από τη συσκευασία.

### Σημείωση

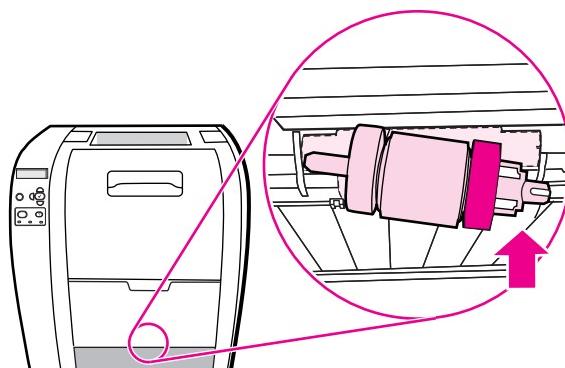
Για πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο κατάλληλης απόρριψης του χρησιμοποιημένου κυλίνδρου εισαγωγής, επισκεφτείτε τη διεύθυνση <http://www.hp.com/recycle>.



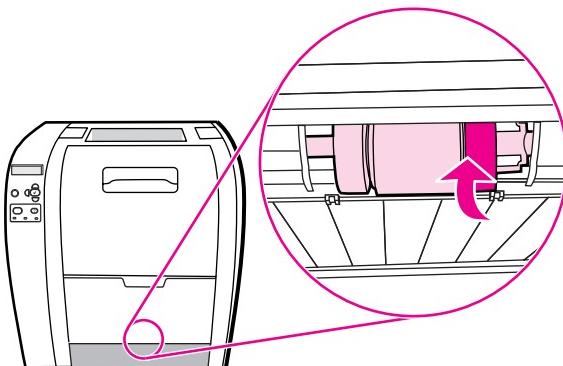
5. Πιάστε την μπλε πλευρά του κυλίνδρου εισαγωγής και εισαγάγετε τον αριστερό πείρο στη στρογγυλή οπή του εκτυπωτή.



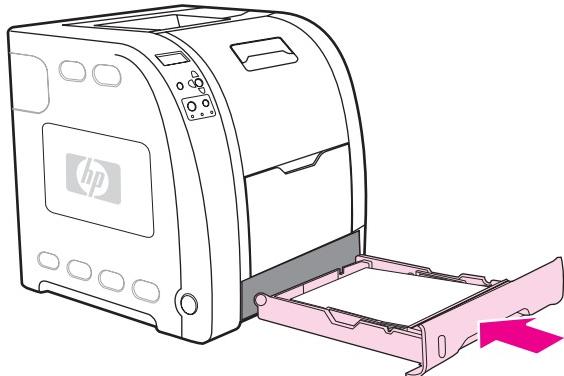
6. Πιέστε την αριστερή πλευρά του κυλίνδρου εισαγωγής προς τα μέσα, ανασηκώνοντας ταυτόχρονα τη δεξιά του πλευρά, για να μπει ο πείρος στην οπή και να ασφαλίσει.



7. Περιστρέψτε την μπλε πλευρά του κυλίνδρου εισαγωγής μέχρι να εφαρμόσει στη θέση της.



8. Επανατοποθετήστε το Δίσκο 2.



9. Ανάψτε τον εκτυπωτή. Μετά από λίγο χρόνο, μπορεί να εμφανιστεί στον πίνακα ελέγχου η ένδειξη **NEW FUSER KIT**.
10. Εάν εμφανιστεί το μήνυμα **NEW FUSER KIT**, προχωρήστε στο βήμα 11. Εάν δεν εμφανιστεί το μήνυμα, θα πρέπει να μηδενίσετε το μετρητή της μονάδας σταθεροποιητή γραφίτη. Δείτε [Για να μηδενίσετε το μετρητή της μονάδας σταθεροποιητή γραφίτη](#).
11. Στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή, πατήστε ▼ για να τονίσετε το **YES** και, στη συνέχεια, πατήστε ✓ για να το επιλέξετε. Ο μετρητής της μονάδας σταθεροποιητή γραφίτη έχει μηδενιστεί και ο εκτυπωτής είναι έτοιμος για χρήση.

### **Για να μηδενίσετε το μετρητή της μονάδας σταθεροποιητή γραφίτη**

1. Πατήστε το κουμπί **MENOV** για να μπείτε στα **MENUS**.
2. Πατήστε το ▼ για να τονίσετε το **Configure Device**.
3. Πατήστε το ✓ για να επιλέξετε **Configure Device**.
4. Πατήστε το ▼ για να τονίσετε το **RESETS**.
5. Πατήστε το ✓ για να επιλέξετε **RESETS**.
6. Πατήστε το ▼ για να τονίσετε το **RESET SUPPLIES**.
7. Πατήστε το ✓ για να επιλέξετε **RESET SUPPLIES**.
8. Πατήστε το ▼ για να τονίσετε το **NEW FUSER KIT**.
9. Πατήστε το ✓ για να επιλέξετε **NEW FUSER KIT**.

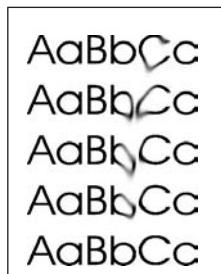
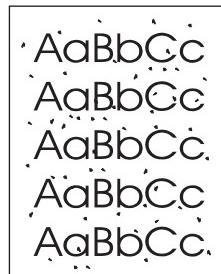
10. Πατήστε το ▼ για να τονίσετε το YES.

11. Πατήστε το ✓ για να επιλέξετε YES.

Ο μετρητής της μονάδας σταθεροποιητή γραφίτη έχει μηδενιστεί και ο εκτυπωτής είναι έτοιμος για χρήση.

## Καθαρισμός του εκτυπωτή

Κατά τη διάρκεια της εκτύπωσης, μπορεί να συσσωρευτούν χαρτί, γραφίτης και σωματίδια σκόνης στο εσωτερικό του εκτυπωτή. Με την πάροδο του χρόνου, τα σωματίδια αυτά συσσωρεύονται και μπορεί να προκαλέσουν προβλήματα στην ποιότητα της εκτύπωσης, για παράδειγμα, κηλίδες ή στίγματα γραφίτη. Ο εκτυπωτής αυτός διαθέτει μια λειτουργία καθαρισμού με την οποία μπορούν να διορθωθούν ή να αποφευχθούν τέτοιου είδους προβλήματα.



### Για να καθαρίσετε τον εκτυπωτή μέσω του πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή

1. Πατήστε το κουμπί **MENOS** για να μπείτε στα **MENUS**.
2. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **Configure Device**.
3. Πατήστε το **✓** για να επιλέξετε **Configure Device**.
4. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **PRINT QUALITY**.
5. Πατήστε το **✓** για να επιλέξετε **PRINT QUALITY**.
6. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **CREATE CLEANING PAGE**.
7. Πατήστε το **✓** για να επιλέξετε **CREATE CLEANING PAGE**.  
Ο εκτυπωτής εκτυπώνει ένα μοτίβο σε μια σελίδα.
8. Αφαιρέστε όλο το χαρτί από το Δίσκο 1.
9. Βγάλτε τη σελίδα καθαρισμού και τοποθετήστε την στο Δίσκο1 με την πρόσοψη προς τα κάτω.

#### Σημείωση

Εάν βρίσκεστε ακόμα στα **MENUS**, μετακινηθείτε στην **PRINT QUALITY** ακολουθώντας τις παραπάνω οδηγίες.

10. Στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή, πατήστε το κουμπί ▼ για να τονίσετε το **PROCESS CLEANING PAGE**.

11. Πατήστε το ✓ για να επιλέξετε **PROCESS CLEANING PAGE**.

Στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή εμφανίζεται το μήνυμα **Cleaning....** Η διαδικασία καθαρισμού διαρκεί λίγα μόνο λεπτά.

# Διαμόρφωση μηνυμάτων προειδοποίησης μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου (email)

## Σημείωση

Εάν το λογισμικό του υπολογιστή σας δεν έχει δυνατότητες e-mail, αυτή η δυνατότητα ίσως να μην είναι διαθέσιμη στον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3500 series.

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το λογισμικό HP Web Jetadmin ή τον ενσωματωμένο Web server του εκτυπωτή για να διαμορφώσετε το σύστημα έτσι ώστε να σας προειδοποιεί σχετικά με προβλήματα του εκτυπωτή. Οι προειδοποιήσεις αυτές γίνονται σε μορφή μηνυμάτων email στο λογαριασμό ή τους λογαριασμούς email που καθορίζετε.

Μπορείτε να διαμορφώσετε τα παρακάτω:

- τον εκτυπωτή/τους εκτυπωτές που θέλετε να παρακολουθείτε
- τις προειδοποιήσεις που θέλετε να λαμβάνονται (για παράδειγμα, προειδοποιήσεις εμπλοκής χαρτιού, έλλειψης χαρτιού, κατάστασης αναλωσίμων και ανοιχτού καπακιού)
- το λογαριασμό ή τους λογαριασμούς ηλεκτρονικού ταχυδρομείου (email) στον οποίο θα πρέπει να προωθούνται οι προειδοποιήσεις

Λογισμικό	Θέση πληροφοριών
HP Web Jetadmin	Δείτε <a href="#">HP Web Jetadmin</a> για γενικές πληροφορίες σχετικά με το HP Web Jetadmin. Δείτε το ηλεκτρονικό σύστημα Βοήθειας του λογισμικού HP Web Jetadmin για λεπτομέρειες σχετικά με τις προειδοποιήσεις και τον τρόπο ρύθμισή τους.
Ενσωματωμένος Web server	Δείτε <a href="#">Χρήση του ενσωματωμένου Web server (μόνο για τον εκτυπωτή hp color LaserJet 3700 series)</a> για γενικές πληροφορίες σχετικά με τον ενσωματωμένο Web server. Δείτε το ηλεκτρονικό σύστημα Βοήθειας του ενσωματωμένου Web server για λεπτομέρειες σχετικά με τις προειδοποιήσεις και τον τρόπο ρύθμισή τους.
HP Toolbox	Δείτε <a href="#">Καρτέλα ειδοποίησεων (Alerts)</a> για γενικές πληροφορίες σχετικά με το HP toolbox.



# Αντιμετώπιση και επίλυση προβλημάτων

Αυτό το κεφάλαιο δίνει οδηγίες για την αντιμετώπιση και την επίλυση προβλημάτων που μπορεί να προκύψουν με τον εκτυπωτή σας. Τα θέματα που καλύπτονται είναι τα ακόλουθα:

- [Βασική λίστα ελέγχου αντιμετώπισης προβλημάτων](#)
- [Τύποι μηνυμάτων πίνακα ελέγχου](#)
- [Μηνύματα πίνακα ελέγχου](#)
- [Εμπλοκές χαρτιού](#)
- [Συνήθεις αιτίες εμπλοκών χαρτιού](#)
- [Αποκατάσταση εμπλοκών χαρτιού](#)
- [Προβλήματα χειρισμού χαρτιού](#)
- [Σελίδες πληροφοριών αντιμετώπισης προβλημάτων](#)
- [Προβλήματα ανταπόκρισης εκτυπωτή](#)
- [Προβλήματα πίνακα ελέγχου εκτυπωτή](#)
- [Προβλήματα έγχρωμης εκτύπωσης](#)
- [Λανθασμένο αποτέλεσμα εκτύπωσης](#)
- [Προβλήματα εφαρμογών λογισμικού](#)
- [Αντιμετώπιση προβλημάτων ποιότητας εκτύπωσης](#)

## Βασική λίστα ελέγχου αντιμετώπισης προβλημάτων

Αν αντιμετωπίζετε προβλήματα με τον εκτυπωτή, η λίστα ελέγχου που ακολουθεί μπορεί να σας βοηθήσει να προσδιορίσετε την αιτία του προβλήματος:

- Είναι συνδεδεμένος ο εκτυπωτής στην πηγή ισχύος;
- Είναι αναμμένος ο εκτυπωτής;
- Βρίσκεται ο εκτυπωτής στην κατάσταση **Ready**;
- Είναι συνδεδεμένα όλα τα απαραίτητα καλώδια;
- Εμφανίζεται κάποιο μήνυμα στον πίνακα ελέγχου;
- Έχει εγκατασταθεί γνήσιο αναλώσιμο της HP;
- Οι κασέτες γραφίτη που αντικαταστήσατε πρόσφατα έχουν τοποθετηθεί σωστά; Έχει αφαιρεθεί η ταινία ασφαλείας από την κασέτα;
- Τα αναλώσιμα εξαρτήματα που αντικαταστήσατε πρόσφατα (μονάδα σταθεροποιητή γραφίτη και μονάδα μεταφοράς εικόνας) έχουν τοποθετηθεί σωστά;

Εάν δεν μπορείτε να βρείτε λύσεις σε προβλήματα του εκτυπωτή σε αυτό το εγχειρίδιο, επισκεφτείτε τη διεύθυνση <http://www.hp.com/support/clj3500> για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3500 series και <http://www.hp.com/support/clj3700> για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3700 series.

Για συμπληρωματικές πληροφορίες όσον αφορά την εγκατάσταση και τη ρύθμιση του εκτυπωτή, δείτε τον Οδηγό Εκκίνησης για το συγκεκριμένο εκτυπωτή.

## Παράγοντες που επηρεάζουν την απόδοση του εκτυπωτή

Ο χρόνος που απαιτείται για την εκτύπωση μιας εργασίας εξαρτάται από διάφορους παράγοντες. Μεταξύ αυτών είναι και η μέγιστη ταχύτητα του εκτυπωτή, που μετράται σε σελίδες ανά λεπτό (σαλ). Άλλοι παράγοντες που επηρεάζουν την ταχύτητα εκτύπωσης είναι η χρήση ειδικών μέσων εκτύπωσης (όπως διαφάνειες, σκληρό χαρτί και μη τυποποιημένο χαρτί), ο χρόνος επεξεργασίας του εκτυπωτή και ο χρόνος μεταφοράς. Διάφοροι άλλοι παράγοντες είναι οι εξής:

- η πολυπλοκότητα και το μέγεθος των γραφικών
- η ταχύτητα του υπολογιστή που χρησιμοποιείτε
- για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3500, η σύνδεση USB
- για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3700 series, η ρύθμιση I/O του εκτυπωτή [σε δίκτυο, παράλληλη σύνδεση ή σύνδεση USB 1.1 (Η παράλληλη διασύνδεση παρέχει προς τα πίσω συμβατότητα, ωστόσο συνιστάται σύνδεση USB ή δικτύου για μεγαλύτερη ταχύτητα.)]
- το μέγεθος της μνήμης που είναι εγκατεστημένη στον εκτυπωτή
- το λειτουργικό σύστηματος δικτύου (αν υπάρχει) και η διαμόρφωσή του
- για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3700 series, η οντότητα του εκτυπωτή (PCL ή εξιμοίωση PostScript 3)

### Σημείωση

Η προσθήκη συμπληρωματικής μνήμης στον εκτυπωτή μπορεί να επιλύσει τα σχετικά προβλήματα, να βελτιώσει την επεξεργασία πολύπλοκων γραφικών και να μειώσει το χρόνο μεταφοράς, δεν θα αυξήσει όμως τη μέγιστη ταχύτητα εκτύπωσης (σαλ).

## Τύποι μηνυμάτων πίνακα ελέγχου

Ο πίνακας ελέγχου εμφανίζει τέσσερις τύπους μηνυμάτων τα οποία αφορούν την κατάσταση του εκτυπωτή ή διάφορα προβλήματα.

### Μηνύματα κατάστασης

Τα μηνύματα κατάστασης απεικονίζουν την τρέχουσα κατάσταση του εκτυπωτή. Σας ενημερώνουν για την κανονική λειτουργία του εκτυπωτή και δεν απαιτούν καμία ενέργεια από σας για τη διαγραφή τους. Τα μηνύματα κατάστασης αλλάζουν καθώς αλλάζει η κατάσταση του εκτυπωτή. Όταν ο εκτυπωτής είναι έτοιμος, μη απασχολημένος και δεν έχει εκκρεμή μηνύματα προειδοποίησης, εμφανίζεται το μήνυμα κατάστασης **Ready** όταν ο εκτυπωτής είναι ενεργοποιημένος.

### Μηνύματα προειδοποίησης

Τα μηνύματα προειδοποίησης σας ενημερώνουν για σφάλματα δεδομένων και εκτύπωσης. Τα μηνύματα προειδοποίησης συνήθως εναλλάσσονται με τα μηνύματα **Ready** ή **Status** και παραμένουν στην οθόνη έως ότου πατήσετε το . Αν θέσετε το **CLEARABLE WARNINGS** στο **JOB** στο μενού ρυθμίσεων εκτυπωτή, αυτά τα μηνύματα διαγράφονται όταν αρχίσει η επόμενη εργασία εκτύπωσης.

### Μηνύματα σφάλματος

Τα μηνύματα σφάλματος σας ενημερώνουν ότι πρέπει να κάνετε κάποια ενέργεια (π.χ. να προσθέσετε χαρτί ή να αποκαταστήσετε μια εμπλοκή χαρτιού).

Ορισμένα μηνύματα σφάλματος παρακάμπτονται αυτόματα. Αν έχει επιλεγεί το **AUTO CONTINUE=ON** στα μενού, ο εκτυπωτής θα συνεχίσει να λειτουργεί κανονικά αφού εμφανίσει ένα μήνυμα σφάλματος που παρακάμπτεται αυτόματα για 10 δευτερόλεπτα.

#### Σημείωση

Αν πατήσετε οποιοδήποτε κουμπί κατά τη διάρκεια των 10 δευτερολέπτων εμφάνισης ενός μηνύματος σφάλματος που παρακάμπτεται αυτόματα, η λειτουργία αυτόματης επανάληψης θα ακυρωθεί και θα λάβει χώρα η λειτουργία που αντιστοιχεί στο κουμπί που πατήσατε. Για παράδειγμα, αν πατήσετε το κουμπί **AKYΡΩΣΗ ΕΡΓΑΣΙΑΣ**, η εκτύπωση θα διακοπεί προσωρινά και θα σας προσφερθεί η δυνατότητα να την ακυρώσετε.

### Κρίσιμα μηνύματα σφάλματος

Τα κρίσιμα μηνύματα σφάλματος σας ενημερώνουν για κάποια βλάβη της συσκευής. Ορισμένα από αυτά τα μηνύματα μπορούν να διαγραφούν αν σβήσετε τον εκτυπωτή και τον ανάψετε ξανά. Αυτά τα μηνύματα δεν επηρεάζονται από τη ρύθμιση **AUTO CONTINUE**. Αν ένα κρίσιμο μήνυμα σφάλματος επιμένει, ο εκτυπωτής σας χρειάζεται σέρβις.

Ο πίνακας που ακολουθεί αναγράφει και περιγράφει τα μηνύματα του πίνακα ελέγχου κατά αλφαριθμητική σειρά.

# Μηνύματα πίνακα ελέγχου

## Μηνύματα πίνακα ελέγχου

Μήνυμα πίνακα ελέγχου	Περιγραφή	Συνιστώμενη ενέργεια
<b>Access Denied</b> <b>MENUS LOCKED</b>	Προσπαθήσατε να τροποποιήσετε ένα στοιχείο μενού ενώ ο μηχανισμός ασφαλείας του πίνακα ελέγχου ήταν ενεργοποιημένος από το διαχειριστή του εκτυπωτή. Το μήνυμα θα εξαφανιστεί σύντομα και ο εκτυπωτής θα επιστρέψει στην κατάσταση <b>Ready</b> ή <b>BUSY</b> .	Επικοινωνήστε με το διαχειριστή του εκτυπωτή για αλλαγή ρυθμίσεων.
<b>Calibrating...&lt;TEST&gt;</b>	Ο εκτυπωτής εκτελεί μικρορρύθμιση.	Δεν χρειάζεται να επέμβετε.
<b>Cancelling...&lt;JOB NAME&gt;</b>	Ο εκτυπωτής ακυρώνει μια εργασία. Το μήνυμα θα συνεχίσει να εμφανίζεται για όσο διάστημα η εργασία ακυρώνεται, η διαδρομή του χαρτιού είναι γεμάτη και τα τυχόν υπολειπόμενα εισερχόμενα δεδομένα στον ενεργό δίσυλο δεδομένων λαμβάνονται και απορρίπτονται.	Δεν χρειάζεται να επέμβετε.
<b>CANNOT DUPLEX</b> <b>CHECK REAR BIN</b> εναλλάσσεται με το μήνυμα <b>CANNOT DUPLEX</b> <b>CHECK PAPER</b>	Η κάτω πίσω θύρα (πίσω δίσκος εξόδου) ήταν ανοικτή κατά την αυτόματη εκτύπωση διπλής όψης ή ο εκτυπωτής ανίχνευσε ένα μέγεθος χαρτιού που δεν μπορεί να περάσει από το τμήμα αυτόματης εκτύπωσης σε δύο όψεις.	Κλείστε την κάτω πίσω θύρα (πίσω δίσκος εξόδου) ή χρησιμοποιήστε χαρτί που να υποστηρίζει την αυτόματη εκτύπωση διπλής όψης. Δείτε <a href="#">Υποστηριζόμενα μεγέθη και βάρη χαρτιού</a>
<b>CANNOT DUPLEX</b> <b>close rear bin</b>	Έγινε αποστολή εργασίας εκτύπωσης διπλής όψης στον εκτυπωτή, ενώ ήταν ανοικτή η κάτω πίσω θύρα (πίσω δίσκος εξόδου).	Μόνο για τα μοντέλα εκτυπωτών HP Color LaserJet 3700dn και 3700dtn. Κλείστε την κάτω πίσω θύρα (πίσω δίσκος εξόδου).
<b>Checking paper path</b>	Ο εκτυπωτής περιστρέφει τους κυλίνδρους του για να ελέγξει αν υπάρχει εμπλοκή χαρτιού.	Δεν χρειάζεται να επέμβετε.
<b>Checking printer</b>	Ο εκτυπωτής κάνει έναν αυτοδιαγνωστικό έλεγχο.	Δεν χρειάζεται να επέμβετε.
<b>CHOSEN PERSONALITY</b> <b>NOT AVAILABLE</b> εναλλάσσεται με το μήνυμα <b>To continue press ✓</b>	Ο εκτυπωτής συνάντησε μια αίτηση για μια οντότητα η οποία δεν υπάρχει στον εκτυπωτή. Η εργασία ματαιώνεται και δεν εκτυπώνεται καμία σελίδα.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Πατήστε το <b>✓</b> για να συνεχίσετε.</li> <li>Δοκιμάστε ένα διαφορετικό πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή.</li> </ol>
<b>CLOSE UPPER REAR</b>	Η επάνω πίσω θύρα είναι ανοικτή.	Κλείστε την επάνω πίσω θύρα.
<b>Cleaning...</b>	Ο εκτυπωτής βρίσκεται στη διαδικασία καθαρισμού.	Δεν χρειάζεται να επέμβετε.

Μήνυμα πίνακα ελέγχου	Περιγραφή	Συνιστώμενη ενέργεια
<b>Clearing event log</b>	Αυτό το μήνυμα εμφανίζεται κατά τη διάρκεια διαγραφής του αρχείου καταγραφής συμβάντων. Όταν ολοκληρωθεί η εκτύπωση της σελίδας, ο εκτυπωτής θα δημιουργήσει αντίγραφο του περιεχομένου της οθόνης στο <b>Service Menu</b> .	Δεν χρειάζεται να επέμβετε.
<b>Clearing paper path</b>	Έγινε εμπλοκή χαρτιού ή ο εκτυπωτής ανίχνευσε λανθασμένη τοποθέτηση χαρτιού μόλις τον ανάψατε. Ο εκτυπωτής προσπαθεί να αποβάλει αυτόματα τις σελίδες που προκάλεσαν την εμπλοκή.	Δεν χρειάζεται να επέμβετε.
<b>CLOSE FRONT DOOR</b>	Πρέπει να κλείσετε την μπροστινή θύρα.	Κλείστε την μπροστινή θύρα.
<b>Creating... CLEANING PAGE</b>	Ο εκτυπωτής εκτυπώνει αυτή τη στιγμή τη σελίδα καθαρισμού. Ο εκτυπωτής επιστρέφει στην κατάσταση <b>Ready</b> αφού εκτυπωθεί η σελίδα καθαρισμού.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Πατήστε το κουμπί <b>MENOW</b> για να μπείτε στα μενού.</li> <li>Τοποθετήστε τη σελίδα καθαρισμού φακέλους στο Δίσκο 1.</li> <li>Επιλέξτε <b>PROCESS CLEANING PAGE</b>.</li> </ol>
<b>DATA RECEIVED εναλλάσσεται με το μήνυμα Ready</b>	Ο εκτυπωτής έχει λάβει δεδομένα και περιμένει αλλαγή σελίδας. Όταν ο εκτυπωτής λάβει άλλο αρχείο, το μήνυμα πρέπει να εξαφανιστεί.	Πατήστε το <b>✓</b> για να συνεχίσετε.
<b>Event Log Empty</b>	Έχετε επιλέξει <b>SHOW EVENT LOG</b> από τον πίνακα ελέγχου και το αρχείο καταγραφής συμβάντων είναι άδειο.	Δεν χρειάζεται να επέμβετε.
<b>FLASH DEVICE FAILURE εναλλάσσεται με το μήνυμα Ready To clear press ✓</b>	Μόνο για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3700 series.  Παρουσιάστηκε βλάβη στη συγκεκριμένη μονάδα δίσκου.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Μπορείτε να συνεχίσετε την εκτύπωση εργασιών που δεν απαιτούν τη μνήμη Flash.</li> <li>Για να πάψει να εμφανίζεται αυτό το μήνυμα στην οθόνη, πατήστε <b>✓</b>.</li> <li>Αν το μήνυμα επιμένει, καταργήστε την εγκατάσταση της μνήμης Flash και εγκαταστήστε τη μνήμη ξανά.</li> <li>Αν το μήνυμα επιμένει, αντικαταστήστε τη μνήμη Flash.</li> </ol>
<b>Flash disk X initializing εναλλάσσεται με το μήνυμα DO NOT POWER OFF</b>	Η καινούργια μνήμη Flash στην υποδοχή X είναι υπό προετοιμασία.	Μόνο για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3700 series.  Δεν χρειάζεται να επέμβετε.
<b>FLASH FILE OPERATION FAILED εναλλάσσεται με το μήνυμα Ready To clear press ✓</b>	Μόνο για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3700 series.  Ο εκτυπωτής έλαβε μια εντολή συστήματος αρχείων PNL η οποία προσπάθησε να εκτελέσει μια μη λογική λειτουργία (π.χ. να μεταφέρει ένα αρχείο σε έναν ανύπαρκτο κατάλογο).	<ol style="list-style-type: none"> <li>Μπορείτε να συνεχίσετε την εκτύπωση.</li> <li>Για να πάψει να εμφανίζεται αυτό το μήνυμα στην οθόνη, πατήστε <b>✓</b>.</li> <li>Αν το μήνυμα εμφανιστεί ξανά, ίσως το πρόβλημα να οφείλεται στην εφαρμογή λογισμικού.</li> </ol>

Μήνυμα πίνακα ελέγχου	Περιγραφή	Συνιστώμενη ενέργεια
<b>FLASH FILE SYSTEM IS FULL</b> εναλλάσσεται με το μήνυμα <b>Ready</b> <b>To clear press ✓</b>	Μόνο για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3700 series.  Ο εκτυπωτής έλαβε μια εντολή συστήματος αρχείων PJL η οποία προσπάθησε να αποθηκεύσει κάτι στο σύστημα αρχείων αλλά η προσπάθεια αυτή ήταν ανεπιτυχής επειδή το σύστημα αρχείων είναι γεμάτο.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Χρησιμοποιήστε το λογισμικό HP Web Jetadmin για να διαγράψετε αρχεία από τη μνήμη Flash και προσπαθήστε ξανά.</li> <li>Για να πάψει να εμφανίζεται αυτό το μήνυμα στην οθόνη, πατήστε ✓.</li> </ol> <p>Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε <a href="#">HP Web Jetadmin</a>.</p>
<b>FLASH IS WRITE PROTECTED</b> εναλλάσσεται με το μήνυμα <b>Ready</b> <b>To clear press ✓</b>	Μόνο για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3700 series.  Η συσκευή συστήματος αρχείων προστατεύεται και δεν μπορούν να εγγραφούν σε αυτήν νέα αρχεία.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Για να καταστήσετε δυνατή την εγγραφή στη μνήμη Flash, απενεργοποιήστε την προστασία εγγραφής μέσα από το λογισμικό HP Web Jetadmin.</li> <li>Για να διαγράψετε το μήνυμα, σβήστε τον εκτυπωτή και ανάψτε τον ξανά.</li> </ol> <p>Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε <a href="#">HP Web Jetadmin</a>.</p>
<b>Genuine HP supplies installed</b>	Έχετε εγκαταστήσει καινούργια κασέτα γραφίτη HP. Ο εκτυπωτής επιστρέφει στην κατάσταση <b>Ready</b> μετά από 10 δευτερόλεπτα περίπου.	Δεν χρειάζεται να επέμβετε.
<b>GENUINE HP SUPPLIES DESIGNED FOR &lt;PROD&gt;</b>	Αυτό το γνήσιο αναλώσιμο της HP δεν έχει σχεδιαστεί για το συγκεκριμένο εκτυπωτή και δεν υποστηρίζεται. Ισως επηρεαστεί η ποιότητα της εκτύπωσης.	Αντικαταστήστε το αναλώσιμο με ένα γνήσιο αναλώσιμο της HP, που να έχει σχεδιαστεί ειδικά γι' αυτόν τον εκτυπωτή.
<b>Incorrect</b>	Δεν επιτρέπεται η πρόσβαση στο μενού.	Απευθυνθείτε στο διαχειριστή του δικτύου.
<b>INCORRECT &lt;COLOR&gt; CARTRIDGE</b> εναλλάσσεται με το μήνυμα <b>For help press ?</b>	Έχετε τοποθετήσει την κασέτα γραφίτη σε λάθος υποδοχή ή έχετε τοποθετήσει λάθος τύπο κασέτας γραφίτη και έχετε κλείσει το κάλυμμα του εκτυπωτή.	<p>Πατήστε το ? για Βοήθεια.</p> <p>ή</p> <p>Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε <a href="#">Αντικατάσταση κασετών γραφίτη</a>.</p>
<b>Incorrect supplies</b> <b>For status press ✓</b>	Τουλάχιστον ένα αναλώσιμο έχει τοποθετηθεί λανθασμένα στον εκτυπωτή και ένα άλλο αναλώσιμο λείπει ή έχει τοποθετηθεί λανθασμένα ή έχει τελειώσει ή κοντεύει να τελειώσει.	<p>Πατήστε το ✓ και κατόπιν πατήστε το ? για Βοήθεια.</p> <p>ή</p> <p>Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε <a href="#">Αντικατάσταση αναλωσίμων και εξαρτημάτων</a>.</p>
<b>Initializing</b>	Αυτό το μήνυμα εμφανίζεται μόλις ανάψετε τον εκτυπωτή και αρχίσει η προετοιμασία των διαφόρων λειτουργιών του.	Δεν χρειάζεται να επέμβετε.
<b>Initializing permanent storage</b>	Αυτό το μήνυμα εμφανίζεται μόλις ανάψετε τον εκτυπωτή και δείχνει ότι η μόνιμη αποθήκευση ετοιμάζεται για χρήση.	Δεν χρειάζεται να επέμβετε.

Μήνυμα πίνακα ελέγχου	Περιγραφή	Συνιστώμενη ενέργεια
<b>INSTALL &lt;COLOR&gt; CARTRIDGE</b> εναλλάσσεται με το μήνυμα <b>For help press ?</b>	Είτε δεν έχετε εγκαταστήσει κασέτα γραφίτη είτε την έχετε εγκαταστήσει λανθασμένα.	Πατήστε το <b>?</b> για Βοήθεια. ή Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε <a href="#">Αντικατάσταση κασετών γραφίτη</a> .
<b>INSTALL FUSER</b> <b>For help press ?</b>	Είτε δεν έχετε εγκαταστήσει μονάδα σταθεροποιητή γραφίτη είτε την έχετε εγκαταστήσει λανθασμένα.	Πατήστε το <b>?</b> για Βοήθεια. ή Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε <a href="#">Αντικατάσταση της μονάδας σταθεροποιητή γραφίτη και του κυλίνδρου εισαγωγής</a> .
<b>Install supplies</b> <b>For status press ✓</b>	Τουλάχιστον ένα αναλώσιμο λείπει ή δεν εφαρμόζει σωστά στη θέση του στον εκτυπωτή και ένα άλλο αναλώσιμο λείπει ή έχει τοποθετηθεί λανθασμένα ή έχει τελειώσει ή κοντεύει να τελειώσει. Εγκαταστήστε το αναλώσιμο ή βεβαιωθείτε ότι το υπάρχον αναλώσιμο εφαρμόζει σωστά στη θέση του.	Πατήστε το <b>✓</b> και κατόπιν πατήστε το <b>?</b> για Βοήθεια. ή Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε <a href="#">Οδηγίες αντικατάστασης αναλωσίμων</a> .
<b>INSTALL TRANSFER UNIT</b> εναλλάσσεται με το μήνυμα <b>For help press ?</b>	Είτε δεν έχετε εγκαταστήσει μονάδα μεταφοράς εικόνας είτε την έχετε εγκαταστήσει λανθασμένα.	Πατήστε το <b>?</b> για Βοήθεια. ή Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε <a href="#">Αντικατάσταση της μονάδας μεταφοράς εικόνας</a> .
<b>LOAD TRAY X &lt;TYPE&gt; &lt;SIZE&gt;</b> εναλλάσσεται με το μήνυμα <b>To use another tray press ✓</b>	Ο δίσκος X είτε είναι άδειος είτε ρυθμισμένος για τύπο και μέγεθος διαφορετικό από αυτό που ορίζεται στην εργασία.	Πατήστε το <b>?</b> για Βοήθεια. ή Πατήστε το <b>✓</b> για να εκτυπώσετε από άλλο δίσκο. Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε <a href="#">Ρύθμιση δίσκων</a> .
<b>LOAD TRAY X &lt;TYPE&gt; &lt;SIZE&gt;</b> εναλλάσσεται με το μήνυμα <b>For help press ?</b>	Ο δίσκος X είτε είναι άδειος είτε ρυθμισμένος για τύπο και μέγεθος διαφορετικό από αυτό που ορίζεται στην εργασία. Δεν υπάρχει άλλος δίσκος.	Πατήστε το <b>?</b> για Βοήθεια. ή Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε <a href="#">Ρύθμιση δίσκων</a> .
<b>Loading program X</b> εναλλάσσεται με το μήνυμα <b>DO NOT POWER OFF</b>	Στο σύστημα αρχείων του εκτυπωτή μπορείτε να αποθηκεύσετε προγράμματα και γραμματοσειρές που φορτώνονται στη μνήμη RAM μόλις ανάψετε τον εκτυπωτή. Ο αριθμός X καθορίζει έναν αριθμό ακολουθίας ο οποίος υποδεικνύει το πρόγραμμα που φορτώνεται εκείνη τη στιγμή.	Μόνο για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3700 series. Δεν χρειάζεται να επέμβετε.

Μήνυμα πίνακα ελέγχου	Περιγραφή	Συνιστώμενη ενέργεια
<b>MANUALLY FEED OUTPUT STACK</b> εναλλάσσεται με το μήνυμα <b>Then press to ✓ print second sides</b>	Έχει εκτυπωθεί η πρώτη πλευρά της εργασίας μη αυτόματης εκτύπωσης διπλής όψης και ο εκτυπωτής αναμένει να τοποθετήσετε τη στοίβα από το δίσκο εξόδου για να εκτυπώσει τη δεύτερη πλευρά.	Βγάλτε τη στοίβα από το δίσκο εξόδου και τοποθετήστε την στο Δίσκο 1 για να εκτυπωθεί η δεύτερη πλευρά της εργασίας εκτύπωσης διπλής όψης. Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε <a href="#">Μη αυτόματη (χειροκίνητη) εκτύπωση διπλής όψης</a> .
Αν δεν υπάρχει χαρτί στο δίσκο τροφοδοσίας με το χέρι: <b>MANUALLY FEED &lt;TYPE&gt; &lt;SIZE&gt;</b> εναλλάσσεται με το μήνυμα <b>To continue press ✓</b>	Στο Δίσκο 1 υπάρχει χαρτί, αλλά μια εργασία που έχει αποσταλεί στον εκτυπωτή απαιτεί ειδικό τύπο και μέγεθος χαρτιού που δεν είναι διαθέσιμο εκείνη τη στιγμή.	Πατήστε το ✓ για να εκτυπώσετε από το δίσκο. ή Πατήστε το ? για Βοήθεια. ή Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε <a href="#">Ρύθμιση δίσκων</a> .
<b>MANUALLY FEED &lt;TYPE&gt; &lt;SIZE&gt;</b> εναλλάσσεται με το μήνυμα <b>For help press ?</b>	Ο Δίσκος 1 είναι κενός και δεν υπάρχει άλλος διαθέσιμος δίσκος.	Πατήστε το ? για Βοήθεια. ή Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε <a href="#">Ρύθμιση δίσκων</a> .
<b>MANUALLY FEED &lt;TYPE&gt; &lt;SIZE&gt;</b> εναλλάσσεται με το μήνυμα <b>To use another tray press ✓.</b>	Δεν υπάρχει χαρτί στο δίσκο και μια εργασία που έχει αποσταλεί στον εκτυπωτή απαιτεί ειδικό τύπο και μέγεθος χαρτιού που δεν είναι διαθέσιμο από το Δίσκο 1.	Πατήστε το ✓ για να εκτυπώσετε από άλλο δίσκο. Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε <a href="#">Ρύθμιση δίσκων</a> . ή Πατήστε το ? για Βοήθεια.
<b>Moving solenoid</b> εναλλάσσεται με το μήνυμα <b>To exit press Cancel Job key</b>	Ο εκτυπωτής εκτελεί τη διαδικασία ελέγχου του κινητήρα ευθυγράμμισης.	Δεν χρειάζεται να επεμβετε.
<b>Moving solenoid and motor</b> εναλλάσσεται με το μήνυμα <b>To exit press Cancel Job key</b>	Ο εκτυπωτής εκτελεί τη διαδικασία ελέγχου του κινητήρα ευθυγράμμισης και της ηλεκτρομαγνητικής βαλβίδας.	Δεν χρειάζεται να επεμβετε.

Μήνυμα πίνακα ελέγχου	Περιγραφή	Συνιστώμενη ενέργεια
<b>NON HP SUPPLY DETECTED</b> εναλλάσσεται με το μήνυμα <b>For help press ?</b>	Έχετε εγκαταστήσει καινούργιο αναλώσιμο που δεν είναι κατασκευασμένο από την HP. Το μήνυμα αυτό εμφανίζεται μέχρι να τοποθετήσετε το αναλώσιμο HP ή να πατήσετε το κουμπί ✓.	Αν πιστεύετε ότι αγοράσατε αναλώσιμο HP, καλέστε τη γραμμή συνεχούς επικοινωνίας της HP για την αντιμετώπιση της απάτης (1-877-219-3183).  Τυχόν επισκευή του εκτυπωτή, η οποία θα απαιτηθεί ως αποτέλεσμα της χρήσης αναλωσίμων που δεν είναι κατασκευής της HP, δεν καλύπτεται από την εγγύηση HP.  Για να συνεχίσετε την εκτύπωση, πατήστε ✓. Η πρώτη εργασία σε αναμονή θα ακυρωθεί.
<b>NON HP SUPPLY IN USE</b> εναλλάσσεται με το μήνυμα <b>Ready</b>	Ο εκτυπωτής ανίχνευσε ότι χρησιμοποιείται αναλώσιμο μη κατασκευασμένο από την HP και ότι έχετε πατήσει το κουμπί ✓ (παράκαμψη).	Αν πιστεύετε ότι αγοράσατε αναλώσιμο HP, καλέστε τη γραμμή συνεχούς επικοινωνίας της HP για την αντιμετώπιση της απάτης (1-877-219-3183).  Τυχόν επισκευή του εκτυπωτή, η οποία θα απαιτηθεί ως αποτέλεσμα της χρήσης αναλωσίμων που δεν είναι κατασκευής της HP, δεν καλύπτεται από την εγγύηση HP.
<b>ORDER &lt;COLOR&gt; CARTRIDGE</b> εναλλάσσεται με το μήνυμα <b>Ready</b>	Η κασέτα γραφίτη πλησιάζει στο τέλος της διάρκειας ζωής της. Ο εκτυπωτής είναι έτοιμος και θα συνεχίσει την εκτύπωση των σελίδων που απομένουν.	Παραγγείλετε την ενδεικνυόμενη κασέτα γραφίτη. Η εκτύπωση μπορεί να συνεχιστεί έως ότου εμφανιστεί το μήνυμα <b>REPLACE &lt;COLOR&gt; CARTRIDGE</b> .  <b>Σημείωση</b> Ο αριθμός των σελίδων ο οποίος αναγράφεται στο μήνυμα υπολογίζεται βάσει του ιστορικού κάλυψης σελίδας του εκτυπωτή της τάξεως του 1%.  Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε <a href="#">Αναλώσιμα και εξαρτήματα</a> .
<b>ORDER FUSER KIT</b> εναλλάσσεται με το μήνυμα <b>Ready</b> <b>For help press ?</b>	Η μονάδα σταθεροποιητή γραφίτη πλησιάζει στο τέλος της διάρκειας ζωής της. Ο εκτυπωτής είναι έτοιμος και θα συνεχίσει την εκτύπωση των σελίδων που απομένουν.	Παραγγείλετε τη μονάδα σταθεροποιητή γραφίτη. Η εκτύπωση μπορεί να συνεχιστεί έως ότου εμφανιστεί το μήνυμα <b>REPLACE FUSER KIT</b> .  Πατήστε το ? για Βοήθεια.  Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε <a href="#">Αναλώσιμα και εξαρτήματα</a> .

Μήνυμα πίνακα ελέγχου	Περιγραφή	Συνιστώμενη ενέργεια
<b>Order Supplies</b> εναλλάσσεται με το μήνυμα <b>Ready</b>	Περισσότερα από ένα αναλώσιμα κοντεύουν να τελειώσουν.	<p>1. Πατήστε το <b>✓</b> για να δείτε ποια αναλώσιμα πρέπει να παραγγείλετε.</p> <p>2. Παραγγείλετε τα υποδεικνυόμενα αναλώσιμα. Η εκτύπωση μπορεί να συνεχιστεί έως ότου τελειώσουν τα αναλώσιμα και εμφανιστεί το μήνυμα <b>REPLACE SUPPLIES</b>.</p> <p>ή</p> <p>Πατήστε το <b>?</b> για Βοήθεια.</p> <p>Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε <b>Αναλώσιμα και εξαρτήματα</b>.</p>
<b>ORDER TRANSFER KIT</b> εναλλάσσεται με το μήνυμα <b>Ready</b> <b>For help press ?</b>	Η μονάδα μεταφοράς εικόνας πλησιάζει στο τέλος της διάρκειας ζωής της και η ρύθμιση <b>SUPPLIES LOW</b> στο <b>SYSTEM SETUP</b> έχει τεθεί στο <b>STOP</b> .	<p>Παραγγείλετε μονάδα μεταφοράς εικόνας. Η εκτύπωση μπορεί να συνεχιστεί έως ότου τελειώσουν τα αναλώσιμα και εμφανιστεί το μήνυμα <b>REPLACE TRANSFER KIT</b>.</p> <p>Πατήστε το <b>?</b> για Βοήθεια.</p> <p>Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε <b>Αναλώσιμα και εξαρτήματα</b>.</p>
<b>Paused</b> εναλλάσσεται με το μήνυμα <b>To return to Ready press the STOP key</b>	Η λειτουργία του εκτυπωτής έχει διακοπεί προσωρινά.	Πατήστε το κουμπί <b>STOP</b> (Διακοπή) για να συνεχίσετε την εκτύπωση.
<b>Performing... PAPER PATH TEST</b>	Ο εκτυπωτής εκτελεί δοκιμή διαδρομής χαρτιού.	Δεν χρειάζεται να επέμβετε.
<b>Performing upgrade</b>	Ο εκτυπωτής βρίσκεται στη διαδικασία αναβάθμισης του υλικολογισμικού.	Δεν χρειάζεται να επέμβετε. Μη σβήσετε τον εκτυπωτή.
<b>please wait</b>	Ο εκτυπωτής βρίσκεται στη διαδικασία διαγραφής δεδομένων.	Δεν χρειάζεται να επέμβετε.
<b>Powersave on</b>	Ο εκτυπωτής βρίσκεται στην κατάσταση εξοικονόμησης ενέργειας. Εάν πατήσετε οποιοδήποτε κουμπί ή εάν γίνει λήψη δεδομένων, θα απενεργοποιηθεί η κατάσταση εξοικονόμησης ενέργειας και θα εκτελεστεί η ενέργεια.	Δεν χρειάζεται να επέμβετε. Ο εκτυπωτής θα βγει αυτόματα από την κατάσταση εξοικονόμησης ενέργειας.
<b>Printing... CONFIGURATION</b>	Ο εκτυπωτής αυτή τη στιγμή εκτυπώνει τη σελίδα ρυθμίσεων. Ο εκτυπωτής θα επιστρέψει στην κατάσταση <b>Ready</b> μόλις ολοκληρωθεί η εκτύπωση της σελίδας. Δεν χρειάζεται να επέμβετε.	Δεν χρειάζεται να επέμβετε.
<b>Printing... DEMO PAGE</b>	Ο εκτυπωτής αυτή τη στιγμή εκτυπώνει τη σελίδα επίδειξης. Ο εκτυπωτής θα επιστρέψει στην κατάσταση <b>Ready</b> μόλις ολοκληρωθεί η εκτύπωση της σελίδας.	Δεν χρειάζεται να επέμβετε.

Μήνυμα πίνακα ελέγχου	Περιγραφή	Συνιστώμενη ενέργεια
<b>Printing...</b> <b>EVENT LOG</b>	Ο εκτυπωτής αυτή τη στιγμή εκτυπώνει τη σελίδα αρχείου καταγραφής συμβάντων. Ο εκτυπωτής θα επιστρέψει στην κατάσταση <b>Ready</b> μόλις ολοκληρωθεί η εκτύπωση της σελίδας.	Μόνο για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3700 series. Δεν χρειάζεται να επέμβετε.
<b>Printing...</b> <b>FILE DIRECTORY</b>	Ο εκτυπωτής αυτή τη στιγμή εκτυπώνει τη σελίδα καταλόγου αρχείων. Ο εκτυπωτής θα επιστρέψει στην κατάσταση <b>Ready</b> μόλις ολοκληρωθεί η εκτύπωση της σελίδας.	Μόνο για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3700 series. Δεν χρειάζεται να επέμβετε.
<b>Printing...</b> <b>FONT LIST</b>	Ο εκτυπωτής αυτή τη στιγμή εκτυπώνει τη σελίδα γραμματοσειρών PCL ή PS. Ο εκτυπωτής θα επιστρέψει στην κατάσταση <b>Ready</b> μόλις ολοκληρωθεί η εκτύπωση της σελίδας.	Μόνο για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3700 series. Δεν χρειάζεται να επέμβετε.
<b>Printing...</b> <b>MENU MAP</b>	Ο εκτυπωτής αυτή τη στιγμή εκτυπώνει τη σελίδα χάρτη μενού. Ο εκτυπωτής θα επιστρέψει στην κατάσταση <b>Ready</b> μόλις ολοκληρωθεί η εκτύπωση της σελίδας.	Δεν χρειάζεται να επέμβετε.
<b>Printing...</b> <b>PQ troubleshooting</b>	Ο εκτυπωτής αυτή τη στιγμή εκτυπώνει τις σελίδες αντιμετώπισης προβλημάτων ποιότητας εκτύπωσης. Ο εκτυπωτής θα επιστρέψει στην κατάσταση <b>Ready</b> μόλις ολοκληρωθεί η εκτύπωση των σελίδων.	Ακολουθήστε τις οδηγίες που αναγράφονται στις εκτυπωμένες σελίδες.
<b>Printing...</b> <b>REGISTRATION PAGE</b>	Ο εκτυπωτής αυτή τη στιγμή εκτυπώνει τη σελίδα σύμπτωσης εκτύπωσης. Ο εκτυπωτής θα επιστρέψει στην κατάσταση <b>SET REGISTRATION</b> μόλις ολοκληρωθεί η εκτύπωση της σελίδας.	Ακολουθήστε τις οδηγίες που αναγράφονται στις εκτυπωμένες σελίδες.
<b>PRINTING STOPPED</b> <b>To continue press ✓</b>	Αυτό το μήνυμα εμφανίζεται όταν εκτελείται δοκιμή εκτύπωσης/τερματισμού και λήξει το χρονικό όριο.	Πατήστε το <b>✓</b> για να συνεχίσετε την εκτύπωση.
<b>Printing...</b> <b>SUPPLIES STATUS</b>	Ο εκτυπωτής αυτή τη στιγμή εκτυπώνει τη σελίδα κατάστασης αναλωσίμων. Ο εκτυπωτής θα επιστρέψει στην κατάσταση <b>Ready</b> μόλις ολοκληρωθεί η εκτύπωση της σελίδας.	Δεν χρειάζεται να επέμβετε.
<b>Printing...</b> <b>USAGE PAGE</b>	Ο εκτυπωτής αυτή τη στιγμή εκτυπώνει τη σελίδα χρήσης. Ο εκτυπωτής θα επιστρέψει στην κατάσταση <b>Ready</b> μόλις ολοκληρωθεί η εκτύπωση της σελίδας.	Μόνο για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3700 series. Δεν χρειάζεται να επέμβετε.
<b>Processing...</b>	Αυτό το μήνυμα προηγείται όλων των άλλων λειτουργιών ή εμφανίζεται όταν ο εκτυπωτής λαμβάνει μη εκτυπώσιμα δεδομένα.	Δεν χρειάζεται να επέμβετε.
<b>Processing...</b> <b>INTERMITTENT MODE</b> εναλλάσσεται με το μήνυμα <b>For help press ?</b>	Ο εκτυπωτής έχει υποβληθεί σε εξαντλητική χρήση. Προκειμένου να διατηρεί τη θερμοκρασία σε φυσιολογικά επίπεδα, ο εκτυπωτής θα εκτυπώνει και θα σταματά κατά διαστήματα του ενός λεπτού.	Δεν χρειάζεται να επέμβετε. Για να αποφύγετε το ενδεχόμενο της διακοπτόμενης λειτουργίας στο μέλλον, ελαττώστε τη χρήση του εκτυπωτή.

Μήνυμα πίνακα ελέγχου	Περιγραφή	Συνιστώμενη ενέργεια
<b>Processing...</b> <b>&lt;JOB NAME&gt;</b>	Ο εκτυπωτής εκτελεί μια εργασία εκτύπωσης αλλά δεν λαμβάνει ακόμα σελίδες. Μόλις αρχίσει η κίνηση του χαρτιού, αυτό το μήνυμα θα αντικατασταθεί από ένα μήνυμα που δείχνει από ποιο δίσκο εκτυπώνεται η εργασία.	Δεν χρειάζεται να επέμβετε.
<b>Processing...</b> <b>&lt;JOB NAME&gt;</b> εναλλάσσεται με το μήνυμα <b>from tray X</b>	Ο εκτυπωτής αυτή τη στιγμή εκτυπώνει μια εργασία από τον υποδεικνυόμενο δίσκο.	Δεν χρειάζεται να επέμβετε.
<b>RAM DISK DEVICE FAILURE</b> εναλλάσσεται με το μήνυμα <b>Ready</b> <b>To clear press ✓</b>	Μόνο για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3700 series.  Παρουσιάστηκε βλάβη στη συγκεκριμένη μονάδα δίσκου.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Μπορείτε να συνεχίσετε την εκτύπωση εργασιών που δεν απαιτούν τη χρήση του δίσκου RAM.</li> <li>Για να πάψει να εμφανίζεται αυτό το μήνυμα στην οθόνη, πατήστε ✓.</li> </ol>
<b>RAM DISK X Initializing</b> εναλλάσσεται με το μήνυμα <b>DO NOT POWER OFF</b>	Ο καινούργιος δίσκος RAM στην υποδοχή X είναι υπό προετοιμασία.	Μόνο για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3700 series.  Δεν χρειάζεται να επέμβετε.
<b>RAM DISK FILE OPERATION FAILED</b> εναλλάσσεται με το μήνυμα <b>Ready</b> <b>To clear press ✓</b>	Μόνο για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3700 series.  Ο εκτυπωτής έλαβε μια εντολή συστήματος αρχείων PJL η οποία προσπάθησε να εκτελέσει μια μη λογική λειτουργία (π.χ. να μεταφέρει ένα αρχείο σε έναν ανύπαρκτο κατάλογο).	<ol style="list-style-type: none"> <li>Μπορείτε να συνεχίσετε την εκτύπωση.</li> <li>Για να πάψει να εμφανίζεται αυτό το μήνυμα στην οθόνη, πατήστε ✓.</li> <li>Αν το μήνυμα εμφανιστεί ξανά, ίσως το πρόβλημα να οφείλεται στην εφαρμογή λογισμικού.</li> </ol>
<b>RAM DISK FILE SYSTEM IS FULL</b> εναλλάσσεται με το μήνυμα <b>Ready</b> <b>To clear press ✓</b>	Μόνο για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3700 series.  Ο εκτυπωτής έλαβε μια εντολή συστήματος αρχείων PJL η οποία προσπάθησε να αποθηκεύσει κάτι στο σύστημα αρχείων αλλά η προσπάθεια αυτή ήταν ανεπιτυχής επειδή το σύστημα αρχείων είναι γεμάτο.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Χρησιμοποιήστε το λογισμικό HP Web Jetadmin για να διαγράψετε αρχεία από τη μνήμη του δίσκου RAM και προσπαθήστε ξανά.</li> <li>Για να πάψει να εμφανίζεται αυτό το μήνυμα στην οθόνη, πατήστε ✓.</li> </ol> <p>Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε <a href="#">HP Web Jetadmin</a>.</p>
<b>RAM DISK IS WRITE PROTECTED</b> εναλλάσσεται με το μήνυμα <b>Ready</b> <b>To clear press ✓</b>	Μόνο για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3700 series.  Η συσκευή συστήματος αρχείων προσπατεύεται και δεν μπορούν να εγγραφούν σε αυτήν νέα αρχεία.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Για να καταστήσετε δυνατή την εγγραφή στη μνήμη του δίσκου RAM, απενεργοποιήστε την προστασία εγγραφής μέσα από το λογισμικό HP Web Jetadmin.</li> <li>Για να πάψει να εμφανίζεται αυτό το μήνυμα στην οθόνη, πατήστε ✓.</li> </ol> <p>Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε <a href="#">HP Web Jetadmin</a>.</p>

Μήνυμα πίνακα ελέγχου	Περιγραφή	Συνιστώμενη ενέργεια
<b>Ready</b> <b>Diagnostics mode</b> εναλλάσσεται με το μήνυμα <b>To exit press</b> <b>Cancel Job key</b>	Ο εκτυπωτής είναι ενεργοποιημένος και έτοιμος για λήψη δεδομένων. Δεν υπάρχουν μηνύματα κατάστασης ή προειδοποίησης στην οθόνη.	Δεν χρειάζεται να επέμβετε.
<b>Ready</b>	Ο εκτυπωτής είναι ενεργοποιημένος και έτοιμος για λήψη δεδομένων. Δεν υπάρχουν μηνύματα κατάστασης ή προειδοποίησης στην οθόνη.	Δεν χρειάζεται να επέμβετε.
<b>Receiving</b> <b>upgrade</b>	Ο εκτυπωτής βρίσκεται στη διαδικασία αναβάθμισης του υλικολογισμικού.	Μη σβήσετε τον εκτυπωτή αν πρώτα δεν επιστρέψει στην κατάσταση <b>Ready</b> .
<b>RELOAD TRAY X</b> <b>TRNSPRNCY &lt;SIZE&gt;</b> εναλλάσσεται με το μήνυμα <b>Verify transparency</b> <b>meets specification</b>	Ενδέχεται να μην υποστηρίζεται η διαφάνεια που έχετε τοποθετήσει στον εκτυπωτή.	<p><b>ΠΡΟΣΟΧΗ</b></p> <p>Χρησιμοποιείτε μόνο διαφάνειες σχεδιασμένες για χρήση στους εκτυπωτές HP Color LaserJet. Η χρήση μη συμβατών διαφανειών μπορεί να προκαλέσει βλάβη στον εκτυπωτή. Δείτε τον <i>HP LaserJet Printer Family Print Media Specification Guide</i> (Οδηγός προδιαγραφών μέσων εκτύπωσης για την οικογένεια εκτυπωτών HP LaserJet).</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Αφαιρέστε όλες τις μη συμβατές διαφάνειες από το Δίσκο X.</li> <li>Τοποθετήστε συμβατές διαφάνειες στο Δίσκο 1.</li> </ol> <p>Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε <a href="#">Εκτύπωση σε ειδικά μέσα εκτύπωσης</a>.</p>
<b>REMOVE ALL</b> <b>PRINT CARTRIDGES</b> εναλλάσσεται με το μήνυμα <b>To exit press</b> <b>Cancel Job key</b>	Ο εκτυπωτής εκτελεί μια διαδικασία ελέγχου.	Αφαιρέστε όλες τις κασέτες γραφίτη. Όταν ολοκληρωθεί ο διαγνωστικός έλεγχος, επανεγκαταστήστε όλες τις κασέτες γραφίτη.
<b>REMOVE AT LEAST ONE</b> <b>PRINT CARTRIDGE</b> εναλλάσσεται με το μήνυμα <b>To exit press</b> <b>Cancel Job key</b>	Ο εκτυπωτής εκτελεί έναν έλεγχο απενεργοποίησης κασέτας ή μια διαδικασία ελέγχου.	Αφαιρέστε μία κασέτα γραφίτη. Όταν ολοκληρωθεί ο έλεγχος, επανεγκαταστήστε την κασέτα γραφίτη.

Μήνυμα πίνακα ελέγχου	Περιγραφή	Συνιστώμενη ενέργεια
<b>REPLACE &lt;COLOR&gt; CARTRIDGE</b> εναλλάσσεται με το μήνυμα <b>For help press ?</b>	Η υποδεικνυόμενη κασέτα γραφίτη έφθασε στο τέλος της διάρκειας ζωής της. Η εκτύπωση δεν θα συνεχιστεί αν δεν αντικαταστήσετε την κασέτα γραφίτη.	Πατήστε το <b>?</b> για Βοήθεια. ή Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε <a href="#">Αντικατάσταση κασετών γραφίτη</a> και <a href="#">Αντικατάσταση αναλωσίμων και εξαρτημάτων</a> . Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε <a href="#">Αναλώσιμα και εξαρτήματα</a> .
<b>REPLACE &lt;COLOR&gt; CARTRIDGE</b> εναλλάσσεται με το μήνυμα <b>To continue press ✓.</b>	Η κασέτα γραφίτη πλησιάζει στο τέλος της διάρκειας ζωής της και η ρύθμιση <b>SUPPLIES LOW</b> στο <b>SYSTEM SETUP</b> έχει τεθεί στο <b>STOP</b> . Για παράκαμψη, πατήστε <b>✓</b> .	1. Παραγγείλετε την ενδεικνυόμενη κασέτα γραφίτη. 2. Πατήστε το <b>✓</b> για να συνεχίσετε. ή Πατήστε το <b>?</b> για Βοήθεια. Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε <a href="#">Αναλώσιμα και εξαρτήματα</a> .
<b>REPLACE FUSER KIT</b> <b>For help press ?</b>	Η μονάδα σταθεροποιητή γραφίτη έφθασε στο τέλος της διάρκειας ζωής της.	Πατήστε το <b>?</b> για Βοήθεια. ή Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε <a href="#">Αντικατάσταση της μονάδας σταθεροποιητή γραφίτη και του κυλίνδρου εισαγωγής</a> . Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε <a href="#">Αναλώσιμα και εξαρτήματα</a> .
<b>REPLACE FUSER KIT</b> εναλλάσσεται με το μήνυμα <b>To continue press ✓</b>	Η μονάδα σταθεροποιητή γραφίτη πλησιάζει στο τέλος της διάρκειας ζωής της και η ρύθμιση <b>SUPPLIES LOW</b> στο <b>SYSTEM SETUP</b> έχει τεθεί στο <b>STOP</b> .	1. Παραγγείλετε τη μονάδα σταθεροποιητή γραφίτη. 2. Πατήστε το <b>✓</b> για να συνεχίσετε την εκτύπωση. Η εκτύπωση μπορεί να συνεχιστεί έως ότου τελειώσουν τα αναλώσιμα και εμφανιστεί το μήνυμα <b>REPLACE FUSER KIT</b> . ή Πατήστε το <b>?</b> για Βοήθεια. Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε <a href="#">Αναλώσιμα και εξαρτήματα</a> .
<b>REPLACE SUPPLIES</b> εναλλάσσεται με το μήνυμα <b>For status press ✓</b>	Τουλάχιστον ένα αναλώσιμο έχει τελειώσει και πρέπει να αντικατασταθεί και ένα άλλο έχει ήδη τελειώσει ή κοντεύει να τελειώσει.	1. Πατήστε το <b>✓</b> για να δείτε ποια αναλώσιμα πρέπει να αντικαταστήσετε. 2. Πατήστε το <b>?</b> για Βοήθεια. ή Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε <a href="#">Αντικατάσταση αναλωσίμων και εξαρτημάτων</a> . Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε <a href="#">Αναλώσιμα και εξαρτήματα</a> .

Μήνυμα πίνακα ελέγχου	Περιγραφή	Συνιστώμενη ενέργεια
<b>REPLACE SUPPLIES</b> εναλλάσσεται με το μήνυμα <b>To continue press ✓</b>	Περισσότερα από ένα αναλώσιμα κοντέύουν να τελειώσουν και η ρύθμιση <b>SUPPLIES LOW</b> στην <b>SYSTEM SETUP</b> έχει τεθεί στο <b>STOP</b> .	<ol style="list-style-type: none"> <li>Πατήστε το <b>✓</b> για να δείτε ποια αναλώσιμα πρέπει να παραγγείλετε.</li> <li>Παραγγείλετε τα υποδεικνυόμενα αναλώσιμα.</li> <li>Πατήστε το <b>✓</b> για να συνεχίσετε την εκτύπωση.</li> </ol> <p>Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε <a href="#">Αναλώσιμα και εξαρτήματα</a>.</p>
<b>REPLACE TRANSFER KIT</b> <b>For help press ?</b>	Η μονάδα μεταφοράς εικόνας έφθασε στο τέλος της διάρκειας ζωής της.	<p>Πατήστε το <b>?</b> για Βοήθεια. ή</p> <p>Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε <a href="#">Αντικατάσταση της μονάδας μεταφοράς εικόνας</a>.</p> <p>Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε <a href="#">Αναλώσιμα και εξαρτήματα</a>.</p>
<b>REPLACE TRANSFER KIT</b> εναλλάσσεται με το μήνυμα <b>To continue press ✓</b>	Η μονάδα μεταφοράς εικόνας πλησιάζει στο τέλος της διάρκειας ζωής της και η ρύθμιση <b>SUPPLIES LOW</b> στην <b>SYSTEM SETUP</b> έχει τεθεί στο <b>STOP</b> .	<ol style="list-style-type: none"> <li>Παραγγείλετε μονάδα μεταφοράς εικόνας.</li> <li>Πατήστε το κουμπί <b>✓</b> για να συνεχίσετε την εκτύπωση.</li> </ol> <p>Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε <a href="#">Αναλώσιμα και εξαρτήματα</a>.</p>
<b>Request accepted</b> <b>please wait</b>	Ο εκτυπωτής έχει αποδεχθεί μια αίτηση εκτύπωσης μιας εσωτερικής σελίδας, αλλά πρέπει πρώτα να ολοκληρωθεί η εκτύπωση της τρέχουσας εργασίας.	Δεν χρειάζεται να επέμβετε.
<b>Resend</b> <b>upgrade</b>	Η αναβάθμιση του υλικολογισμικού δεν ολοκληρώθηκε με επιτυχία.	Επιχειρήστε ξανά. Μπορεί να χρειαστεί να χρησιμοποιήσετε την παράλληλη θύρα για να στείλετε το αρχείο αναβάθμισης.
<b>Restoring</b> <b>factory settings</b>	Ο εκτυπωτής κάνει επαναφορά των εργοστασιακών ρυθμίσεων.	Δεν χρειάζεται να επέμβετε.
<b>Restoring...</b>	Ο εκτυπωτής κάνει επαναφορά των ρυθμίσεων.	Δεν χρειάζεται να επέμβετε.
<b>Resetting Kit Count</b>	Έχετε επιλέξει <b>YES</b> στο μενού <b>RESET SUPPLIES</b>	Δεν χρειάζεται να επέμβετε.
<b>Rotating &lt;COLOR&gt;</b> <b>motor</b> εναλλάσσεται με το μήνυμα <b>To exit press</b> <b>Cancel Job key</b>	Ο εκτυπωτής εκτελεί τη διαδικασία ελέγχου του κινητήρα της έγχρωμης κασέτας γραφίτη.	Πατήστε το κουμπί <b>ΔΙΑΚΟΠΗ</b> όταν θα είστε έτοιμοι να σταματήσετε τη διαδικασία ελέγχου.

Μήνυμα πίνακα ελέγχου	Περιγραφή	Συνιστώμενη ενέργεια
<b>Rotating motor</b> εναλλάσσεται με το μήνυμα <b>To exit press</b> <b>Cancel Job key</b>	Ο εκτυπωτής εκτελεί τη διαδικασία ελέγχου και το εξάρτημα που έχει επιλεγεί είναι <b>Rotating &lt;COLOR&gt;</b> .	Πατήστε το κουμπί <b>ΔΙΑΚΟΠΗ</b> όταν θα είστε έτοιμοι να σταματήσετε τη διαδικασία ελέγχου.
<b>Setting saved</b>	Αποθηκεύθηκε μια επιλογή μενού.	Δεν χρειάζεται να επέμβετε.
<b>Tray X</b> <b>&lt;TYPE&gt; &lt;SIZE&gt;</b> εναλλάσσεται με το μήνυμα <b>To change size or type press ✓</b>	Ο εκτυπωτής αναφέρει την τρέχουσα ρύθμιση του δίσκου X.	Δεν χρειάζεται να επέμβετε. Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε <b>Ρύθμιση δίσκων</b> .
<b>UNAUTHORIZED SUPPLY IN USE</b> εναλλάσσεται με το μήνυμα <b>Ready</b>	Ο εκτυπωτής ανίχνευσε ότι χρησιμοποιείται αναλώσιμο μη κατασκευασμένο από την HP και ότι έχετε πατήσει το κουμπί <b>✓</b> (παράκαμψη).	Αν πιστεύετε ότι αγοράσατε αναλώσιμο HP, καλέστε τη γραμμή συνεχούς επικοινωνίας της HP για την αντιμετώπιση της απάτης (1-877-219-3183).  Τυχόν επισκευή του εκτυπωτή, η οποία θα απαιτηθεί ως αποτέλεσμα της χρήσης αναλωσίμων που δεν είναι κατασκευής της HP, δεν καλύπτεται από την εγγύηση HP.
<b>UNSUPPORTED DATA ON &lt;FS&gt; DIMM IN SLOT X</b> εναλλάσσεται με το μήνυμα <b>To clear press✓</b>	Τα δεδομένα στο DIMM δεν υποστηρίζονται (παρόλο που το ίδιο το DIMM μπορεί να υποστηρίζεται).	Πατήστε <b>✓</b> για να διαγράψετε το μήνυμα.  Πατήστε το κουμπί <b>ΕΠΙΛΟΓΗΣ</b> για να συνεχίσετε την εκτύπωση.
<b>USE TRAY X</b> <b>&lt;TYPE&gt; &lt;SIZE&gt;</b>	Ο εκτυπωτής σάς προσφέρει τη δυνατότητα επιλογής διαφορετικού χαρτιού για την εργασία εκτύπωσης.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Εάν θέλετε, χρησιμοποιήστε το κουμπί <b>▲</b> και το κουμπί <b>▼</b> για να τονίσετε ένα διαφορετικό μέγεθος ή τύπο και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί <b>✓</b> για να επιλέξετε το μέγεθος ή τον τύπο.</li> <li>Πατήστε το κουμπί <b>✧</b> για να επιστρέψετε στο προηγούμενο μέγεθος ή τύπο.</li> </ol> <p>Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε <b>Ρύθμιση δίσκων</b>.</p>
<b>Wait for printer to reinitialize</b>	Αλλάζατε τις ρυθμίσεις πριν ο εκτυπωτής κάνει αυτόματη επανεκκίνηση ή αλλάζατε την κατάσταση της εξωτερικής συσκευής.	Δεν χρειάζεται να επέμβετε.
<b>10.92.YYSUPPLY MEMORY ERROR</b> <b>For help press ?</b>	Ο εκτυπωτής δεν μπορεί να διαβάσει από ή να γράψει σε μία τουλάχιστον ετικέτα μνήμης κασέτας γραφίτη ή λείπει τουλάχιστον μία ετικέτα μνήμης.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Ανοίξτε και κλείστε την μπροστινή θύρα.</li> <li>Αν το μήνυμα επιμένει, επικοινωνήστε με το Τμήμα Υποστήριξης της HP.</li> </ol>

Μήνυμα πίνακα ελέγχου	Περιγραφή	Συνιστώμενη ενέργεια
<b>10.XX.YY UNAUTHORIZED SUPPLY</b> εναλλάσσεται με το μήνυμα <b>For help press ?</b>	Έχετε εγκαταστήσει καινούργιο αναλώσιμο που δεν είναι κατασκευασμένο από την HP. Το μήνυμα αυτό εμφανίζεται μέχρι να τοποθετήσετε το αναλώσιμο HP ή να πατήσετε το κουμπί ✓.	Αν πιστεύετε ότι αγοράσατε αναλώσιμο HP, καλέστε τη γραμμή συνεχούς επικοινωνίας της HP για την αντιμετώπιση της απάτης (1-877-219-3183).  Τυχόν επισκευή του εκτυπωτή, η οποία θα απαιτηθεί ως αποτέλεσμα της χρήσης αναλωσίμων που δεν είναι κατασκευής της HP, δεν καλύπτεται από την εγγύηση HP.  Για να συνεχίσετε την εκτύπωση, πατήστε ✓. Η πρώτη εργασία εκτύπωσης σε αναμονή θα ακυρωθεί.
<b>10.92.YY CARTRIDGES NOT ENGAGED</b> εναλλάσσεται με το μήνυμα <b>Open and close front door.</b>	Οι κασέτες γραφίτη δεν είναι σωστά τοποθετημένες.	Ανοίξτε και κλείστε την μπροστινή θύρα για να ενεργοποιήσετε τις κασέτες γραφίτη.
<b>13.XX.YY FUSER JAM LOWER REAR DOOR</b> εναλλάσσεται με το μήνυμα <b>For help press ?</b>	Παρουσιάζεται εμπλοκή στο εσωτερικό της κάτω πίσω θύρας (πίσω δίσκος εξόδου) πίσω από τη μονάδα σταθεροποίησης γραφίτη.	Εάν ο εκτυπωτής δεν μπορεί να αποκαταστήσει αυτόμata την εμπλοκή, δείτε <a href="#">Αποκατάσταση εμπλοκών χαρτιού</a> .  Πατήστε το ? για Βοήθεια.  Αν το μήνυμα επιμένει, παρόλο που έχετε αφαιρέσει όλες τις σελίδες που προκάλεσαν την εμπλοκή, επικοινωνήστε με το Τμήμα Υποστήριξης της HP.
<b>13.XX.YY JAM INSIDE FRONT DOOR</b> εναλλάσσεται με το μήνυμα <b>For help press ?</b>	Παρουσιάζεται εμπλοκή στο εσωτερικό της μπροστινής θύρας.	Πατήστε το ? για Βοήθεια.  Δείτε <a href="#">Αποκατάσταση εμπλοκών χαρτιού</a> .  Αν το μήνυμα επιμένει, παρόλο που έχετε αφαιρέσει όλες τις σελίδες που προκάλεσαν την εμπλοκή, επικοινωνήστε με το Τμήμα Υποστήριξης της HP.  <b>Σημείωση</b> Αν εμφανιστεί το μήνυμα <b>Jam Recovery: OFF</b> ορισμένες σελίδες δεν θα επανεκτυπωθούν. Ξαναστέλτε στον εκτυπωτή τις σελίδες που λείπουν.

Μήνυμα πίνακα ελέγχου	Περιγραφή	Συνιστώμενη ενέργεια
<b>13.XX.YY JAM INSIDE FRONT DOOR</b> εναλλάσσεται με το μήνυμα <b>REMOVE INCOMPATIBLE TRANSPARENCIES</b>	Παρουσιάζεται εμπλοκή στο εσωτερικό της μπροστινής θύρας, η οποία οφείλεται στο γεγονός ότι οι διαφάνειες δεν είναι συμβατές.	Πατήστε το ? για Βοήθεια. ή Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε <a href="#">Αποκατάσταση εμπλοκών χαρτιού</a> . Αν το μήνυμα συνεχίζει να εμφανίζεται, παρόλο που έχετε αφαιρέσει όλες τις σελίδες και έχετε βγει από τη Βοήθεια, επικοινωνήστε με το Τμήμα Υποστήριξης της HP.
<b>13.XX.YY JAM INSIDE DUPLEXER</b> εναλλάσσεται με το μήνυμα <b>For help press ?</b>	Υπάρχει εμπλοκή στη διαδρομή του χαρτιού.	Μόνο για τα μοντέλα των εκτυπωτών HP Color LaserJet 3700dn και 3700dtn. Πατήστε το ? για Βοήθεια. ή Δείτε <a href="#">Αποκατάσταση εμπλοκών χαρτιού</a> . Αν το μήνυμα επιμένει, παρόλο που έχετε αφαιρέσει όλες τις σελίδες που προκάλεσαν την εμπλοκή, επικοινωνήστε με το Τμήμα Υποστήριξης της HP.
<b>13.XX.YY JAM REMOVE TRAY 2</b> εναλλάσσεται με το μήνυμα <b>Clear jam then press ✓</b>	Μια σελίδα έχει εμπλακεί στην κάτω πίσω θύρα (πίσω δίσκος εξόδου).	<b>Σημείωση</b> Αν εμφανιστεί το μήνυμα <b>Jam Recovery: OFF</b> ορισμένες σελίδες δεν θα επανεκτυπωθούν. Ξαναστέίλτε στον εκτυπωτή τις σελίδες που λείπουν.
<b>13.XX.YY JAM INSIDE UPPER REAR DOOR</b> εναλλάσσεται με το μήνυμα <b>Clear jam then press ✓</b>	Παρουσιάζεται εμπλοκή στο εσωτερικό της πάνω πίσω θύρας. Η πάνω πίσω θύρα ήταν ανοικτή κατά την εκτύπωση ή η θύρα ήταν ανοικτή κατά την αποστολή της εργασίας εκτύπωσης στον εκτυπωτή.	Κλείστε την επάνω πίσω θύρα. Πατήστε το ? για Βοήθεια. ή Δείτε <a href="#">Αποκατάσταση εμπλοκών χαρτιού</a> . Αν το μήνυμα επιμένει, παρόλο που έχετε αφαιρέσει όλες τις σελίδες που προκάλεσαν την εμπλοκή, επικοινωνήστε με το Τμήμα Υποστήριξης της HP.

Μήνυμα πίνακα ελέγχου	Περιγραφή	Συνιστώμενη ενέργεια
<b>13.XX.YY JAM IN TRAY 1</b> εναλλάσσεται με το μήνυμα <b>For help press ?</b> <b>Clear jam then press ✓</b>	Υπάρχει εμπλοκή στο δίσκο πολλαπλών χρήσεων.	<p>Πατήστε το ? για Βοήθεια. ή</p> <p>Δείτε <a href="#">Αποκατάσταση εμπλοκών χαρτιού</a>.</p> <p>Αν το μήνυμα επιμένει, παρόλο που έχετε αφαιρέσει όλες τις σελίδες που προκάλεσαν την εμπλοκή, επικοινωνήστε με το Τμήμα Υποστήριξης της HP.</p> <p><b>Σημείωση</b></p> <p>Αν εμφανιστεί το μήνυμα <b>Jam Recovery: OFF</b> ορισμένες σελίδες δεν θα επανεκτυπωθούν. Ξαναστέίλτε στον εκτυπωτή τις σελίδες που λείπουν.</p>
<b>13.XX.YY JAM IN TRAY X</b> εναλλάσσεται με το μήνυμα <b>For help press ?</b> <b>Clear jam then press ✓</b>	Υπάρχει εμπλοκή στο Δίσκο X.	<p>Πατήστε το ? για Βοήθεια. ή</p> <p>Δείτε <a href="#">Αποκατάσταση εμπλοκών χαρτιού</a>.</p> <p>Αν το μήνυμα επιμένει, παρόλο που έχετε αφαιρέσει όλες τις σελίδες που προκάλεσαν την εμπλοκή, επικοινωνήστε με το Τμήμα Υποστήριξης της HP.</p> <p><b>Σημείωση</b></p> <p>Αν εμφανιστεί το μήνυμα <b>Jam Recovery: OFF</b> ορισμένες σελίδες δεν θα επανεκτυπωθούν. Ξαναστέίλτε στον εκτυπωτή τις σελίδες που λείπουν.</p>
<b>20 INSUFFICIENT MEMORY</b> εναλλάσσεται με το μήνυμα <b>For help press ?</b> <b>To continue press ✓</b>	Ο εκτυπωτής έλαβε περισσότερα δεδομένα από όσα χωρούν στη διαθέσιμη μνήμη του.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Πατήστε το ✓ για να συνεχίσετε την εκτύπωση.</li> </ol> <p><b>Σημείωση</b></p> <p>Θα προκληθεί απώλεια δεδομένων.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Μειώστε την πολυτλοκότητα της εργασίας εκτύπωσης για να αποφύγετε αυτό το σφάλμα.</li> <li>Η προσθήκη μνήμης στον εκτυπωτή μπορεί να επιτρέψει την εκτύπωση περισσότερο πολύπλοκων εργασιών.</li> </ol>
<b>22 EIO X BUFFER OVERFLOW</b> εναλλάσσεται με το μήνυμα <b>To continue press ✓</b>	Η κάρτα EIO του εκτυπωτή στην υποδοχή X έχει υπερχειλίσει την προσωρινή της μνήμη εισόδου-εξόδου.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Πατήστε το ✓ για να συνεχίσετε την εκτύπωση.</li> </ol> <p><b>Σημείωση</b></p> <p>Θα προκληθεί απώλεια δεδομένων.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Αν το μήνυμα επιμένει, επικοινωνήστε με το Τμήμα Υποστήριξης της HP.</li> </ol> <p>Για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3700 series και μόνο εάν υπάρχει εγκατεστημένη συσκευή EIO.</p>

Μήνυμα πίνακα ελέγχου	Περιγραφή	Συνιστώμενη ενέργεια
<b>22 PARALLEL I/O BUFFER OVERFLOW</b> εναλλάσσεται με το μήνυμα <b>To continue press ▶</b>	Η παράλληλη προσωρινή μνήμη του εκτυπωτή υπερχείλισε ενώ ο εκτυπωτής ήταν απασχολημένος.	<p>Μόνο για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3700 series.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Πατήστε το <b>▶</b> για να συνεχίσετε την εκτύπωση.</li> </ol> <p><b>Σημείωση</b></p> <p>Θα προκληθεί απώλεια δεδομένων.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Αν το μήνυμα επιμένει, επικοινωνήστε με το Τμήμα Υποστήριξης της HP.</li> </ol>
<b>22 SERIAL I/O BUFFER OVERFLOW</b> εναλλάσσεται με το μήνυμα <b>To continue press ▶</b>	Η σειριακή προσωρινή μνήμη του εκτυπωτή έχει υπερχειλίσει.	<p>Για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3700 series και μόνο εάν υπάρχει εγκατεστημένη συσκευή ΕΙΟ.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Πατήστε το <b>▶</b> για να συνεχίσετε την εκτύπωση.</li> </ol> <p><b>Σημείωση</b></p> <p>Θα προκληθεί απώλεια δεδομένων.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Αν το μήνυμα επιμένει, επικοινωνήστε με το Τμήμα Υποστήριξης της HP.</li> </ol>
<b>22 USB I/O BUFFER OVERFLOW</b> εναλλάσσεται με το μήνυμα <b>To continue press ▶</b>	Η προσωρινή μνήμη USB του εκτυπωτή υπερχείλισε ενώ ο εκτυπωτής ήταν απασχολημένος.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Πατήστε το <b>▶</b> για να συνεχίσετε την εκτύπωση.</li> </ol> <p><b>Σημείωση</b></p> <p>Θα προκληθεί απώλεια δεδομένων.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Αν το μήνυμα επιμένει, επικοινωνήστε με το Τμήμα Υποστήριξης της HP.</li> </ol>
<b>40 BAD SERIAL TRANSMISSION</b> εναλλάσσεται με το μήνυμα <b>To continue press ▶</b>	Παρουσιάστηκε σειριακό σφάλμα (ισοτιμίας, πλαισίωσης ή υπέρβασης γραμμής) τη στιγμή που ο εκτυπωτής λάμβανε δεδομένα.	<p>Μόνο για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3700 series.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Πατήστε το <b>▶</b> για να συνεχίσετε την εκτύπωση.</li> </ol> <p><b>Σημείωση</b></p> <p>Θα προκληθεί απώλεια δεδομένων.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Αν το μήνυμα επιμένει, επικοινωνήστε με το Τμήμα Υποστήριξης της HP.</li> </ol>

Μήνυμα πίνακα ελέγχου	Περιγραφή	Συνιστώμενη ενέργεια
<b>40 EIO X BAD TRANSMISSION</b> <b>To continue press ✓</b>	Μια σύνδεση με την κάρτα στην υποδοχή X της EIO διακόπηκε ανώμαλα.	<p>Για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3700 series και μόνο εάν υπάρχει εγκατεστημένη συσκευή EIO.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Πατήστε το ✓ για να συνεχίσετε την εκτύπωση.</li> </ol> <p><b>Σημείωση</b></p> <p>Θα προκληθεί απώλεια δεδομένων.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Αν το μήνυμα επιμένει, επικοινωνήστε με το Τμήμα Υποστήριξης της HP.</li> </ol>
<b>41.3 UNEXPECTED SIZE IN TRAY X</b> εναλλάσσεται με το μήνυμα <b>LOAD TRAY X</b> <b>&lt;TYPE&gt; &lt;SIZE&gt;</b>	Στο δίσκο έχετε τοποθετήσει χαρτί μεγαλύτερου ή μικρότερου μήκους (προς την κατεύθυνση τροφοδοσίας) από αυτό για το οποίο είναι ρυθμισμένος ο δίσκος.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Τοποθετήστε το κατάλληλο χαρτί.</li> <li>Πατήστε το κουμπί ✓ για να εκτυπώσετε.</li> <li>Εάν επιλέξατε ακατάλληλο μέγεθος, πατήστε το κουμπί <b>ΔΙΑΚΟΠΗ</b> για να ακυρώσετε την εργασία εκτύπωσης ή πατήστε το κουμπί ? για βοήθεια.</li> <li>Εάν επιλέξατε ακατάλληλο δίσκο, πατήστε το κουμπί <b>ΔΙΑΚΟΠΗ</b> για να ακυρώσετε την εργασία.</li> <li>Ρυθμίστε κατάλληλα τους δίσκους και στείλτε ξανά την εργασία.</li> </ol> <p>Πριν επιχειρήσετε να εκτυπώσετε ξανά, ελέγξτε εάν όλοι οι δίσκοι είναι σωστά ρυθμισμένοι. Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε <a href="#">Ρύθμιση δίσκων</a>.</p>
<b>41.5 UNEXPECTED TYPE IN TRAY X</b> εναλλάσσεται με το μήνυμα <b>LOAD TRAY X</b> <b>&lt;TYPE&gt; &lt;SIZE&gt;</b>	Ο εκτυπωτής ανίχνευσε, στη διαδρομή χαρτιού, τύπο χαρτιού διαφορετικό από εκείνον για τον οποίο έχει ρυθμιστεί ο δίσκος.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Τοποθετήστε το κατάλληλο χαρτί.</li> <li>Πατήστε το κουμπί ✓ για να εκτυπώσετε.</li> <li>Εάν επιλέξατε ακατάλληλο τύπο, πατήστε το κουμπί <b>ΔΙΑΚΟΠΗ</b> για να ακυρώσετε την εργασία ή το κουμπί ? για βοήθεια.</li> <li>Ρυθμίστε κατάλληλα τους δίσκους και στείλτε ξανά την εργασία.</li> </ol> <p>Πριν επιχειρήσετε να εκτυπώσετε ξανά, ελέγξτε εάν όλοι οι δίσκοι είναι σωστά ρυθμισμένοι. Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε <a href="#">Ρύθμιση δίσκων</a>.</p>
<b>41.X PRINTER ERROR</b> εναλλάσσεται με το μήνυμα <b>To continue press ✓</b>	Παρουσιάστηκε σφάλμα εκτυπωτή.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Πατήστε το ✓ για να συνεχίσετε ή πατήστε το ? για περισσότερες πληροφορίες.</li> <li>Αν το μήνυμα επιμένει, σβήστε τον εκτυπωτή και ανάψτε τον ξανά.</li> <li>Αν το μήνυμα επιμένει, επικοινωνήστε με το Τμήμα Υποστήριξης της HP.</li> </ol>

Μήνυμα πίνακα ελέγχου	Περιγραφή	Συνιστώμενη ενέργεια
<b>49.XXXX</b> <b>PRINTER ERROR</b> εναλλάσσεται με το μήνυμα <b>To continue</b> <b>turn off then on</b>	Παρουσιάστηκε κρίσιμο σφάλμα υλικολογισμικού.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Σβήστε τον εκτυπωτή και ανάψτε τον ξανά.</li> <li>Αν το μήνυμα επιμένει, επικοινωνήστε με το Τμήμα Υποστήριξης της HP.</li> </ol>
<b>50.X FUSER ERROR</b> <b>For help press ?</b>	Παρουσιάστηκε σφάλμα μονάδας σταθεροποιητή γραφίτη.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Σβήστε τον εκτυπωτή.</li> <li>Βεβαιωθείτε ότι η μονάδα σταθεροποιητή γραφίτη είναι σωστά τοποθετημένη και ότι στηρίζεται στη βάση της.</li> <li>Ανάψτε τον εκτυπωτή.</li> <li>Αν το μήνυμα επιμένει, επικοινωνήστε με το Τμήμα Υποστήριξης της HP.</li> </ol>
<b>51.XY</b> <b>PRINTER ERROR</b> εναλλάσσεται με το μήνυμα <b>To continue</b> <b>turn off then on</b>	Παρουσιάστηκε σφάλμα εκτυπωτή.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Πατήστε το <input checked="" type="checkbox"/> για να συνεχίσετε.</li> <li>Εάν το μήνυμα συνεχίζει να εμφανίζεται, σβήστε τον εκτυπωτή και ανάψτε τον ξανά.</li> <li>Αν το μήνυμα επιμένει, επικοινωνήστε με το Τμήμα Υποστήριξης της HP.</li> </ol>
<b>52.XY</b> <b>PRINTER ERROR</b> εναλλάσσεται με το μήνυμα <b>To continue</b> <b>turn off then on</b>	Παρουσιάστηκε σφάλμα εκτυπωτή.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Πατήστε το <input checked="" type="checkbox"/> για να συνεχίσετε.</li> <li>Εάν το μήνυμα συνεχίζει να εμφανίζεται, σβήστε τον εκτυπωτή και ανάψτε τον ξανά.</li> <li>Αν το μήνυμα επιμένει, επικοινωνήστε με το Τμήμα Υποστήριξης της HP.</li> </ol>

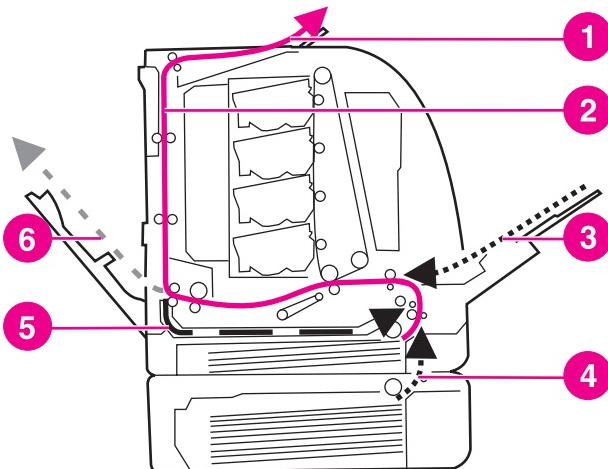
Μήνυμα πίνακα ελέγχου	Περιγραφή	Συνιστώμενη ενέργεια
<b>53.XX.X CHECK RAM/ROM MEMORY</b>	<p>Παρουσιάστηκε σφάλμα σε κάποια μνήμη του εκτυπωτή.</p> <p>Οι τιμές των X, Y και ZZ είναι οι εξής:</p> <p><b>Μνήμη DIMM τύπου X</b></p> <p>0 ROM 1 RAM</p> <p><b>Θέση συσκευής Y</b></p> <p>0 RAM/ROM πάνω στην κάρτα 1 DIMM Υποδοχή 1 2 DIMM Υποδοχή 2 3 DIMM Υποδοχή 3</p> <p><b>Αριθμός σφάλματος ZZ</b></p> <p>0 Μη υποστηριζόμενη μνήμη 1 Μη αναγνωριζόμενη μνήμη 2 Μη υποστηριζόμενο μέγεθος μνήμης 3 Η δοκιμή της μνήμης RAM απέτυχε 4 Έγινε υπέρβαση του μέγιστου μεγέθους μνήμης RAM 5 Έγινε υπέρβαση του μέγιστου μεγέθους μνήμης ROM 6 Μη έγκυρη ταχύτητα DIMM</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Πατήστε το κουμπί <b>ΔΙΑΚΟΠΗ</b>.</li> <li>Αν το μήνυμα επιμένει, επικοινωνήστε με το Τμήμα Υποστήριξης της HP.</li> </ol>
<b>54.X PRINTER ERROR</b>	Παρουσιάστηκε σφάλμα εντολής εκτυπωτή.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Σβήστε τον εκτυπωτή και ανάψτε τον ξανά.</li> <li>Αν το μήνυμα συνεχίσει να εμφανίζεται, επικοινωνήστε με το Τμήμα Υποστήριξης της HP.</li> </ol>
<b>55.X PRINTER ERROR</b> εναλλάσσεται με το μήνυμα <b>To continue turn off then on</b>	Παρουσιάστηκε σφάλμα εντολής εκτυπωτή.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Πατήστε το <b>✓</b> για να συνεχίσετε.</li> <li>Εάν το μήνυμα συνεχίζει να εμφανίζεται, σβήστε τον εκτυπωτή και ανάψτε τον ξανά.</li> <li>Αν το μήνυμα επιμένει, επικοινωνήστε με το Τμήμα Υποστήριξης της HP.</li> </ol>
<b>57.X PRINTER ERROR</b> εναλλάσσεται με το μήνυμα <b>To continue turn off then on</b>	Παρουσιάστηκε σφάλμα ανεμιστήρα εκτυπωτή.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Σβήστε τον εκτυπωτή και ανάψτε τον ξανά.</li> <li>Αν το μήνυμα επιμένει, επικοινωνήστε με το Τμήμα Υποστήριξης της HP.</li> </ol>

Μήνυμα πίνακα ελέγχου	Περιγραφή	Συνιστώμενη ενέργεια
<b>59.X PRINTER ERROR</b> εναλλάσσεται με το μήνυμα <b>To continue</b> <b>turn off then on</b>	Παρουσιάστηκε σφάλμα κινητήρα εκτυπωτή.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Σβήστε τον εκτυπωτή και ανάψτε τον ξανά.</li> <li>Αν το μήνυμα επιμένει, επικοινωνήστε με το Τμήμα Υποστήριξης της HP.</li> </ol> <p><b>Σημείωση</b> Αυτό το μήνυμα μπορεί επίσης να εμφανιστεί αν δεν υπάρχει μονάδα μεταφοράς εικόνας μέσα στον εκτυπωτή ή αν η μονάδα μεταφοράς εικόνας έχει εγκατασταθεί λανθασμένα. Βεβαιωθείτε ότι η μονάδα μεταφοράς εικόνας έχει εγκατασταθεί σωστά.</p>
<b>62 NO SYSTEM</b>	Δεν βρέθηκε σύστημα.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Σβήστε τον εκτυπωτή και ανάψτε τον ξανά.</li> <li>Αν το μήνυμα επιμένει, επικοινωνήστε με το Τμήμα Υποστήριξης της HP.</li> </ol>
<b>64 PRINTER ERROR</b> <b>For help press ?</b> εναλλάσσεται με το μήνυμα <b>To continue</b> <b>turn off then on</b>	Παρουσιάστηκε σφάλμα προσωρινής μνήμη σάρωσης.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Σβήστε τον εκτυπωτή και ανάψτε τον ξανά.</li> <li>Αν το μήνυμα επιμένει, επικοινωνήστε με το Τμήμα Υποστήριξης της HP.</li> </ol>
<b>68.X PERMANENT STORAGE FULL</b> εναλλάσσεται με το μήνυμα <b>To continue press ✓</b>	<p>Μια συσκευή μόνιμης αποθήκευσης είναι γεμάτη. Πατήστε το κουμπί ✓ για να διαγράψετε το μήνυμα. Μπορείτε να συνεχίσετε την εκτύπωση, αλλά η συμπεριφορά του εκτυπωτή ενδέχεται να μην είναι κανονική.</p> <p>Περιγραφή X 1 για αφαιρούμενο δίσκο (Flash ή σκληρό) 0 για μνήμη NVRAM</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Πατήστε το ✓ για να συνεχίσετε.</li> <li>Για σφάλματα 68.0, σβήστε τον εκτυπωτή και ανάψτε τον ξανά.</li> <li>Αν ένα σφάλμα 68.0 επιμένει, επικοινωνήστε με το Τμήμα Υποστήριξης της HP.</li> <li>Για σφάλματα 68.1 χρησιμοποιήστε το λογισμικό HP Web Jetadmin για να διαγράψετε αρχεία από τη μονάδα δίσκου.</li> <li>Αν ένα σφάλμα 68.1 επιμένει, επικοινωνήστε με το Τμήμα Υποστήριξης της HP.</li> </ol>
<b>68.X PERMANENT STORAGE WRITE FAIL</b> εναλλάσσεται με το μήνυμα <b>To continue press ✓</b>	<p>Μια συσκευή μόνιμης αποθήκευσης είναι γεμάτη. Πατήστε το κουμπί ✓ για να διαγράψετε το μήνυμα. Μπορείτε να συνεχίσετε την εκτύπωση, αλλά η συμπεριφορά του εκτυπωτή ενδέχεται να μην είναι κανονική.</p> <p>Περιγραφή X 0 για μνήμη NVRAM 1 για αφαιρούμενο δίσκο (Flash ή σκληρό)</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Πατήστε το ✓ για να συνεχίσετε.</li> <li>Αν το μήνυμα επιμένει, επικοινωνήστε με το Τμήμα Υποστήριξης της HP.</li> </ol>

Μήνυμα πίνακα ελέγχου	Περιγραφή	Συνιστώμενη ενέργεια
<b>68.X STORAGE ERROR SETTINGS CHANGED</b> εναλλάσσεται με το μήνυμα <b>To continue press ✓</b>	Μία ή περισσότερες ρυθμίσεις εκτυπωτή που έχουν αποθηκευθεί στη συσκευή μόνιμης αποθήκευσης δεν είναι έγκυρες και έχουν επαναφερθεί στην εργοστασιακή προεπιλογή τους. Πατήστε το κουμπί ✓ για να διαγράψετε το μήνυμα. Μπορείτε να συνεχίσετε την εκτύπωση, αλλά η συμπεριφορά του εκτυπωτή ενδέχεται να μην είναι κανονική.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Πατήστε το ✓ για να συνεχίσετε.</li> <li>Σβήστε τον εκτυπωτή και ανάψτε τον ξανά.</li> <li>Αν το μήνυμα επιμένει, επικοινωνήστε με το Τμήμα Υποστήριξης της HP.</li> </ol>
<b>79.XXXX PRINTER ERROR</b> εναλλάσσεται με το μήνυμα <b>To continue turn off then on</b>	Παρουσιάστηκε κρίσιμο σφάλμα υλικού.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Σβήστε τον εκτυπωτή και ανάψτε τον ξανά.</li> <li>Αν το μήνυμα επιμένει, επικοινωνήστε με το Τμήμα Υποστήριξης της HP.</li> </ol>
<b>8X.YYYY EIO ERROR</b>	Η κάρτα EIO στην υποδοχή X παρουσίασε κρίσιμο σφάλμα.	Μόνο για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3700 series. <ol style="list-style-type: none"> <li>Σβήστε τον εκτυπωτή και ανάψτε τον ξανά.</li> <li>Αν το μήνυμα επιμένει, επικοινωνήστε με το Τμήμα Υποστήριξης της HP.</li> </ol>

## Εμπλοκές χαρτιού

Συμβουλευτείτε την εικόνα για να αντιμετωπίσετε τις εμπλοκές χαρτιού στον εκτυπωτή. Για οδηγίες σχετικά με την αποκατάσταση εμπλοκών χαρτιού, δείτε [Αποκατάσταση εμπλοκών χαρτιού](#).



**Σημεία/θέσεις εμπλοκών χαρτιού (απεικονίζονται χωρίς τον προαιρετικό Δίσκο 3)**

- 1 Δίσκος εξόδου
- 2 Διαδρομή χαρτιού
- 3 Δίσκος 1 - Είσοδος
- 4 Δίσκοι
- 5 Διαδρομή εκτύπωσης διπλής όψης
- 6 Διαδρομή προς την κάτω πίσω θύρα (πίσω δίσκος εξόδου)

## Αποκατάσταση εμπλοκών χαρτιού

Αυτός ο εκτυπωτής αποκαθιστά αυτόματα τις εμπλοκές χαρτιού, κάτι που σας επιτρέπει να ορίσετε αν ο εκτυπωτής θα πρέπει να επιχειρήσει να επανεκτυπώσει αυτόματα τις σελίδες στις οποίες παρουσιάστηκε η εμπλοκή. Οι επιλογές είναι οι εξής:

- **AUTO** Ο εκτυπωτής θα επιχειρήσει να επανεκτυπώσει τις σελίδες στις οποίες παρουσιάστηκε η εμπλοκή.
- **OFF** Ο εκτυπωτής δεν θα επιχειρήσει να επανεκτυπώσει τις σελίδες στις οποίες παρουσιάστηκε η εμπλοκή.

### Σημείωση

Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας αποκατάστασης ο εκτυπωτής μπορεί να επανεκτυπώσει αρκετές σελίδες που είχαν τυπωθεί πριν παρουσιαστεί η εμπλοκή. Σε αυτήν την περίπτωση, αφαιρέστε τις διπλές σελίδες.

## Για να απενεργοποιήσετε την αποκατάσταση εμπλοκών χαρτιού

1. Πατήστε το κουμπί **MENUY** για να μπείτε στα **MENUS**.
2. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **Configure Device**.
3. Πατήστε το **✓** για να επιλέξετε **Configure Device**.
4. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **SYSTEM SETUP**.
5. Πατήστε το **✓** για να επιλέξετε **SYSTEM SETUP**.

6. Πατήστε το ▼ για να τονίσετε το **JAM RECOVERY**.
7. Πατήστε το ✓ για να επιλέξετε **JAM RECOVERY**.
8. Πατήστε το ▼ για να τονίσετε το **OFF**.
9. Πατήστε το ✓ για να επιλέξετε **OFF**.
10. Πατήστε το κουμπί **MENOY** για να επιστρέψετε στην κατάσταση **Ready**.

Για να βελτιώσετε την ταχύτητα εκτύπωσης και να αυξήσετε τους πόρους μνήμης, απενεργοποιήστε την αποκατάσταση εμπλοκών χαρτιού. Αν η αποκατάσταση εμπλοκών χαρτιού είναι απενεργοποιημένη, οι σελίδες στις οποίες παρουσιάστηκε εμπλοκή δεν θα επτανεκτυπωθούν.

## Συνήθεις αιτίες εμπλοκών χαρτιού

Ο πίνακας που ακολουθεί καταγράφει τις συνήθεις αιτίες εμπλοκών χαρτιού και τις συνιστώμενες λύσεις.

Πρόβλημα	Αιτία	Λύση
Συνήθεις αιτίες εμπλοκών χαρτιού <sup>1</sup>	Το χαρτί δεν πληρεί τις προδιαγραφές της HP.	Χρησιμοποιείτε μόνο χαρτί που πληρεί τις προδιαγραφές HP. Δείτε <a href="#">Υποστηριζόμενα μεγέθη και βάρη χαρτιού</a> .
	Κάπποιο αναλώσιμο έχει εγκατασταθεί λανθασμένα και προκαλεί επανειλημμένες εμπλοκές.	Βεβαιωθείτε ότι όλες οι κασέτες γραφίτη, η μονάδα μεταφοράς εικόνας και η μονάδα σταθεροποιητή γραφίτη είναι σωστά εγκατεστημένα.
	Έχετε τοποθετήσει χαρτί που έχει ήδη χρησιμοποιηθεί σε κάπποιον εκτυπωτή ή φωτοαντιγραφικό.	Μη χρησιμοποιείτε χαρτί που έχει ήδη περάσει από εκτυπωτή ή από φωτοαντιγραφικό.
	Το χαρτί έχει τοποθετηθεί λανθασμένα σε ένα δίσκο εισόδου.	Αφαιρέστε την επιπλέον πιστότητα χαρτιού από το δίσκο εισόδου. Βεβαιωθείτε ότι το χαρτί που έχετε τοποθετήσει δεν υπερβαίνει το σημάδι ένδειξης μέγιστου ύψους στοιβάς στο δίσκο εισόδου. Δείτε <a href="#">Ρύθμιση δίσκων</a> .
	Το χαρτί είναι στραβό (λοξό).	Οι οδηγοί του δίσκου εισόδου δεν έχουν ρυθμιστεί σωστά. Ρυθμίστε τους οδηγούς του δίσκου εισόδου ώστε να συγκρατούν το χαρτί σταθερά στη θέση του χωρίς να το λυγίζουν.
	Τα φύλλα του χαρτιού κολλούν μεταξύ τους.	Αφαιρέστε το χαρτί, λυγίστε το, περιστρέψτε το κατά 180 μοίρες ή γυρίστε το ανάποδα. Τοποθετήστε ξανά το χαρτί στο δίσκο εισόδου.
	<b>Σημείωση</b> Μην ξεφυλλίζετε το χαρτί. Το ξεφύλλισμα μπορεί να προκαλέσει στατικό ηλεκτρισμό	
	Αφαιρέσατε το χαρτί πριν εναποτεθεί στο δίσκο εξόδου.	Επανεκκινήστε τον εκτυπωτή. Περιμένετε έως ότου η σελίδα εναποτεθεί στο δίσκο εξόδου πριν την αφαιρέσετε.
	Κατά την εκτύπωση διπλής όψης αφαιρέσατε το χαρτί πριν εκτυπωθεί η δεύτερη όψη του φύλλου.	Επανεκκινήστε τον εκτυπωτή και ξανατυπώστε το έγγραφο. Περιμένετε έως ότου η σελίδα εναποτεθεί στο δίσκο εξόδου πριν την αφαιρέσετε.
	Το χαρτί είναι σε κακή κατάσταση.	Αντικαταστήστε το χαρτί.

Πρόβλημα	Αιτία	Λύση
<b>Συνήθεις αιτίες εμπλοκών χαρτιού (συνέχεια)</b>	Το χαρτί δεν τραβιέται από τους εσωτερικούς κυλίνδρους από το Δίσκο 2, το Δίσκο 3 ή το Δίσκο 4.	Αφαιρέστε το πάνω φύλλο. Αν το χαρτί είναι βαρύτερο από 163 g/m <sup>2</sup> , μπορεί να μην είναι δυνατή η έλξη του από το δίσκο.
	Το χαρτί έχει τσαλακωμένα áκρα.	Αντικαταστήστε το χαρτί.
	Το χαρτί είναι διάτρητο ή ανάγλυφο.	Αυτό το είδος χαρτιού καθιστά δύσκολο το διαχωρισμό των φύλλων. Μπορεί να χρειαστεί να τροφοδοτήσετε τον εκτυπωτή με μονά φύλλα από το Δίσκο 1.
	Τα αναλώσιμα του εκτυπωτή έφθασαν στο τέλος της ωφέλιμης ζωής τους.	Ελέγχτε τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή για μηνύματα σχετικά με την αντικατάσταση αναλωσίμων ή εκτυπώστε μια σελίδα κατάστασης αναλωσίμων για να διαπιστώσετε την υπολειπόμενη ζωή των αναλωσίμων. Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε <a href="#">Αντικατάσταση αναλωσίμων και εξαρτημάτων</a> .
	Το χαρτί δεν αποθηκεύτηκε σωστά.	Αντικαταστήστε το χαρτί. Φυλάσσετε το χαρτί στην αρχική του συσκευασία, σε χώρο με θερμοκρασία δωματίου.

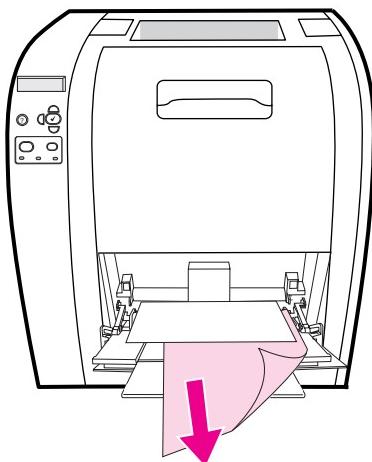
<sup>1</sup> Αν ο εκτυπωτής συνεχίζει να παρουσιάζει εμπλοκές, επικοινωνήστε με το Τμήμα Υποστήριξης Πελατών της HP ή με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο. Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφτείτε τη διεύθυνση <http://www.hp.com/support/clj3500> για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3500 series και <http://www.hp.com/support/clj3700> για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3700 series.

## Αποκατάσταση εμπλοκών χαρτιού

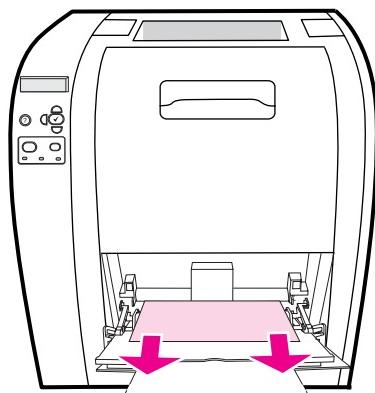
Κάθε παράγραφος παρακάτω αντιστοιχεί σε ένα μήνυμα εμπλοκής το οποίο μπορεί να εμφανιστεί στον πίνακα ελέγχου. Ακολουθήστε αυτές τις οδηγίες για να αποκαταστήσετε την εμπλοκή.

### Εμπλοκή στο Δίσκο 1

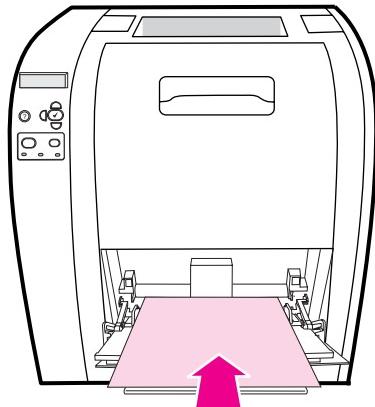
1. Αφαιρέστε το χαρτί από το δίσκο.



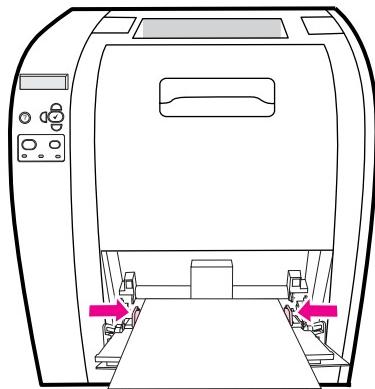
2. Πιάστε το χαρτί και από τις δύο γωνίες του και τραβήξτε το.



3. Βάλτε ξανά χαρτί στο Δίσκο 1.



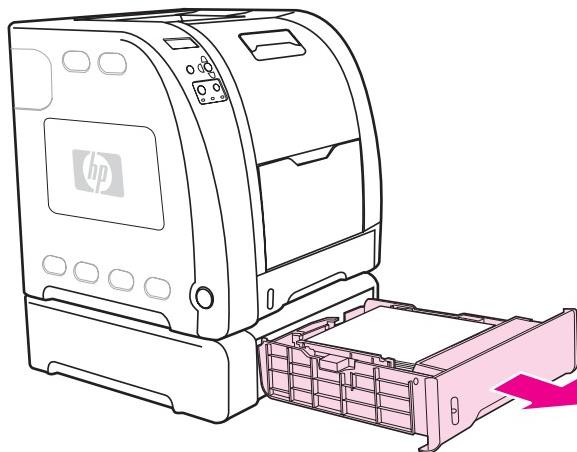
4. Βεβαιωθείτε ότι οι οδηγοί χαρτιού ακουμπούν το χαρτί χωρίς να το πιέζουν, καθώς και ότι το χαρτί δεν υπερβαίνει το ύψος των γλωττίδων στήριξης.



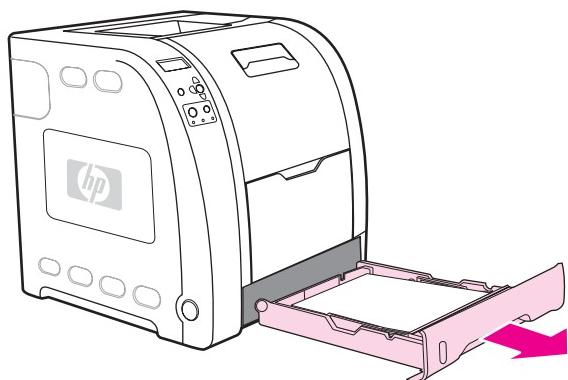
5. Πατήστε το κουμπί ✓ για να συνεχίσετε την εκτύπωση.

## Εμπλοκή στο Δίσκο 2 ή στο Δίσκο 3

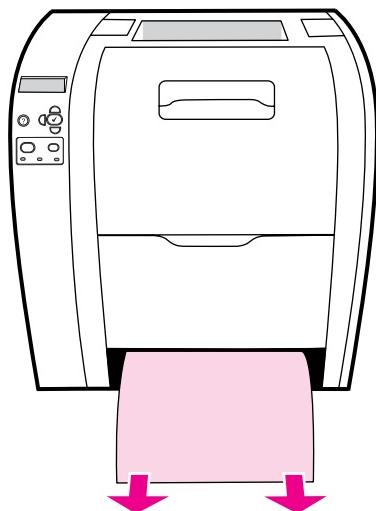
1. Εάν είναι τοποθετημένος ο προαιρετικός Δίσκος 3, βγάλτε τον και τοποθετήστε τον σε μια επίπεδη επιφάνεια. Εάν το χαρτί που έχει εμπλακεί είναι ορατό, αφαιρέστε το από το Δίσκο 3.



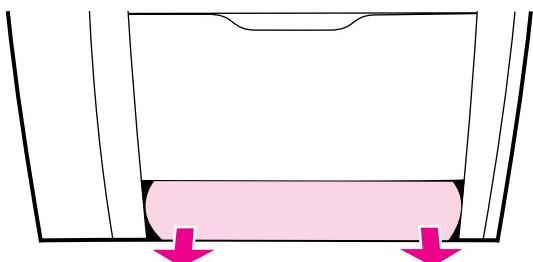
2. Εάν το χαρτί δεν είναι ορατό, ελέγξτε το εσωτερικό του εκτυπωτή από το επάνω μέρος του ανοίγματος υποδοχής του δίσκου. Αφαιρέστε το χαρτί που έχει εμπλακεί.
3. Αφαιρέστε το Δίσκο 2 και τοποθετήστε τον πάνω σε μια επίπεδη επιφάνεια.



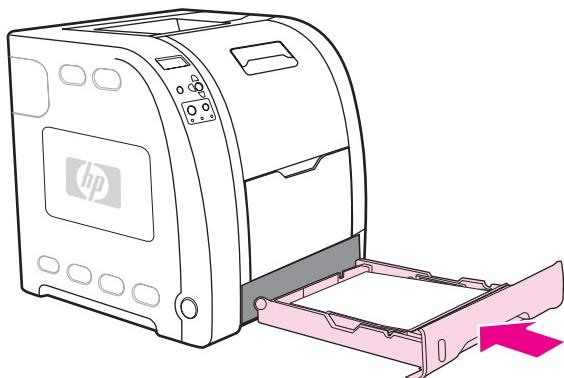
4. Εάν βλέπετε το χαρτί, βγάλτε το.



5. Εάν το χαρτί δεν είναι ορατό, ελέγξτε το εσωτερικό του εκτυπωτή από το επάνω μέρος του ανοιγμάτος υποδοχής του δίσκου. Αφαιρέστε το χαρτί που έχει εμπλακεί.



6. Επανατοποθετήστε το Δίσκο 2 και τον προαιρετικό Δίσκο 3.



---

#### Σημείωση

---

Όταν θέλετε να εκτυπώσετε σε πιο χοντρό χαρτί, χρησιμοποιείτε το Δίσκο 1 και την κάτω πίσω θύρα (πίσω δίσκος εξόδου). Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε [Εκτύπωση σε ειδικά μέσα εκτύπωσης](#).

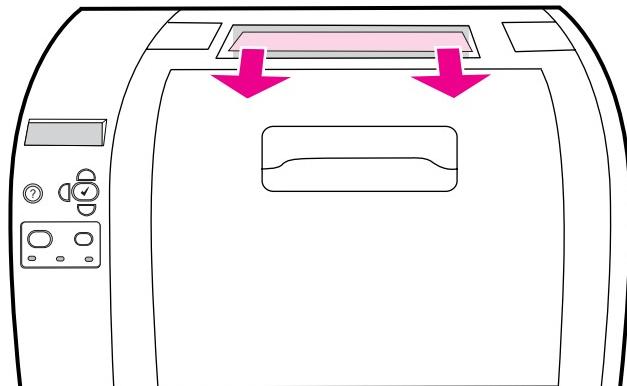
7. Πατήστε το κουμπί ✓ για να συνεχίστε την εκτύπωση.

## Εμπλοκή χαρτιού μέσα στην επάνω πίσω θύρα.

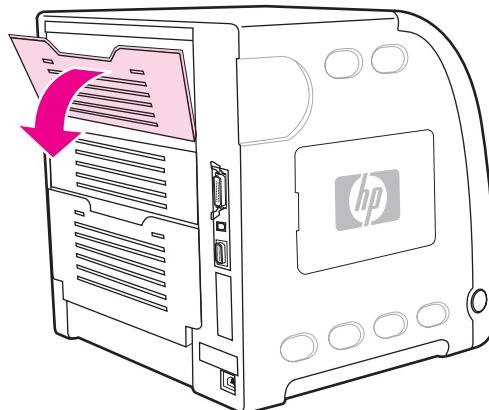
### Σημείωση

Το μήνυμα **13.XX.YY JAM INSIDE UPPER REAR DOOR** μπορεί να εμφανιστεί στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή, εάν είναι ανοικτή η επάνω πίσω θύρα. Βεβαιωθείτε ότι η επάνω πίσω θύρα είναι κλειστή κατά την εκτύπωση.

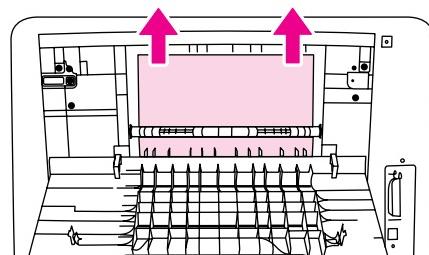
1. Αφαιρέστε όλο το χαρτί που είναι ορατό από τον επάνω δίσκο εξόδου.



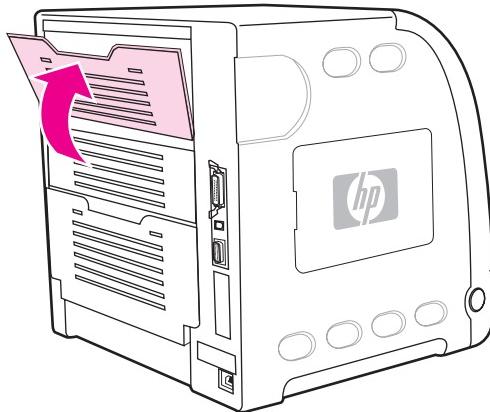
2. Ανοίξτε την επάνω πίσω θύρα.



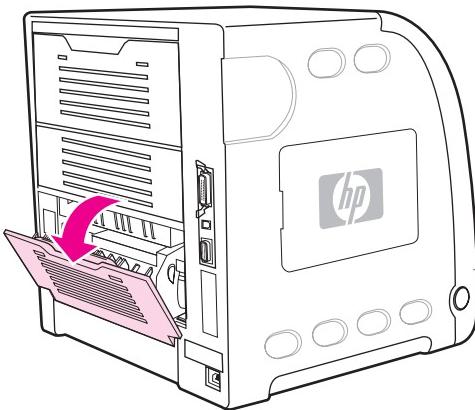
3. Αφαιρέστε το χαρτί που έχει εμπλακεί.



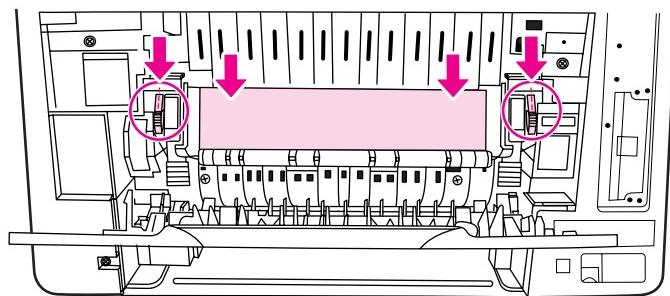
4. Κλείστε την επάνω πίσω θύρα.



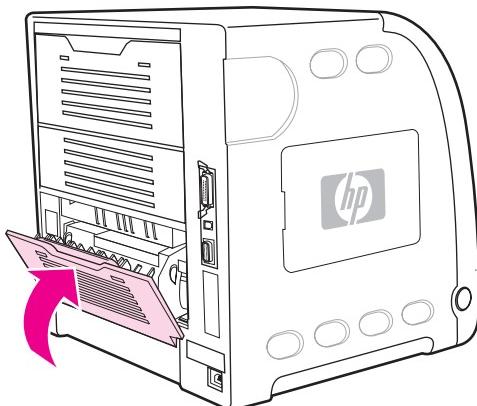
5. Εάν δεν βλέπετε κανένα χαρτί, ανοίξτε την κάτω πίσω θύρα (πίσω δίσκος εξόδου).



6. Πιέστε προς τα κάτω τους πράσινους μοχλούς και αφαιρέστε το χαρτί. Επιστρέψτε τους πράσινους μοχλούς στην επάνω θέση μετά την αφαίρεση της σελίδας.



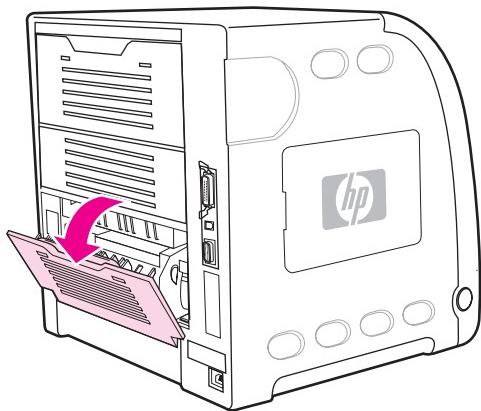
7. Κλείστε την κάτω πίσω θύρα (πίσω δίσκος εξόδου).



8. Εάν δεν συνεχιστεί η εκτύπωση, πατήστε το κουμπί ✓.

## Εμπλοκή στην περιοχή του κυλίνδρου εισαγωγής

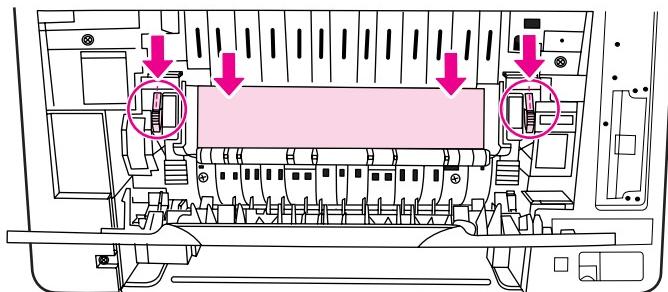
- Ανοίξτε την κάτω πίσω θύρα (πίσω δίσκος εξόδου).



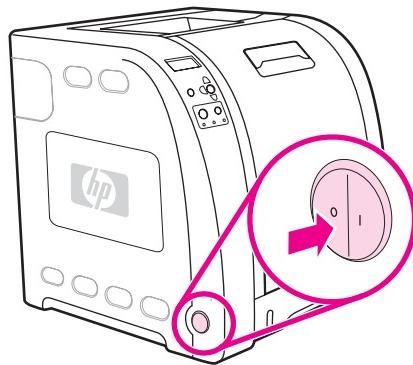
### Σημείωση

Βεβαιωθείτε ότι οι πράσινοι μοχλοί πίεσης δεν είναι στην κάτω θέση. Εάν οι πράσινοι μοχλοί πίεσης είναι κάτω, μπορεί να προκαλέσουν την εμφάνιση μηνύματος εμπλοκής χαρτιού στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή.

- Εάν το χαρτί είναι ορατό, πιέστε προς τα κάτω τους πράσινους μοχλούς και αφαιρέστε το χαρτί. Επιστρέψτε τους πράσινους μοχλούς στην επάνω θέση μετά την αφαίρεση του χαρτιού και κλείστε την κάτω πίσω θύρα (πίσω δίσκος εξόδου).



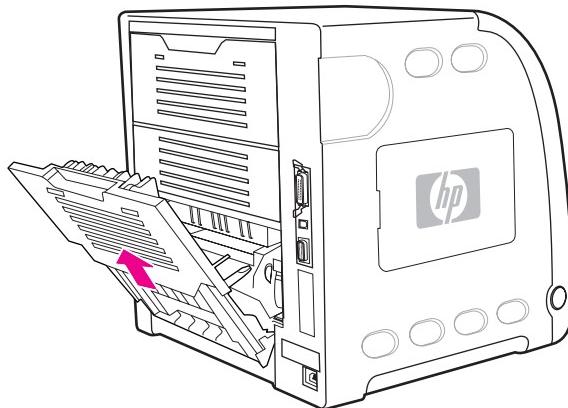
3. Εάν το χαρτί δεν είναι ορατό, σβήστε τον εκτυπωτή.



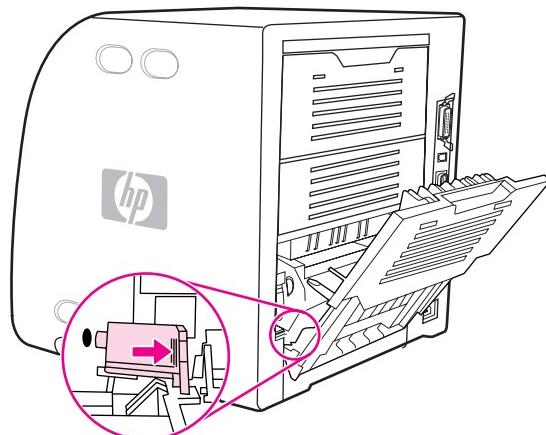
#### ΠΡΟΕΙΔ/ΣΗ!

Η μονάδα σταθεροποιητή γραφίτη είναι καυτή. Περιμένετε 10 λεπτά πριν να συνεχίσετε.

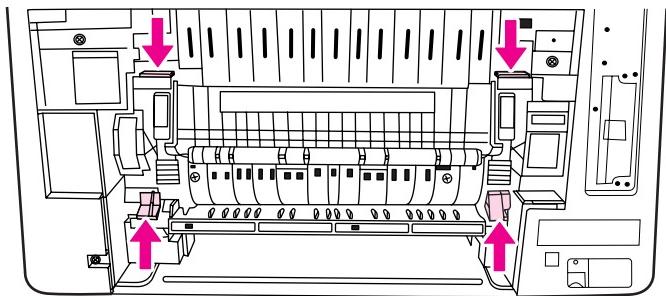
4. Σύρετε προς τα έξω την προέκταση δίσκου της πίσω κάτω θύρας (πίσω δίσκος εξόδου).



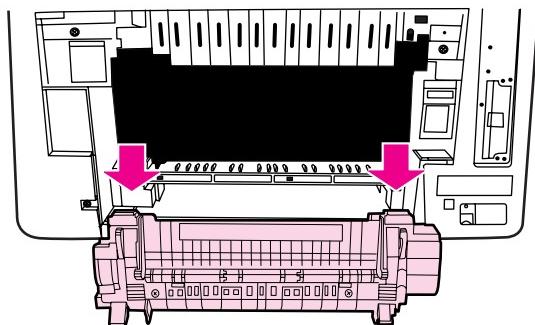
5. Αφαιρέστε την πίσω κάτω θύρα (πίσω δίσκος εξόδου) ανασηκώνοντας και τραβώντας τη δεξιά πλευρά της, πιέζοντας ταυτόχρονα την ασφάλεια με τις προεξοχές που βρίσκεται στην αριστερή πλευρά της θύρας.



- Τοποθετήστε τους αντίχειρές σας στις μπλε προεξοχές (κοντά στην ετικέτα προειδοποίησης) και, χρησιμοποιώντας τα δάκτυλά σας, τραβήξτε τους μπλε μοχλούς προς τα πάνω.



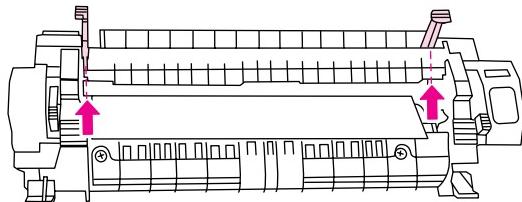
- Βγάλτε τη μονάδα σταθεροποιητή γραφίτη από τον εκτυπωτή.



- Στον κύλινδρο εισαγωγής, πιέστε και ανασηκώστε τις μαύρες γλωττίδες για να ανοίξετε το κάλυμμα.

#### ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην ανοίγετε το κάλυμμα, ενώ ο κύλινδρος εισαγωγής είναι μέσα στον εκτυπωτή.

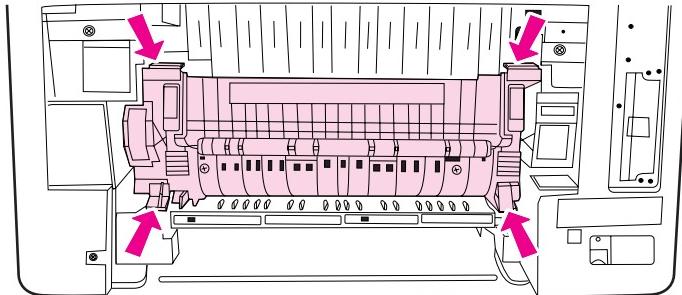


- Αφαιρέστε το χαρτί που έχει εμπλακεί.

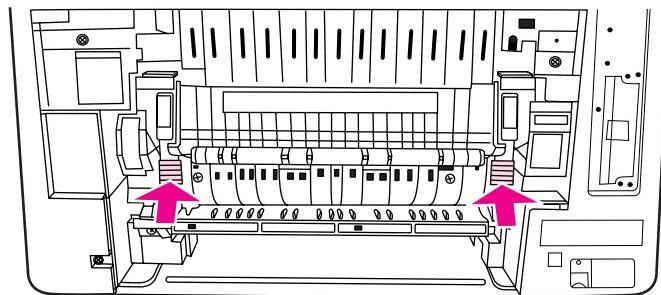
#### Σημείωση

Αν το χαρτί σκιστεί, βεβαιωθείτε ότι έχετε αφαιρέσει όλα τα κομμάτια του από τη διαδρομή χαρτιού πριν να συνεχίσετε την εκτύπωση.

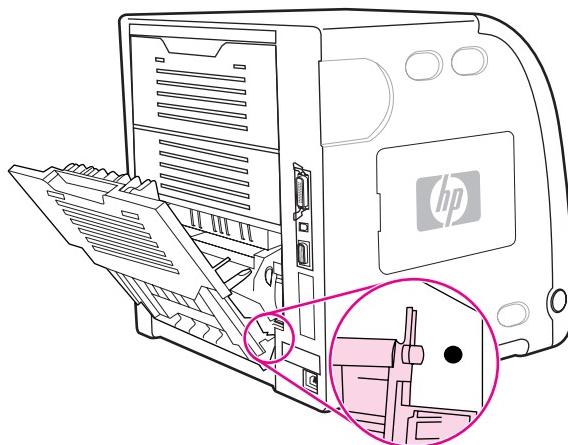
10. Κρατήστε τη μονάδα σταθεροποιητή γραφίτη με τους αντίχειρές σας στις μπλε προεξοχές και τα υπόλοιπα δάκτυλά σας στους μπλε μοχλούς. Πιέστε και τις δύο πλευρές της μονάδας σταθεροποιητή γραφίτη μέσα στον εκτυπωτή.



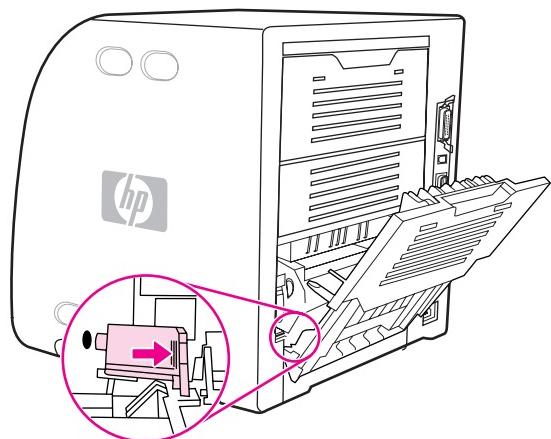
11. Πιέστε τις μαύρες προεξοχές στο μπροστινό μέρος της μονάδας σταθεροποιητή γραφίτη έως ότου εφαρμόσει η μονάδα στη θέση της.



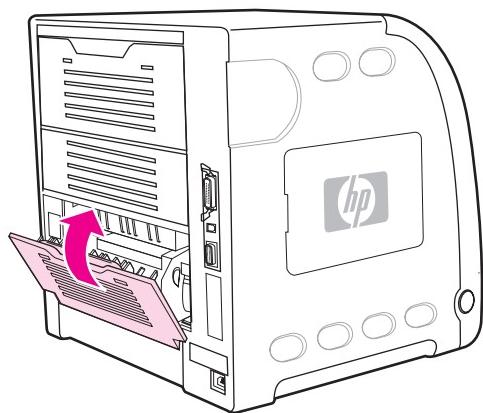
12. Για να επανατοποθετήσετε την κάτω πίσω θύρα (πίσω δίσκος εξόδου), κρατήστε τη θύρα σε γωνία 45° και εισαγάγετε τον πείρο στη στρογγυλή οπή που βρίσκεται στη δεξιά πλευρά.



13. Πιέστε τις προεξοχές της ασφάλειας στην αριστερή πλευρά της θύρας και εισαγάγετε τον πείρο στη στρογγυλή οπή.

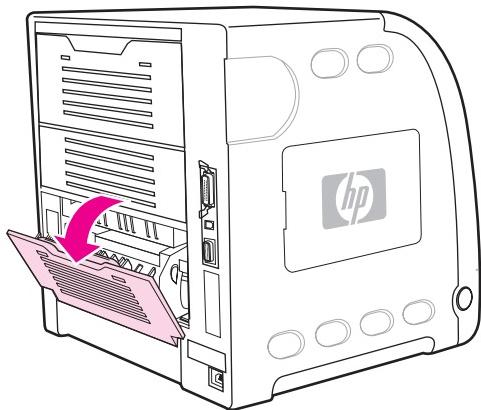


14. Κλείστε την κάτω πίσω θύρα (πίσω δίσκος εξόδου). Ανάψτε τον εκτυπωτή.

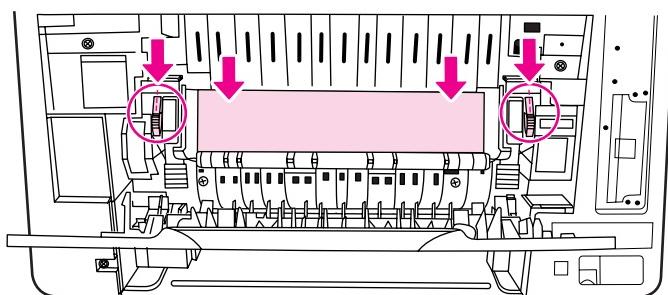


## Εμπλοκή χαρτιού στην κάτω πίσω θύρα (πίσω δίσκος εξόδου)

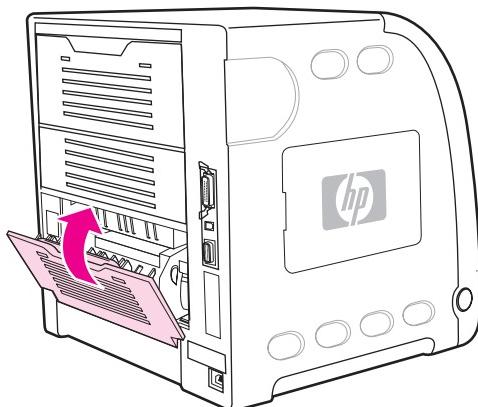
1. Ανοίξτε την κάτω πίσω θύρα (πίσω δίσκος εξόδου).



2. Πιέστε προς τα κάτω τους πράσινους μοχλούς και αφαιρέστε το χαρτί.



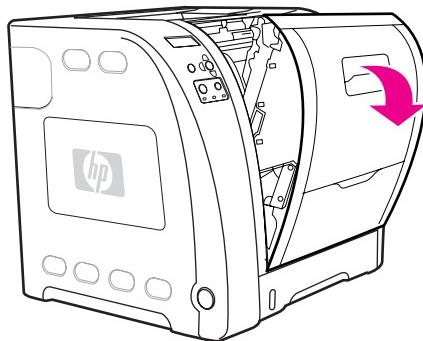
3. Ανασηκώστε τους πράσινους μοχλούς και κλείστε την κάτω πίσω θύρα (πίσω δίσκος εξόδου).



4. Εάν δεν συνεχιστεί η εκτύπωση, πατήστε το κουμπί ✓.

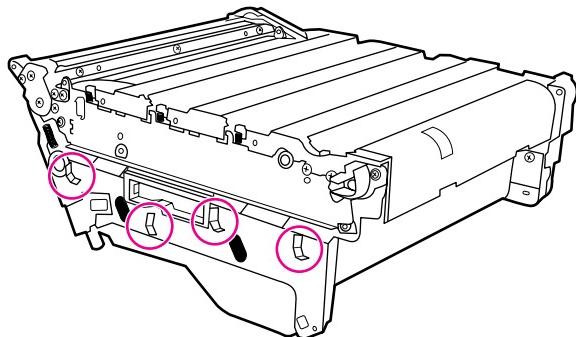
## Εμπλοκή στην μπροστινή θύρα

1. Ανοίξτε την μπροστινή θύρα.

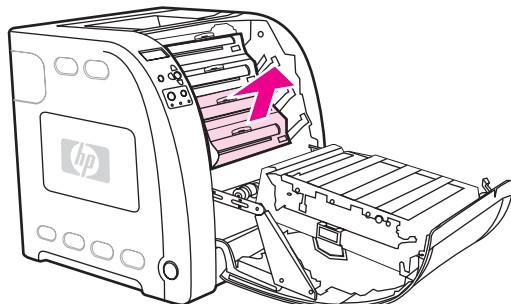


### ΠΡΟΣΟΧΗ

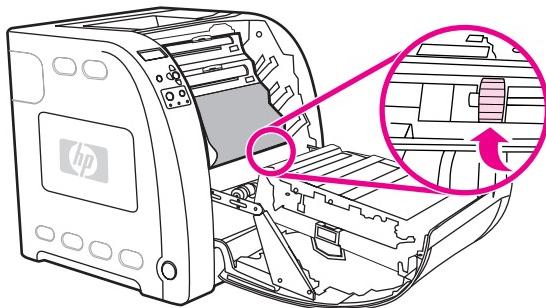
Μην τοποθετείτε τίποτα επάνω στη μονάδα μεταφοράς εικόνας. Μην αγγίζετε το επάνω μέρος της μονάδας μεταφοράς εικόνας ή τις επαφές που βρίσκονται στα αριστερά της μονάδας μεταφοράς εικόνας.



2. Αφαιρέστε τις κασέτες γραφίτη ματζέντα και κίτρινου χρώματος.



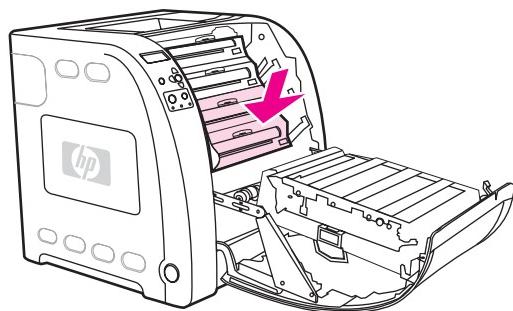
3. Αν χρειαστεί, γυρίστε τον πράσινο κύλινδρο προς την πίσω πλευρά του εκτυπωτή για να προχωρήσει το χαρτί. Αφαιρέστε το χαρτί που έχει εμπλακεί.



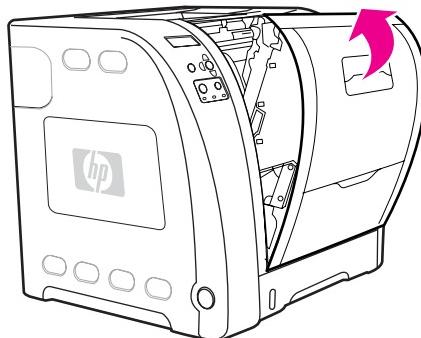
#### Σημείωση

Αν το χαρτί σκιστεί, βεβαιωθείτε ότι έχετε αφαιρέσει όλα τα κομμάτια του από τη διαδρομή χαρτιού πριν επαναλάβετε την εκτύπωση.

4. Επανατοποθετήστε τις κασέτες γραφίτη ματζέντα και κίτρινου χρώματος.



5. Κλείστε την μπροστινή θύρα.

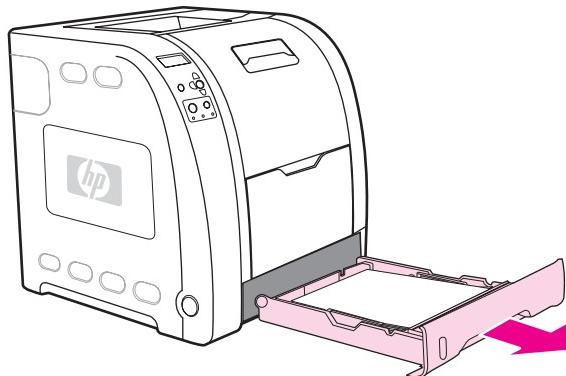


## Εμπλοκή στο τμήμα αυτόματης εκτύπωσης σε δύο όψεις

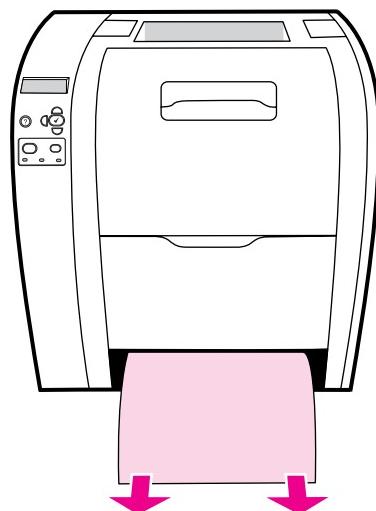
### Σημείωση

Το μήνυμα αυτό εμφανίζεται μόνο στα μοντέλα εκτυπωτών HP Color LaserJet 3700dn και 3700dtn. Στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή εμφανίζει το μήνυμα **13.XX.YY JAM REMOVE TRAY 2**.

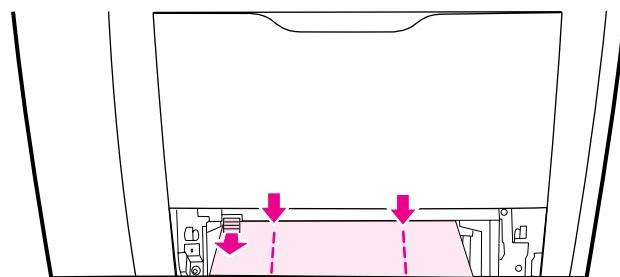
1. Αφαιρέστε το Δίσκο 2 και τοποθετήστε τον πάνω σε μια επίπεδη επιφάνεια.



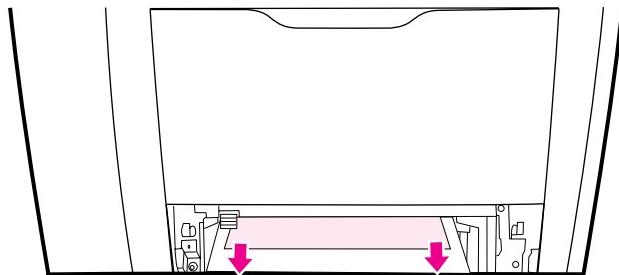
2. Αφαιρέστε το χαρτί που είναι ορατό από το άνοιγμα υποδοχής του δίσκου.



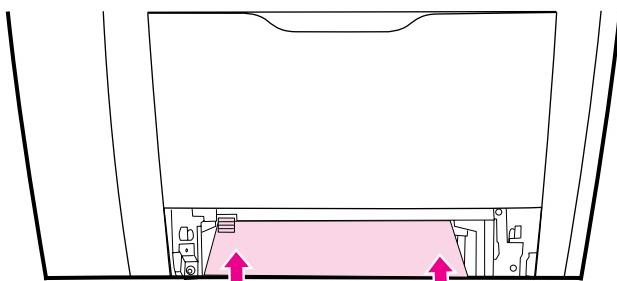
3. Στην αριστερή πλευρά του ανοίγματος υποδοχής του δίσκου, τραβήξτε τον πράσινο μοχλό προς τα εμπρός μέχρι να πέσει η μεταλλική πλάκα πρόσβασης.



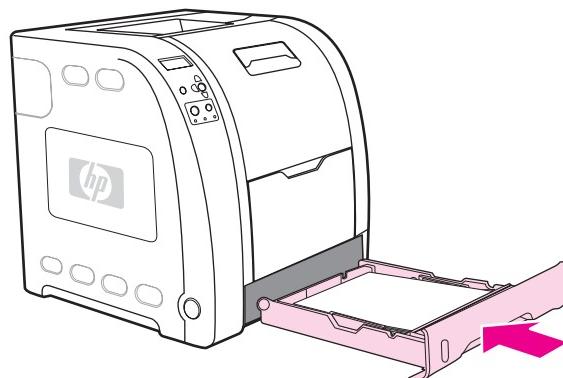
4. Αφαιρέστε το χαρτί που έχει εμπλακεί.



5. Πιέστε τη μεταλλική πλάκα πρόσβασης προς τα πάνω, μέχρι να ασφαλίσει στη θέση της.



6. Επανατοποθετήστε το Δίσκο 2.



7. Πατήστε το κουμπί ✓ για να συνεχίσετε την εκτύπωση.

## Προβλήματα χειρισμού χαρτιού

Ο πίνακας που ακολουθεί παραθέτει τα συνήθη προβλήματα χειρισμού χαρτιού και τις συνιστώμενες λύσεις.

Χρησιμοποιείτε μόνο χαρτί που ανταποκρίνεται στις προδιαγραφές που αναφέρονται στον *HP LaserJet Printer Family Print Media Specification Guide* (Οδηγός προδιαγραφών μέσων εκτύπωσης για την οικογένεια εκτυπωτών HP LaserJet). Για πληροφορίες παραγγελίας, δείτε [Αναλώσιμα και εξαρτήματα](#).

Για τις προδιαγραφές χαρτιού που χρησιμοποιείται σε αυτόν τον εκτυπωτή, δείτε [Υποστηριζόμενα μεγέθη και βάρη χαρτιού](#).

### Προβλήματα χειρισμού χαρτιού

Πρόβλημα	Αιτία	Λύση
Ο εκτυπωτής παίρνει πολλές σελίδες	Ο δίσκος είναι πολύ γεμάτος.	Αφαιρέστε την επιπλέον ποσότητα χαρτιού από το δίσκο.
	Το χαρτί υπερβαίνει το σημάδι ένδειξης μέγιστου ύψους στοιβας στο δίσκο (Δίσκος 2 ή 3).	Ανοίξτε το δίσκο και βεβαιωθείτε ότι το χαρτί βρίσκεται κάτω από το σημάδι ένδειξης μέγιστου ύψους στοιβας.
	Τα φύλλα του χαρτιού κολλούν μεταξύ τους.	Αφαιρέστε το χαρτί, λυγίστε το, περιστρέψτε το κατά 180 μοίρες ή γυρίστε το ανάποδα και ξανατοποθετήστε το στο δίσκο. <b>Σημείωση</b> Μην ξεφυλλίζετε το χαρτί. Το ξεφύλλισμα μπορεί να προκαλέσει στατικό ηλεκτρισμό
	Το χαρτί δεν ανταποκρίνεται στις προδιαγραφές του συγκεκριμένου εκτυπωτή.	Χρησιμοποιείτε μόνο χαρτί που ανταποκρίνεται στις προδιαγραφές της HP για αυτόν τον εκτυπωτή. Δείτε <a href="#">Υποστηριζόμενα μεγέθη και βάρη χαρτιού</a> .
	Χρησιμοποιείτε χαρτί σε περιβάλλον με υψηλό ποσοστό υγρασίας.	Χρησιμοποιήστε άλλον τύπο χαρτιού.
Δύο σελίδες τυπώνονται στο ίδιο φύλλο χαρτιού	Εάν το χαρτί έχει μεγάλο μήκος, μπορεί να προεξέχει από το επάνω μέρος του δίσκου εξόδου και να πέφτει ξανά μέσα στο Δίσκο 1.	Όταν χρησιμοποιείτε χαρτί μεγάλου μήκους, ανοίγετε το στήριγμα χαρτιού.

Πρόβλημα	Αιτία	Λύση
Ο εκτυπωτής παίρνει σελίδες λανθασμένου μεγέθους	Δεν έχει τοποθετηθεί στο δίσκο το σωστό μέγεθος χαρτιού.	Τοποθετήστε το σωστό μέγεθος χαρτιού στο δίσκο.
	Δεν έχει επιλεχθεί το σωστό μέγεθος χαρτιού στην εφαρμογή λογισμικού ή στο πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή.	Βεβαιωθείτε ότι οι ρυθμίσεις στην εφαρμογή λογισμικού και στο πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή είναι σωστές, γιατί οι ρυθμίσεις της εφαρμογής υπερισχύουν των ρυθμίσεων του προγράμματος οδήγησης και του πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή και οι ρυθμίσεις του προγράμματος οδήγησης εκτυπωτή υπερισχύουν των ρυθμίσεων του πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή.
	Δεν έχει επιλεχθεί το σωστό μέγεθος χαρτιού για το Δίσκο 1 στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή.	Από τον πίνακα ελέγχου, επιλέξτε το σωστό μέγεθος χαρτιού για το Δίσκο 1.
	Το μέγεθος χαρτιού δεν έχει καθοριστεί σωστά για το δίσκο.	Εκτυπώστε μια σελίδα ρυθμίσεων ή χρησιμοποιήστε τον πίνακα ελέγχου για να καθορίσετε το μέγεθος χαρτιού για το οποίο έχει ρυθμιστεί ο δίσκος.

Πρόβλημα	Αιτία	Λύση
Ο εκτυπωτής παίρνει χαρτί από λάθος δίσκο	Χρησιμοποιείτε πρόγραμμα οδήγησης για διαφορετικό εκτυπωτή.	Χρησιμοποιήστε πρόγραμμα οδήγησης για αυτόν τον εκτυπωτή.
	Ο επιλεγμένος δίσκος είναι κενός.	Τοποθετήστε χαρτί στον επιλεγμένο δίσκο.
	Η διαδικασία επιλογής δίσκου για τον επιλεγμένο δίσκο έχει ρυθμιστεί στο FIRST στο υπομενού ρύθμισης συστήματος του μενού ρύθμισης συσκευής (Configure Device).	Αλλάξτε τη ρύθμιση σε EXCLUSIVELY.
	Το μέγεθος χαρτιού δεν έχει καθοριστεί σωστά για το δίσκο.	Εκτυπώστε μια σελίδα ρυθμίσεων ή χρησιμοποιήστε τον πίνακα ελέγχου για να καθορίσετε το μέγεθος χαρτιού για το οποίο έχει ρυθμιστεί ο δίσκος.
	Η ρύθμιση USE REQUESTED TRAY στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή έχει τεθεί στο EXCLUSIVELY και ο επιλεγμένος δίσκος είναι άδειος. Ο εκτυπωτής δεν χρησιμοποιεί άλλο δίσκο.	Τοποθετήστε χαρτί στον επιλεγμένο δίσκο. ή Αλλάξτε τη ρύθμιση από EXCLUSIVELY σε FIRST στο μενού ρύθμισης (Configuration). Αυτό θα επιτρέψει στον εκτυπωτή να χρησιμοποιήσει χαρτί από τους άλλους δίσκους αν δεν υπάρχει χαρτί στον επιλεγμένο δίσκο.

Πρόβλημα	Αιτία	Λύση
Η τροφοδοσία του χαρτιού δεν γίνεται αυτόματα.	Έχει επιλεχθεί τροφοδοσία με το χέρι στην εφαρμογή λογισμικού.	Τοποθετήστε χαρτί στο Δίσκο 1 ή, αν έχετε ήδη τοποθετήσει χαρτί, πατήστε το ✓.
	Δεν έχει τοποθετηθεί το σωστό μέγεθος χαρτιού.	Τοποθετήστε χαρτί σωστού μεγέθους.
	Ο δίσκος είναι άδειος.	Τοποθετήστε χαρτί στο δίσκο.
	Χαρτί από προηγούμενη εμπλοκή δεν έχει αφαιρεθεί πλήρως από τον εκτυπωτή.	Ανοίξτε τον εκτυπωτή και αφαιρέστε το χαρτί που υπάρχει στη διαδρομή του χαρτιού. Επιθεωρήστε προσεκτικά την περιοχή της μονάδας σταθεροποιητή γραφίτη για ενδεχόμενη εμπλοκή. Δείτε <a href="#">Εμπλοκές χαρτιού</a> .
	Το μέγεθος χαρτιού δεν έχει καθοριστεί σωστά για το δίσκο.	Εκτυπώστε μια σελίδα ρυθμίσεων ή χρησιμοποιήστε τον πίνακα ελέγχου για να καθορίσετε το μέγεθος χαρτιού για το οποίο έχει ρυθμιστεί ο δίσκος.
	Οι οδηγοί του δίσκου δεν ακουμπούν στο χαρτί.	Βεβαιωθείτε ότι οι οδηγοί ακουμπούν στο χαρτί.
	Η ρύθμιση της προτροπής για τροφοδοσία με το χέρι έχει τεθεί στο <b>ALWAYS</b> . Ο εκτυπωτής θα εμφανίζει πάντοτε προτροπή για τροφοδοσία με το χέρι ακόμα και αν υπάρχει χαρτί στο δίσκο.	Ανοίξτε το δίσκο, τοποθετήστε ξανά το χαρτί και κλείστε το δίσκο. Η αλλάξτε τη ρύθμιση της προτροπής για τροφοδοσία με το χέρι σε <b>UNLESS LOADED</b> . Με αυτή τη ρύθμιση ο εκτυπωτής θα εμφανίζει προτροπή για τροφοδοσία με το χέρι όταν δεν υπάρχει χαρτί στο δίσκο.
	Η ρύθμιση <b>USE REQUESTED TRAY</b> στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή έχει τεθεί στο <b>EXCLUSIVELY</b> και ο επιλεγμένος δίσκος είναι άδειος. Ο εκτυπωτής δεν χρησιμοποιεί άλλο δίσκο.	Τοποθετήστε χαρτί στον επιλεγμένο δίσκο. ή Αλλάξτε τη ρύθμιση από <b>EXCLUSIVELY</b> σε <b>FIRST</b> στο μενού ρύθμισης (Configuration). Αυτό θα επιτρέψει στον εκτυπωτή να χρησιμοποιήσει χαρτί από τους άλλους δίσκους αν δεν υπάρχει χαρτί στον επιλεγμένο δίσκο.

Πρόβλημα	Αιτία	Λύση
Ο εκτυπωτής δεν παίρνει χαρτί από το Δίσκο 2 ή 3	Έχει επιλεχθεί τροφοδοσία με το χέρι ή ο Δίσκος 1 στην εφαρμογή λογισμικού.	Τοποθετήστε χαρτί στο Δίσκο 1 ή, αν έχετε ήδη τοποθετήσει χαρτί, πατήστε το ✓.
	Δεν έχει τοποθετηθεί το σωστό μέγεθος χαρτιού.	Τοποθετήστε χαρτί σωστού μεγέθους.
	Ο δίσκος είναι άδειος.	Τοποθετήστε χαρτί στο δίσκο.
	Δεν έχει επιλεχθεί ο σωστός τύπος χαρτιού για το δίσκο στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή.	Από τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή, επιλέξτε το σωστό τύπο χαρτιού για το δίσκο.
	Χαρτί από προηγούμενη εμπλοκή δεν έχει αφαιρεθεί πλήρως από τον εκτυπωτή.	Ανοίξτε τον εκτυπωτή και αφαιρέστε το χαρτί που υπάρχει στη διαδρομή του χαρτιού. Επιθεωρήστε προσεκτικά την περιοχή της μονάδας σταθεροποιητή γραφίτη για ενδεχόμενη εμπλοκή. Δείτε <a href="#">Εμπλοκές χαρτιού</a> .
	Ο Δίσκος 3 (τροφοδότης χαρτιού 500 φύλλων) δεν εμφανίζεται ως επιλογή δίσκου.	Ο Δίσκος 3 εμφανίζεται ως επιλογή μόνον όταν είναι εγκατεστημένος. Βεβαιωθείτε ότι ο Δίσκος 3 είναι εγκατεστημένος σωστά. Βεβαιωθείτε ότι το πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή έχει ρυθμιστεί ώστε να αναγνωρίζει το Δίσκο 3. Ανατρέξτε στην ενότητα <a href="#">Πρόσβαση στις ρυθμίσεις προγράμματος οδήγησης εκτυπωτή</a> .
	Ο Δίσκος 3 δεν είναι εγκατεστημένος σωστά.	Εκτυπώστε μια σελίδα ρυθμίσεων για να επαληθεύσετε ότι ο Δίσκος 3 έχει εγκατασταθεί. Αν αυτό δεν συμβαίνει, βεβαιωθείτε ότι το προαιρετικό συγκρότημα τροφοδότη 500 φύλλων που έχει εγκατασταθεί, είναι σωστά συνδεδεμένο στον εκτυπωτή.
	Το μέγεθος χαρτιού δεν έχει καθοριστεί σωστά για το δίσκο.	Εκτυπώστε μια σελίδα ρυθμίσεων ή χρησιμοποιήστε τον πίνακα ελέγχου για να καθορίσετε το μέγεθος χαρτιού για το οποίο έχει ρυθμιστεί ο δίσκος.
	Οι οδηγοί του δίσκου δεν ακουμπούν στο χαρτί.	Βεβαιωθείτε ότι οι οδηγοί ακουμπούν στο χαρτί.
	Η ρύθμιση <b>USE REQUESTED TRAY</b> στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή έχει τεθεί στο <b>EXCLUSIVELY</b> και ο επιλεγμένος δίσκος είναι άδειος. Ο εκτυπωτής δεν χρησιμοποιεί άλλο δίσκο.	Αλλάξτε τη ρύθμιση από <b>EXCLUSIVELY</b> ή τοποθετήστε χαρτί στον επιλεγμένο δίσκο.

Πρόβλημα	Αιτία	Λύση
Ο εκτυπωτής δεν παίρνει διαφάνεις ή γυαλιστερό χαρτί	Ίσως να έχουν τοποθετηθεί διαφάνεις που δεν υποστηρίζονται.	Χρησιμοποιείτε μόνο διαφάνεις σχεδιασμένες για εκτυπωτές HP Color LaserJet.
	Δεν έχει επιλεχθεί ο σωστός τύπος χαρτιού στην εφαρμογή λογισμικού ή στο πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή.	Βεβαιωθείτε ότι έχει επιλεχθεί ο σωστός τύπος χαρτιού στην εφαρμογή λογισμικού ή στο πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή.
	Ο δίσκος είναι πολύ γεμάτος.	Αφαιρέστε την επιπλέον ποσότητα χαρτιού από το δίσκο. Βεβαιωθείτε ότι το χαρτί που έχετε τοποθετήσει δεν υπερβαίνει το σημάδι ένδειξης μέγιστου ύψους στοίβας στους Δίσκους 2 ή 3. Μην υπερβαίνετε το μέγιστο ύψος στοίβας για το Δίσκο 1.
	Το χαρτί σε έναν άλλο δίσκο έχει το ίδιο μέγεθος με τις διαφάνεις και ο εκτυπωτής επιλέγει εκείνο το δίσκο.	Βεβαιωθείτε ότι ο δίσκος που περιέχει τις διαφάνεις ή το γυαλιστερό χαρτί έχει επιλεχθεί στην εφαρμογή λογισμικού ή στο πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή. Χρησιμοποιήστε τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή για να ρυθμίσετε το δίσκο σύμφωνα με τον τύπο χαρτιού που έχει τοποθετηθεί.
	Ο δίσκος που περιέχει τις διαφάνεις ή το γυαλιστερό χαρτί δεν έχει ρυθμιστεί σωστά όσον αφορά τον τύπο.	Βεβαιωθείτε ότι ο δίσκος που περιέχει τις διαφάνεις ή το γυαλιστερό χαρτί έχει επιλεχθεί στην εφαρμογή λογισμικού ή στο πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή. Χρησιμοποιήστε τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή για να ρυθμίσετε το δίσκο σύμφωνα με τον τύπο χαρτιού που έχει τοποθετηθεί. Δείτε <a href="#">Ρύθμιση δίσκων</a> .

Πρόβλημα	Αιτία	Λύση
<b>Παρουσιάζεται εμπλοκή φακέλων ή ο εκτυπωτής δεν παίρνει φακέλους</b>	Οι φάκελοι έχουν τοποθετηθεί σε λάθος δίσκο. Φάκελοι μπορούν να τοποθετηθούν μόνο στο Δίσκο 1.	Τοποθετήστε φακέλους στο Δίσκο 1.
	Οι φάκελοι είναι παραμορφωμένοι ή κατεστραμμένοι.	Χρησιμοποιήστε άλλους φακέλους. Φυλάσσετε τους φακέλους σε προστατευμένο περιβάλλον. Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε <a href="#">Φάκελοι</a> .
	Οι φάκελοι κλείνουν εξαιτίας υψηλού βαθμού υγρασίας.	Χρησιμοποιήστε άλλους φακέλους. Φυλάσσετε τους φακέλους σε προστατευμένο περιβάλλον.
	Ο προσανατολισμός του φακέλου είναι λανθασμένος.	Βεβαιωθείτε ότι ο φάκελος έχει τοποθετηθεί σωστά. Δείτε <a href="#">Ρύθμιση δίσκων</a> .
	Αυτός ο εκτυπωτής δεν υποστηρίζει τους φακέλους που χρησιμοποιούνται.	Δείτε <a href="#">Υποστηριζόμενα μεγέθη και βάρη χαρτιού</a> ή τον <i>HP LaserJet Printer Family Print Media Specification Guide</i> (Οδηγός προδιαγραφών χαρτιού για εκτυπωτές LaserJet της HP).
	Ο Δίσκος 1 έχει ρυθμιστεί για μέγεθος διαφορετικό από αυτό των φακέλων.	Ρυθμίστε το μέγεθος του Δίσκου 1 για φακέλους.

Πρόβλημα	Αιτία	Λύση
<b>Το χαρτί βγαίνει παραμορφωμένο ή τσαλακωμένο.</b>	Το χαρτί δεν ανταποκρίνεται στις προδιαγραφές του συγκεκριμένου εκτυπωτή.	Χρησιμοποιείτε μόνο χαρτί που ανταποκρίνεται στις προδιαγραφές της HP για αυτόν τον εκτυπωτή. Δείτε <a href="#">Υποστηριζόμενα μεγέθη και βάρη χαρτιού</a> .
	Το χαρτί είναι κατεστραμμένο ή δεν είναι σε καλή κατάσταση.	Αφαιρέστε το χαρτί από το δίσκο και τοποθετήστε χαρτί που είναι σε καλή κατάσταση.
	Ο εκτυπωτής λειτουργεί σε περιβάλλον με πολλή υγρασία.	Βεβαιωθείτε ότι το περιβάλλον λειτουργίας του εκτυπωτή ανταποκρίνεται στις προδιαγραφές όσον αφορά την υγρασία.
	Εκτυπώνετε μεγάλες περιοχές με αμιγές χρώμα.	Μεγάλες περιοχές τυπωμένες με αμιγές χρώμα μπορεί να προκαλέσουν μεγάλες παραμορφώσεις. Χρησιμοποιήστε διαφορετική εκτύπωση.
	Το χαρτί δεν είχε αποθηκευθεί σωστά και απορρόφησε υγρασία.	Αφαιρέστε το χαρτί και αντικαταστήστε το με χαρτί από ένα καινούργιο, σφραγισμένο πακέτο.
	Οι άκρες του χαρτιού δεν είναι σε καλή κατάσταση.	Αφαιρέστε το χαρτί, λυγίστε το, περιστρέψτε το κατά 180 μοίρες ή γυρίστε το ανάποδα και ξανατοποθετήστε το στο δίσκο. Μην ξεφυλλίζετε το χαρτί. Αν το πρόβλημα δεν λυθεί, αντικαταστήστε το χαρτί.
	Η κάτω πίσω θύρα (πίσω δίσκος εξόδου) δεν ήταν εντελώς ανοικτή.	Ανοίξτε εντελώς την κάτω πίσω θύρα (πίσω δίσκο εξόδου)
	Ο τύπος χαρτιού δεν έχει καθοριστεί για το δίσκο ή δεν έχει επιλεχθεί στην εφαρμογή λογισμικού.	Ρυθμίστε την εφαρμογή λογισμικού για το χαρτί που χρησιμοποιείτε (δείτε το εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης της εφαρμογής λογισμικού). Ρυθμίστε το δίσκο για το χαρτί. Δείτε <a href="#">Ρύθμιση δίσκων</a> .
	Το χαρτί έχει ήδη χρησιμοποιηθεί.	Μην ξαναχρησιμοποιείτε το χαρτί.

Πρόβλημα	Αιτία	Λύση
Η εκτύπωση διπλής όψης δεν είναι δυνατή ή γίνεται λανθασμένα.	Προσπαθείτε να εκτυπώσετε αυτόμata σε διπλή όψη σε χαρτί που δεν υποστηρίζεται.	Βεβαιωθείτε ότι το χαρτί που χρησιμοποιείτε υποστηρίζεται από τη λειτουργία εκτύπωσης διπλής όψης. Δείτε <a href="#">Υποστηριζόμενα μεγέθη και βάρος χαρτιού</a> . Εάν το χαρτί δεν υποστηρίζεται, δείτε <a href="#">Μη αυτόματη (χειροκίνητη) εκτύπωση διπλής όψης</a> .
	Το πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή δεν είναι ρυθμισμένο για εκτύπωση διπλής όψης.	Ρυθμίστε το πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή για να ενεργοποιηθεί η λειτουργία εκτύπωσης διπλής όψης. Δείτε <a href="#">Πρόσβαση στις ρυθμίσεις προγράμματος οδήγησης εκτυπωτή</a> .
	Η πρώτη σελίδα εκτυπώνεται στο πίσω μέρος της προτυπωμένης φόρμας ή της σελίδας με έντυπη επικεφαλίδα.	Στο Δίσκο 1, τοποθετήστε τις σελίδες με τις έντυπες επικεφαλίδες με την πλευρά που πρόκειται να εκτυπωθεί προς τα κάτω και τη βάση της σελίδας προς τη μέσα πλευρά. Στο Δίσκο 2 ή στο Δίσκο 3, τοποθετήστε τις σελίδες με τις έντυπες επικεφαλίδες με την πλευρά που πρόκειται να εκτυπωθεί προς τα πάνω και το πάνω άκρο προς το πίσω μέρος του δίσκου. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη λειτουργία εκτύπωσης διπλής όψης, δείτε <a href="#">Εκτύπωση διπλής όψης (duplex)</a> .
	Το συγκεκριμένο μοντέλο εκτυπωτή δεν υποστηρίζει την αυτόματη λειτουργία εκτύπωσης διπλής όψης.	Οι εκτυπωτές HP Color LaserJet 3500, 3500n, 3700 και 3700n δεν υποστηρίζουν την αυτόματη λειτουργία εκτύπωσης διπλής όψης. Δείτε <a href="#">Μη αυτόματη (χειροκίνητη) εκτύπωση διπλής όψης</a> .
	Έγινε αίτηση για εργασία εκτύπωσης διπλής όψης με την επιλογή <b>Correct Order for Rear Bin</b> (Σωστή σειρά για τον πίσω δίσκο), αλλά δεν ήταν ανοικτή η πίσω κάτω θύρα (πίσω δίσκος εξόδου).	Ανοίξτε την κάτω πίσω θύρα (πίσω δίσκος εξόδου) και στείλτε ξανά την εργασία στον εκτυπωτή.

Πρόβλημα	Αιτία	Λύση
Εκτυπώνει σε μία όψη ακόμα κι αν έχει επιλεγεί εκτύπωση διπλής όψης (duplex)	Δεν έχει ενεργοποιηθεί η μη αυτόματη εκτύπωση διπλής όψης.	Επιλέξτε τη μη αυτόματη εκτύπωση διπλής όψης. Δείτε <a href="#">Μη αυτόματη (χειροκίνητη) εκτύπωση διπλής όψης</a> .
	Το μέγεθος του επιλεγμένου χαρτιού δεν υποστηρίζει την εκτύπωση διπλής όψης.	Τοποθετήστε και επιλέξτε ένα μέγεθος και έναν τύπο χαρτιού που υποστηρίζουν την αυτόματη εκτύπωση διπλής όψης.

## Σελίδες πληροφοριών αντιμετώπισης προβλημάτων

Από τον πίνακα ελέγχου του εκυπωτή, μπορείτε να τυπώνετε σελίδες που μπορούν να βοηθήσουν στη διάγνωση προβλημάτων του εκτυπωτή. Εδώ περιγράφονται οι διαδικασίες εκτύπωσης που αφορούν τις παρακάτω σελίδες πληροφοριών:

- σελίδα δοκιμής διαδρομής χαρτιού
- σελίδα καταγραφής
- αρχείο καταγραφής συμβάντων

### Σελίδα δοκιμής διαδρομής χαρτιού

Η σελίδα δοκιμής διαδρομής χαρτιού είναι χρήσιμη για τον έλεγχο των λειτουργιών χειρισμού χαρτιού του εκτυπωτή. Μπορείτε να ορίσετε τη διαδρομή χαρτιού που θέλετε να δοκιμάσετε, επιλέγοντας την πηγή, τον προορισμό και οποιεσδήποτε άλλες από τις επιλογές που διαθέτει ο εκτυπωτής.

1. Πατήστε το κουμπί **MENOS** για να μπείτε στα **MENUS**.
2. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **DIAGNOSTICS**.
3. Πατήστε το **✓** για να επιλέξετε **DIAGNOSTICS**.
4. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **paper path test**.
5. Πατήστε το **✓** για να επιλέξετε **paper path test**.

Το μήνυμα **Performing... PAPER PATH TEST** εμφανίζεται στην οθόνη μέχρι να ολοκληρωθεί από τον εκτυπωτή η εκτύπωση της σελίδας δοκιμής διαδρομής. Ο εκτυπωτής επιστρέφει στην κατάσταση **Ready** αφού εκτυπωθεί η σελίδα δοκιμής διαδρομής χαρτιού.

### Σελίδα καταγραφής

Στη σελίδα καταγραφής εκτυπώνεται ένα οριζόντιο και ένα κατακόρυφο βέλος, τα οποία δείχνουν πόσο μακριά από το κέντρο της σελίδας μπορεί να εκτυπωθεί μια εικόνα. Μπορείτε να ορίσετε τις τιμές καταγραφής για ένα δίσκο, εάν θέλετε να στοιχίσετε μια εικόνα στο κέντρο της μπροστινής και της πίσω πλευράς ενός φύλλου. Ορίζοντας τις τιμές καταγραφής, θα μπορείτε να εκτυπώνετε από άκρη σε άκρη, ρυθμίζοντας τα όρια στα 2 mm από όλα τα άκρα της σελίδας. Η τοποθέτηση εικόνας διαφέρει ελαφρώς για κάθε δίσκο. Εκτελέστε τη διαδικασία καταγραφής για κάθε δίσκο.

1. Πατήστε το κουμπί **MENOS** για να μπείτε στα **MENUS**.
2. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **Configure Device**.
3. Πατήστε το **✓** για να επιλέξετε **Configure Device**.
4. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **PRINT QUALITY**.
5. Πατήστε το **✓** για να επιλέξετε **PRINT QUALITY**.
6. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **SET REGISTRATION**.
7. Πατήστε το **✓** για να επιλέξετε **SET REGISTRATION**.

#### Σημείωση

Μπορείτε να επιλέξετε ένα δίσκο, ορίζοντας μια **Source**. Η προεπιλεγμένη **Source** είναι ο Δίσκος 2. Για να ορίσετε την καταγραφή για το Δίσκο 2, προχωρήστε στο βήμα 12. Διαφορετικά, συνεχίστε με το επόμενο βήμα.

8. Πατήστε το ▼ για να τονίσετε το **Source**.
9. Πατήστε το ✓ για να επιλέξετε **Source**.
10. Πατήστε το κουμπί ▼ ή ▲ για να τονίσετε ένα δίσκο.
11. Πατήστε το κουμπί ✓ για να επιλέξετε το δίσκο.

Μόλις επιλέξετε το δίσκο, ο πίνακας ελέγχου του εκτυπωτή επιστρέφει στο μενού **SET REGISTRATION**.

12. Πατήστε το ▼ για να τονίσετε το **PRINT TEST PAGE**.
13. Πατήστε το ✓ για να επιλέξετε **PRINT TEST PAGE**.
14. Ακολουθήστε τις οδηγίες που αναγράφονται στην εκτυπωμένη σελίδα.

## Event log (Αρχείο καταγραφής συμβάντων)

Το αρχείο καταγραφής συμβάντων εμφανίζει τα συμβάντα εκτυπωτή (εμπλοκές χαρτιού, σφάλματα λειτουργίας κ.λπ.).

1. Πατήστε το κουμπί **MENOY** για να μπείτε στα **MENUS**.
2. Πατήστε το ▼ για να τονίσετε το **DIAGNOSTICS**.
3. Πατήστε το ✓ για να επιλέξετε **DIAGNOSTICS**.
4. Πατήστε το ▼ για να τονίσετε το **PRINT EVENT LOG**.
5. Πατήστε το ✓ για να επιλέξετε **PRINT EVENT LOG**.

Το μήνυμα **Printing... EVENT LOG** εμφανίζεται στην οθόνη καθόλη τη διάρκεια εκτύπωσης του αρχείου καταγραφής συμβάντων. Ο εκτυπωτής επιστρέφει στην κατάσταση **Ready** αφού εκτυπωθεί το αρχείο καταγραφής συμβάντων.

## Προβλήματα ανταπόκρισης εκτυπωτή

Ο πίνακας που ακολουθεί παραθέτει τα συνήθη προβλήματα ανταπόκρισης εκτυπωτή και τις συνιστώμενες λύσεις.

### Προβλήματα ανταπόκρισης εκτυπωτή

Πρόβλημα	Αιτία	Λύση
<b>Δεν εμφανίζεται μήνυμα</b>	Ο διακόπτης λειτουργίας του εκτυπωτή (on/off) βρίσκεται στη θέση off.	Βεβαιωθείτε ότι ο εκτυπωτής είναι σε λειτουργία. Οι ανεμιστήρες μπορεί να λειτουργούν ενώ ο εκτυπωτής βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής (off).
	Τα DIMM της μνήμης του εκτυπωτή (διαθέσιμα μόνο στον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3700 series) είναι ελαττωματικά ή έχουν εγκατασταθεί λανθασμένα.	Βεβαιωθείτε ότι τα DIMM της μνήμης του εκτυπωτή έχουν εγκατασταθεί σωστά και ότι δεν είναι ελαττωματικά.
	Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν έχει συνδεθεί σωστά στην υποδοχή του εκτυπωτή και στην υποδοχή τροφοδοσίας.	Σβήστε τον εκτυπωτή, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας και συνδέστε το ξανά. Ανάψτε ξανά τον εκτυπωτή.
	Η τάση γραμμής δεν είναι κατάλληλη για τη διαμόρφωση ισχύος του εκτυπωτή.	Συνδέστε τον εκτυπωτή σε πηγή κατάλληλης τάσης, σύμφωνα με τις τιμές που αναγράφονται στην Ετικέτα Τιμών Ισχύος στο πίσω μέρος του εκτυπωτή.
	Το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο ή υπερβολικά φθαρμένο.	Αντικαταστήστε το καλώδιο τροφοδοσίας.
	Η υποδοχή παροχής ρεύματος δεν λειτουργεί κανονικά.	Συνδέστε τον εκτυπωτή σε άλλη υποδοχή παροχής ρεύματος.
<b>Η οθόνη του πίνακα ελέγχου δεν είναι ευανάγνωστη</b>	Η αντίθεση είναι υπερβολικά υψηλή ή υπερβολικά χαμηλή για το περιβάλλον του γραφείου.	Ρυθμίστε την αντίθεση της οθόνης του πίνακα ελέγχου. Δείτε <a href="#">Φωτεινότητα οθόνης</a> .

Πρόβλημα	Αιτία	Λύση
Ο εκτυπωτής είναι σε λειτουργία, αλλά δεν εκτυπώνει τίποτε	Η ενδεικτική λυχνία "Ετοιμος" (Ready) δεν ανάβει.	Πατήστε το κουμπί <b>ΔΙΑΚΟΠΗ</b> για να επαναφέρετε τον εκτυπωτή στην κατάσταση <b>Ready</b> .
	Το πάνω κάλυμμα δεν είναι καλά κλεισμένο.	Κλείστε καλά το πάνω κάλυμμα.
	Η ενδεικτική λυχνία "Δεδομένα" αναβοσβήνει.	Ο εκτυπωτής πιθανώς εξακολουθεί να λαμβάνει δεδομένα. Περιμένετε έως ότου σταματήσει να αναβοσβήνει η ενδεικτική λυχνία "Δεδομένα".
	Το μήνυμα <b>REPLACE &lt;COLOR&gt; CARTRIDGE</b> εμφανίζεται στην οθόνη του εκτυπωτή.	Αντικαταστήστε την κασέτα γραφίτη που προσδιορίζεται στην οθόνη του εκτυπωτή.
	Στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή εμφανίζεται μια ένδειξη διαφορετική από την ένδειξη <b>Ready</b> .	Δείτε <a href="#">Μηνύματα πίνακα ελέγχου</a> .
	Η παράλληλη θύρα πιθανώς να παρουσιάζει σφάλμα χρονικού ορίου DOS.	Προσθέστε μια εντολή MODE στο αρχείο AUTOEXEC.BAT. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης του DOS.
	Δεν έχει επιλεχθεί η οντότητα PS (Εξομοίωση PostScript).	Επιλέξτε <b>PS</b> ή <b>AUTO</b> για γλώσσα εκτυπωτή. Δείτε <a href="#">Αλλαγή ρυθμίσεων διαμόρφωσης πίνακα ελέγχου εκτυπωτή</a> .
	Δεν έχει επιλεχθεί το σωστό πρόγραμμα οδήγησης για εξομοίωση PostScript στην εφαρμογή λογισμικού ή στο πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή.	Επιλέξτε το πρόγραμμα οδήγησης για εξομοίωση PostScript για το συγκεκριμένο εκτυπωτή στην εφαρμογή λογισμικού ή στο πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή.
	Ο εκτυπωτής δεν έχει ρυθμιστεί σωστά.	Δείτε <a href="#">Αλλαγή ρυθμίσεων διαμόρφωσης πίνακα ελέγχου εκτυπωτή</a> .
	Η θύρα του υπολογιστή δεν έχει ρυθμιστεί ή δεν λειτουργεί κανονικά.	Δοκιμάστε ένα άλλο περιφερειακό σε αυτή τη θύρα για να βεβαιωθείτε ότι η θύρα λειτουργεί κανονικά.
	Ο εκτυπωτής δεν έχει τη σωστή ονομασία για το δίκτυο ή για υπολογιστή Macintosh.	Σε Macintosh, χρησιμοποιήστε το κατάλληλο βιοθητικό πρόγραμμα για να δώσετε ονομασία δικτύου στον εκτυπωτή. Από τον Επιλογέα, επιλέξτε τη ζώνη AppleTalk και τον εκτυπωτή.

Πρόβλημα	Αιτία	Λύση
Ο εκτυπωτής είναι σε λειτουργία, αλλά δεν λαμβάνει δεδομένα	Η ενδεικτική λυχνία "Ετοιμος" (Ready) δεν ανάβει.	Πατήστε το κουμπί <b>ΔΙΑΚΟΠΗ</b> για να επαναφέρετε τον εκτυπωτή στην κατάσταση <b>Ready</b> .
	Η μπροστινή θύρα δεν είναι καλά κλεισμένη.	Κλείστε καλά την μπροστινή θύρα.
	Στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή εμφανίζεται μια ένδειξη διαφορετική από την ένδειξη <b>Ready</b> .	Δείτε <a href="#">Μηνύματα πίνακα ελέγχου</a> .
	Το καλώδιο διασύνδεσης δεν είναι κατάλληλο για το συγκεκριμένο μοντέλο εκτυπωτή.	Επιλέξτε το κατάλληλο καλώδιο διασύνδεσης για το συγκεκριμένο μοντέλο εκτυπωτή. Δείτε <a href="#">Ρύθμιση για παράλληλη σύνδεση (μόνο στον εκτυπωτή hp color LaserJet 3700 series)</a> ή <a href="#">Ρύθμιση βελτιωμένης εισόδου/εξόδου (ΕΙΟ) (διαθέσιμο μόνο για τον εκτυπωτή hp color LaserJet 3700 series)</a> .
	Το καλώδιο διασύνδεσης δεν είναι καλά συνδεδεμένο στον εκτυπωτή και στον υπολογιστή.	Αποσυνδέστε και επανασυνδέστε το καλώδιο διασύνδεσης.
	Ο εκτυπωτής δεν έχει ρυθμιστεί σωστά.	Για πληροφορίες που αφορούν τα μοντέλα εκτυπωτών, δείτε <a href="#">Αλλαγή ρυθμίσεων διαμόρφωσης πίνακα ελέγχου εκτυπωτή</a> .
	Οι παράμετροι ρύθμισης του συστήματος διασύνδεσης στη σελίδα ρυθμίσεων του εκτυπωτή δεν συμφωνούν με τις παραμέτρους ρύθμισης του κεντρικού υπολογιστή.	Ρυθμίστε τον εκτυπωτή ώστε να συμφωνεί με τη ρύθμιση του υπολογιστή.
	Ο υπολογιστής δεν λειτουργεί κανονικά.	Χρησιμοποιήστε μια εφαρμογή που γνωρίζετε ότι λειτουργεί κανονικά για να ελέγξετε τον υπολογιστή ή στο DOS, πληκτρολογήστε <code>Dir&gt;Print</code> στην προτροπή εντολής DOS.
	Η θύρα του υπολογιστή στην οποία είναι συνδεδεμένος ο εκτυπωτής δεν έχει ρυθμιστεί ή δεν λειτουργεί κανονικά.	Δοκιμάστε ένα άλλο περιφερειακό σε αυτή τη θύρα για να βεβαιωθείτε ότι η θύρα λειτουργεί κανονικά.
	Ο εκτυπωτής δεν έχει τη σωστή ονομασία για το δίκτυο ή για υπολογιστή Macintosh.	Σε Macintosh, χρησιμοποιήστε το κατάλληλο βιοθητικό πρόγραμμα για να δώσετε ονομασία δικτύου στον εκτυπωτή. Από τον Επιλογέα, επιλέξτε τη ζώνη AppleTalk και τον εκτυπωτή.

Πρόβλημα	Αιτία	Λύση
<b>Αδυναμία επιλογής του εκτυπωτή από τον υπολογιστή</b>	Αν χρησιμοποιείτε κουτί εναλλαγής, πιθανώς να μην έχει επιλεχθεί ο εκτυπωτής για τον υπολογιστή.	Επιλέξτε τον κατάλληλο εκτυπωτή από το κουτί εναλλαγής.
	Η ενδεικτική λυχνία "Ετοιμος" δεν ανάβει.	Πατήστε το κουμπί <b>ΔΙΑΚΟΠΗ</b> για να επαναφέρετε τον εκτυπωτή στην κατάσταση <b>Ready</b> .
	Στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή εμφανίζεται μια ένδειξη διαφορετική από την ένδειξη <b>Ready</b> .	Δείτε <a href="#">Μηνύματα πίνακα ελέγχου</a> .
	Δεν έχει εγκατασταθεί στον υπολογιστή το σωστό πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή.	Εγκαταστήστε το σωστό πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή.
	Δεν έχει επιλεχθεί ο σωστός εκτυπωτής και η σωστή θύρα στον υπολογιστή.	Επιλέξτε το σωστό εκτυπωτή και τη σωστή θύρα.
	Το δίκτυο δεν έχει ρυθμιστεί σωστά για το συγκεκριμένο εκτυπωτή.	Χρησιμοποιήστε το λογισμικό του δικτύου για να επαληθεύσετε τη ρύθμιση δικτύου του εκτυπωτή ή συμβουλευτείτε το διαχειριστή δικτύου.
	Η υποδοχή παροχής ρεύματος δεν λειτουργεί κανονικά.	Συνδέστε τον εκτυπωτή σε άλλη υποδοχή παροχής ρεύματος.
<b>Εμφανίζεται ένα μήνυμα, το οποίο αναφέρει ότι δεν είναι διαθέσιμη η εκτύπωση διπλής όψης για τον τύπο και το μέγεθος του χαρτιού που έχει επιλεγεί</b>	Το χαρτί που έχει οριστεί δεν υποστηρίζεται από την αυτόματη λειτουργία εκτύπωσης διπλής όψης.	Βεβαιωθείτε ότι είναι ενεργοποιημένη η μη αυτόματη εκτύπωση διπλής όψης. Δείτε <a href="#">Πρόσβαση στις ρυθμίσεις προγράμματος οδήγησης εκτυπωτή</a> .

## Προβλήματα πίνακα ελέγχου εκτυπωτή

Ο πίνακας που ακολουθεί παραθέτει τα συνήθη προβλήματα πίνακα ελέγχου εκτυπωτή και τις συνιστώμενες λύσεις.

### Προβλήματα πίνακα ελέγχου εκτυπωτή

Πρόβλημα	Αιτία	Λύση
Οι ρυθμίσεις του πίνακα ελέγχου δεν λειτουργούν κανονικά	Η οθόνη του πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή είναι κενή, ακόμη κι όταν λειτουργεί ο ανεμιστήρας.	Οι ανεμιστήρες μπορεί να λειτουργούν ενώ ο εκτυπωτής βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής (off). Πατήστε το διακόπτη λειτουργίας του εκτυπωτή για να θέσετε σε λειτουργία τον εκτυπωτή.
	Οι ρυθμίσεις του εκτυπωτή στην εφαρμογή του λογισμικού εκτύπωσης ή στο πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή διαφέρουν από τις ρυθμίσεις του πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή.	Βεβαιωθείτε ότι οι ρυθμίσεις στην εφαρμογή του λογισμικού εκτύπωσης και στο πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή είναι σωστές. Οι ρυθμίσεις της εφαρμογής υπερισχύουν των ρυθμίσεων του προγράμματος οδήγησης και του πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή και οι ρυθμίσεις του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή υπερισχύουν των ρυθμίσεων του πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή.
	Οι ρυθμίσεις του πίνακα ελέγχου δεν αποθηκεύτηκαν σωστά μετά την αλλαγή τους.	Επιλέξτε ζανά τις ρυθμίσεις του πίνακα ελέγχου και πατήστε το ✓. Στα δεξιά της ρύθμισης θα πρέπει να εμφανιστεί ένας αστερίσκος (*).
	Η ενδεικτική λυχνία δεδομένων είναι αναμμένη, αλλά δεν εκτυπώνεται καμία σελίδα.	Υπάρχουν δεδομένα αποθηκευμένα στην προσωρινή μνήμη του εκτυπωτή. Πατήστε το ✓ για να εκτυπώσετε τα δεδομένα που είναι αποθηκευμένα στην προσωρινή μνήμη, χρησιμοποιώντας τις τρέχουσες ρυθμίσεις του πίνακα ελέγχου και να ενεργοποιήσετε τις καινούργιες ρυθμίσεις του πίνακα ελέγχου.
	Αν ο εκτυπωτής είναι σε δίκτυο, κάποιος άλλος χρήστης πιθανώς να άλλαξε τις ρυθμίσεις του πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή.	Συμβουλευτείτε το διαχειριστή δίκτυου για να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις του πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή στις αλλαγές.

Πρόβλημα	Αιτία	Λύση
<b>Αδυναμία επιλογής Δίσκου 3 (προαιρετικός τροφοδότης χαρτιού 500 φύλλων)</b>	Ο Δίσκος 3 (τροφοδότης χαρτιού 500 φύλλων) δεν εμφανίζεται ως επιλογή δίσκου εισόδου στη σελίδα ρυθμίσεων ή στον πίνακα ελέγχου.	Ο Δίσκος 3 εμφανίζεται ως επιλογή μόνον όταν είναι εγκατεστημένος. Επαληθεύστε τη σωστή εγκατάσταση του Δίσκου 3.
	Ο Δίσκος 3 δεν εμφανίζεται ως επιλογή στο πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή.	Βεβαιωθείτε ότι η ρύθμιση του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή αναγνωρίζει το Δίσκο 3. Ανατρέξτε στη Βοήθεια του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή για να εγκαταστήσετε και να ρυθμίσετε τους πρόσθετους δίσκους.

## Προβλήματα έγχρωμης εκτύπωσης

Ο πίνακας που ακολουθεί παραθέτει τα συνήθη προβλήματα έγχρωμης εκτύπωσης και τις συνιστώμενες λύσεις.

### Προβλήματα έγχρωμης εκτύπωσης

Πρόβλημα	Αιτία	Λύση
Η εκτύπωση είναι ασπρόμαυρη αντί για έγχρωμη	Έχει επιλεχθεί η λειτουργία <b>Grayscale</b> (Διαβαθμίσεις του γκρι) στην εφαρμογή λογισμικού ή στο πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή.	Επιλέξτε τη λειτουργία <b>Color</b> (Έγχρωμο) αντί της λειτουργίας <b>Grayscale</b> ή της λειτουργίας <b>Monochrome</b> (Μονόχρωμο) στην εφαρμογή λογισμικού ή στο πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή. Για οδηγίες σχετικά με την εκτύπωση μιας σελίδας ρυθμίσεων, δείτε <a href="#">Σελίδες πληροφοριών εκτυπωτή</a> .
	Δεν έχει επιλεχθεί το σωστό πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή στην εφαρμογή λογισμικού.	Επιλέξτε το σωστό πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή.
	Στη σελίδα ρυθμίσεων δεν εμφανίζεται κανένα χρώμα.	Επικοινωνήστε με το Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών της HP.

Πρόβλημα	Αιτία	Λύση
Λανθασμένη απόχρωση	Το χαρτί δεν ανταποκρίνεται στις προδιαγραφές του συγκεκριμένου εκτυπωτή.	Δείτε τον <i>HP LaserJet Printer Family Print Media Specification Guide</i> (Οδηγός προδιαγραφών μέσων εκτύπωσης για την οικογένεια εκτυπωτών HP LaserJet).  Επισκεφθείτε τη διεύθυνση <a href="http://www.hp.com/support/clj3500">http://www.hp.com/support/clj3500</a> ή <a href="http://www.hp.com/support/clj3700">http://www.hp.com/support/clj3700</a> (ανάλογα με το μοντέλο του εκτυπωτή) για πληροφορίες σχετικά με την παραγγελία του <i>HP LaserJet Printer Family Print Media Specification Guide</i> (Οδηγός προδιαγραφών μέσων εκτύπωσης για την οικογένεια εκτυπωτών HP LaserJet). Όταν συνδεθείτε, επιλέξτε <b>Manuals</b> (Εγχειρίδια).
	Ο εκτυπωτής λειτουργεί σε συνθήκες υπερβολικής υγρασίας.	Βεβαιωθείτε ότι το περιβάλλον λειτουργίας του εκτυπωτή ανταποκρίνεται στις προδιαγραφές όσον αφορά την υγρασία.  Προβείτε σε μικρορρύθμιση του εκτυπωτή. Δείτε <a href="#">Μενού ποιότητας εκτύπωσης (Print Quality)</a> .
		<b>Σημείωση</b> Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με προβλήματα ποιότητας έγχρωμης εκτύπωσης, δείτε <a href="#">Αντιμετώπιση προβλημάτων ποιότητας εκτύπωσης</a> .
Λείπει κάποιο χρώμα	Η κασέτα γραφίτη HP είναι ελαττωματική.	Αντικαταστήστε την κασέτα γραφίτη.
Λανθασμένα χρώματα μετά την τοποθέτηση κασέτας γραφίτη	Ο γραφίτης κάποιας άλλης κασέτας κοντεύει να τελειώσει.	Ελέγξτε το μετρητή αναλωσίμων στον πίνακα ελέγχου ή εκτυπώστε μια σελίδα κατάστασης αναλωσίμων. Δείτε <a href="#">Σελίδες πληροφοριών εκτυπωτή</a> .

Πρόβλημα	Αιτία	Λύση
<b>Τα χρώματα της εκτύπωσης δεν αντιστοιχούν στα χρώματα της οθόνης</b>	Τα πολύ αχνά χρώματα της οθόνης δεν εκτυπώνονται.	Η εφαρμογή λογισμικού μπορεί να αντιλαμβάνεται τα πολύ αχνά χρώματα ως άσπρο. Αποφεύγετε να χρησιμοποιείτε πολύ αχνά χρώματα.
	Τα πολύ σκούρα χρώματα της οθόνης εκτυπώνονται ως μαύρο.	Η εφαρμογή λογισμικού μπορεί να αντιλαμβάνεται τα πολύ σκούρα χρώματα ως μαύρο. Αποφεύγετε να χρησιμοποιείτε πολύ σκούρα χρώματα.
	Τα χρώματα στην οθόνη του υπολογιστή διαφέρουν από τα χρώματα της εκτύπωσης.	Μόνο για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3700 series. 1. Στην καρτέλα Χρώμα του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή, στην ενότητα Επιλογές χρωμάτων, επιλέξτε <b>Μη αυτόματα</b> . 2. Κάντε κλικ στο κουμπί <b>Ρυθμίσεις</b> . 3. Στην περιοχή Manual Color Options (Μη αυτόματες επιλογές χρωμάτων), στην ενότητα Επιλογές χρωμάτων, επιλέξτε <b>Κατά προεπιλογή (sRGB)</b> για κάθε αντικείμενο που θέλετε. 4. Κάντε κλικ στο κουμπί <b>OK</b> για ολοκλήρωση.

#### Σημείωση

Διάφοροι παράγοντες μπορεί να επηρεάσουν την αντιστοιχία των χρωμάτων εκτύπωσης με αυτά που εμφανίζονται στην οθόνη. Μεταξύ των παραγόντων αυτών είναι το χαρτί, ο άνωθεν φωτισμός, οι διάφορες εφαρμογές λογισμικού, η παλέτα χρωμάτων του λειτουργικού συστήματος, η οθόνη, η κάρτα οθόνης και το πρόγραμμα οδήγησης. Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε [Χρώμα](#).

## Λανθασμένο αποτέλεσμα εκτύπωσης

Ο πίνακας που ακολουθεί παραθέτει τα συνήθη προβλήματα εκτύπωσης και τις συνιστώμενες λύσεις.

### Λανθασμένο αποτέλεσμα εκτύπωσης

Πρόβλημα	Αιτία	Λύση
Δεν εκτυπώνεται η σωστή γραμματοσειρά.	Δεν έχει επιλεχθεί η σωστή γραμματοσειρά στην εφαρμογή λογισμικού.	Επιλέξτε και πάλι τη σωστή γραμματοσειρά από την εφαρμογή λογισμικού.
	Η γραμματοσειρά δεν είναι διαθέσιμη στον εκτυπωτή.	Φορτώστε τη γραμματοσειρά στον εκτυπωτή ή χρησιμοποιήστε άλλη γραμματοσειρά. (Στα Windows αυτό γίνεται αυτόματα από το πρόγραμμα οδήγησης).
	Δεν έχει επιλεχθεί το σωστό πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή.	Επιλέξτε το σωστό πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή.
Αδυναμία εκτύπωσης όλων των χαρακτήρων ενός συμβολοσυνόλου	Δεν έχει επιλεχθεί η σωστή γραμματοσειρά.	Επιλέξτε τη σωστή γραμματοσειρά.
	Δεν έχει επιλεχθεί το σωστό συμβολοσύνολο.	Επιλέξτε το σωστό συμβολοσύνολο.
	Ο επιλεγμένος χαρακτήρας ή το σύμβολο δεν υποστηρίζεται από την εφαρμογή λογισμικού.	Χρησιμοποιήστε γραμματοσειρά που υποστηρίζει τον επιλεγμένο χαρακτήρα ή σύμβολο.
Μετατόπιση κειμένου μεταξύ εκτυπώσεων	Η εφαρμογή λογισμικού δεν επαναφέρει τον εκτυπωτή στην αρχή της σελίδας.	Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης του λογισμικού ή στο <i>PCL/PJL Technical Reference Package</i> (Πακέτο εγγράφων τεχνικής αναφοράς PCL/PJL) για πιο λεπτομερείς πληροφορίες.

Πρόβλημα	Αιτία	Λύση
<b>Ακανόνιστοι, ελλιπείς χαρακτήρες ή διακεκομένη εκτύπωση</b>	Το καλώδιο διασύνδεσης είναι κακής ποιότητας.	Χρησιμοποιήστε διαφορετικό καλώδιο, καλύτερης ποιότητας, συμβατό με το πρότυπο IEEE. Τα παράλληλα καλώδια δεν πρέπει να είναι μακρύτερα από 10 μέτρα.
	Το καλώδιο διασύνδεσης έχει λασκάρει.	Αποσυνδέστε και επανασυνδέστε το καλώδιο διασύνδεσης.
	Το καλώδιο διασύνδεσης έχει υποστεί ζημιά ή είναι ελαττωματικό.	Χρησιμοποιήστε διαφορετικό καλώδιο.
	Το καλώδιο τροφοδοσίας έχει λασκάρει.	Αποσυνδέστε και επανασυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας.
	Επιχειρείτε να εκτυπώσετε μία εργασία PCL ενώ ο εκτυπωτής είναι ρυθμισμένος για εξόμοιώση PostScript.	Από τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή, επιλέξτε τη σωστή οντότητα εκτυπωτή και ξαναδώστε εντολή για εκτύπωση.
	Επιχειρείτε να εκτυπώσετε μία εργασία PostScript ενώ ο εκτυπωτής είναι ρυθμισμένος για PCL.	Από τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή, επιλέξτε τη σωστή οντότητα εκτυπωτή και ξαναδώστε εντολή για εκτύπωση.
<b>Μερική εκτύπωση</b>	Μήνυμα σφάλματος μνήμης εμφανίζεται στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Ελευθερώστε τμήμα της μνήμης του εκτυπωτή, διαγράφοντας άχρηστες γραμματοσειρές που έχετε φορτώσει, φύλλα στυλ και μακροεντολές</li> <li>ή</li> <li>Προσθέστε περισσότερη μνήμη στον εκτυπωτή.</li> </ol>
	Το αρχείο που προσπαθείτε να εκτυπώσετε περιέχει σφάλματα.	<p>Ελέγχετε την εφαρμογή λογισμικού και βεβαιωθείτε ότι το αρχείο δεν περιέχει σφάλματα.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Εκτυπώστε, από την ίδια εφαρμογή, κάποιο άλλο αρχείο που γνωρίζετε ότι δεν περιέχει σφάλματα</li> <li>ή</li> <li>Εκτυπώστε το αρχείο από άλλη εφαρμογή.</li> </ol>

Πρόβλημα	Αιτία	Λύση
Δεν δόθηκε σωστά η εντολή για την εργασία μη αυτόματης εκτύπωσης διπλής όψης	Έγινε αίτηση για εργασία εκτύπωσης διπλής όψης με την επιλογή <b>Correct Order for Rear Bin</b> (Σωστή σειρά για τον πίσω δίσκο), αλλά δεν ήταν ανοικτή η πίσω κάτω θύρα (πίσω δίσκος εξόδου).	Ανοίξτε την κάτω πίσω θύρα (πίσω δίσκος εξόδου) και στείλτε ξανά την εργασία στον εκτυπωτή.
Μουντζούρες, κατακόρυφες γραμμές, κηλίδες γραφίτη ή επαναλαμβανόμενα στίγματα εμφανίζονται στις εκτυπώσεις	Ο μηχανισμός του εκτυπωτή χρειάζεται καθαρισμό.	Καθαρίστε τον εκτυπωτή Δείτε <a href="#">Καθαρισμός του εκτυπωτή</a> . Αν το πρόβλημα παραμένει, δείτε <a href="#">Αντιμετώπιση προβλημάτων ποιότητας εκτύπωσης</a> .

## Οδηγίες για εκτύπωση με διαφορετικές γραμματοσειρές

- Οι 80 εσωτερικές γραμματοσειρές είναι διαθέσιμες σε λειτουργία εξομοίωσης PostScript (PS) και PCL.
- Για να κάνετε οικονομία στη μνήμη του εκτυπωτή, φορτώνετε μόνο τις γραμματοσειρές που χρειάζεστε.
- Αν χρειάζεται να φορτώσετε αρκετές γραμματοσειρές, ίσως χρειάζεται να εγκαταστήσετε συμπληρωματική μνήμη στον εκτυπωτή.

Ορισμένες εφαρμογές λογισμικού φορτώνουν αυτόματα γραμματοσειρές στην αρχή κάθε εργασίας εκτύπωσης. Μπορεί να είναι δυνατόν να ρυθμίσετε τις εφαρμογές αυτές ώστε να φορτώνουν μόνο γραμματοσειρές οιθόνης (soft fonts) οι οποίες δεν είναι ήδη εγκατεστημένες στον εκτυπωτή.

# Προβλήματα εφαρμογών λογισμικού

Ο πίνακας που ακολουθεί παραθέτει τα συνήθη προβλήματα εφαρμογών λογισμικού και τις συνιστώμενες λύσεις.

## Προβλήματα εφαρμογών λογισμικού

Πρόβλημα	Αιτία	Λύση
<b>Αδυναμία αλλαγής επιλογών του συστήματος από το λογισμικό.</b>	Οι αλλαγές του λογισμικού του συστήματος έχουν κλειδωθεί από τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή.	Απευθυνθείτε στο διαχειριστή του δικτύου.
	Η εφαρμογή λογισμικού δεν υποστηρίζει τις αλλαγές του συστήματος.	Δείτε τα εγχειρίδια οδηγιών χρήσης της εφαρμογής λογισμικού.
	Δεν έχει φορτωθεί το σωστό πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή.	Φορτώστε το σωστό πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή.
	Δεν έχει φορτωθεί το σωστό πρόγραμμα οδήγησης εφαρμογής.	Φορτώστε το σωστό πρόγραμμα οδήγησης εφαρμογής.
<b>Αδυναμία επιλογής γραμματοσειράς από το λογισμικό.</b>	Η γραμματοσειρά δεν είναι διαθέσιμη στην εφαρμογή λογισμικού.	Δείτε τα εγχειρίδια οδηγιών χρήσης της εφαρμογής λογισμικού.
<b>Αδυναμία επιλογής χρωμάτων από το λογισμικό.</b>	Η εφαρμογή λογισμικού δεν υποστηρίζει χρώμα.	Δείτε τα εγχειρίδια οδηγιών χρήσης της εφαρμογής λογισμικού.
	Δεν έχει επιλεχθεί η λειτουργία <b>Color</b> στην εφαρμογή λογισμικού ή στο πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή.	Επιλέξτε <b>Color</b> και όχι <b>Grayscale</b> ή <b>Monochrome</b> .
	Δεν έχει φορτωθεί το σωστό πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή.	Φορτώστε το σωστό πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή.
<b>Το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή δεν αναγνωρίζει το Δίσκο 3 ή το τμήμα αυτόματης εκτύπωσης σε δύο όψεις.</b>	Το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή δεν έχει ρυθμιστεί ώστε να αναγνωρίζει το Δίσκο 3 ή το τμήμα αυτόματης εκτύπωσης σε δύο όψεις.	Ανατρέξτε στο ηλεκτρονικό σύστημα Βοήθειας του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή για οδηγίες σχετικά με τον τρόπο ρύθμισης του προγράμματος οδήγησης ώστε να αναγνωρίζει τα εξαρτήματα του εκτυπωτή.
	Πιθανώς να μην έχει εγκατασταθεί το εξάρτημα.	Βεβαιωθείτε ότι το εξάρτημα έχει εγκατασταθεί σωστά.

## Αντιμετώπιση προβλημάτων ποιότητας εκτύπωσης

Αν παρουσιαστούν προβλήματα ποιότητας εκτύπωσης, οι ενότητες που ακολουθούν μπορούν να βοηθήσουν στην αναγνώριση του προβλήματος.

### Προβλήματα ποιότητας εκτύπωσης που σχετίζονται με το χαρτί

Μερικά προβλήματα ποιότητας εκτύπωσης προκύπτουν από τη χρήση ακατάλληλου χαρτιού.

- Χρησιμοποιείτε χαρτί που ανταποκρίνεται στις προδιαγραφές της HP. Δείτε [Υποστηριζόμενα μεγέθη και βάρη χαρτιού](#).
- Η επιφάνεια του χαρτιού είναι πολύ λεία. Χρησιμοποιείτε χαρτί που ανταποκρίνεται στις προδιαγραφές της HP. Δείτε [Υποστηριζόμενα μεγέθη και βάρη χαρτιού](#).
- Το πρόγραμμα οδήγησης δεν έχει ρυθμιστεί σωστά. Για να αλλάξετε τη ρύθμιση του τύπου χαρτιού, δείτε [Type και Size](#).
- Το χαρτί που χρησιμοποιείτε είναι πολύ βαρύ για τον τύπο χαρτιού που έχετε επιλέξει και ο γραφίτης δεν σταθεροποιείται πάνω στο χαρτί.
- Η περιεκτικότητα σε υγρασία του χαρτιού δεν είναι ομοιογενής, είναι πολύ υψηλή ή πολύ χαμηλή. Χρησιμοποιήστε χαρτί από διαφορετική προέλευση ή από σφραγισμένη δεσμίδα χαρτιού.
- Σε ορισμένες περιοχές του χαρτιού ο γραφίτης δεν σταθεροποιείται. Χρησιμοποιήστε χαρτί από διαφορετική προέλευση ή από σφραγισμένη δεσμίδα χαρτιού.
- Το χαρτί με την έντυπη επικεφαλίδα που χρησιμοποιείτε είναι τραχύ. Χρησιμοποιήστε πιο λείο, ξηρογραφικό χαρτί. Αν το πρόβλημα λυθεί με αυτόν τον τρόπο, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας χαρτιού με έντυπη επικεφαλίδα για να βεβαιωθείτε ότι το χαρτί που χρησιμοποιήθηκε ανταποκρίνεται στις προδιαγραφές του εκτυπωτή σας. Δείτε [Υποστηριζόμενα μεγέθη και βάρη χαρτιού](#).
- Το χαρτί είναι πολύ τραχύ. Χρησιμοποιήστε πιο λείο, ξηρογραφικό χαρτί.

### Ελαττώματα διαφάνειας προβολής

Οι διαφάνειες προβολής μπορεί να εμφανίζουν οποιοδήποτε από τα προβλήματα ποιότητας εκτύπωσης που παρουσιάζουν και τα άλλα μέσα εκτύπωσης και επιπλέον προβλήματα που παρουσιάζονται ειδικά κατά την εκτύπωση διαφανειών. Επίσης, επειδή οι διαφάνειες είναι εύκαμπτες ενώ βρίσκονται στη διαδρομή εκτύπωσης, μπορεί να χαραχτούν από τα εξαρτήματα χειρισμού χαρτιού.

## Σημείωση

Αφήστε τις διαφάνειες να κρυώσουν για 30 δευτερόλεπτα τουλάχιστον πριν τις χρησιμοποιήσετε.

- Στην καρτέλα **Paper** (Χαρτί) του προγράμματος οδήγησης εκτυπωτή επιλέξτε **Transparency** (Διαφάνεια) ως τύπο χαρτιού. Επίσης, βεβαιωθείτε ότι ο δίσκος χαρτιού έχει ρυθμιστεί για διαφάνειες.
- Ελέγξτε αν οι διαφάνειες ανταποκρίνονται στις προδιαγραφές του συγκεκριμένου εκτυπωτή. Δείτε [Υποστηριζόμενα μεγέθη και βάρη χαρτιού](#). Για περισσότερες πληροφορίες για τις προδιαγραφές μέσων εκτύπωσης και για παραγελίες, ανατρέξτε στον *HP LaserJet Printer Family Print Media Specification Guide* (Οδηγός προδιαγραφών μέσων εκτύπωσης για την οικογένεια εκτυπωτών HP LaserJet). Για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3500 series, επισκεφτείτε τη διεύθυνση <http://www.hp.com/support/clj3500>. Για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3700 series, επισκεφτείτε τη διεύθυνση <http://www.hp.com/support/clj3700>. Για τη λήψη εγχειριδίων, επιλέξτε **Manuals** (Εγχειρίδια).
- Οι διαφάνειες που χρησιμοποιείτε δεν είναι σχεδιασμένες για σωστή σταθεροποίηση του γραφίτη. Χρησιμοποιείτε μόνο διαφάνειες σχεδιασμένες για εκτυπωτές HP Color LaserJet.
- Κρατάτε τις διαφάνειες από τις άκρες. Τα έλαια από τα δάκτυλά σας μπορεί να προκαλέσουν κηλίδες και μουτζούρες στις διαφάνειες.
- Μικρές, σκόρπιες, σκούρες περιοχές στο πίσω άκρο σελίδων τυπωμένων με αμιγές χρώμα μπορεί να προκαλούνται επειδή οι διαφάνειες κολλάνε μεταξύ τους στο δίσκο εξόδου. Δοκιμάστε να εκτυπώσετε την εργασία σε μικρότερες δεσμίδες.
- Η ποιότητα των επιλεγμένων χρωμάτων δεν είναι ικανοποιητική στην εκτύπωση. Επιλέξτε διαφορετικά χρώματα στην εφαρμογή λογισμικού ή στο πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή.
- Αν χρησιμοποιείτε ανακλαστικό επιδιασκόπιο (προτζέκτορα), χρησιμοποιήστε καλύτερα ένα κανονικό επιδιασκόπιο.

## Προβλήματα ποιότητας εκτύπωσης που σχετίζονται με το περιβάλλον

Αν ο εκτυπωτής λειτουργεί σε υπερβολικά υγρό ή υπερβολικά ξηρό περιβάλλον, ελέγξτε αν το περιβάλλον εκτύπωσης ανταποκρίνεται στις προδιαγραφές του εκτυπωτή. Ανατρέξτε στον Οδηγό Εκκίνησης του εκτυπωτή για πληροφορίες σχετικά με τις προδιαγραφές του περιβάλλοντος λειτουργίας.

## Προβλήματα ποιότητας εκτύπωσης που σχετίζονται με εμπλοκές χαρτιού

Βεβαιωθείτε ότι έχει αφαιρεθεί όλο το χαρτί από τη διαδρομή χαρτιού. Δείτε [Αποκατάσταση εμπλοκών χαρτιού](#).

- Αν έγινε εμπλοκή χαρτιού, εκτυπώστε 2-3 σελίδες για να καθαρίσετε τον εκτυπωτή.
- Αν το χαρτί δεν περνά από τη μονάδα σταθεροποιητή γραφίτη (κάτι που προκαλεί εμφάνιση ελαττωμάτων εικόνας) εκτυπώστε 23 σελίδες για να καθαρίσετε τον εκτυπωτή. Αν, παρόλα αυτά, το πρόβλημα παραμένει, δείτε [Σελίδες αντιμετώπισης προβλημάτων ποιότητας εκτύπωσης](#).

## **Προβλήματα ποιότητας εκτύπωσης που οφείλονται στη συσσώρευση του γραφίτη στο εσωτερικό του εκτυπωτή**

Με το πέρασμα του χρόνου, γραφίτης ή άλλα σωματίδια μπορεί να συσσωρευτούν στο εσωτερικό του εκτυπωτή. Αυτό μπορεί να προκαλέσει τα εξής προβλήματα στην ποιότητα της εκτύπωσης:

- σημάδια σε σταθερή απόσταση στην εκτυπωμένη πλευρά της σελίδας
- ο γραφίτης δημιουργεί μουτζούρες εύκολα
- ο γραφίτης απλώνεται στη σελίδα
- κατακόρυφες λωρίδες στη σελίδα

Για να αντιμετωπίσετε προβλήματα τέτοιου τύπου, καθαρίστε τον εκτυπωτή. Δείτε [Καθαρισμός του εκτυπωτή](#).

## **Σελίδες αντιμετώπισης προβλημάτων ποιότητας εκτύπωσης**

Χρησιμοποιήστε τις ενσωματωμένες σελίδες αντιμετώπισης προβλημάτων ποιότητας εκτύπωσης για να διαγνώσετε και να επιλύσετε τα προβλήματα ποιότητας εκτύπωσης.

1. Πατήστε το κουμπί **MENOV** για να μπείτε στα **MENUS**.
2. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **DIAGNOSTICS**.
3. Πατήστε το **✓** για να επιλέξετε **DIAGNOSTICS**.
4. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **PQ TROUBLESHOOTING**.
5. Πατήστε το **✓** για να εκτυπώσετε τις σελίδες.

Ο εκτυπωτής επιστρέφει στην κατάσταση **Ready** αφού εκτυπωθούν οι σελίδες αντιμετώπισης προβλημάτων ποιότητας εκτύπωσης. Εάν, εξετάζοντας τις σελίδες αντιμετώπισης προβλημάτων ποιότητας εκτύπωσης, διαπιστώσετε ατέλειες στην ποιότητα της εκτύπωσης, προβείτε σε μικρορρύθμιση του εκτυπωτή. Δείτε [Μικρορρύθμιση του εκτυπωτή](#).

## **Μικρορρύθμιση του εκτυπωτή**

Η μικρορρύθμιση είναι μια λειτουργία του εκτυπωτή, η οποία βελτιστοποιεί την ποιότητα της εκτύπωσης. Εάν αντιμετωπίζετε προβλήματα με την ποιότητα της εκτύπωσης, προβείτε σε μικρορρύθμιση του εκτυπωτή.

1. Πατήστε το κουμπί **MENOV** για να μπείτε στα **MENUS**.
2. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **Configure Device**.
3. Πατήστε το **✓** για να επιλέξετε **Configure Device**.
4. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **PRINT QUALITY**.
5. Πατήστε το **✓** για να επιλέξετε **PRINT QUALITY**.
6. Πατήστε το **▼** για να τονίσετε το **CALIBRATE NOW**.
7. Πατήστε το **✓** για να επιλέξετε **CALIBRATE NOW**.



# A

# Αναλώσιμα και εξαρτήματα

Για να παραγγείλετε αναλώσιμα στις Η.Π.Α., επισκεφθείτε τη διεύθυνση <http://www.hp.com/sbso/product/supplies>. Για να παραγγείλετε αναλώσιμα διεθνώς, επισκεφθείτε τη διεύθυνση <http://www.hp.com/ghp/buyonline.html>. Για να παραγγείλετε αναλώσιμα στον Καναδά, επισκεφθείτε τη διεύθυνση <http://www.hp.ca/catalog/supplies>. Για να παραγγείλετε αναλώσιμα στην Ευρώπη, επισκεφθείτε τη διεύθυνση <http://www.hp.com/go/supplies>. Για να παραγγείλετε αναλώσιμα στην Ασία-Ειρηνικό, επισκεφθείτε τη διεύθυνση <http://www.hp.com/paper/>.

Για να παραγγείλετε εξαρτήματα, πηγαίνετε στη διεύθυνση <http://www.hp.com/go/accessories>.

## Διαθεσιμότητα ανταλλακτικών και αναλωσίμων

Τα ανταλλακτικά και τα αναλώσιμα για αυτό το προϊόν θα είναι διαθέσιμα για τουλάχιστον πέντε χρόνια μετά τη διακοπή της παραγωγής του.

## Απευθείας παραγγελία από τον ενσωματωμένο Web server (για εκτυπωτές με συνδέσεις δικτύου)

Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να παραγγείλετε αναλώσιμα εκτύπωσης απευθείας από τον ενσωματωμένο Web server (δείτε [Χρήση του ενσωματωμένου Web server \(μόνο για τον εκτυπωτή hp color LaserJet 3700 series\)](#).)

1. Στο πρόγραμμα περιήγησης, πληκτρολογήστε τη διεύθυνση IP για τον εκτυπωτή. Εμφανίζεται το παράθυρο κατάστασης του εκτυπωτή. Ή πηγαίνετε στο URL που αναγράφεται στο ηλεκτρονικό μήνυμα προειδοποίησης.
2. Πληκτρολογήστε κωδικό πρόσβασης αν σας ζητηθεί.
3. Στην αριστερή πλευρά του παραθύρου "Device Configuration", κάντε κλικ στο **Order Supplies**. Εμφανίζεται μια σύνδεση URL που σας οδηγεί σε μια τοποθεσία Web από την οποία μπορείτε να αγοράσετε αναλώσιμα. Παρέχονται επίσης πληροφορίες για τους κωδικούς των αναλωσίμων και πληροφορίες για τον εκτυπωτή.
4. Επιλέξτε τον κωδικό/τους κωδικούς αναλωσίμου/αναλωσίμων που θέλετε να παραγγείλετε και ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

**Αναλώσιμα, εξαρτήματα και κωδικοί εξαρτημάτων**

Εξάρτημα	Κωδικός εξαρτήματος	Τύπος/Μέγεθος
Μνήμη Flash (DIMM)	C4287A	DIMM μνήμης Flash 4 MB
Αναβαθμίσεις μνήμης (DIMM)	C7848A	DIMM σύγχρονης μνήμης 64 MB (SDRAM)
	C7850A	DIMM σύγχρονης μνήμης 128 MB (SDRAM)
	C9653A	DIMM σύγχρονης μνήμης 256 MB (SDRAM)
Εξαρτήματα	Q2486A	Προαιρετικός τροφοδότης χαρτιού 500 φύλλων (Δίσκος 3)
Εσωτερική (ΕΙΟ) σύνδεση για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3700 series)	J6057A	Εσωτερικός server εκτύπωσης HP Jetdirect 615n (10/100-TX Ethernet, USB 2.0 υψηλής ταχύτητας)
	J4167A	Server εκτύπωσης HP Jetdirect 610n (Token Ring)
	J6058A	Ασύρματος server εκτύπωσης HP Jetdirect 680n 802.11b
	J4135A	Κάρτα σύνδεσης HP Jetdirect (USB, σειριακή και LocalTalk)
Εξωτερική (EX) σύνδεση για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3500 series)	J7942A	Εξωτερικός server εκτύπωσης HP Jetdirect en3700 (10/100base Tx, USB 2.0 υψηλής ταχύτητας)
	J6061A	Ασύρματος server εκτύπωσης HP Jetdirect 380x 802.11b (USB 1.1)
	J6035B	Server εκτύπωσης HP Jetdirect 175x (fast Ethernet, 10/100base Tx, USB 1.1)
	J6072A	Προσαρμογέας ασύρματου εκτυπωτή HP bt1300 Bluetooth (για σύνδεση USB ή παράλληλη)
Εξωτερική (EX) σύνδεση για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3700 series)	J3264A	Server εκτύπωσης HP Jetdirect 500x (Token Ring)
	J3265A	Server εκτύπωσης HP Jetdirect 500x (fast Ethernet)
	J3258B	Server εκτύπωσης HP Jetdirect 170x (Ethernet)
	J7942A	Εξωτερικός server εκτύπωσης HP Jetdirect en3700 (10/100base Tx, USB 2.0 υψηλής ταχύτητας)

Εξάρτημα	Κωδικός εξαρτήματος	Τύπος/Μέγεθος
	J6061A	Ασύρματος server εκτύπωσης HP Jetdirect 380x 802.11b (USB 1.1)
	J6035B	Server εκτύπωσης HP Jetdirect 175x (fast Ethernet, 10/100base Tx, USB 1.1)
	J6072A	Προσαρμογέας ασύρματου εκτυπωτή HP bt1300 Bluetooth (για σύνδεση USB ή παράλληλη)
Αναλώσιμα εκτυπωτή για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3500 series.	Q2670A	Κασέτα γραφίτη χρώματος μαύρο για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3500 series.
	Q2671A	Κασέτα γραφίτη χρώματος κυανού για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3500 series
	Q2672A	Κασέτα γραφίτη χρώματος κίτρινου για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3500 series
	Q2773A	Κασέτα γραφίτη χρώματος ματζέντα για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3500 series
	Q3658A	Μονάδα μεταφοράς εικόνας
	Q3655A	Μονάδα σταθεροποιητή γραφίτη (110-127V)
	Q3656A	Μονάδα σταθεροποιητή γραφίτη (220-240V)
Αναλώσιμα εκτυπωτή για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3700 series.	Q2670A	Κασέτα γραφίτη χρώματος μαύρο για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3700 series.
	Q2681A	Κασέτα γραφίτη χρώματος κυανού για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3700 series
	Q2682A	Κασέτα γραφίτη χρώματος κίτρινου για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3700 series
	Q2683A	Κασέτα γραφίτη χρώματος ματζέντα για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3700 series
	Q3658A	Μονάδα μεταφοράς εικόνας
	Q3655A	Μονάδα σταθεροποιητή γραφίτη (110-127V)
	Q3656A	Μονάδα σταθεροποιητή γραφίτη (220-240V)

Εξάρτημα	Κωδικός εξαρτήματος	Τύπος/Μέγεθος
Καλώδια	C2946A	Παράλληλο καλώδιο συμβατό με IEEE-1284, μήκους 3 μέτρων, με αρσενικό βύσμα 25 ακίδων/αρσενικό μικροβύσμα 36 ακίδων (μέγεθος "C")
	C6518A	USB 2 μέτρων (6 ποδιών)
	C6520A	Καλώδιο εκτυπωτή USB 2.0 (3 μέτρων)
Χαρτί	C2934A	50 φύλλα Διαφάνειες HP Color LaserJet Transparencies (letter)
	C2936A	50 φύλλα Διαφάνειες HP Color LaserJet Transparencies (A4)
	92296T	Διαφάνειες HP LaserJet Monochrome transparencies (letter)
	92296U	Διαφάνειες HP LaserJet Monochrome transparencies (A4)
	Q2419A	Γυαλιστερό χαρτί HP LaserJet High Gloss (letter)
	C4179A	200 φύλλα Γυαλιστερό χαρτί HP LaserJet Soft Gloss paper (letter)
	C4179B	200 φύλλα Γυαλιστερό χαρτί HP LaserJet Soft Gloss paper (A4)
	Q1298A	Σκληρό χαρτί HP LaserJet Tough paper (letter)
	Q1298B	Σκληρό χαρτί HP LaserJet Tough paper (A4)
	HPU1132	Χαρτί HP Premium Choice LaserJet paper (letter)
	CHP410	Χαρτί HP Premium Choice LaserJet paper (A4)
	HPJ1124	Χαρτί HP LaserJet paper (letter)
	CHP310	Χαρτί HP LaserJet paper (A4)
Υλικό αναφοράς	5851-1468	HP LaserJet Printer Family Print Media Specification Guide (Οδηγός προδιαγραφών μέσων εκτύπωσης για την οικογένεια εκτυπωτών HP LaserJet)

Εξάρτημα	Κωδικός εξαρτήματος	Τύπος/Μέγεθος
	5021-0337	<p><i>PCL/PJL Technical Reference Package</i></p> <p>Για εκδόσεις που μπορείτε να φορτώσετε από το Internet, επισκεφθείτε τη διεύθυνση <a href="http://www.hp.com/support/clj3500">http://www.hp.com/support/clj3500</a> ή <a href="http://www.hp.com/support/clj3700">http://www.hp.com/support/clj3700</a>. Όταν συνδεθείτε, επιλέξτε <b>Manuals</b> (Εγχειρίδια).</p>





# Συντήρηση και τεχνική υποστήριξη

## Δήλωση περιορισμένης εγγύησης της Hewlett-Packard

ΠΡΟΪΟΝ HP  
Εκτυπωτής HP Color LaserJet 3500, 3500n, 3700,  
3700n, 3700dn και 3700dtn

ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ  
Περιορισμένη εγγύηση ενός έτους

Η HP εγγυάται σε εσάς, τον πελάτη τελικό χρήστη, ότι το υλικό και τα εξαρτήματα της HP δεν θα παρουσιάσουν ελαττώματα υλικών και κατασκευής μετά την ημερομηνία αγοράς και για το χρονικό διάστημα που ορίζεται ανωτέρω. Αν γνωστοποιηθούν στην HP τυχόν ελαττώματα κατά τη διάρκεια της εγγύησης, η HP θα αναλάβει, κατά την κρίση της, να επισκευάσει ή να αντικαταστήσει προϊόντα που αποδεικνύονται ελαττωματικά. Τα προϊόντα που προσφέρονται προς αντικατάσταση μπορεί να είναι είτε καινούργια είτε ισοδύναμης απόδοσης με καινούργια.

Η HP παρέχει εγγύηση για τα προϊόντα λογισμικού της αναφορικά με ελαττωματικά υλικά και πλημμελή κατασκευή και εγγυάται την ομαλή εκτέλεση των προγραμματισμένων λειτουργιών τους, μετά την ημερομηνία αγοράς και για το χρονικό διάστημα που ορίζεται ανωτέρω, εφόσον τα εν λόγω προϊόντα λογισμικού έχουν εγκατασταθεί σωστά και χρησιμοποιούνται σωστά. Αν γνωστοποιηθούν στην HP τυχόν ελαττώματα κατά τη διάρκεια της εγγύησης, η HP αναλαμβάνει να αντικαταστήσει το λογισμικό το οποίο δεν εκτελεί τις προγραμματισμένες λειτουργίες του, λόγω αυτών των ελαττωμάτων.

Η HP δεν εγγυάται ότι η λειτουργία των προϊόντων της θα είναι αδιάλειπτη και ότι δεν θα παρουσιαστούν βλάβες. Αν δεν καταστεί δυνατόν η HP να επισκευάσει ή να αντικαταστήσει το προϊόν σε εύλογο χρόνο, σύμφωνα με τους όρους της εγγύησης, επιστρέφεται στον πελάτη το ποσό που έχει καταβάλει για την αγορά του προϊόντος. Το ποσό αυτό επιστρέφεται στον πελάτη μετά από την επιστροφή του προϊόντος στην HP.

Τα προϊόντα της HP ενδέχεται να περιλαμβάνουν ανακατασκευασμένα εξαρτήματα (η απόδοση των οποίων είναι αντίστοιχη με αυτήν των καινούργιων) ή εξαρτήματα τα οποία έχουν υποστεί περιστασιακή χρήση.

Η εγγύηση δεν ισχύει σε περίπτωση ελαττωμάτων που αποτελούν απόρροια: (α) ακατάλληλης ή ανεπαρκούς συντήρησης ή βαθμονόμησης, (β) λογισμικού, διασύνδεσης, εξαρτημάτων ή υλικών που δεν προέρχονται από την HP, (γ) μη εξουσιοδοτημένης τροποποίησης ή κακής χρήσης, (δ) λειτουργίας εκτός των δημοσιευμένων προδιαγραφών περιβάλλοντος του προϊόντος ή (ε) εσφαλμένης προετοιμασίας θέσης ή ακατάλληλης συντήρησης θέσης.

ΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΟΠΙΚΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ, ΟΙ ΑΝΩΤΕΡΩ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ ΕΙΝΑΙ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΚΑΜΙΑ ΆΛΛΗ ΕΓΓΥΗΣΗ Ή ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΗ ΟΠΟΙΟΥΔΗΠΟΤΕ ΕΙΔΟΥΣ, ΓΡΑΠΤΗ ή ΠΡΟΦΟΡΙΚΗ, ΔΕΝ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ, ΡΗΤΑ ή ΣΙΩΠΗΡΑ, ΚΑΙ Η HP ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΑ ΑΠΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΤΙΣ ΣΙΩΠΗΡΕΣ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ Ή ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ, ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΤΙΚΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ. Ορισμένες χώρες/περιοχές, πολιτείες ή επαρχίες δεν επιτρέπουν περιορισμούς στη διάρκεια της εγγύησης, κατά συνέπεια είναι πιθανόν ο παραπάνω περιορισμός ή η εξαίρεση να μην ισχύει για σας. Η παρούσα εγγύηση σας παρέχει συγκεκριμένα νομικά δικαιώματα και είναι πιθανόν να έχετε επιπλέον δικαιώματα τα οποία ποικίλουν από χώρα/περιοχή σε χώρα/περιοχή, από πολιτεία σε πολιτεία ή από επαρχία σε επαρχία. Η περιορισμένη εγγύηση της HP ισχύει σε οποιαδήποτε χώρα/περιοχή ή τόπο όπου η HP διαθέτει υποστήριξη για το προϊόν αυτό και όπου η HP έχει διαθέσει το προϊόν αυτό στην αγορά. Το επίπεδο του σέρβις που παρέχεται λόγω εγγύησης ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με τα τοπικά πρότυπα. Η HP δεν θα αλλάξει τη μορφή, την προσαρμογή ή τη λειτουργία του προϊόντος, ώστε να το καταστήσει λειτουργικό σε χώρα/περιοχή για την οποία δεν προορίζοταν ποτέ να λειτουργήσει για νομικούς ή ρυθμιστικούς λόγους.

ΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΑΥΤΟ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΟΠΙΚΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ, ΟΙ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΒΑΣΕΙ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΑΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΣΥΝΙΣΤΟΥΝ ΤΗ ΜΟΝΗ ΚΑΙ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΗ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΗ ΣΑΣ. ΜΕ ΕΞΑΙΡΕΣΗ ΤΑ ΑΝΩΤΕΡΩ, ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ Η ΕΤΑΙΡΕΙΑ HP Ή ΟΙ ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΕΣ ΤΗΣ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΥΠΟΛΟΓΟΙ ΓΙΑ ΑΠΩΛΕΙΑ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ή ΓΙΑ ΑΜΕΣΗ, ΕΙΔΙΚΗ, ΣΥΜΠΤΩΜΑΤΙΚΗ, ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΗ (ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΤΩΝ ΑΠΟΛΕΣΘΕΝΤΩΝ ΚΕΡΔΩΝ ή ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ) ή ΆΛλη ΖΗΜΙΑ, ΕΙΤΕ ΒΑΣΕΙ ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΥ ΕΙΤΕ ΒΑΣΕΙ ΝΟΜΙΚΗΣ ΘΕΩΡΙΑΣ ή ΆΛΛΩΣ. Ορισμένες χώρες/περιοχές, πολιτείες ή επαρχίες δεν επιτρέπουν την εξαίρεση ή τον περιορισμό συμπτωματικών ή παρεπόμενων ζημιών και κατά συνέπεια ο παραπάνω περιορισμός ή η εξαίρεση ενδέχεται να μην ισχύει για σας.

ΟΙ ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΣΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΔΗΛΩΣΗ, ΜΕ ΕΞΑΙΡΕΣΗ ΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΑΥΤΟ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΜΕ ΒΑΣΗ ΤΟΥΣ ΝΟΜΟΥΣ, ΔΕΝ ΑΠΟΚΛΕΙΟΥΝ, ΠΕΡΙΟΡΙΖΟΥΝ ΟΥΤΕ ΤΡΟΠΟΠΟΙΟΥΝ, ΆΛΛΑ ΕΠΑΥΞΑΝΟΥΝ, ΤΑ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ ΝΟΜΟΘΕΤΗΜΕΝΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΠΟΥ ΙΣΧΥΟΥΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΩΛΗΣΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΣΕ ΣΑΣ.

## Δήλωση περιορισμένης εγγύησης της κασέτας γραφίτη

Η HP εγγυάται ότι αυτό το προϊόν δεν θα παρουσιάσει ελαττώματα στα υλικά και την κατασκευή του καθόλη την ωφέλιμη διάρκεια ζωής του (το τέλος της διάρκειας ζωής υποδεικνύεται με σχετικό μήνυμα στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή).

Η εγγύηση αυτή δεν καλύπτει προϊόντα που έχουν τροποποιηθεί, ανακαινιστεί, ανακατασκευαστεί, έχουν υποστεί κακή χρήση ή έχουν πειραχθεί με οποιονδήποτε τρόπο.

Η παρούσα περιορισμένη εγγύηση σάς παρέχει συγκεκριμένα νομικά δικαιώματα. Μπορεί να έχετε και άλλα δικαιώματα τα οποία διαφέρουν από πολιτεία σε πολιτεία, από επαρχία σε επαρχία και από χώρα/περιοχή σε χώρα/περιοχή.

ΟΙ ΑΝΩΤΕΡΩ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ ΕΧΟΥΝ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ ΚΑΙ ΔΕΝ ΓΙΝΕΤΑΙ ΚΑΜΙΑ ΑΝΑΦΟΡΑ, ΕΙΤΕ ΡΗΤΗ ΕΙΤΕ ΣΙΩΠΗΡΗ, ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΆΛΛΗ ΕΓΓΥΗΣΗ, ΓΡΑΠΤΗ ή ΠΡΟΦΟΡΙΚΗ. ΕΙΔΙΚΟΤΕΡΑ, Η HEWLETT-PACKARD ΑΠΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΤΙΣ ΣΙΩΠΗΡΕΣ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ. ΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΙΣΧΥΟΥΣΑ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ, Η HEWLETTPACKARD COMPANY ΔΕΝ ΘΑ ΕΙΝΑΙ ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΥΠΟΛΟΓΗ ΓΙΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΠΕΡΙΣΤΑΣΙΑΚΗ, ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΗ, ΕΙΔΙΚΗ ή ΕΜΜΕΣΗ ΖΗΜΙΑ, ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΗ ΓΙΑ ΗΘΙΚΗ ΒΛΑΒΗ ή ΠΛΗΡΗ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΗ ΓΙΑ ΔΙΑΦΥΓΟΝΤΑ ΚΕΡΔΗ ΛΟΓΩ ΠΑΡΑΒΙΑΣΗΣ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΑΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ή ΓΙΑ ΟΠΟΙΟΝΔΗΠΟΤΕ ΆΛΛΟ ΛΟΓΟ.

Αν το προϊόν σας αποδειχθεί ελαττωματικό, παρακαλούμε επιστρέψτε το στο σημείο αγοράς με γραπτή περιγραφή του προβλήματος.

## **Δήλωση περιορισμένης εγγύησης της μονάδας μεταφοράς εικόνας και της μονάδας σταθεροποιητή γραφίτη**

Η HP εγγυάται ότι αυτό το προϊόν δεν θα παρουσιάσει ελαττώματα στα υλικά ή την κατασκευή του για ένα χρόνο ή μέχρι να εμφανιστεί μήνυμα στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή ότι το προϊόν βρίσκεται στο τέλος της διάρκειας ζωής του, όποια από τις δύο περιπτώσεις προκύψει πρώτη.

Η εγγύηση αυτή δεν καλύπτει προϊόντα που έχουν τροποποιηθεί, ανακαίνιστεί, ανακατασκευαστεί, έχουν υποστεί κακή χρήση ή έχουν πειραχθεί με οποιονδήποτε τρόπο.

Η παρούσα περιορισμένη εγγύηση σάς παρέχει συγκεκριμένα νομικά δικαιώματα. Μπορεί να έχετε και άλλα δικαιώματα τα οποία διαφέρουν από πολιτεία σε πολιτεία, από επαρχία σε επαρχία και από χώρα/περιοχή σε χώρα/περιοχή.

ΟΙ ΑΝΩΤΕΡΩ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ ΕΧΟΥΝ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ ΚΑΙ ΔΕΝ ΓΙΝΕΤΑΙ ΚΑΜΙΑ ΑΝΑΦΟΡΑ, ΕΙΤΕ ΡΗΤΗ ΕΙΤΕ ΣΙΩΠΗΡΗ, ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΆΛΛΗ ΕΓΓΥΗΣΗ, ΓΡΑΠΤΗ ή ΠΡΟΦΟΡΙΚΗ. ΕΙΔΙΚΟΤΕΡΑ, Η HEWLETT-PACKARD ΑΠΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΤΙΣ ΣΙΩΠΗΡΕΣ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ. ΣΤΟ ΒΑΘΟΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΙΣΧΥΟΥΣΑ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ, Η HEWLETTPACKARD COMPANY ΔΕΝ ΘΑ ΕΙΝΑΙ ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΥΠΟΛΟΓΗ ΓΙΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΠΕΡΙΣΤΑΣΙΑΚΗ, ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΗ, ΕΙΔΙΚΗ ή ΕΜΜΕΣΗ ΖΗΜΙΑ, ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΗ ΓΙΑ ΗΘΙΚΗ ΒΛΑΒΗ ή ΠΛΗΡΗ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΗ ΓΙΑ ΔΙΑΦΥΓΟΝΤΑ ΚΕΡΔΗ ΛΟΓΩ ΠΑΡΑΒΙΑΣΗΣ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΑΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ή ΓΙΑ ΟΠΟΙΟΝΔΗΠΟΤΕ ΆΛΛΟ ΛΟΓΟ.

Αν το προϊόν σας αποδειχθεί ελαττωματικό, παρακαλούμε επιστρέψτε το στο σημείο αγοράς με γραπτή περιγραφή του προβλήματος.

## **Συμβόλαια συντήρησης HP**

Η HP παρέχει διάφορους τύπους συμβολαίων συντήρησης που καλύπτουν ένα μεγάλο εύρος αναγκών υποστήριξης. Τα συμβόλαια συντήρησης δεν αποτελούν μέρος της τυπικής εγγύησης. Οι υπηρεσίες υποστήριξης μπορεί να διαφέρουν ανά περιοχή. Συμβουλευτείτε τις κατά τόπους αντιπροσωπείες της HP για να μάθετε ποιες υπηρεσίες έχετε στη διάθεσή σας.

### **Συμβόλαια επί τόπου εξυπηρέτησης**

Για να σας προσφέρει το επίπεδο υποστήριξης που ταιριάζει καλύτερα στις ανάγκες σας, η HP παρέχει συμβόλαια επί τόπου εξυπηρέτησης με διαφορετικούς χρόνους ανταπόκρισης.

### **Επί τόπου εξυπηρέτηση την επόμενη ημέρα**

Το συμβόλαιο αυτό παρέχει υποστήριξη την επόμενη εργάσιμη ημέρα μετά από κλήση για παροχή εξυπηρέτησης. Εκτεταμένο ωράριο κάλυψης και εκτεταμένες αποστάσεις πέραν των προκαθορισμένων περιοχών εξυπηρέτησης της HP παρέχονται στα περισσότερα συμβόλαια επί τόπου εξυπηρέτησης (με επιπλέον χρέωση).

### **Εβδομαδιαία (μαζική) επί τόπου εξυπηρέτηση**

Το συμβόλαιο αυτό προβλέπει προγραμματισμένες εβδομαδιαίες επιτόπιες επισκέψεις σε εταιρείες οι οποίες χρησιμοποιούν πολλά προϊόντα της HP. Το συμβόλαιο αυτό είναι σχεδιασμένο για εγκαταστάσεις όπου χρησιμοποιούνται 25 ή περισσότεροι σταθμοί εργασίας, συμπεριλαμβανομένων εκτυπωτών, σχεδιογράφων, υπολογιστών και μονάδων σκληρού δίσκου.

### **Εκτεταμένη εγγύηση**

Το πακέτο υποστήριξης (SupportPack) της HP παρέχει κάλυψη για το υλικό του προϊόντος HP, καθώς και για όλα τα εσωτερικά εξαρτήματα που παρέχει η HP. Η συντήρηση του εξοπλισμού καλύπτει περίοδο 1 έως 3 ετών, που αρχίζει από την ημερομηνία αγοράς του προϊόντος της HP. Ο πελάτης πρέπει να αγοράσει το HP SupportPack μέσα σε 90 ημέρες από την ημερομηνία αγοράς του προϊόντος HP. Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με το Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών της HP.

## **Επανασυσκευασία του εκτυπωτή**

Εάν ο εκτυπωτής σας χρειαστεί να μετακινηθεί ή να αποσταλεί σε άλλο σημείο, επανασυσκευάστε τον με την παρακάτω διαδικασία.

### **ΠΡΟΣΟΧΗ**

Ζημιές που πιθανόν να προκληθούν κατά τη μεταφορά λόγω ανεπαρκούς συσκευασίας, βαρύνουν τον πελάτη. Ο εκτυπωτής πρέπει να είναι συνεχώς σε όρθια θέση κατά τη διάρκεια της μεταφοράς.

## **Για να επανασυσκευάστε τον εκτυπωτή**

### **ΠΡΟΣΟΧΗ**

Είναι εξαιρετικά σημαντικό να αφαιρέσετε τις κασέτες γραφίτη πριν μεταφέρετε τον εκτυπωτή. Αν παραμείνουν κασέτες γραφίτη μέσα στον εκτυπωτή κατά τη μεταφορά του, θα έχουν διαρροές και θα καλυφθεί εξ ολοκλήρου ο μηχανισμός του εκτυπωτή και άλλα μέρη του με γραφίτη.

Για να αποτρέψετε την πρόκληση ζημιάς στην κασέτα γραφίτη, αποφύγετε να αγγίζετε τον κύλινδρο και αποθηκεύστε την κασέτα στην αρχική της συσκευασία ή αποθηκεύστε την με τέτοιο τρόπο ώστε να μην εκτίθεται στο φως.

1. Αφαιρέστε και τις τέσσερις κασέτες γραφίτη και μεταφέρετε τις ξεχωριστά.
2. Αφαιρέστε τον προαιρετικό Δίσκο 3 και μεταφέρετε τον ξεχωριστά.
3. Αν είναι δυνατόν, χρησιμοποιήστε το αρχικό κουτί και τα υλικά συσκευασίας. Αν δεν διαθέτετε πια τα υλικά συσκευασίας του εκτυπωτή, απευθυνθείτε σε ένα γραφείο αποστολής δεμάτων της περιοχής σας για οδηγίες επανασυσκευασίας του εκτυπωτή. Η HP συνιστά την ασφαλιστική κάλυψη της συσκευής για τη μεταφορά.



# C

## Προδιαγραφές εκτυπωτή

### Πληροφορίες προδιαγραφών

Οι προδιαγραφές του εκτυπωτή παρέχουν πληροφορίες σχετικά με το μέγεθος και το βάρος του, την απαιτούμενη ισχύ και την κατανάλωση ισχύος, καθώς και με την παραγωγή θορύβου από τον εκτυπωτή. Οι προδιαγραφές περιγράφουν, επίσης, τον τρόπο με τον οποίο οι διάφορες λειτουργίες του εκτυπωτή επηρεάζουν την κατανάλωση ισχύος, την παραγωγή θερμότητας και θορύβου.

#### Διαστάσεις

Προϊόν	Ύψος	Βάθος	Πλάτος	Βάρος
Εκτυπωτής HP Color LaserJet 3500 series	467 mm	447 mm	483 mm	32,5 kg
Εκτυπωτής HP Color LaserJet 3500 series με προαιρετικό Δίσκο 3	603 mm	447 mm	483 mm	38 kg
Εκτυπωτής HP Color LaserJet 3700 series	467 mm	447 mm	483 mm	33,5 kg
Εκτυπωτής HP Color LaserJet 3700 series με προαιρετικό Δίσκο 3	603 mm	447 mm	483 mm	38,8 kg
Εξωτερικός server εκτύπωσης HP Jetdirect en3700	35 mm	131 mm	102 mm	0,159 kg

#### Προδιαγραφές ηλεκτρολογικού εξοπλισμού

Αναλώσιμο	Μοντέλα των 110 Volt	Μοντέλα των 220 Volt
Απαιτήσεις ενέργειας	100 έως 127 V (+/- 10%) 50 έως 60 Hz (+/- 2 Hz)	220 έως 240 V (+/- 10%) 50 έως 60 Hz (+/- 2 Hz)

Αναλώσιμο	Μοντέλα των 110 Volt	Μοντέλα των 220 Volt
Ελάχιστη συνιστώμενη χωρητικότητα κυκλώματος	5 A	3 A

### Κατανάλωση ισχύος (μέση σε watt)

Προϊόν	Ενεργό	Αδρανές	Εξοικονόμηση ενέργειας	Σβηστό	Εκπομπή θερμότητας-αδρανές (BTU/ώρα)
HP Color LaserJet 3500	400	25	25	0,25	85
HP Color LaserJet 3500n	400	26	26	0,25	89
HP Color LaserJet 3700	400	25	25	0,25	85
HP Color LaserJet 3700n	400	26	26	0,25	89
HP Color LaserJet 3700dn	400	26	26	0,25	89
HP Color LaserJet 3700dtn	400	26	26	0,25	89

#### ΠΡΟΕΙΔ/ΣΗ!

Οι απαιτήσεις ισχύος ποικίλλουν ανάλογα με τη χώρα/περιοχή στην οποία πωλείται ο εκτυπωτής. Μη μετατρέπετε την τάση λειτουργίας. Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον εκτυπωτή και να καταστήσει άκυρη την εγγύηση του προϊόντος.

#### Σημείωση

Οι τιμές αυτές ενδέχεται να αλλάξουν. Για πληροφορίες, επισκεφθείτε τη διεύθυνση <http://www.hp.com/support/clj3500> για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3500 series και τη διεύθυνση <http://www.hp.com/support/clj3700> για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3700 series.

Ο προεπιλεγμένος χρόνος ενεργοποίησης της λειτουργίας εξοικονόμησης ενέργειας είναι 30 λεπτά.

### Ακουστικές εκπομπές

Επίπεδο δραστηριότητας	Χειριστής (<1 m)	Παρευρισκόμενος (1 m)	Ισχύς θορύβου
Ενεργός	L <sub>pAm</sub> 64 dB (A)	L <sub>pAm</sub> 49 dB (A)	L <sub>WAd</sub> 6.4 Bels (A)
Αδρανής	L <sub>pAm</sub> 55 dB (A) (αθόρυβος)	L <sub>pAm</sub> 40 dB (A) (αθόρυβος)	L <sub>WAd</sub> 5.6 Bels (A) (αθόρυβος)
Εξοικονόμηση ενέργειας αθόρυβος	L <sub>pAm</sub> N/A dB (A)	L <sub>pAm</sub> N/A dB (A)	L <sub>WAd</sub> N/A Bels (A)

## Προδιαγραφές περιβάλλοντος λειτουργίας

Περιβάλλον	Συνιστάται	Επιτρέπεται
Θερμοκρασία	17 έως 25° C	10 έως 27° C
Υγρασία	20 έως 60% RH	10 έως 70% RH
Υψόμετρο	Δεν ισχύει	0 έως 2600 m

### Σημείωση

Οι τιμές αυτές ενδέχεται να αλλάξουν. Για πληροφορίες, επισκεφθείτε τη διεύθυνση <http://www.hp.com/support/clj3500> για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3500 series και τη διεύθυνση <http://www.hp.com/support/clj3700> για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 3700 series.





# Πληροφορίες περί κανονισμών

## Κανονισμοί FCC

Ο εξοπλισμός αυτός έχει δοκιμαστεί και διαπιστώθηκε ότι πληρεί τα όρια που ισχύουν για τις ψηφιακές συσκευές Κατηγορίας B, σύμφωνα με το Μέρος 15 των Κανονισμών FCC. Τα όρια αυτά προορίζονται για να παρέχουν εύλογη προστασία από τις επιβλαβείς παρεμβολές σε οικιακές εγκαταστάσεις. Η συσκευή αυτή παράγει, χρησιμοποιεί και μπορεί να εκπέμψει ενέργεια ραδιοσυχνοτήτων. Αν η συσκευή αυτή δεν εγκατασταθεί και δεν χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με τις οδηγίες, μπορεί να προκαλέσει επιβλαβείς παρεμβολές στις ραδιοφωνικές επικοινωνίες. Ωστόσο, δεν υπάρχει εγγύηση ότι δεν θα προκύψουν παρεμβολές σε κάθε επιμέρους εγκατάσταση. Αν η συσκευή αυτή προκαλέσει επιβλαβείς παρεμβολές στη λήψη ραδιοφωνικών ή τηλεοπτικών σημάτων (γεγονός που μπορείτε να διαπιστώσετε ανάβοντας και σβήνοντας τη συσκευή), μπορείτε να επιχειρήσετε να εξαλείψετε την παρεμβολή με ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα μέτρα:

- Άλλαγή προσανατολισμού ή θέσης της κεραίας λήψης.
- Αυξήστε την απόσταση μεταξύ του εκτυπωτή και του δέκτη.
- Συνδέστε τον εκτυπωτή σε μια πρίζα που ανήκει σε διαφορετικό κύκλωμα από εκείνο στο οποίο είναι συνδεδεμένος ο δέκτης.
- Ζητήστε τη συμβουλή του αντιπροσώπου της HP ή ενός έμπειρου τεχνικού.

### Σημείωση

Αν γίνουν στον εκτυπωτή αλλαγές ή τροποποιήσεις που δεν είναι ρητώς εγκεκριμένες από τη HP, ενδέχεται να ακυρωθεί η εξουσιοδότηση του χρήστη να χειρίζεται τη συσκευή αυτή.

Η χρήση καλωδίου διασύνδεσης με θωράκιση είναι απαραίτητη για την τήρηση των προδιαγραφών σχετικά με τις συσκευές Κατηγορίας B, σύμφωνα με το Μέρος 15 των κανονισμών FCC.

## Πρόγραμμα περιβαλλοντικής διαχείρισης προϊόντων

### Προστασία του περιβάλλοντος

Η εταιρεία Hewlett-Packard Company έχει δεσμευτεί να προσφέρει προϊόντα ποιότητας με σεβασμό προς το περιβάλλον. Αυτό το προϊόν σχεδιάστηκε με διάφορα χαρακτηριστικά, ειδικά για να ελαχιστοποιεί τις επιπτώσεις στο περιβάλλον.

## Προστασία από το όζον

Αυτό το προϊόν δεν εκλύει σημαντικά επίπεδα όζοντος ( $O_3$ ).

## Κατανάλωση ισχύος

Η χρήση ισχύος μειώνεται σημαντικά κατά τη λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας (PowerSave). Έτσι, δεν εξοικονομούνται μόνο φυσικοί πόροι, αλλά και χρήματα, χωρίς να επηρεάζεται η υψηλή απόδοση του εκτυπωτή. Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τα πρότυπα του ENERGY STAR®, ενός εθελοντικού προγράμματος που έχει σκοπό την προώθηση της ανάπτυξης ενεργειακά οικονομικών προϊόντων γραφείου.



ENERGY STAR είναι σήμα κατατεθέν στις ΗΠΑ της Υπηρεσίας Προστασίας Περιβάλλοντος των ΗΠΑ. Η εταιρία Hewlett-Packard συμμετέχει στο πρόγραμμα ENERGY STAR® και έχει αποφασίσει ότι το παρόν προϊόν συμμορφώνεται προς τις οδηγίες ENERGY STAR® για αποτελεσματική χρήση της ενέργειας. Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε <http://www.energystar.gov/>.

## Χρήση χαρτιού

Η προαιρετική δυνατότητα του εκτυπωτή για αυτόματη εκτύπωση διπλής όψης μειώνει τη χρήση του χαρτιού και τις επακόλουθες απαιτήσεις σε φυσικούς πόρους. Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε [Εκτύπωση διπλής όψης \(duplex\)](#).

## Πλαστικά

Τα πλαστικά τμήματα που έχουν βάρος μεγαλύτερο των 25 γραμμαρίων φέρουν σήμανση σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα ώστε να διευκολύνεται η αναγνώριση των πλαστικών για λόγους ανακύκλωσης, στο τέλος της ζωής του εκτυπωτή.

## Αναλώσιμα εκτύπωσης HP LaserJet

Σε πολλές χώρες/περιοχές, τα αναλώσιμα εκτύπωσης αυτού του εκτυπωτή (δηλαδή οι κασέτες γραφίτη, η μονάδα σταθεροποιητή γραφίτη και η μονάδα μεταφοράς εικόνας) μπορούν να επιστραφούν στη Hewlett-Packard μέσω του Προγράμματος Επιστροφής και Ανακύκλωσης Αναλωσίμων Εκτύπωσης της HP. Αυτό το εύχρηστο και δωρεάν πρόγραμμα είναι διαθέσιμο σε περισσότερες από 48 χώρες/περιοχές. Σε κάθε νέα συσκευασία κασέτας γραφίτη και αναλωσίμων HP LaserJet περιλαμβάνονται πληροφορίες και οδηγίες σχετικά με το πρόγραμμα σε διάφορες γλώσσες.

## **Πληροφορίες σχετικά με το Πρόγραμμα Επιστροφής και Ανακύκλωσης Αναλωσίμων Εκτύπωσης της HP**

Από το 1990, το Πρόγραμμα Επιστροφής και Ανακύκλωσης Αναλωσίμων Εκτύπωσης της HP έχει συλλέξει εκατομμύρια μεταχειρισμένες κασέτες γραφίτη LaserJet, οι οποίες διαφορετικά πιθανόν να είχαν καταλήξει σε σκουπιδότοπους σε όλον τον κόσμο. Οι κασέτες γραφίτη και τα αναλώσιμα του HP LaserJet συλλέγονται σε ένα κέντρο περισυλλογής και στη συνέχεια στέλνονται μαζικά στους συνεργάτες ανακύκλωσης οι οποίοι αποσυναρμολογούν τα μέρη της κασέτας γραφίτη που προορίζονται για ανακύκλωση. Μετά από εξονυχιστικό έλεγχο ποιότητας, επιλεγμένα εξαρτήματα συλλέγονται για χρήση στις νέες κασέτες γραφίτη. Τα υπόλοιπα υλικά διαχωρίζονται και μετατρέπονται σε πρώτη ύλη που χρησιμοποιείται από άλλες βιομηχανίες για την κατασκευή πολλών διαφορετικών χρήσιμων προϊόντων.

- **Η.Π.Α.** Για την επιστροφή των χρησιμοποιημένων κασετών γραφίτη και αναλωσίμων με σκοπό την προστασία του περιβάλλοντος, η HP ενθαρρύνει τις μαζικές επιστροφές. Απλά συσκευάστε δύο ή περισσότερες κασέτες γραφίτη σε ένα δέμα και χρησιμοποιήστε την ετικέτα UPS προπληρωμένων ταχυδρομικών τελών η οποία παρέχεται με κάθε κασέτα γραφίτη. Για περισσότερες πληροφορίες στις ΗΠΑ, καλέστε το 1-800-340-2445 ή επισκεφθείτε την τοποθεσία Web για τα αναλώσιμα του HP LaserJet στη διεύθυνση <http://www.hp.com/go/recycle>.
- **Χώρες εκτός Η.Π.Α.** Οι πελάτες εκτός ΗΠΑ μπορούν να επικοινωνήσουν με το Γραφείο Πωλήσεων και Σέρβις της HP της χώρας/περιοχής τους ή να επισκεφθούν την τοποθεσία Web <http://www.hp.com/go/recycle> για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το Πρόγραμμα Επιστροφής και Ανακύκλωσης Αναλωσίμων Εκτύπωσης της HP.

## **Ανακυκλωμένο χαρτί**

Ο εκτυπωτής αυτός είναι κατάλληλος για χρήση ανακυκλωμένου χαρτιού με την προϋπόθεση ότι το χαρτί πληροί τις προδιαγραφές που αναφέρονται στον *HP LaserJet Printer Family Print Media Specification Guide* (Οδηγός προδιαγραφών μέσων εκτύπωσης για την οικογένεια εκτυπωτών HP LaserJet). Ο εκτυπωτής αυτός είναι κατάλληλος για χρήση ανακυκλωμένου χαρτιού σύμφωνα με το πρότυπο DIN 19309.

## **Περιορισμοί υλικών**

Αυτό το προϊόν δεν περιέχει μπαταρίες.

Αυτό το προϊόν δεν περιέχει πρόσθιτο υδράργυρο.

Αυτό το προϊόν περιέχει μόλυβδο ως υλικό συγκόλλησης και, για το λόγο αυτό, ενδέχεται να απαιτεί ειδική μεταχείριση στο τέλος της χρήσης τους.

Για πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση, πηγαίνετε στη διεύθυνση <http://www.hp.com/go/recycle>, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή επισκεφθείτε την τοποθεσία Web της Electronics Industries Alliance στη διεύθυνση <http://www.eiae.org>.

## **Φύλλο Δεδομένων Ασφαλείας Υλικού (MSDS)**

Μπορείτε να αποκτήσετε Φύλλα Δεδομένων Ασφαλείας Υλικού (MSDS) από την τοποθεσία Web HP LaserJet Supplies, στη διεύθυνση <http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety.htm>.

## **Για περισσότερες πληροφορίες**

Σχετικά με τα περιβαλλοντικά προγράμματα της HP στα οποία περιλαμβάνονται τα εξής:

- Φύλλο Περιβαλλοντικού Προφίλ Προϊόντος (για αυτόν τον εκτυπωτή καθώς και για πολλά παρόμοια προϊόντα της HP)
- Δέσμευση της HP για την προστασία του περιβάλλοντος
- Σύστημα Διαχείρισης Περιβάλλοντος της HP
- Πρόγραμμα Επιστροφής και Ανακύκλωσης Χρησιμοποιημένων Προϊόντων της HP
- Φύλλα Δεδομένων Ασφαλείας Υλικού

Δείτε <http://www.hp.com/go/environment> ή <http://www.hp.com/hpinfo/community/environment>.

# Δήλωση Συμμόρφωσης

## Δήλωση Συμμόρφωσης

σύμφωνα με τα πρότυπα ISO/IEC, Οδηγία 22 και EN 45014

**Επωνυμία κατασκευαστή:** Hewlett-Packard Company  
**Διεύθυνση Κατασκευαστή:** 11311 Chinden Boulevard  
Boise, Idaho 83714-1021, USA

### δηλώνει ότι το προϊόν

**Ονομασία Προϊόντος:** HP Color LaserJet 3500 Series  
**Αριθμός μοντέλου:** BOISB-0302-01  
**Προαιρετικός εξοπλισμός προϊόντος:** Όλα

### πληροί τις ακόλουθες Προδιαγραφές Προϊόντος:

**ΑΣΦΑΛΕΙΑ:** IEC 60950:1999 / EN60950: 2000  
IEC 60825-1:1993 + A1 / EN 60825-1:1994 + A11 (Προϊόν λέιζερ/LED Κατηγορίας 1)  
GB4943-1995

**EMC** CISPR 22:1997 / EN 55022:1998 Κατηγορία B<sup>1</sup>  
(Ηλεκτρομαγνητική EN 61000-3-2:1995 / A14  
Συμβατότητα: EN 61000-3-3:1995  
EN 55024: 1998  
FCC Τίτλος 47 CFR, Μέρος 15 Κατηγορία B<sup>2</sup> / ICES-003, Τεύχος 3 / GB9254-1998

### Συμπληρωματικές πληροφορίες:

Το προϊόν που αναφέρεται στο παρόν έντυπο συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των οδηγιών της EOK EMC 89/336/EEC και Low Voltage 73/23/EEC και φέρει τη σήμανση CE.

- 1) Το προϊόν υποβλήθηκε σε δοκιμή, στο βασικό του μοντέλο, με τη χρήση H/Y της Hewlett-Packard.
- 2) Η παρούσα συσκευή συμμορφώνεται με το Μέρος 15 των κανονισμών FCC. Η λειτουργία υπόκειται στις παρακάτω δύο συνθήκες: (1) δεν επιτρέπεται να προκαλεί επιβλαβείς παρεμβολές και (2) θα πρέπει να αποδέχεται κάθε παρεμβολή που πιθανόν θα λαμβάνει, συμπεριλαμβανομένων και των παρεμβολών που ενδέχεται να προκαλέσουν ανεπιθύμητη λειτουργία.
- 3) Για λόγους αναγνώρισης, έχει αποδοθεί στο συγκεκριμένο προϊόν ένας ρυθμιστικός αριθμός μοντέλου. Αυτός ο αριθμός δεν πρέπει να συγχέεται με τις εμπορικές επωνυμίες (HP Color LaserJet 3500 series) ή τους αριθμούς προϊόντος (Q1319A, Q1320A).
- 4) Το προϊόν ίσως να περιλαμβάνει ένα πρόσθετο γράμμα "R" στο τέλος του αριθμού.

Boise, Idaho 83713, USA

**15 Μαΐου 2003**

### Για θέματα κανονισμών μόνο:

Στην Αυστραλία: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australia

Στην Ευρώπη: Απευθυνθείτε στο τοπικό γραφείο πωλήσεων και εξυπηρέτησης της Hewlett-Packard ή στη Hewlett-Packard GmbH, Department HQTRE/Standards Europe, Herrenberger Straße 140, Böblingen, D-71034, (ΦΑΞ+49-7031-14-3143)

Στις ΗΠΑ: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, ID 83707-0015, USA  
(Τηλ.: 208-396-6000)

**Δήλωση Συμμόρφωσης**

σύμφωνα με τα πρότυπα ISO/IEC, Οδηγία 22 και EN 45014

**Επωνυμία κατασκευαστή:**

Διεύθυνση Κατασκευαστή:

Hewlett-Packard Company

11311 Chinden Boulevard

Boise, Idaho 83714-1021, USA

**δηλώνει ότι το προϊόν****Όνομασία Προϊόντος:**

Αριθμός μοντέλου:

Προαιρετικός εξοπλισμός προϊόντος:

HP Color LaserJet 3700 Series

BOISB-0302-00

Όλα

**πληροί τις ακόλουθες Προδιαγραφές Προϊόντος:**

ΑΣΦΑΛΕΙΑ: IEC 60950:1999 / EN60950: 2000

IEC 60825-1:1993 + A1 / EN 60825-1:1994 + A11 (Προϊόν λειζερ/LED Κατηγορίας 1)  
GB4943-1995

EMC CISPR 22:1997 / EN 55022:1998 Κατηγορία B<sup>1), 3)</sup>

(Ηλεκτρομαγνητική EN 61000-3-2:1995 / A14

Συμβατότητα: EN 61000-3-3:1995

EN 55024: 1998

FCC Τίτλος 47 CFR, Μέρος 15 Κατηγορία B<sup>2)</sup> / ICES-003, Τεύχος 3 / GB9254-1998

**Συμπληρωματικές πληροφορίες:**

Το προϊόν που αναφέρεται στο παρόν έντυπο συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των οδηγιών της EOK EMC 89/336/EEC και Low Voltage 73/23/EEC και φέρει τη σήμανση CE.

- 1) Το προϊόν υποβλήθηκε σε δοκιμή, στο βασικό του μοντέλο, με τη χρήση H/Y της Hewlett-Packard.
- 2) Η παρούσα συσκευή συμμορφώνεται με το Μέρος 15 των κανονισμών FCC. Η λειτουργία υπόκειται στις παρακάτω δύο συνθήκες: (1) δεν επιτρέπεται να προκαλεί επιβλαβείς παρεμβολές και (2) θα πρέπει να αποδέχεται κάθε παρεμβολή που πιθανόν θα λαμβάνει, συμπεριλαμβανομένων και των παρεμβολών που ενδέχεται να προκαλέσουν ανεπιθύμητη λειτουργία.
- 3) Το προϊόν αυτό περιλαμβάνει επιλογές LAN (Τοπικό Δίκτυο). Όταν το καλώδιο διασύνδεσης συνδεθεί σε συνδετήρες LAN, το προϊόν πληροί τις απαιτήσεις του EN55022 Κατηγορία A. "Προειδοποίηση – Αυτό είναι ένα προϊόν Κατηγορίας A. Σε οικιακό περιβάλλον, αυτό το προϊόν μπορεί να προκαλέσει παρεμβολές στις ραδιοσυχνότητες και σε αυτήν την περίπτωση ο χρήστης θα πρέπει να λάβει τα κατάλληλα μέτρα."
- 4) Για λόγους αναγνώρισης, έχει αποδοθεί στο συγκεκριμένο προϊόν ένας ρυθμιστικός αριθμός μοντέλου. Αυτός ο αριθμός δεν πρέπει να συγχέεται με τις εμπορικές επωνυμίες (HP Color LaserJet 3700 series) ή τους αριθμούς προϊόντος (Q1321A, Q1322A, Q1323A, Q1324A).
- 5) Το προϊόν ίσως να περιλαμβάνει ένα πρόσθετο γράμμα "R" στο τέλος του αριθμού.

Boise, Idaho 83713, USA

**15 Μαΐου 2003**

**Για θέματα κανονισμών μόνο:**

Στην Αυστραλία: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australia

Στην Ευρώπη: Απευθυνθείτε στο τοπικό γραφείο πωλήσεων και εξυπηρέτησης της Hewlett-Packard ή στη Hewlett-Packard GmbH, Department HQTRE/Standards Europe, Herrenberger Straße 140, Böblingen, D-71034, (ΦΑΞ+49-7031-14-3143)

Στις ΗΠΑ: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, ID 83707-0015, USA  
(Τηλ.: 208-396-6000)

**Δήλωση Συμμόρφωσης**

σύμφωνα με τα πρότυπα ISO/IEC, Οδηγία 22 και EN 45014

**Επωνυμία κατασκευαστή:**

Διεύθυνση Κατασκευαστή:

Hewlett-Packard Company

8000 Foothills Blvd.

Roseville, California 95747-5677, USA

**δηλώνει ότι το προϊόν****Όνομασία Προϊόντος:**

Αριθμός μοντέλου:

Εξωτερικός server εκτύπωσης Jetdirect en3700

J7942A

**πληροί τις ακόλουθες Προδιαγραφές Προϊόντος:**

ΑΣΦΑΛΕΙΑ: EN60950 (1992) +A1,A2,A3,A4,AII / IEC 950 (1991) +A1,A2,A3,A4  
EN60825-1 (1994) / IEC 825-1 (1993), Class 1  
GB 4943 (1995)

EMC  
(Ηλεκτρομαγνητική  
Συμβατότητα): EN 55022 (1998) / CISPR-22 (1997) Class B  
GB 9254 (1988)  
EN 55024 (1998)  
IEC 61000-4-2 (1995); EN 61000-4-2 (1995)  
IEC 61000-4-3 (1995); EN 61000-4-3 (1996)  
IEC 61000-4-4 (1995); EN 61000-4-4 (1995)  
IEC 61000-4-5 (1995); EN 61000-4-5 (1995)  
IEC 61000-4-6 (1996); EN 61000-4-6 (1996)  
IEC 61000-4-8 (1993); EN 61000-4-8 (1993)  
IEC 61000-4-11 (1994); EN 61000-4-11 (1994)  
EN61000-3-2 (1995)  
EN61000-3-3 (1995)  
FCC Τίτλος 47 CFR, Τμήμα 15 Κατηγορία B

**Συμπληρωματικές πληροφορίες:**

Το προϊόν αυτό πληροί τις απαιτήσεις της Οδηγίας 73/23/EOK περί Χαμηλής Τάσης, της Οδηγίας 89/336/EOK περί Ηλεκτρομαγνητικής Συμβατότητας και φέρει την ανάλογη σήμανση CE.

Το προϊόν υποβλήθηκε σε δοκιμή, σε τυπικές συνθέσεις, με τη χρήση προϊόντων της Hewlett-Packard.

Roseville, California 95747, USA

**4 Μαρτίου 2003**

**Για θέματα κανονισμών μόνο:**

Στην Αυστραλία: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australia

Στην Ευρώπη: Απευθυνθείτε στο τοπικό γραφείο πωλήσεων και εξυπηρέτησης της Hewlett-Packard ή στην Hewlett-Packard GmbH, Department HQTRE/Standards Europe, Herrenberger Straße 140, Böblingen, D-71034, (ΦΑΞ+49-7031-14-3143)

Στις ΗΠΑ: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, ID 83707-0015, USA  
(Τηλ.: 208-396-6000)

## Δηλώσεις σχετικά με την ασφάλεια από ακτινοβολία laser

### Ασφάλεια από ακτινοβολία laser

Το Κέντρο Συσκευών και Ακτινολογικής Υγειεινής (CDRH) της Διεύθυνσης Τροφίμων και Φαρμάκων των ΗΠΑ (FDA) έχει εφαρμόσει κανονισμούς για προϊόντα που χρησιμοποιούν ακτίνες laser τα οποία έχουν κατασκευαστεί από την 1η Αυγούστου 1976 και μετά. Η συμμόρφωση με τους κανονισμούς αυτούς είναι υποχρεωτική για προϊόντα που πωλούνται στις ΗΠΑ. Ο εκτυπωτής είναι πιστοποιημένος ως προϊόν laser "Κλάσης 1" σύμφωνα με το Πρότυπο Απόδοσης Ακτινοβολίας που έχει θεσπίσει το υπουργείο Υγείας των ΗΠΑ βάσει του νόμου του 1968 περί "Ελέγχου ακτινοβολίας για την υγεία και την ασφάλεια". Επειδή η ακτινοβολία που εκπέμπεται μέσα στον εκτυπωτή περιορίζεται εξ ολοκλήρου μέσα στα προστατευτικά περιβλήματα και τα εξωτερικά καλύμματα, η δέσμη laser δεν μπορεί να διαφύγει προς τα έξω σε καμιά φάση της κανονικής λειτουργίας του εκτυπωτή.

#### ΠΡΟΕΙΔ/ΣΗ!

Η χρήση χειριστηρίων ή η πραγματοποίηση τροποποιήσεων ή διαδικασιών που δεν προσδιορίζονται στις παρούσες οδηγίες χρήσης, μπορεί να οδηγήσει σε έκθεση του χρήστη σε επικίνδυνη ακτινοβολία.

### Καναδικοί κανονισμοί DOC

Πληρεί τις προδιαγραφές ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας (EMC) συσκευών Κατηγορίας B.  
«Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétique.  
«CEM»..»

### Δήλωση EMI (Κορέα)

사용자 안내문 (B 급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장해검정을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

### Δήλωση VCCI (Ιαπωνία)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。  
取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

## **Δήλωση σχετικά με την ακτινοβολία laser για τη Φινλανδία**

### **Luokan 1 laserlaite**

### **Klass 1 Laser Apparat**

HP Color LaserJet 3500, 3500n, 3700, 3700n, 3700dn, 3700dtn, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalissa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteen pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1994) mukaisesti.

### **VAROITUS !**

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittäville näkymättömälle lasersäteilylle.

### **WARNING !**

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

### **HUOLTO**

HP Color LaserJet 3500, 3500n, 3700, 3700n, 3700dn, 3700dtn -kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

### **VARO !**

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alittiina näkymättömällelasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

### **WARNING !**

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen. Tiedot laitteessa käytettävän laserdiordin säteilyominaisuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.





# Μνήμη και κάρτες server εκτύπωσης

## Μνήμη εκτυπωτή

Ο εκτυπωτής διαθέτει τρεις υποδοχές διπλών εν σειρά στοιχείων μνήμης (DIMM).

### Σημείωση

Για μέγιστη ευελιξία υποστήριξης DIMM, ο διαμορφωτής είναι σχεδιασμένος με τρεις υποδοχές DIMM 168 ακίδων και μία τέταρτη υποδοχή DIMM 100 ακίδων. Λόγω τεχνικών περιορισμών, μόνο τρία DIMM μπορούν να φορτωθούν κάθε φορά. Έτσι η τέταρτη υποδοχή DIMM (100 ακίδων) είναι λογικά ίδια με την τρίτη υποδοχή DIMM (168 ακίδων). Το σύστημα μπορεί να έχει μόνο ένα DIMM εγκατεστημένο στην τρίτη υποδοχή DIMM (168 ακίδων) με την προϋπόθεση ότι δεν υπάρχει εγκατεστημένο DIMM στην τέταρτη υποδοχή DIMM (100 ακίδων) και αντίστροφα.

Χρησιμοποιήστε αυτές τις υποδοχές DIMM για να αναβαθμίσετε τον εκτυπωτή με τα ακόλουθα στοιχεία:

- περισσότερη μνήμη εκτυπωτή - τα DIMM διατίθενται σε 64, 128, και 256 MB
- επαναπρογραμματιζόμενες μνήμες (flash) DIMM - διατίθενται σε 4 MB. Σε αντίθεση με την τυπική μνήμη εκτυπωτή, οι επαναπρογραμματιζόμενες μνήμες DIMM μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τη μόνιμη αποθήκευση αντιγραμμένων στοιχείων στον εκτυπωτή, ακόμα και όταν αυτός βρίσκεται εκτός λειτουργίας.
- πρόσθετες γραμματοσειρές, μακροεντολές και μοτίβα, βασισμένα σε DIMM
- άλλες γλώσσες εκτυπωτή και επιλογές εκτυπωτή βασισμένες σε DIMM

Μπορεί να χρειαστεί να προσθέσετε μνήμη στον εκτυπωτή, αν εκτυπώνετε συχνά περίπλοκα γραφικά ή έγγραφα σε γλώσσα PostScript ή αν έχετε φορτώσει πάρα πολλές γραμματοσειρές στον εκτυπωτή. Η πρόσθετη μνήμη επιτρέπει επίσης στον εκτυπωτή να εκτυπώνει πολλαπλά ταξινομημένα αντίτυπα με τη μέγιστη ταχύτητα.

### Σημείωση

Τα μονά εν σειρά στοιχεία μνήμης SIMM που χρησιμοποιούνταν σε εκτυπωτές HP LaserJet παλαιότερης γενιάς δεν είναι συμβατά με τον εκτυπωτή.

### Σημείωση

Για να παραγγείλετε DIMM, δείτε [Αναλώσιμα και εξαρτήματα](#).

Πριν παραγγείλετε πρόσθετη μνήμη, δείτε πόση μνήμη είναι ήδη εγκατεστημένη, εκτυπώνοντας μια σελίδα ρυθμίσεων.

## Εκτύπωση μιας σελίδας ρυθμίσεων

1. Πατήστε το κουμπί **MENOV** για να μπείτε στα **MENUS**.
2. Πατήστε το ▼ για να τονίσετε το **Information**.

3. Πατήστε το για να επιλέξετε **Information**.
4. Πατήστε το για να τονίσετε το **PRINT CONFIGURATION**.
5. Πατήστε το για να εκτυπώσετε τη σελίδα ρυθμίσεων.

## Εγκατάσταση DIMM μνήμης και γραμματοσειρών

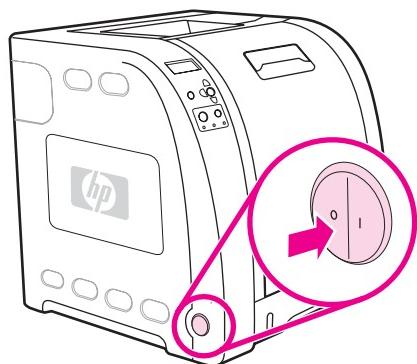
Μπορείτε να εγκαταστήσετε περισσότερη μνήμη στον εκτυπωτή σας, καθώς και ένα DIMM γραμματοσειρών το οποίο θα επιτρέψει στον εκτυπωτή να εκτυπώνει χαρακτήρες γλωσσών (όπως η κινεζική) ή χαρακτήρες του κυριλλικού αλφαριθμητικού.

### ΠΡΟΣΟΧΗ

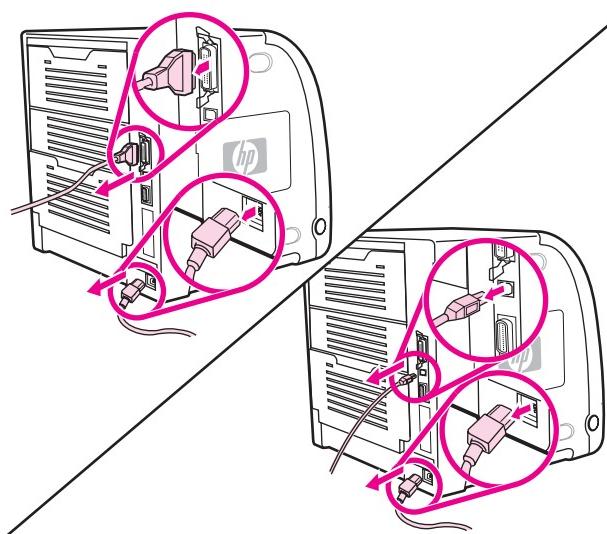
Ο στατικός ηλεκτρισμός μπορεί να προκαλέσει βλάβη στα DIMM. Όταν πρόκειται να τοποθετήσετε DIMM, φορέστε αντιστατικό βραχιόλι ή αγγίζετε συχνά την επιφάνεια της αντιστατικής συσκευασίας των DIMM και μετά γυμνό μέταλλο στον εκτυπωτή.

### Για να εγκαταστήσετε DIMM μνήμης και γραμματοσειρών

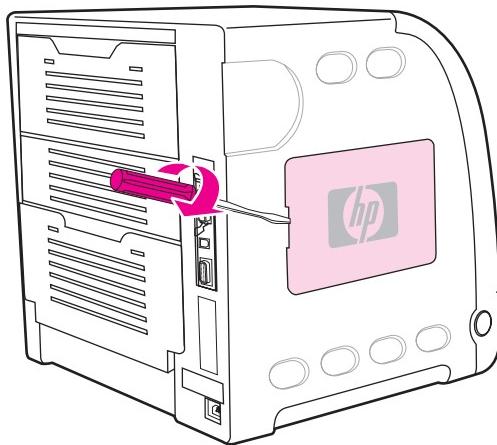
- Σβήστε τον εκτυπωτή.



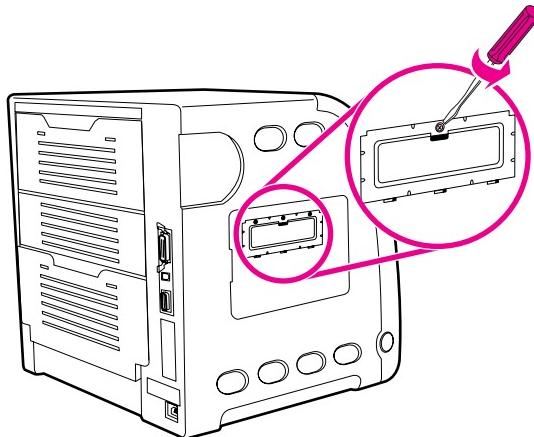
- Αποσυνδέστε όλα τα καλώδια τροφοδοσίας και διασύνδεσης.



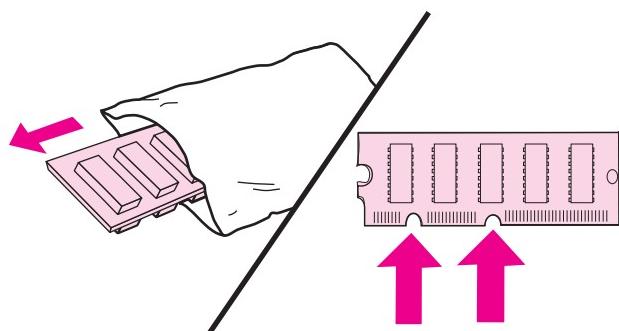
3. Ανοίξτε τη θύρα πρόσβασης στις μνήμες DIMM, ασκώντας ελαφρά πίεση με ένα ίσιο κατσαβίδι. Αφαιρέστε τη θύρα, τραβώντας την προς την πίσω πλευρά του εκτυπωτή.



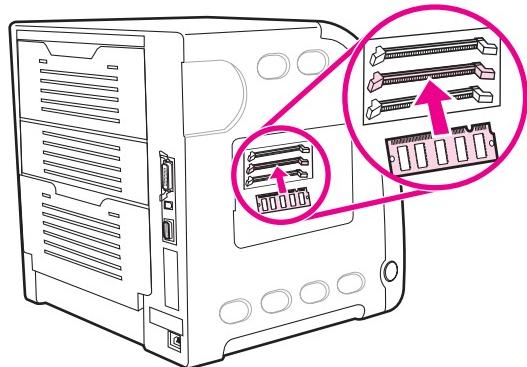
4. Ξεβιδώστε τη βίδα που στερεώνει τη θύρα του διαμορφωτή στον εκτυπωτή. Αφαιρέστε τη θύρα του διαμορφωτή.



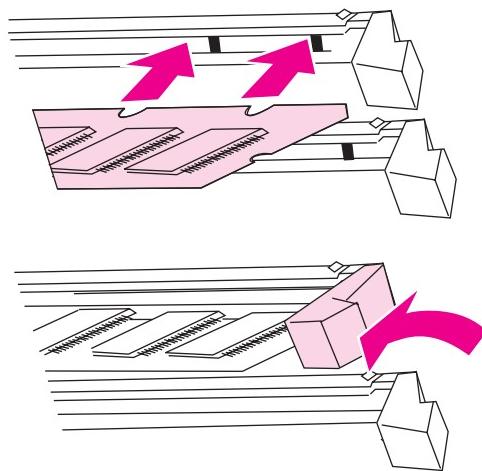
5. Βγάλτε το DIMM από την αντιστατική συσκευασία. Βρείτε τις εγκοπές ευθυγράμμισης στο κάτω άκρο του DIMM.



6. Κρατήστε το DIMM από τις άκρες και ευθυγραμμίστε τις εγκοπές του DIMM με αυτές της υποδοχής DIMM.



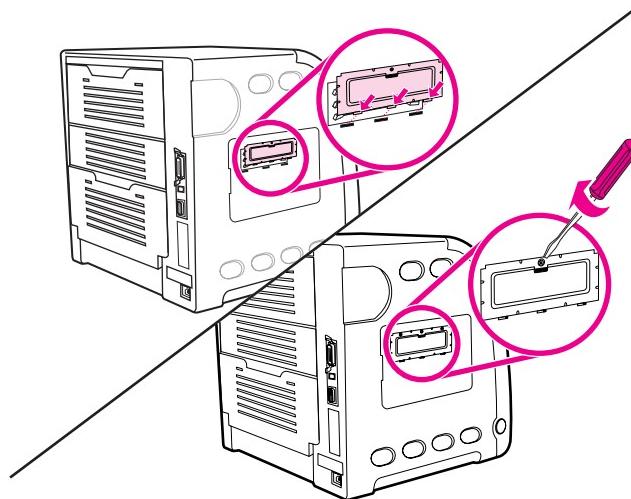
7. Πιέστε σταθερά το DIMM σε ευθεία μέσα στην υποδοχή. Κλείστε τις ασφάλειες στις δύο πλευρές του DIMM και βεβαιωθείτε ότι "κούμπωσαν" στη θέση τους.



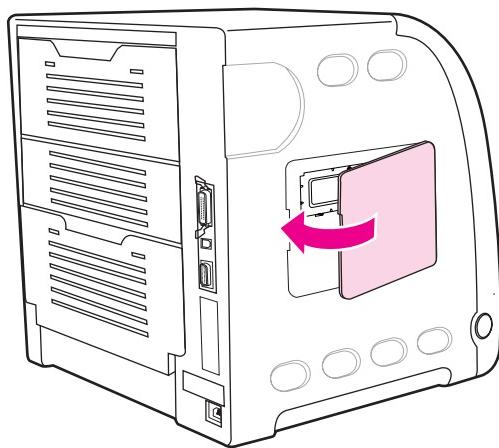
#### Σημείωση

Αν συναντήσετε δυσκολία στην εισαγωγή του DIMM ή στο κλείσιμο των ασφαλειών, βεβαιωθείτε ότι οι εγκοπές στο κάτω μέρος του DIMM είναι ευθυγραμμισμένες με εκείνες της υποδοχής DIMM. Αν η εισαγωγή του DIMM εξακολουθεί να είναι αδύνατη, βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε το σωστό τύπο DIMM.

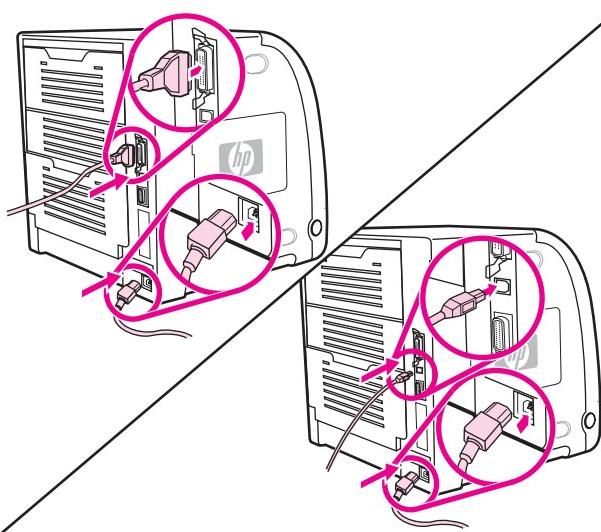
8. Ευθυγραμμίστε τη θύρα του διαμορφωτή με τα αυλάκια που υπάρχουν στο πάνω και στο κάτω μέρος της υποδοχής και βιδώστε τη βίδα για να στερεώσετε την κάρτα του διαμορφωτή στον εκτυπωτή.



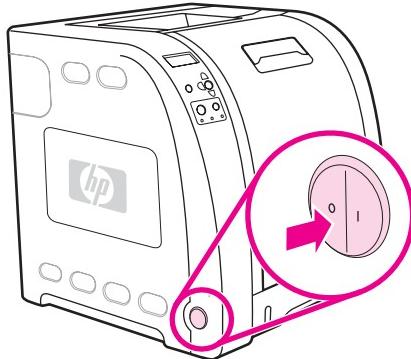
9. Επανατοποθετήστε τη θύρα πρόσβασης στις μνήμες DIMM, εισάγοντας τις γλωττίδες που υπάρχουν επάνω στη θύρα στις υποδοχές του εκτυπωτή. Κλείστε τη θύρα.



10. Επανασυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας και το παράλληλο/USB καλώδιο.



11. Ανάψτε τον εκτυπωτή.



12. Αν έχετε εγκαταστήσει DIMM μνήμης, πηγαίνετε στην ενότητα [Ενεργοποίηση μνήμης](#). Αν έχετε εγκαταστήσει DIMM γραμματοσειρών, πηγαίνετε στην ενότητα [Ενεργοποίηση του DIMM γραμματοσειρών](#).

## Ενεργοποίηση μνήμης

Αν έχετε εγκαταστήσει DIMM μνήμης, πρέπει να ρυθμίσετε το πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή έτσι ώστε να αναγνωρίζει τη μνήμη που έχετε προσθέσει.

### Για να ενεργοποιήσετε τη μνήμη σε περιβάλλον Windows

- Στο μενού **Έναρξη** (Start), πηγαίνετε το δείκτη στο **Ρυθμίσεις** (Settings) και κάντε κλικ στο **Εκτυπωτές** (Printers) ή στο **Εκτυπωτές και Φαξ** (Printers and Faxes).
- Επιλέξτε αυτόν τον εκτυπωτή και στη συνέχεια επιλέξτε **Properties** (Ιδιότητες).
- Στην καρτέλα **Configure** (Ρύθμιση) κάντε κλικ στο **More** (Πρόσθετες ρυθμίσεις).
- Στο πεδίο **Total Memory** (Ολική μνήμη) πληκτρολογήστε ή επιλέξτε τη συνολική ποσότητα μνήμης που είναι εγκατεστημένη στον εκτυπωτή σας.

5. Κάντε κλικ στο **OK**.
6. Πηγαίνετε στην ενότητα '[Έλεγχος εγκατάστασης DIMM](#)'.

## Ενεργοποίηση του DIMM γραμματοσειρών

Αν έχετε εγκαταστήσει ένα DIMM γραμματοσειρών στον εκτυπωτή σας, πρέπει να επιλέξετε το "Font DIMM" στο πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή ώστε το DIMM γραμματοσειρών να λειτουργήσει κανονικά.

### Για να ενεργοποιήσετε τις γραμματοσειρές από το πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή PCL 6 σε περιβάλλον Windows

1. Στο μενού **Έναρξη** (Start), πηγαίνετε το δείκτη στο **Ρυθμίσεις** (Settings) και κατόπιν κάντε κλικ στο **Εκτυπωτές** (Printers).
2. Επιλέξτε αυτόν τον εκτυπωτή και στη συνέχεια επιλέξτε **Properties** (Ιδιότητες).
3. Στην καρτέλα **Configure** (Ρύθμιση) κάντε κλικ στο **More** (Πρόσθετες ρυθμίσεις).
4. Επιλέξτε το πλαίσιο επιλογής **Font DIMM** (DIMM γραμματοσειρών).
5. Στο παράθυρο διαλόγου **Configure Font DIMMs** (Ρύθμιση DIMM γραμματοσειρών), κάντε κλικ στο **Add** (Προσθήκη) για να προσθέσετε το αρχείο γραμματοσειρών.
6. Στο παράθυρο διαλόγου **Add Font DIMM** (Προσθήκη DIMM γραμματοσειρών), πηγαίνετε στο αρχείο γραμματοσειρών, επιλέξτε το αρχείο γραμματοσειρών και κάντε κλικ στο **OK**.
7. Στο παράθυρο διαλόγου **Configure Font DIMMs**, επιλέξτε το εγκατεστημένο DIMM.
8. Κάντε κλικ στο **OK**.
9. Εκτυπώστε μια σελίδα ρυθμίσεων. Δείτε [Σελίδα ρυθμίσεων \(Configuration\)](#).

## Έλεγχος εγκατάστασης DIMM

Ελέγξτε αν τα DIMM έχουν εγκατασταθεί σωστά και αν λειτουργούν.

### Για να ελέγξετε την εγκατάσταση DIMM

1. Ανάψτε τον εκτυπωτή. Βεβαιωθείτε ότι η φωτεινή ένδειξη "Ετοιμος" παραμένει αναμμένη μετά την ακολουθία διαδικασιών εκκίνησης του εκτυπωτή. Αν εμφανιστεί μήνυμα σφάλματος, αυτό σημαίνει ότι ένα DIMM δεν έχει εγκατασταθεί σωστά.
2. Εκτυπώστε μια σελίδα ρυθμίσεων. Δείτε [Σελίδα ρυθμίσεων \(Configuration\)](#).
3. Ελέγξτε το τμήμα που αφορά τις εγκατεστημένες οντότητες (Installed Personalities) και επιλογές (Options) στη σελίδα ρυθμίσεων και συγκρίνετε το με τη σελίδα ρυθμίσεων που εκτυπώσατε πριν από την εγκατάσταση του DIMM.
4. Αν η ποσότητα μνήμης δεν έχει αυξηθεί:

Πιθανώς το DIMM να μην έχει εγκατασταθεί σωστά. Επαναλάβετε τη διαδικασία εγκατάστασης.

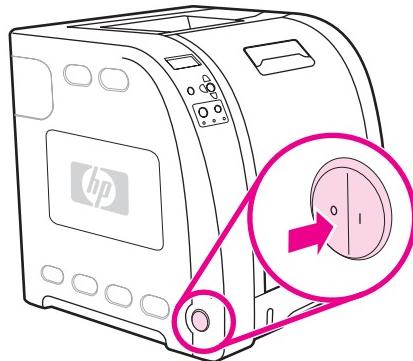
Το DIMM ενδέχεται να είναι ελαπτωματικό. Εγκαταστήστε ένα νέο DIMM.

# Εγκατάσταση κάρτας server εκτύπωσης hp Jetdirect στον εκτυπωτή hp color LaserJet 3700 series

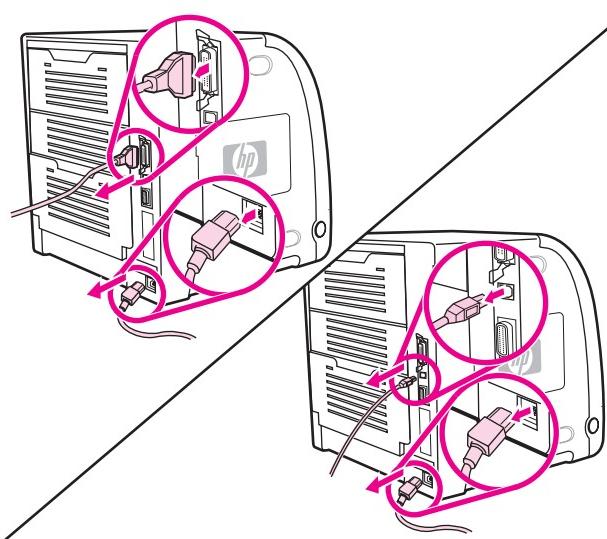
Μπορείτε να εγκαταστήσετε μια κάρτα server εκτύπωσης HP Jetdirect στον εκτυπωτή βασικού μοντέλου ο οποίος διαθέτει ανοικτή υποδοχή EIO.

## Για να εγκαταστήσετε κάρτα server εκτύπωσης HP Jetdirect

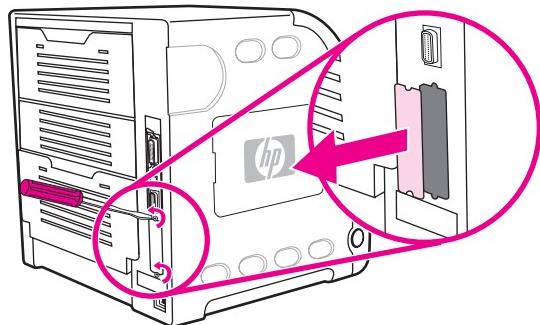
1. Σβήστε τον εκτυπωτή.



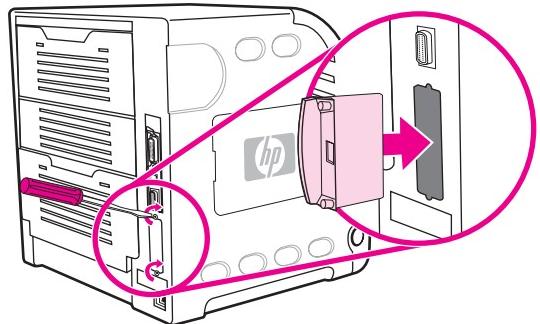
2. Αποσυνδέστε όλα τα καλώδια τροφοδοσίας και διασύνδεσης.



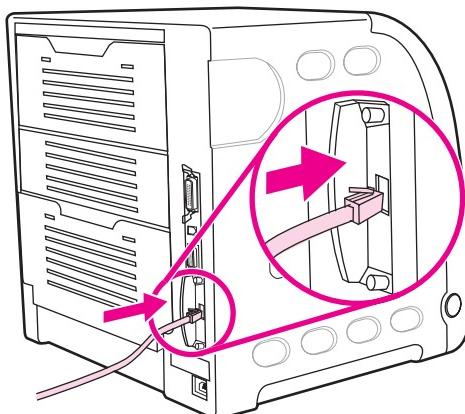
3. Βρείτε μια άδεια υποδοχή ΕΙΟ. Ξεβιδώστε και βγάλτε τις δύο βίδες που συγκρατούν το κάλυμμα της υποδοχής ΕΙΟ στον εκτυπωτή. Βγάλτε το κάλυμμα. Οι βίδες και το κάλυμμα δεν θα σας χρειαστούν ξανά.



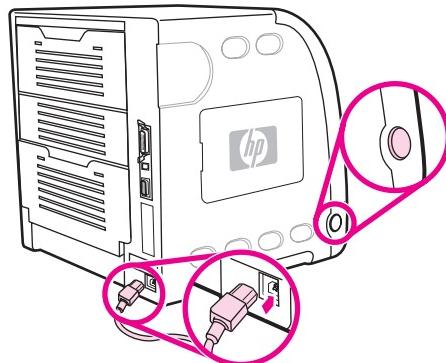
4. Εισαγάγετε την κάρτα server εκτύπωσης HP Jetdirect στην υποδοχή ΕΙΟ. Τοποθετήστε και σφίξτε τις βίδες συγκράτησης που συνοδεύουν την κάρτα server εκτύπωσης.



5. Συνδέστε το καλώδιο δικτύου.



6. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας και ανάψτε τον εκτυπωτή.



7. Εκτυπώστε μια σελίδα ρυθμίσεων (δείτε [Σελίδα ρυθμίσεων \(Configuration\)](#)). Εκτός από τη σελίδα ρυθμίσεων εκτυπωτή και τη σελίδα κατάστασης αναλωσίμων, πρέπει επίσης να εκτυπώσετε μια σελίδα ρυθμίσεων HP Jetdirect η οποία περιέχει τις ρυθμίσεις δικτύου και πληροφορίες κατάστασης δικτύου.

Αν η σελίδα δεν εκτυπώνεται, απεγκαταστήστε και επανεγκαταστήστε την κάρτα server εκτύπωσης για να διασφαλίσετε ότι η κάρτα εφαρμόζει σωστά στην υποδοχή.

8. Εκτελέστε ένα από τα παρακάτω βήματα:

Επιλέξτε τη σωστή θύρα. Για οδηγίες ανατρέξτε στα εγχειρίδια οδηγιών χρήσης του υπολογιστή ή του λειτουργικού συστήματος.

Επανεγκαταστήστε το λογισμικό επιλέγοντας την εγκατάσταση δικτύου αυτή τη φορά.



# Γλωσσάρι

## BOOTP

Σύντμηση του όρου "Bootstrap Protocol". Ένα πρωτόκολλο του Internet που επιτρέπει σε έναν υπολογιστή να βρίσκει τη δική του διεύθυνση IP.

## DHCP

Σύντμηση του όρου "Dynamic Host Configuration Protocol" (Πρωτόκολλο δυναμικής ρύθμισης κεντρικού υπολογιστή). Το DHCP επιτρέπει σε μεμονωμένους υπολογιστές ή περιφερειακά, που είναι συνδεδεμένα σε δίκτυο, να βρίσκουν τις πληροφορίες για τη ρύθμισή τους, συμπεριλαμβανομένης της διεύθυνσης IP.

## DIMM

Σύντμηση του όρου "dual in-line memory module" (Διπλό εν σειρά στοιχείο μνήμης). Μια μικρή πλακέτα κυκλώματος πάνω στην οποία βρίσκονται chip μνήμης.

## EIO

Σύντμηση του όρου "Enhanced Input/Output" (Βελτιωμένη Είσοδος/Εξόδος). Μια διασύνδεση υλικού η οποία χρησιμοποιείται για την προσθήκη ενός εσωτερικού server εκτύπωσης, ενός προσαρμογέα δικτύου, ενός σκληρού δίσκου και άλλων συσκευών στους εκτυπωτές HP.

## EPS

Σύντμηση του όρου "Encapsulated PostScript", ο οποίος αναφέρεται στον τύπο αρχείων γραφικών.

## HP Jetdirect

Προϊόν της HP για εκτύπωση σε δίκτυο.

## HP Toolbox

Λογισμικό, το οποίο επιτρέπει την πρόσβαση στις λειτουργίες του εκτυπωτή από τον υπολογιστή.

## HP Web Jetadmin

Λογισμικό της HP βασισμένο στο Web για τον έλεγχο του εκτυπωτή. Το λογισμικό HP Web Jetadmin σας επιτρέπει να χρησιμοποιείτε υπολογιστή για τη διαχείριση των περιφερειακών συσκευών που είναι συνδεδεμένες σε έναν server εκτύπωσης HP Jetdirect.

## I/O (ΕΙΣΟΔΟΣ/ΕΞΟΔΟΣ)

Σύντμηση του όρου "input/output" (είσοδος/έξοδος). Αναφέρεται στις ρυθμίσεις των θυρών του υπολογιστή.

## IPX/SPX

Σύντμηση του όρου "internetwork packet exchange/sequenced packet exchange" (διαδικτυακή ανταλλαγή πακέτων/ανταλλαγή πακέτων βάσει αλληλουχίας).

## PCL

Σύντμηση του όρου "Printer Control Language" (Γλώσσα ελέγχου εκτυπωτή).

**PJL**

Σύντμηση του όρου "Printer Job Language" (Γλώσσα εργασίας εκτυπωτή).

**PostScript**

Μια γλώσσα περιγραφής σελίδας.

**PPD**

Σύντμηση του όρου "PostScript Printer Description" (Περιγραφή εκτυπωτή PostScript).

**RAM**

Σύντμηση του όρου "random access memory" (μνήμη τυχαίας προσπέλασης). Ένας τύπος μνήμης υπολογιστή, που χρησιμοποιείται για την αποθήκευση δεδομένων που μπορούν να αλλαχθούν από το χρήστη.

**ROM**

Σύντμηση του όρου "read-only memory" (μνήμη μόνο για ανάγνωση). Ένας τύπος μνήμης υπολογιστή, που χρησιμοποιείται για την αποθήκευση δεδομένων που δεν μπορούν και δεν πρέπει να αλλαχθούν από το χρήστη.

**TCP/IP**

Ένα πρωτόκολλο Internet που αναπτύχθηκε από το υπουργείο Αμυνας των ΗΠΑ και έχει γίνει παγκόσμιο πρότυπο επικοινωνιών.

**αμφίδρομη επικοινωνία**

Μετάδοση δεδομένων προς δύο κατευθύνσεις.

**αναλώσιμα**

Υλικά που χρησιμοποιεί ο εκτυπωτής και που όταν τελειώνουν πρέπει να αντικαθίστανται. Τα αναλώσιμα του εκτυπωτή είναι τέσσερις κασέτες γραφίτη, η μονάδα μεταφοράς εικόνας και η μονάδα σταθεροποιητή γραφίτη.

**απόδοση**

Η διαδικασία δημιουργίας κειμένου ή γραφικών ως αποτέλεσμα εκτύπωσης ή σάρωσης.

**γραμματοσειρά**

Μια πλήρης σειρά γραμμάτων, αριθμών και συμβόλων σε μια οικογένεια γραμματοσειρών.

**γραφίτης**

Η ψιλή μαύρη ή έγχρωμη σκόνη που σχηματίζει την εικόνα πάνω στο μέσο εκτύπωσης.

**δίκτυο**

Ένα σύστημα υπολογιστών διασυνδεδεμένων με τηλεφωνικό καλώδιο ή άλλο μέσο με σκοπό την κοινή χρήση πληροφοριών.

**δίσκος**

Εξάρτημα υποδοχής των εκτυπωμένων σελίδων.

**δίσκος**

Ένα εξάρτημα υποδοχής των προς εκτύπωση μέσων.

**διαβαθμίσεις του γκρι**

Διάφορες αποχρώσεις του γκρι.

**διαχειριστής δίκτυου**

Το άτομο που διαχειρίζεται ένα δίκτυο.

**διεύθυνση IP**

Ο μοναδικός αριθμός που εκχωρείται σε μια συσκευή (υπολογιστή, εκτυπωτή κ.λπ.) συνδεδεμένη σε δίκτυο.

**εικονοστοιχείο (pixel)**

Σύντμηση του όρου "picture element" (εικονοστοιχείο). Είναι η μικρότερη μονάδα εμβαδού σε μια εικόνα που απεικονίζεται σε μια οθόνη.

**εικόνα raster**

Μια εικόνα αποτελούμενη από κουκίδες.

**εκτύπωση διπλής όψης (duplex)**

Μια λειτουργία που επιτρέπει την εκτύπωση και στις δύο πλευρές ενός φύλλου χαρτιού.

**Εξομοιωμένη PostScript**

Λογισμικό που εξομοιώνει την Adobe PostScript, μια γλώσσα προγραμματισμού η οποία περιγράφει την εμφάνιση της εκτυπωμένης σελίδας.

**επιλογέας**

Ένα βιοηθητικό πρόγραμμα του Macintosh που σας επιτρέπει να επιλέγετε μια συσκευή.

**ετικέτα μνήμης**

Ένα διαμέρισμα μνήμης με μια συγκεκριμένη διεύθυνση.

**μέσα εκτύπωσης**

Το χαρτί, οι ετικέτες, οι διαφάνειες και τα λοιπά υλικά στα οποία ο εκτυπωτής εκτυπώνει κείμενο, γραφικά, εικόνες κ.λπ.

**μακροεντολές (macro)**

Ένα πάτημα πλήκτρου ή μια εντολή που έχει ως αποτέλεσμα μια σειρά ενεργειών ή οδηγιών.

**μονάδα μεταφοράς εικόνας**

Ο μαύρος πλαστικός ιμάντας που μεταφέρει το χαρτί μέσα στον εκτυπωτή και επίσης μεταφέρει το γραφίτη από τις κασέτες πάνω στο χαρτί.

**μονάδα σταθεροποιητή γραφίτη**

Ο μηχανισμός που χρησιμοποιεί θερμότητα για να σταθεροποιεί το γραφίτη πάνω στο χαρτί και στα άλλα μέσα εκτύπωσης.

**μονόχρωμο**

Ασπρόμαυρο. Απουσία χρώματος.

**οντότητα**

Δυνατότητες ή χαρακτηριστικά ενός εκτυπωτή ή μιας γλώσσας εκτυπωτή.

**πίνακας ελέγχου**

Η περιοχή πάνω στον εκτυπωτή η οποία περιέχει κουμπιά και μία οθόνη ενδείξεων. Χρησιμοποιείτε τον πίνακα ελέγχου για να ορίζετε τις ρυθμίσεις του εκτυπωτή και να λαμβάνετε πληροφορίες σχετικά με την κατάσταση του εκτυπωτή.

**παράλληλη θύρα**

Ένα σημείο σύνδεσης για μια συσκευή συνδεδεμένη με παράλληλο καλώδιο.

**παράλληλο καλώδιο**

Ένας τύπος καλωδίου υπολογιστή το οποίο χρησιμοποιείται συχνά για τη σύνδεση εκτυπωτών απευθείας σε έναν υπολογιστή και όχι σε δίκτυο.

**περιφερειακό**

Μια βιοηθητική συσκευή (όπως εκτυπωτής, modem ή σύστημα αποθήκευσης) που λειτουργεί μαζί με έναν υπολογιστή.

**πολλαπλά πρωτότυπα (mopies)**

Ο όρος που χρησιμοποιεί η HP για τη δυνατότητα "εκτύπωσης πολλαπλών πρωτότυπων αντιτύπων".

**προεπιλογή**

Η κανονική ή τυπική ρύθμιση για το υλικό ή το λογισμικό.

**προσωρινή μνήμη (buffer) σελίδας**

Προσωρινή μνήμη εκτυπωτή στην οποία διατηρούνται δεδομένα σελίδας ενώ ο εκτυπωτής δημιουργεί μια εικόνα της σελίδας.

**πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή**

Λογισμικό (πρόγραμμα) που επιτρέπει σε έναν υπολογιστή να έχει πρόσβαση στις λειτουργίες του εκτυπωτή.

**πρότυπο ενδιάμεσου τόνου**

Το πρότυπο ενδιάμεσου τόνου χρησιμοποιεί κουκκίδες μελάνης σε διαφορετικά μεγέθη για τη δημιουργία μιας εικόνας συνεχούς τόνου, όπως π. χ. μια φωτογραφία.

**υλικολογισμικό**

Οδηγίες προγραμματισμού αποθηκευμένες σε μια μονάδα μνήμης ROM ("Μνήμη μόνο για ανάγνωση") στο εσωτερικό του εκτυπωτή.

# Ευρετήριο

## A

- ακύρωση αίτησης εκτύπωσης 95
- ανακύκλωση
  - αναλώσιμα εκτυπωτή 242
- αναλώσιμα
  - διαστήματα αντικατάστασης 124, 125
  - παραγγελία 225
- αντιμετώπιση προβλημάτων
  - διαφάνειες προβολής 221
  - εμπλοκές 174
  - λανθασμένο αποτέλεσμα εκτύπωσης 217
  - λίστα ελέγχου 150
  - ποιότητα εκτύπωσης 221
  - σελίδες πληροφοριών 206
- αποκατάσταση εμπλοκής
  - ρύθμιση 51
- αυτόματη συνέχεια 50

## Γ

- γλώσσα
  - αλλαγή 51
- Γραμμή συνεχούς επικοινωνίας της HP για την αντιμετώπιση της απάτης 127

## Δ

- δηλώσεις σχετικά με την ασφάλεια από ακτινοβολία laser
  - ασφάλεια από ακτινοβολία laser 248
  - δήλωση σχετικά με την ακτινοβολία laser για τη Φινλανδία 249
- διαγράψιμες προειδοποιήσεις
  - καθορισμός χρόνου εμφάνισης 49
- διεύθυνση IP 61
- δίκτυα
  - απενεργοποίηση πρωτοκόλλων 65
  - απενεργοποίηση AppleTalk 66
  - απενεργοποίηση DLC/LLC 66
  - απενεργοποίηση IPX/SPX 65
  - διεύθυνση IP 61
  - εργαλεία διαχείρισης 17
  - λογισμικό 14
  - μάσκα υποδικτύου 62
  - παράμετροι TCP/IP 60
  - προεπιλεγμένη πύλη 62
  - ρύθμιση 60
  - συστήματα διασύνδεσης εισόδου/εξόδου 58
  - ταχύτητα σύνδεσης 64

## Χρονικό όριο αδράνειας 64

- AppleTalk 59
  - Novell NetWare 59
  - syslog server 63
  - UNIX/Linux 59
  - Windows 59
- δίσκοι εισόδου χαρτιού  
ρύθμιση 31, 46, 74

## E

- εγγύηση
  - κασέτα γραφίτη 232
  - μονάδα μεταφοράς εικόνας και μονάδα σταθεροποιητή γραφίτη 233
  - προϊόν 231
- ειδικές περιπτώσεις
  - διαφορετική πρώτη σελίδα 95
  - χαρτί μη τυποποιημένου μεγέθους 95
- εκτύπωση διπλής όψης 91
- επιλογές συρραφής 92
- ρυθμίσεις πίνακα ελέγχου 92
- εκτύπωση σε διαβαθμίσεις του γκρι 117
- έλεγχος εργασιών εκτύπωσης 68
- ελλιπή αναλώσιμα
  - αναφορά 50
  - διαμόρφωση μηνυμάτων προειδοποίησης μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου (email) 147
- εμπλοκές
  - αποκατάσταση 174
  - διαμόρφωση μηνυμάτων προειδοποίησης μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου (email) 147
  - σημεία 174
  - συνήθεις αιτίες 176
- ενσωματωμένος Web server
  - έλεγχος στάθμης γραφίτη 126
  - παραγγελία αναλωσίμων 225
  - περιγραφή 15
  - χρήση 104
  - χρήση για τη διαμόρφωση προειδοποίησεων 147
- εξάντληση αναλωσίμων
  - διαμόρφωση προειδοποίησεων 147
- εξαρτήματα
  - εντοπισμός 11
  - παραγγελία 225
- επανασυσκευασία του εκτυπωτή 235

- I**
- Ιαπωνική δήλωση VCCI 248
- K**
- καθαρισμός του εκτυπωτή 145
  - κανονισμοί
    - FCC 241
    - Κανονισμοί FCC 241
  - κάρτα server εκτύπωσης
    - εγκατάσταση 259
  - κασέτα γραφίτη
    - άλλου κατασκευαστή 127
    - αναγνώριση γνησιότητας 127
    - αντικατάσταση 129
    - γνήσια HP 127
    - διαχείριση 124
    - έλεγχος στάθμης γραφίτη 125
    - φύλαξη 126
  - Κατάσταση εξοικονόμησης ενέργειας
    - αλλαγή ρυθμίσεων 47
    - απενεργοποίηση 48
    - χρόνος 47
  - Κορεατική δήλωση EMI 248
- L**
- λίστα γραμματοσειρών
    - εκτύπωση 103
  - λογισμικό
    - για δίκτυα 14
    - εφαρμογές 16
    - στοιχεία και προγράμματα οδήγησης 12
- M**
- μάσκα υποδικτύου 62
  - μενού
    - διαγνωστικού ελέγχου 44
    - εκτύπωση 32
    - επαναφοράς ρυθμίσεων 42
    - πληροφοριών 30
    - ποιότητα εκτύπωσης 35
    - ρύθμισης συστήματος 37
    - χειρισμού χαρτιού 31
    - I/O (ΕΙΣΟΔΟΣ/ΕΞΟΔΟΣ) 41
  - μενού διαγνωστικού ελέγχου 44
  - μενού εκτύπωσης 32
  - μενού επαναφοράς ρυθμίσεων 42
  - μενού πληροφοριών 30
  - μενού ποιότητας εκτύπωσης 35
  - μενού ρύθμισης συστήματος 37
  - μενού χειρισμού χαρτιού 31
  - μέσα εκτύπωσης
    - ανακυκλωμένο χαρτί 90
    - γυαλιστερό χαρτί 87
    - διαφάνειες 87
    - έγχρωμο χαρτί 87
    - επιλογή 72
    - ετικέτες 88
- P**
- ρύθμιση
    - μηνύματα προειδοποίησης μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου (email) 147
    - ρύθμιση για παράλληλη σύνδεση 57
- S**
- σελίδα δοκιμής διαδρομής χαρτιού 206
  - σελίδα καταγραφής 206
  - σελίδα καταλόγου αρχείων
    - εκτύπωση 102
  - σελίδα κατάστασης αναλωσίμων
    - εκτύπωση 101
  - σελίδα ρυθμίσεων
    - εκτύπωση 101
  - σελίδα χρήστης
    - εκτύπωση 102
  - σελίδες πληροφοριών εκτυπωτή 100, 223
  - στοιχεία DIMM
    - εγκατάσταση 253
  - συμβόλαια σέρβις 234

συμβόλαια συντήρησης 234

σφάλματα

  αυτόματη συνέχεια 50

## Φ

φάκελοι

  τοποθέτηση στο Δίσκο 1 80

## Χ

χάρτης μενού

  εκτύπωση 100

χαρτί

  τοποθέτηση στο Δίσκο 1 76

χρώμα

  διαχείριση 117

εκτυπωμένο εν αντιθέσει προς το απεικονιζόμενο

στην οθόνη 120

εκτύπωση σε διαβαθμίσεις του γκρι 117

επιλογές ενδιάμεσων τόνων 118

ρύθμιση 117

ταύτιση 120

χρήση 114

HP ImageREt 2400 114

sRGB 115

## Ε

EIO (Βελτιωμένη είδοδος/έξοδος)

ρύθμιση 58

## Η

HP Toolbox

  χρήση 107

HP Web Jetadmin 14

  έλεγχος στάθμης γραφίτη 126

χρήση για τη διαμόρφωση προειδοποιήσεων μέσω

ηλεκτρονικού ταχυδρομείου (email) 147

## Σ

servers εκτύπωσης HP Jetdirect 58

εγκατάσταση 259







© 2003 Hewlett-Packard Development Company, LP

[www.hp.com](http://www.hp.com)



Q1321-90924